

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

# **STENOGRAM**

**LVIII SESJI**  
**RADY MIASTA KRAKOWA**

**VII KADENCJI**

**odbytej w dniu**  
**23 listopada 2016 r.**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

**SPIS TREŚCI**

<b>Lp.</b>	<b>Temat</b>	<b>Numer strony</b>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany.	17-25
2.	Interpelacje Radnych.	25-31
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych.	32-33
4.	<b>Budżet Miasta Krakowa na rok 2017</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1368</b> – I czytanie – referuje Jacek Majchrowski - opiniujące wszystkie Komisje Rady w zakresie swojego merytorycznego działania/.	<b>33-85</b>
5.	<b>Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.)</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1369</b> – I czytanie – referuje Lesław Fijał - opiniujące wszystkie Komisje Rady w zakresie swojego merytorycznego działania/.	<b>85</b>
6.	<b>Przyjęcie aktualizacji Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1313</b> – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Jacek Woźniak - opiniujące Komisje zgodnie z zakresem działania /.	<b>85-90</b>
7.	<b>Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1315</b> – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Justyna Kozik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	<b>90-92</b>
8.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 1 (w zakresie punktów nr 1, 2, 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r.</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1316</b> – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	<b>92-95,</b> <b>213</b>
9.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r.</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1317</b> – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	<b>95-96,</b> <b>213</b>
10.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta</b>	<b>96-98,</b>

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	<p>Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 3 (w zakresie punktów nr 2 i 4 oraz częściowo w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa</p> <p>– druk nr 1318 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	213
11.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1319 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	98-99, 213
12.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 5 (w zakresie punktów nr 1, 2, 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1320 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	99-101, 213
13.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 6 (w zakresie punktu nr 2 oraz częściowo w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1321 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak – opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	101- 103, 214
14.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 7 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1322 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	103- 104, 214
15.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 10 (w zakresie punktów nr 1, 2, 5, 6 oraz częściowo w zakresie punktu nr 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta</p>	104- 106, 214

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	Miasta Krakowa – <b>druk nr 1323</b> – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	
16.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonych numerami 11, 12, 13, 14, 21, 23 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1324 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	106- 107, 214
17.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 17 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1325 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	107- 108, 214
18.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 20 (w zakresie punktu nr 3 oraz częściowo zakresie punktu nr 1 i 2) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1326 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	108- 110, 214- 215
19.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 22 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1327 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	110- 111, 215
20.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 24 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1328 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	111- 112, 215
21.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”,</b>	112- 113,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	oznaczonych numerami 25, 26, 27 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1329 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	215
22.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 29 (w zakresie punktów nr 1, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f, 5 oraz częściowo w zakresie punktu nr 4) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1330 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	113- 115, 215
23.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 30 (w zakresie punktów nr 1b, 1c, 1d, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 oraz częściowo w zakresie punktu nr 9) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1331 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	115- 118, 215- 216
24.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 1 (w zakresie punktów nr 1, 2, 3, 5) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1332 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	118- 120, 216
25.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 2 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1333 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	120- 121, 216
26.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 3 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1334 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	121- 122, 216

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

27.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1335 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	122- 123, 216
28.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 5 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1336 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	123- 124, 217
29.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 6 (w zakresie punktu nr 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1337 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	124- 125, 216- 217
30.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 10 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1338 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	125- 126, 217
31.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 11 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1339 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	126- 127, 217
32.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 12 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1340 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania</b>	127- 128, 217

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	
33.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 2740/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 14 października 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1341 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	128- 129, 217- 218
34.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 46 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2740/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 14 października 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1342 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	129- 130, 218
35.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1343 – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	130- 132
36.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 1 (w zakresie punktów nr 1, 4 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1344 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	132- 133, 218
37.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1345 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	133- 135, 218
38.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 3 (w zakresie punktów numer 1,	135- 137, 218

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	3, 4 oraz częściowo w zakresie punktu nr 2 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1346 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	
39.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 5 (w zakresie punktu nr 1 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1347 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	137- 138, 219
40.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonych numerami 6 i 12 – o jednakowej treści - (w zakresie punktów nr 1-9, 11-14 uwag) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1348 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	138- 140, 219
41.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 7 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1349 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	140- 141, 219
42.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonych numerami 15 i 16 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwagi pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1350 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra	141- 142, 219



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	
43.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 17 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1351 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	142- 144, 219- 220
44.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag – o jednakowej treści -złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” oznaczonych numerem 18 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie oraz numerem 1 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1352 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	144- 145, 220
45.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 19 (w zakresie punktu nr 4 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1353 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	145- 147, 220
46.	<b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag – o jednakowej treści -złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” oznaczonych numerami 20 i 21 (w zakresie punktów nr 1-5 uwag) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie oraz oznaczonych numerami 10 i 11 (w zakresie punktów nr 1-5 uwag) w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag do</b>	147- 149, 220

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	<p>ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1354 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	
47.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 22 (w zakresie punktów nr 1, 2 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1355 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	149- 150, 220
48.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1356 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	150- 151, 221
49.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 3 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1357 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</p>	151- 152, 221
50.	<p>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 4 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1358 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba;</p>	152- 153, 221

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	
51.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 5 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1359 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	153- 155, 221
52.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 6 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1360 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	155- 156, 221
53.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 7 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1361 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	156- 157, 222
54.	Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 8 (w zakresie punktów nr 1-9, 11-14, 16-19) w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1362 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	157- 161, 222

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

55.	<p><b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 9 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1363 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b></p>	161- 162, 222
56.	<p><b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz IPR Development Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, zabudowanej nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Klasztornej 2 wraz z jednoczesnym udzieleniem 10 % bonifikaty od jej ceny /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1265 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b></p>	162, 222
57.	<p><b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016r. poz. 922); jawność wyłączyła: Agnieszka Latos -inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 8 położonym przy ul. Weissa w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1266 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b></p>	162- 163, 222- 223
58.	<p><b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 1 położonym na os. Krakowiaków w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1275 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b></p>	163- 164, 223
59.	<p><b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 1 położonym na os. Krakowiaków w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1276 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b></p>	164, 223

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

<b>60.</b>	<p><b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego</b> <i>[wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnygo Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]</i> <b>położonego w budynku nr 3 na osiedlu Willowym w Krakowie</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - <b>druk nr 1277</b> - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</p>	164- 165, 223
<b>61.</b>	<p><b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego</b> <i>[wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnygo Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]</i> <b>położonego w budynku nr 3 na osiedlu Willowym w Krakowie</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - <b>druk nr 1278</b> - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</p>	165, 223
<b>62.</b>	<p><b>Ustalenie ryczałtowej stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za rok od domku letniskowego lub innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno – wypoczynkowe jedynie przez część roku</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1281</b> – II czytanie – referuje Waław Skubida - opiniujące Komisje: Infrastruktury; Budżetowa/.</p>	166, 223- 224
<b>63.</b>	<p><b>Określenie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanych przez właścicieli nieruchomości</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1284</b> – II czytanie – referuje Waław Skubida - opiniująca Komisja: Infrastruktury/.</p>	166- 167, 224
<b>64.</b>	<p><b>Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terytorium Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1289</b> –II czytanie – referuje Ryszard Langer - opiniująca Komisja Infrastruktury/.</p>	167, 224
<b>65.</b>	<p><b>Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 853, 900 i 926 – zadania dzielnic)</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1295</b> – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.</p>	167- 168, 224
<b>66.</b>	<p><b>Wspólna obsługa jednostek oświatowych oraz zmiana statutu Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 1301</b> – II czytanie – referuje Tadeusz Czarny - opiniująca Komisja Edukacji/.</p>	168, 224- 225
<b>67.</b>	<p><b>Zmiana uchwały Nr XXXI/525/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 grudnia 2015 r. w sprawie przyjęcia Programu Rozwoju Sportu w Krakowie na lata</b></p>	168- 169,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

	<b>2016 – 2019 /projekt Komisji Sportu i Kultury Fizycznej – druk nr 1245 – II czytanie – referuje Tomasz Urynowicz/.</b>	<b>225</b>
<b>68.</b>	<b>Określenie warunków i trybu udzielania i rozliczania dotacji służących sprzyjaniu rozwojowi sportu w Krakowie oraz kontroli ich wykorzystania /projekt Komisji Sportu i Kultury Fizycznej – druk nr 1246 – II czytanie – referuje Tomasz Urynowicz/.</b>	<b>169,225</b>
<b>69.</b>	<b>Przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2017 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1293 – II czytanie – referuje Adam Chrapisiński - opiniujące Komisje: Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrawiskowej/.</b>	<b>169- 170, 225</b>
<b>70.</b>	<b>Przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały Nr LXIX/1004/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1297 – tryb jednego czytania – referuje: Witold Kramarz; Jolanta Chrzanowska; Katarzyna Kadela - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.</b>	<b>170- 171, 225</b>
<b>71.</b>	<b>Wyrażenie zgody Uniwersytetowi Warszawskiemu z siedzibą ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa na nieodpłatne umieszczenie przez Instytut Polonistyki Stosowanej na Wydziale Polonistyki herbu i flagi Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na tablicy dydaktycznej przeznaczonej dla uczniów szkół polskich w USA /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1298 – tryb jednego czytania – referuje Anna Frankiewicz-opiniująca Komisja Główna/.</b>	<b>171- 172, 226</b>
<b>72.</b>	<b>Regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1302 – tryb jednego czytania – referuje: Witold Kramarz; Jolanta Chrzanowska; Katarzyna Kadela - opiniująca Komisja Edukacji/.</b>	<b>172- 173, 226</b>
<b>73.</b>	<b>Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących przedstawienia programu, mającego na celu stworzenie lub rewitalizację małych terenów zielonych w podwórkach i wokół budynków /projekt Grupy Radnych – druk nr 1290 – tryb jednego czytania – referuje Anna Szybist - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>	<b>173- 176, 226</b>
<b>74.</b>	<b>Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie nadania Parkowi Krakowskiego imienia: Park Krakowski im. Marka Grechuty /projekt Grupy Radnych – druk nr 1292 – tryb jednego czytania – referuje Adam Kalita - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.</b>	<b>177, 226</b>
<b>75.</b>	<b>Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przystąpienia do przygotowania miejsc rekreacji dla mieszkańców Bieńczy /projekt Grupy Radnych – druk nr 1305 – tryb jednego czytania – referuje Tomasz Urynowicz; Teresa Kwiatkowska - opiniująca Komisja Infrastruktury/.</b>	<b>177- 179, 226- 227</b>

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

76.	Przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków, Radami i Zarządami Dzielnic Krakowa oraz organizacjami pozarządowymi (NGO) dotyczących ustalenia dla terenu Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży /projekt Grupy Radnych – druk nr 1306 – tryb jednego czytania – referuje Wojciech Krzysztonek - opiniujące Komisje: Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Praworządności; Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrawiskowej/.	179- 197
77.	Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 1307 – tryb jednego czytania – referuje Adam Kalita; Adam Migdał/.	200, 227
78.	Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 1308 – tryb jednego czytania – referuje Adam Kalita; Adam Migdał/.	199- 200, 227
79.	Przyjęcie Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków na rok 2017 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1370 – tryb jednego czytania – referuje Jan Żądło - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Dialogu Obywatelskiego/.	200- 202, 227
80.	Udzielenie dotacji celowej Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie na realizację zadania inwestycyjnego /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1386 – tryb jednego czytania – referuje Katarzyna Olesiak/.	202, 227
81.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758, 801, 854 i 900 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 801, 854 i 900) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1372 – tryb jednego czytania – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.	203, 227
82.	Delegowanie przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej Rady ds. Społeczeństwa Informacyjnego – projekt Komisji Innowacji i Wykorzystania Funduszy Unijnych RMK - druk nr 1387 – tryb jednego czytania – referuje Andrzej Mazur/.	197- 199, 228
83.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 600, 801 i 926, zwiększenia planu wydatków w działach: 700, 801 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 710, 750, 754, 801, 852, 853, 854, 900, 921 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1373 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.	203- 204, 228- 229
84.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 754, 801, 854, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1374 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.	204- 205, 229

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

85.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 700, 756 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 700, 710, 750, 757, 758, 801, 854 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1375 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.	205- 206, 229
86.	Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1376 – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak - opiniująca Komisja: Budżetowa/.	206- 207
87.	Emisja obligacji komunalnych zwanych „VII Pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1371 – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak - opiniująca Komisja Budżetowa/.	207- 208, 230- 231
88.	Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 60 usytuowanego w budynku przy ul. Teligi 2 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 56% bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1303 - I czytanie – referuje Marta Witkowicz; Zofia Kuryśko - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.	208
89.	Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakula - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego w budynku nr 7 na osiedlu Kolorowym w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1314 - I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.	208- 210
90.	Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 11 usytuowanego w budynku przy ul. Heiła 20 w Krakowie na rzecz najemcy z zastosowaniem 89% bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa- druk nr 1364 - I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.	210- 211
91.	Oświadczenia, komunikaty.	231- 233
92.	Zamknięcie sesji.	233

Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany.

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:



## **LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **23 listopada 2016 r.**

---

Szanowni państwo, bardzo proszę o zajęcie miejsc, otwieram LVIII Zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa, serdecznie witam panie i panów radnych, stwierdzam quorum uprawniające radnych do podejmowania uchwał, serdecznie witam zastępców Pana Prezydenta, Pana Sekretarza, Skarbnika oraz wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej sesji, w szczególności witam młodzież z gimnazjum nr 4 i nr 6 uczestnicząca w projekcie „Uczeń Obywatel”, projekt koordynowany przez Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana, serdecznie witamy, oklaski dla młodzieży, która gdzieś tutaj siedzi, proszę państwa na dzisiejszej sesji, teraz, za chwilę po zaprzysiężeniu nowego radnego będziemy mieli także krótkie spotkanie z Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego, którą serdecznie witam, za chwilę będę państwa prosił o zabranie głosu, ale dopiero po zaślubieniu, przeprowadzeniu zaprzysiężenia radnego, Szanowni Państwo chciałem przedstawić Państwu postanowienie Komisarza Wyborczego w Krakowie, witamy Pana Prezydenta, chciałem przedstawić Państwu postanowienie Komisarza Wyborczego w Krakowie z dnia 22 listopada w sprawie obsadzenia mandatu radnego, przepraszam, ale czy mogę, czy państwo z tyłu też mogą przestać nam przeszkadzać, proszę o zajęcie miejsc i troszkę uspokojenie się, proszę państwa 22 listopada Komisarz Wyborczy w Krakowie, przysłał postanowienie o treści, na podstawie Art. 387 paragraf 1 w związku ze stosownymi artykułami Ustawy z dnia 5 stycznia 2011 i Kodeks Wyborczy, Komisarz Wyborczy w Krakowie, po pierwsze – w związku z wygaśnięciem mandatu pana Jerzego Friedigera z listy nr 17 zgłoszonej przez Komitet Wyborczy Jacka Majchrowskiego w okręgu wyborczym nr 2 w wyborach do Rady Miasta Krakowa przeprowadzonych w dniu 16 listopada 2014r. postanawia o wstąpieniu na jego miejsce Łukasza Mariusza Wantucha, który w wyborach w dniu 16 listopada 2014r. uzyskał kolejno największą liczbę głosów, postanowienie wchodzi w życie z dniem podjęcia i zostało podane do publicznej wiadomości Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego, podpisał Komisarz Wyborczy w Krakowie. Szanowni państwo, mamy postanowienie Komisarza Wyborczego w dniu dzisiejszym odbędzie się ślubowanie radnego, zgodnie z przepisami artykuł 23A Ustawy o samorządzie gminnym, przed przystąpieniem do wykonywania mandatu radny składa ślubowanie. Ślubowanie zostaje złożone poprzez stwierdzenie „ślubuję” z możliwością dodania zdania „tak mi dopomóż Bóg”. Proszę państwa, proszę o powstanie wszystkich państwa radnych, wszystkich obecnych, odczytuje rotę ślubowania. „Wierny Konstytucji i Prawom Rzeczypospolitej Polskiej ślubuję uroczyście

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

obowiązki radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców, pan Łukasz Mariusz Wantuch”

**Radny – p. Łukasz Wantuch:**

Ślubuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo, gratulujemy, proszę o zajęcie miejsc, a pana radnego Wantucha, proszę o zajęcie miejsc państwa radnych, pan radny Wantuch bardzo proszę na trybunę, już jako radny, bardzo proszę pan radny Wantuch

**Radny – p. Łukasz Wantuch:**

Mam nadzieję, że stres pozwoli mi dokończyć tą mowę, która będzie bardzo krótka, ale szykowałem się do niej dosyć długo, dzisiaj na tej Sali jest wiele osób, które są dla mnie ważne, jest moja rodzina, są moi przyjaciele, znajomi, jest jednak jedna osoba, której chciałbym podziękować, osoba, której wszystko w życiu zawdzięczam, wszystkie sukcesy, bez której wsparcia nie byłoby mnie tutaj, za trud, za cierpliwość, za poświęcenie za to wszystko chciałbym ci dzisiaj podziękować mam, to jest moja mama, Anna Wantuch, chciałbym też powiedzieć parę słów o moim tacie i o moich synach. Karol ma dzisiaj egzamin z polskiego, ale jest mój syn Aleksander z tyłu, często spotykam się z osobami, które znały mojego tatę, niedługo przedstawię państwu wiele pomysłów, uchwał, projektów, może się okazać, że one nie będą wiele warte, ale bardzo proszę

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Pan radny

**Radny – p. Łukasz Wantuch:**

Tak naprawdę mam tylko jedno marzenie, że za 30-40 lat moi synowie, rozmawiając z osobami, które mnie znały, będą mogły usłyszeć te same słowa, które ja dzisiaj słyszę od osób, które znały mojego tatę, że był dobrym człowiekiem. Tylko tyle i aż tyle, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo, witamy pana radnego, gratuluję ci Łukasz, jest techniczna sprawa, a w międzyczasie, szanowni państwo, w międzyczasie będziemy prosili przedstawicieli Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego o przedstawienie się, ponieważ tak jak kiedyś prezentowała się Rada Seniorów, tak jak kiedyś Młodzieżowa Rada Krakowa, Krakowska Rada Działalności Pożytku Publicznego, bardzo proszę 3 minuty, pani Aleksandra

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Włodarczyk, bardzo prosimy o przedstawienie się, bardzo prosimy, jakby można było trochę nie przeszkadzać, ponieważ 3 minuty dla państwa z Rady Pożytku powinno być

**Członek Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego - p. Aleksandra**

**Włodarczyk:**

Dzień dobry, państwu, nazywam się Aleksandra Włodarczyk, moją macierzystą organizacją jest Fundacja Hipoterapia Na Rzecz Rehabilitacji Dzieci Niepełnosprawnych działająca 27 lat, ale chcę mówić w tej chwili o Krakowskiej Radzie Pożytku Publicznego, która funkcjonuje 5 rok, która skupia przedstawicieli organizacji pozarządowych w liczbie 8 osób, z których dzisiaj mamy 2 osoby poza mną na Sali, pani Izabela i pani Magdalena, proszę o przedstawienie się. W Radzie Pożytku jest 8 Przedstawicieli organizacji pozarządowych, 4 przedstawicieli Urzędu Miasta Krakowa na czele z panem współprzewodniczącym, panem prezydentem Andrzejem Kuligiem i są 4 miejsca dla przedstawicieli państwa radnych, ta kadencja, która w tej chwili się rozpoczyna, mam nadzieję, że będzie inna od kadencji, które były do tej pory, zależy nam szczególnie

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Przepraszam bardzo, ale za chwilę będę państwa prosił o wrzucanie pieniążków do świnki, bo nie wolno przeszkadzać gościowi, bardzo proszę

**Członek Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego - p. Aleksandra**

**Włodarczyk:**

Też tak uważam, bardzo proszę o uwagę, dlatego, że my mamy dla państwa propozycję nie tylko współpracy, ale tak naprawdę rzetelnego wzajemnego informowania się o tym, co się dzieje w Krakowie i jakie są potrzeby Krakowian, okazuje się, że Krakowska Rada Działalności Pożytku Publicznego w tej kadencji chcąc bardzo ściśle zacieśnić współpracę z przedstawicielami całego trzeciego sektora, chcę postawić na współpracę z Komisjami Dialogu Obywatelskiego, o Komisjach Dialogu Obywatelskiego była mowa na Konwencji Rad Dzielnic, co jest bardzo ważne, natomiast okazuje się, że na jednym z ostatnich spotkań państwa Komisji, Komisji Radnych do Spraw Dialogu Obywatelskiego, okazało się, że wśród państwa radnych nie ma świadomości, że w Krakowie od 5 lat istnieje 8 Komisji Dialogu Obywatelskiego, najstarszą Komisją jest Komisja do Spraw Rewitalizacji Nowej Huty, najliczniejsza jest Komisja do Spraw Kultury, tam jest 29 organizacji pozarządowych, są Komisje Dialogu Obywatelskiego, które skupiają się wokół spraw najważniejszych dla mieszkańców Krakowa, to jest Zdrowie, to jest bezpieczeństwo, to są kwestie związane z

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

młodzieżą, to są kwestie związane z osobami niepełnosprawnymi, chcę państwu powiedzieć, że w Krakowie jest znacznie wyższy procent osób niepełnosprawnych niż średnia w Polsce, co piąty, co szósty Krakowianin jest osobą niepełnosprawną i te ich potrzeby trzeba uwzględniać, najmłodszą Komisją jest Komisja do spraw tzw. Zdrowego Stylu Życia, w tych Komisjach, tak naprawdę pracuje za darmo po godzinach pracy w swojej pracy zawodowej, po godzinach pracy w swojej organizacji macierzystej, pracują pasjonaci, osoby oddane dobru publicznemu, które liczą na państwa uwagę, tak jak ja w tej chwili i liczą na to, że państwo tą grupę przedstawicieli 125 organizacji, które wchodzi w skład wszystkich Komisji Dialogu Obywatelskiego potraktujecie, jako potencjał dla Was także do tego, żeby dobrze służyć mieszkańcom Krakowa, celem Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego jest to, żebyśmy wszyscy działali na rzecz dobra wspólnego, żebyśmy zachowali niezależność, zwłaszcza w trzecim sektorze, żebyśmy byli partnerem i żebyśmy w sposób odpowiedzialny wypracowywali partycypacyjne rozwiązania, które służą mieszkańcom Krakowa, dziękuję państwu za uwagę, bardzo liczę, bardzo liczę na to, że ci z państwa radnych, którzy zostali delegowani do Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego będą aktywnie w niej działali, dziękuję serdecznie

### **Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękujemy bardzo Krakowskiej Radzie Działalności Pożytku Publicznego, rzeczywiście jest to jeden z ważniejszych można powiedzieć organów konsultacyjnych Miasta, w którym grupują się różne organizacje pozarządowe, o czym pani Aleksandra mówiła. Szanowni państwo musimy przejść teraz przez pewne formalności, ja od razu informuję, że zaraz po interpelacjach, zaczynamy punktem Projekt Budżet Miasta Krakowa na rok 2017. Po dyskusji, po odbyciu pierwszego czytania odbędzie się pierwsze czytanie projektu Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.), bo to jest związane z budżetem i trzeci punkt w kolejności to będzie Przyjęcie aktualizacji Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa. To uprzedzam, że te trzy punkty zajmą nam dużo czasu, dwa, że będą szły w pierwszej kolejności. Szanowni państwo, teraz sprawy formalne, informuję, że Stenogram i Protokół z LVII Sesji z 9 Listopada jest do wglądu w Kancelarii Rady, czy do Protokołu z LV Sesji z posiedzenia z 27 października są uwagi, jeżeli nie ma Protokół zostanie podpisany, przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych państwa radnych, którzy zamierzają zgłosić na dzisiejszej sesji, oraz o doręczenie tekstu

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

interpelacji na piśmie. Informacje międzysesyjne – Szanowni Państwo, wpłynęło pismo, które zresztą przekazane zostało Państwu – zaproszenie do szczegółowego przeglądu funkcjonowania Krakowskiego Lotniska w Balicach, będziemy o tym na Komisji Głównej mówić, także przekazałem Państwu radnym, przewodniczącym Klubów propozycje harmonogramu prac na przyszły rok w sesji Komisji Głównej, na Komisji Głównej zaopiniujemy to, ewentualnie dokonamy zmian, teraz sprawy porządku obrad, zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do czasu, a widzicie, do czasu zakończenia dyskusji, na dzisiejszej sesji dotyczy do następujących jednoczytaniowych Projektów uchwał. Projekty od druku 1316 do 1342 Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski” w Załączniku do Zarządzeń Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. i z 15 czerwca 2016r.. Druki 1344 do 1363 Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonych w Załącznikach z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie. Druk 1297 Przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały Nr LXIX/1004/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania. Druk 1298 Wyrażenie zgody Uniwersytetowi Warszawskiemu z siedzibą ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa na nieodpłatne umieszczenie przez Instytut Polonistyki Stosowanej na Wydziale Polonistyki herbu i flagi Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na tablicy dydaktycznej przeznaczonej dla uczniów szkół polskich w USA. Druk 1302 Regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Kraków. 1290 Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących przedstawienia programu, mającego na celu stworzenie lub rewitalizację małych terenów zielonych w podwórkach i wokół budynków. 1292 Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie nadania Parkowi Krakowskiego imienia: Park

## **LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **23 listopada 2016 r.**

---

Krakowski im. Marka Grechuty. 1305 Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przystąpienia do przygotowania miejsc rekreacji dla mieszkańców Bieńczyca. 1306 Przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków, Radami i Zarządami Dzielnic Krakowa oraz organizacjami pozarządowymi (NGO) dotyczących ustalenia dla terenu Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży. 1307 Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa. 1308 Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa. 1370 Przyjęcie Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków na rok 2017 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. 1372 Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758, 801, 854 i 900 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 801, 854 i 900). Oraz informuję państwa, że projekt uchwały według druku 1371 Emisja obligacji komunalnych zwanych „VII Pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa” będzie rozpatrywany w trybie dwóch czytań, taki jest złożony wniosek. Druk 1371 znajdował się w grupie projektów jednoczytaniowych, z podstawy prawnej wynika, że projekt powinien być rozpatrywany w trybie dwóch czytań i dlatego tak to będzie się odbywało i dzisiaj odbędzie się pierwsze czytanie. Szanowni państwo na podstawie paragrafu 34 ustęp 3 Statutu Pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady lub Prezydenta zawierający uzasadnienie złożony najpóźniej do końca dyskusji, Rada może zdecydować o rozpatrzeniu ww. punktów uchwał w trybie dwóch czytań. Informacja dotycząca skarg, od ostatniej informacji na poprzedniej LVII Sesji, to jest w dniu 9 listopada wpłynęła jedna skarga, skarga będzie przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady, która zdecyduje o sposobie rozpatrzenia, porządek obrad dzisiejszej sesji został ustalony z Komisją Główną w dniu 14 listopada, informuję, że w trybie artykuł 20 ustęp 5 ustawy o samorządzie gminnym, do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał prezydenta według druku 1287 Udzielenie dotacji celowej orkiestrze królewskiego Miasta Krakowa. 1288 Zmiana uchwały w sprawie zasad szczegółowych udzielania spłat wsparcia należności pieniężnych. 1289 Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terytorium Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017r., 1293 Przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2017. 1294 Zmiany w budżecie. 1295 Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 853, 900 i 926 – zadania dzielnic). Panie, panowie bardzo proszę o nieprzeszkadzanie. 1296 Zmiany w budżecie. 1299 Udzielenie dotacji Miejskiej Instytucji Kultury. 1300 Wyrażenie zgody na lokalizację pomnika Juliusza Leo, 1301 Wspólna obsługa jednostek oświatowych oraz zmiana statutu Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie. Teraz zmiany w porządku obrad, bardzo proszę w imieniu pana prezydenta, pan sekretarz

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo, proszę o uzupełnienie w porządku obrad o projekt uchwały Udzielenie dotacji celowej Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie na realizację zadania inwestycyjnego, to jest druk 1386

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję, bardzo proszę, na muzeum Armii Krajowej. Dziękuję i to jest jeden wniosek pana prezydenta, czy w imieniu Komisji są jakieś wnioski, nie ma, w imieniu grupy radnych pan radny Jaśkowiec, bardzo proszę, grupy radnych

**Radny – p. Dominik Jaśkowiec:**

Panie prezydencie, wysoka rado, szanowni państwo, w imieniu grupy radnych proszę o wprowadzenie do porządku obrad dzisiejszej sesji druku 1385, to jest projekt Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej w sprawie ustalenia kierunków działania dla prezydenta Miasta Krakowa dotyczących przeprowadzenia analizy w zakresie możliwości włączenia w struktury zespołów szkolnictwa zawodowego małych liceów ogólnokształcących wytypowanych do likwidacji w ramach planowanej reformy sieci szkolnej, dwa zdania uzasadnienia, został przedstawiony projekt przez pana prezydenta i panią kurator w zakresie reformy sieci szkolnej na terenie Krakowa, jedno z najbardziej kontrowersyjnych spraw związanych z tym projektem jest likwidacja dużej liczby liceów, to budzi nastroje bardzo negatywne wśród rodziców, między innymi są oni zrzeszeni w forum rad rodziców, w związku z czym chcielibyśmy prosić wysoką radę o poparcie naszego projektu uchwały, a w konsekwencji przeprowadzenia analizy czy praktycznie te licea muszą być zlikwidowane, czy też nie lepiej je przenieść i włożyć w struktury istniejących zespołów szkolnych. Również zwracamy uwagę na to, że w ramach tej analizy powinno się dążyć do tego, aby w każdej dzielnicy funkcjonowało co najmniej jedno liceum, takie postulaty też sygnalizują nas w radach dzielnic, z uwagi na to, że przed finalnym głosowaniem dotyczącym sieci szkół, powinniśmy

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

być uzbrojeni w dodatkowe mechanizmy i to jest taki projekt uchwały, który ma dać nam analizę i odpowiedzieć na te wszystkie pytania, podpisy

### **Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

1385, tak, czy ktoś jeszcze w imieniu grupy radnych, nie widzę, w takim razie zaczynamy, pierwszy jest wniosek prezydenta o wprowadzenie do porządku obrad i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały Udzielenie dotacji celowej Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie na realizację zadania inwestycyjnego, głos „za”, głos „przeciw”, nie widzę, głosujemy, to jest druk 1386, czy pan radny Wantuch jest gotów, to przepraszam, ogłaszam przerwę, to nie ogłaszam przerwy, bo pan radny Wantuch kartę otrzymał, bo myślałem, że jeszcze po prostu czekamy, ponieważ otrzymał, może głosować, kto jest za wprowadzeniem projektu do porządku obrad, panie i panowie, można prosić o nieprzeszkadzanie, kto jest „za” wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie udzielenia dotacji celowej dla Muzeum Armii Krajowej, kto jest „za”, kto jest „przeciw”, kto się wstrzymał, czy ktoś jeszcze głosuje, kto jest „za”, kto jest „przeciw”, kto się wstrzymał, czy ktoś jeszcze głosuje, nie widzę, zatem zamykamy, proszę wynik. 36 osób „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się, Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad i kolejny wniosek o wprowadzenie do porządku obrad i rozpatrzenie, jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie ustalenia kierunków działań dla prezydenta w sprawie przeprowadzenia analizy w sprawie możliwości włączenia w struktury szkół szkolnictwa średniego zawodowego małych liceów ogólnokształcących, przed chwilą to było referowane przez pana radnego Jaśkowca. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi, nie widzę, głosujemy, kto z państwa radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, kto jest „przeciw”, kto się wstrzymał, czy ktoś jeszcze głosuje, czy ktoś jeszcze głosuje, nie widzę, zamykamy, proszę wynik. 17 osób „za”, 0 „przeciw”, 3 wstrzymujące się, 1 nie brała udziału w głosowaniu, wniosek nie uzyskał większości kwalifikowanej do wprowadzenia, wydruk, bardzo proszę, przepraszam, możemy prosić państwa, szanowni państwo możemy prosić o nieprzeszkadzanie, kiedy ustalamy porządek obrad, bo to tak trochę nie spasowało do projektu uchwały w sprawie ustalenia kierunków działania dla prezydenta, kto chciał, widział, to tyle.

### **Interpelacje Radnych.**

### **Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Szanowni państwo teraz przechodzimy do tematu pod tytułem interpelacje i wnioski radnych, bardzo proszę o zgłaszanie się elektroniczne, najpierw trzeba włączyć to urządzenie, bardzo proszę włączamy interpelacje, włączamy, przepraszam, pan radny Kosior zawsze na początku, zapraszam, a to mnie pan zaskoczył, z tej strony czy ktoś jest pierwszy, nie, nie widzę, bardzo proszę ręcznie się zgłaszać, bo widać elektronika wolno działa, pani radna Jantos, bardzo proszę, dobra zaraz będzie po kolei, pani Jantos, potem pan Kosek, pan Mazur, a potem, ale to już inaczej troszkę ustaliliśmy

**Radna – p. Małgorzata Jantos:**

Dzień dobry państwu

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Bardzo proszę pani radna Jantos, prosimy o nieprzeszkadzanie

**Radna – p. Małgorzata Jantos:**

Spokojnie, ja wygłaszam to, co mam wygłosić, szanowni państwo, dostarczę interpelację za chwilę

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Przepraszam bardzo, mogę prosić państwa o nieprzeszkadzanie, przepraszam, pan dyrektor za chwilę wrzuci pieniądze i nie będzie zmiłowania

**Radna – p. Małgorzata Jantos:**

Szanowni państwo, chciałam się zapytać pana prezydenta o taką rzecz, mianowicie interesuje mnie sprawa przynależności Muzeum Armii Krajowej i Teatru Stulecia do Miasta, tudzież do Małopolski, była bardzo intensywna rozmowa na ten temat, zajmowały się tym media i nagle jest cisza, to jest sprawa związana też oczywiście z budżetem, bo w dalszym ciągu jakoś ta sprawa nie została rozdzielona i chciałabym zapytać się pana prezydenta, jakie rokowania ma sprawa teatru i Muzeum Armii Krajowej, czy wreszcie doszli panowie do porozumienia i możemy już mówić o tym, że jedna z instytucji należy do Miasta, a druga należy do urzędu Marszałkowskiego, bardzo dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję, pan radny Kosek, bardzo proszę, potem będzie pan Mazur i pan Gilarski, bardzo proszę pan radny Kosek, sygnalizowana mi jest po interpelacjach przerwa na wniosek Klubu PiSu, 15 minut, ale po interpelacjach, też informacja, budżet zacznie się troszeczkę później, bardzo proszę pan radny Kosek

**Radny – p. Jakub Kosek:**

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

Panie prezydencie, panie przewodniczący, szanowni państwo, chciałem wspomnieć o kilku interpelacjach, pierwszy temat dotyczy sposobu odtwarzania oznakowań drogowych po remontach, jeden z mieszkańców zgłosił, że odbywało się to na zasadzie dostarczenia zdjęć z mapy Google, z mapy z Google Earth, no efekt był taki, że stare oznaczenie chciano przywrócić, dopiero po interwencji mieszkańca przypominano sobie, że zmieniono organizację ruchu, jest inne oznakowanie i takie sygnały o posługiwaniu się użytecznym i potrzebnym na pewno narzędziem, które można wykorzystywać, ale na które nie można się zdywalać tylko i wyłącznie do mnie docierają, więc prosiłbym, żeby jednak robić dokumentacje

### **Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Bardzo proszę państwa radnych i nie radnych rozmawiających pod oknami o nieprzeszkadzanie nam, bo będę prosił o dofinansowanie świnki, prosiłbym jednak, żeby robić dokumentację fotograficzną i potem odtwarzać na tej podstawie, bo czasem coś się zmieni, a Google jest dwa lata opóźniony mniej więcej, jeśli chodzi o dokumentację zdjęciową. Druga sprawa to kwestia oświetlenia przejścia dla pieszych w parku Krowoderskim, tam jest przejście przez ulicę Łokietka i powiem szczerze, że ono o tej porze roku jest praktycznie niewidoczne, jak popada deszcz to w ogóle nie można zauważyć pieszego, nie mówiąc o samym oznakowaniu, wystarczy dosłownie jedna lampa, natomiast sprawa jest rzeczywiście pilna i nie jest to informacja potwierdzona, ale mieszkańcy mówili mi, że było jakieś potrącenie tam, ja tego nie weryfikowałem przyznam sam, ale prosiłbym, żeby się zainteresować. Trzecia sprawa dotyczy całego miasta, czyli oświetlenie miejskie i jego czyszczenie, trzeba pamiętać, że oświetlenie miejskie to osiedlowe bardzo często jest wykonane z kloszy przydymionych, w momencie, kiedy są one jeszcze zabrudzone, to światło jest w ogóle takie, że szkoda na nie wydawać pieniędzy mówiąc wprost, pierwsza sprawa, to czy może jakieś przedsezonowe doczyszczenie, a druga sprawa, to sukcesywna wymiana, wiem, że to się dzieje, ale jakby kluczowe jest tutaj czyszczenie. I takie drobne infrastrukturalne, lokalne sprawy. 50 metrów ulicy Meiera, która między Felińskiego a Biedronką ma łuk, który jest nieoświetlony, bez poboczy, bez chodnika i to jest problem, który mieszkańcy zgłaszają, następnie podjazd dla wózków przy ulicy Prądnickiej, rozszły się płyty i po prostu wymagają przełożenia, bo w chwili obecnej nie pełni swoich funkcji i wniosek o wydłużenie światła dla pieszych przez ulicę Opolską na wysokości Prądnickiej, jak również przyjrzenie się sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu Rydla-Bronowicka, ponieważ na tym skrzyżowaniu, nie wiem czemu wszyscy mają krótkie światła, to jest dziwne, jadąc od

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Centrum kilka sekund, wyjeżdżając na kilka sekund, myślę, że trzeba by się temu przyjrzeć i dać priorytet tramwajowi, tak, żeby się automatycznie zmieniało światło, które nadjeżdża, ale poza tym, żeby świeciło światło do przejazdu, żeby to skrzyżowanie było drożne, ponieważ w chwili obecnej nie ma tramwajów, jest czerwone światło, wszystko stoi, myślę, że można to łatwo usprawnić i dużej ilości mieszkańców pomóc, dziękuję. Dziękuję pan radny Mazur, bardzo proszę, potem pan radny Gilarski.

**Radny – p. Andrzej Mazur:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, szanowni państwo, cieszę się, że dzisiaj na Sali jest pan prezydent, bo to pismo jest skierowane do niego, oczywiście to państwa radnych, żeby się pochylili nad tym tematem, który 20 lat gdzieś już trwa i może ta rada przy tym budżecie zadecyduje, że będzie finał tego wszystkiego, tutaj na górze, jak państwo widzą są mieszkańcy z ulicy Glinik i to jest właśnie wniosek, petycja mieszkańców, którą przeczytam przez moją osobę w sprawie remontu tej ulicy Glinik, ona wygląda tak, tych zdjęć zostało mi kilkanaście przesłanych, wybrałem jedno, wózek jest dlatego, że tak jak przeczytam był tam wypadek i pani została potrącona, a żeby tak było do świadomości, nie chciałem pokazywać zdjęcia z dzieckiem, chociaż dostałem pozwolenie, sam wózek wiele znaczy, plus to, że nie ma pobocza, nie ma chodnika, pobocze jest, nie ma chodnika, a teraz może przejdę do czytania, oczywiście ta petycja jest przez część mieszkańców podpisana, mi się wydaje, że to jest taki sygnał, żeby było to widoczne, czytam. Mieszkańcy zwracają się z wnioskiem o wzięcie w wieloletniej prognozie finansowej Miasta Krakowa punkt 1/3, 2/69 w zakresie dotyczącym zamierzenia ZIKiT, 1, 125/516 o nazwie „Przybudowa ulicy Glinik”, poprzez przywrócenie stanu zapewnienia środków budżetowych na zrealizowanie powyższego celu, na poziomie dotychczasowym to jest łączne nakłady finansowe około 10 milionów złotych, wskazuje, że w przedłożonym projekcie zmiany wydatki przeznaczone na ten cel zostały zredukowane do kwoty 100 tysięcy złotych, w związku z tym faktem, należy przytoczyć szczegółowe okoliczności dotyczące realizacji tego celu WPFu, wskazany cel jest stale odwlekany w czasie, wskazuje, że co do wskazanej wyżej inwestycji w latach 2008-2009 została opracowana dokumentacja i zgłoszone roboty budowlane w dniu 17 marca 2011r.. Wydatki związane z opracowaniem dokumentacji wyniosły 168 tysięcy 482 złote, z powodu braku środków finansowych, prace realizacyjne zostały podjęte, co spowodowało, że dokumentacja techniczna, jak i zaświadczenie o przyjęciu robót budowlanych, zdezaktualizowały się, ta okoliczność jest znana okolicznym mieszkańcom i nie trzeba

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wskazywać jak została oceniona przez lokalną społeczność, w tej sprawie były sygnały wysyłane przez mieszkańców do Komisji Rewizyjnej Miasta Krakowa, znak sprawy BR01, nie będą całości czytał, wskazuje, że mieszkańcy zabiegają o remont i rozbudowę ulicy od 20 lat, wskazana ulica, chociaż jest peryferyjna, jednak stanowi ważną arterię będącą skróconym połączeniem pomiędzy ulicą Igołomską a drogą krajową nr 776, biegnącą do Krakowa od strony miejscowości Luborzyca przez osiedla Ruszcza, osiedle Łuczanowice, ten skrót ma bardzo istotne znaczenie lokalne, wskazuje, że przez powyższą drogę kursują autobusy komunikacji miejskiej o numerach 117 i 242, z drogi powyższej korzystają mieszkańcy osiedla Wadów oraz osiedla Łuczanowice, udający się do szkoły podstawowej nr 78 im. Piotra Michałowskiego w Krakowie w Wadowie, rodzice odprowadzający i odbierający dzieci do Samorządowego Przedszkola nr 63 w Krakowie Wadowie, piesi podążający na przystanki komunikacji miejskiej zlokalizowane na tej ulicy, a także osoby starsze udające się do pobliskich sklepów spożywczych. W zestawieniu z powyższymi faktami zatrważający jest stan powyższej drogi publicznej. Wskazuje ona, że nie posiada ona chodnika dla pieszych, a nawet pobocza, piesi muszą poruszać się rowem melioracyjnym, aby czuć się bezpiecznie i nie zostać przypadkowo potrąconym przez samochody, bezpośrednio przy krawędzi drogi rosną drzewa kasztanowce. Jej bliskość wymusza konieczność zatrzymania się autobusów komunikacji miejskiej podczas wymieniania się z samochodami osobowymi nadjeżdżającymi z naprzeciwka, gdyż autobus nie jest w stanie zmieścić się w pasie drogowym z nadjeżdżającym z naprzeciwka samochodem osobowym, powyższy stan techniczny drogi nie spełnia wymogów rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 roku, w sprawie warunków technicznych, jakim powinna odpowiadać droga publiczna i ich usytuowanie, nawet więcej, stan techniczny powyższej drogi stanowi poważne zagrożenie dla życia i zdrowia jej użytkowników, nie są to twierdzenia gołosłowne, tylko na przestrzeni ostatniego roku, jak wynika z informacji uzyskanych od mieszkańców, na powyższej drodze miały miejsca trzy poważne wypadki samochodowe, jeden z tych wypadków w dniu 23 czerwca 2016r. skutkowało potrąceniem matki prowadzącej skrajnym pasem wózek z malutkim dzieckiem, natomiast zaproponowana zmiana w WPFie wskazuje na ceny związane z realizacją powyższego zadania, przeznaczone mają być środki na pokrycie 100 tysięcy złotych, środki zabezpieczone w takiej wysokości nie wystarczają nawet na przygotowanie nowej dokumentacji majątkowej, a tym bardziej na wykonanie przebudowy drogi, pojawia się pytanie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Panie radny proszę powoli kończyć

**Radny – p. Andrzej Mazur:**

Wiem, wiem, Rada Miasta Krakowa powinna wcześniejsze, pomimo wcześniejszego wydatkowania środków, kończyć już, które zostały zmarnowane z powodu nie zabezpieczenia funduszy na modernizację wykonawczą, ponownie zamierza popełnić ten sam błąd, lekceważąc sobie lekcje na temat dotychczasowych zaniechań, znowu chce przeznaczyć środki na sporządzanie dokumentacji, która ponownie się zdeklasyfikuje z powodu nieprzyznania środków na etap wykonawczy, najważniejszym pytaniem jest – czy Rada Miasta, biorąc pod uwagę dramatyczny stan nawierzchni ulicy Glinik, chce zostawić drogę w stanie taki, jaki jest, narażając życie i zdrowie okolicznych mieszkańców. Ale tak właściwie przez przyjęcie zmiany w proponowanym brzmieniu, pozostawić mieszkańców samym sobie, no przepraszam, trochę przyspieszyłem, żeby się zmieścić w czasie

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

5 minut, bardzo proszę

**Radny – p. Andrzej Mazur:**

Proszę państwa, panie prezydencie, proszę po prostu patrząc na tych ludzi, którzy tam stoją, wziąć to pod uwagę i doprowadzić, żeby ten temat 20 lat tej drogi się zakończył, dziękuję bardzo

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo panu radnemu, bardzo proszę pan Mirosław Gilarski, potem ja, potem pani Szybist, potem pan Grelecki

**Radny – p. Mirosław Gilarski:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, szanowni państwo, dziś chciałbym zgłosić jedną interpelację, ona dotyczy uchwały, którą Rada Miasta Krakowa podjęła dwa tygodnie temu w sprawie ustalenia dla terenu gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu, z wyjątkiem piwa, przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży, jak i poza miejscem sprzedaży, ja byłem przeciwny tej uchwale, bo uważam, że tych punktów w Krakowie mamy za dużo, ale nie w tej sprawie, mianowicie obawiam się, że ta uchwała może mieć, istnieje domniemanie, że może mieć naruszenie Ustawy o samorządzie gminnym, dlatego, że jak zgodnie z artykułem 25 ustęp Ustawy o samorządzie gminnym, ja tutaj go zacytuję „Radny nie może brać udziału w głosowaniu w

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Radzie ani w Komisji, jeżeli dotyczy ona jego interesu prawnego” I w tym głosowaniu mieliśmy do czynienia z taką sytuacją, o ile mi wiadomo przynajmniej o dwóch panach radnych, że jeden z radnych, obydwaj prowadzą działalność gospodarczą, w której handluje się można powiedzieć alkoholem, bo powyżej 4,5%, jeden z radnych we wszystkich głosowaniach wyłączył się, to znaczy był obecny, nie brał udziału w głosowaniu, czyli postąpił w moim mniemaniu zgodnie z Ustawą o samorządzie gminnym, tak jak powiedziałem, radny nie może brać udziału w głosowaniu w Radzie, jeżeli dotyczy ona jego interesu prawnego, natomiast drugi radny głosował we wszystkich głosowaniach poprawek a także głosował „za” tym projektem Ustawy i dlatego też proszę pana prezydenta o analizę prawną tej sytuacji i również przekażę tę informację do wiadomości Panu Wojewodzie, aby tą sprawę zbadał, żeby się nie okazało, że Rada Miasta Krakowa naruszyła Ustawę o samorządzie gminnym, tutaj przedkładam komplet dokumentów panu przewodniczącemu, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję. Ja, jeśli można bardzo krótko, proszę państwa, dwie sprawy, po pierwsze informacje, na jakim etapie jest sprawa budowy Komisariatu Policji na Czerwonych Makach, to jest inwestycja państwowa, natomiast tam mieliśmy dokonać przekazania gruntu i prosiłbym o informację, na jakim jest to etapie i druga kwestia, chciałem prosić o informację, czy z Regionalnej Izby Obrachunkowej wróciła opinia dotycząca możliwości rozszerzonego prowadzenia rozszerzonego zakupu gruntu różnych rzeczy, przez gminę, w lipcu taki wniosek poszedł, do dzisiaj nie mamy informacji, czy Osi w tej materii zareagowało, to tyle z mojej strony, pani Anna Szybist bardzo proszę, potem pani radna Fijałkowska do protokołu, czyli pani Ania jest ostatnią osobą zgłaszającą interpelacje, a przepraszam pan Grelecki, racja, przepraszam, racja

**Radna – p. Anna Szybist:**

Szanowny panie prezydencie, panowie prezydenci, przewodniczący, w związku z odpowiedzią na interpelacje z dnia 24 lutego, zwracam się z uprzejmą prośbą o informację, czy istnieje już formalna możliwość przekazania na jedną platformę internetową, informacji na temat zezwoleń, na usunięcie zieleni, zwłaszcza wycinek drzew, między urzędem miasta Krakowa, a zespołem Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego, czy jest przewidziane stworzenie przejrzystej i prostej w obsłudze mapy wycinek drzew, aby mieszkańcy mogli dowiadywać się o nich odpowiednio wcześniej, droga do protokołu

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję, bardzo proszę pan radny Grelecki, przepraszam na papierze nie miałem zapisane, a liczy się to, co w komputerze, pani Fijałkowska do protokołu

**Radny – p. Adam Grelecki:**

Panie prezydencie, szanowna rado, panie przewodniczący, chciałbym tutaj pierwsze słowa poprzec pana radnego Mazura w zakresie Łuczanowic, naprawdę tereny te w okręgu i muszę stwierdzić, że tereny wschodnie tego okręgu są naprawdę zaniedbane, także, interpelacja pana radnego Mazura była jak najbardziej słuszna i popieram ją, natomiast otrzymałem pismo ze Szkoły 155 dzielnicy XIV w związku z apelem dyrekcji szkoły podstawowej 155 w sprawie, zwracam się z prośbą o przyspieszenie budowy basenu na rok 2017, inwestycja była planowana na 2018r. i jest szkole niezbędnie potrzebna, w której uczy się 607 dzieci, ponadto inwestycja posiada rekomendację dzielnicy, dołączam pismo skierowane do mojej osoby z poparciem szkół, przedszkoli i mieszkańców, proszę państwa, inwestycja przy szkole będzie służyła wszystkim uczniom z pobliskich szkół, przedszkoli oraz w trakcie rekreacji ich rodzicom, bliskość inwestycji dla tych placówek wpłynie na obniżenie kosztów uczestnictwa dzieci na zajęciach, brak opłat za transport, co pozwoli na zwiększenie dostępności zajęć na basenie dla wszystkich chętnych, basen będzie dobrem ogólnodostępnym tutaj przedstawiam poparcie szkół przedszkoli, dyrektorów szkół i mieszkańców w zakresie proszę państwa tego basenu, jest to inwestycja niezwykle potrzebna, niezbędna, dlatego zwracam się z apelem do pana prezydenta, aby w miarę możliwości wysupłać środki na rok przyszły na ten cel, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo, bardzo proszę panu radnemu, czy ktoś z państwa radnych chce jeszcze złożyć interpelację, nie widzę.

**Odpowiedzi na interpelacje Radnych.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Bardzo proszę pan sekretarz w sprawie odpowiedzi na interpelacje radnych, informacja w tej sprawie

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo, ja się ograniczę do informacji syntetycznej, zgłoszono 28 interpelacji na poprzedniej sesji, prezydent udzielił odpowiedzi na 17 z nich, co do pozostałych, termin udzielenia odpowiedzi przypada do końca listopada, dziękuję

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję, czy w sprawie udzielonych odpowiedzi ktoś z państwa radnych chce zabrać głos, nie widzę, w takim układzie ten punkt zakończyliśmy, bardzo proszę w imieniu Klubu PiS, miałem sygnalizowaną sprawę, więc

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie Klub wnosi o 15 minut przerwy, ja zapraszam członków klubu do pokoju klubowego

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Przepraszam, czy Komisja Innowacji mogłaby się w ciągu pierwszych 5 minut spotkać, nawet 3, 5 powiedzmy, czyli pan radny ogłosi, gdzie mamy spotkanie Komisji Innowacji, to też było sygnalizowane, więc trzeba to połączyć

**Radny – p. Michał Drewnicki:**

Ja chciałem zaprosić członków Komisji Innowacji do pokoju na 3minutowe posiedzenie do Sali Lea, zapraszam serdecznie

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

To teraz 3 minuty na posiedzenie Komisji Innowacji i 15 minut przerwy, czyli przerwa do godziny 11.10. Panie i panowie bardzo proszę o powrót na salę, z tego, co wiem, Klub Radnych, bardzo proszę o powrót na salę, zaraz zastąpi mnie pan Jaśkowiec, ale wznowimy obrady i, zapraszam, no chodźcie, co was tak mało, budżet was nie obchodzi, ale to się liczy, nie ilość tylko jakość, nie, bardzo proszę o powrót na salę, dzisiaj jest 90 punktów proszę państwa, w związku z tym musimy, Miasto Kraków, bardzo proszę państwa radnych o powrót na salę, zajęcie miejsc i zaraz rozpoczniemy obrady punktem dotyczącym projektu budżetu miasta na rok 2017, czy Klub PiSu gotów, gotów, tak, Klub Platformy Obywatelskiej gotów, jeszcze nie gotów, czekamy, Klub „Przyjazny Kraków” gotów? Tak, no dobrze, a Wantucha nie ma, Platforma bardzo proszę o informację o gotowości, bardzo proszę, bardzo proszę państwa radnych o powrót na salę, zajęcie miejsc, panie przewodniczący gotowi? Pan radny Hawranek, czy Klub radnych Platformy gotów, gotów, szanowni państwo, bardzo proszę o zajęcie miejsc, bardzo proszę pana radnego Ziębę też proszę, panie radny, panie radny, spoczniej, prosimy, szanowni państwo wznawiamy obrady i punkt 1.



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Budżet Miasta Krakowa na rok 2017** /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1368** – I czytanie – referuje Jacek Majchrowski - opiniujące wszystkie Komisje Rady w zakresie swojego merytorycznego działania/.

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Budżet Miasta Krakowa na rok 2017, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1368, I czytanie. Projekt zgłoszony w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym, doręczony w stosownym terminie, szanowni państwo zaraz po tym punkcie, ten punkt zostanie przedstawiony łącznie z WPF referuje Jacek Majchrowski i będziemy dyskutowali jakby równolegle, natomiast ogłoszony termin autopoprawek i poprawek wynikają z Ustawy o harmonogramie budżetu, o czym przewodniczący obradom przypomni też przy ogłaszaniu terminu poprawek, bardzo proszę, projekt budżetu miasta Krakowa na rok 2017, pan prezydent, bardzo prosimy, przepraszam pana, jakby pan się przesunął, o właśnie, dziękuję, nie no skąd panie prezydencie, mówię do pana, który rozdaje kartki i stanął tyłem do nas, bardzo proszę pan prezydent Majchrowski

**Prezydent Miasta Krakowa – p. Jacek Majchrowski:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo, proszę państwa, otrzymaliście państwo, projekt budżetu, w związku z powyższym sędzę, że takie omawianie bardzo szczegółowe tego budżetu jest w tej chwili zbędne, natomiast ja chciałem powiedzieć o pewnych tendencjach, które istnieją, którymi się kierowałem układając ten budżet, proponuję, żebyśmy to zrobili w ten sposób, że ja powiem te kilka słów dotyczące, odnośnie do tendencji, natomiast państwo prezydenci i państwo dyrektorzy są do państwa dyspozycji i wszelkie pytania do nich proszę kierować, proszę państwa, po pierwsze, jak powiedziałem, chciałbym, aby ta kadencja i te lata najbliższe były latami, w których się kładzie nacisk na komfort życia mieszkańców, to spowodowało pewne konsekwencje, konsekwencje polegające na tym, że odwrócone zostały proporcje między inwestycjami, a wydatkami bieżącymi, które wzrosły w sposób znaczny, gdy idzie o inwestycje, to tutaj też nastąpiła zmiana, mianowicie został położony nacisk nie na inwestycje strategiczne, tylko na inwestycje programowe, które są właśnie tymi inwestycjami najbliższej mieszkańców, to jest pierwsza uwaga, druga uwaga dotyczy tego, że ten budżet został skonstruowany w ten sposób, iż uchwalany będzie i o tym państwo wiedzieliście, bo stąd też te terminy autopoprawki i poprawek, dosyć odległe i ten miesiąc czasu na 2 czytanie, że my w tej chwili nie jesteśmy w stanie podać wszystkich dochodów do budżetu, mianowicie do końca lipca były wstrzymane wszystkie przetargi, albowiem nie było

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

dostosowane prawo do UE, dopiero w momencie, kiedy parlament to uczynił od sierpnia mogły ruszyć przetargi, jak państwo wiecie, przetargi mają to do siebie, że trwają kilka miesięcy w związku z pewnymi procedurami, które musimy stosować, dlatego też niektóre z przetargów są dopiero rozstrzygane w tej chwili w grudniu, a jeden taki wielki, z którego mogą być ewentualnie pieniądze większe – w styczniu, więc dlatego jest ta druga rzecz, mam pełną świadomość tego, że państwa oczekiwania odnośnie pewnych rzeczy są znacznie większe niż możliwości miasta, bo to jest normalna rzecz i zawsze to tak było co roku i każdy budżet jest pewnego typu kompromisem, dlatego też chciałem powiedzieć, że w autopoprawce, która chyba będzie składana do 19 grudnia, będą wszystkie te kwestie, które nie znalazły się tutaj, na których państwu, ale także i mnie zależy, ja tutaj może od razu nawiążę do tych kwestii związanych z transparentami, ulica Glinik jest 100 tysięcy w tym roku, w tej chwili procedujemy kwestie związane z decyzjami środowiskowymi, w 2017-18 będzie realizowana, pieniądze w WPFie będą, gdy idzie o tę ok. 100 milionów zieleń, w tej chwili w budżecie jest mniej więcej taka kwota jaka była w zeszłym roku, która przypomnę, ona była większa niż w latach ubiegłych, co zresztą widać, jak państwo już możecie po zieleni się rozglądać i to będzie też uzupełniane w tym drugim rzucie, my także czekamy na środki ze Skosk-u, które dostaniemy, mamy obiecane na pewne tereny zielone, więc tutaj też to będzie i mamy środki z krajowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, na które także czekamy, bo drugim elementem jest to, że niestety dopiero w październiku były podjęte decyzje dotyczące środków unijnych i to takie też jeszcze nieostateczne, w związku z powyższym to teraz będzie spływało, w momencie, kiedy to będzie, wszystko w naszych rękach, będą decyzje na papierze, będziemy mogli wprowadzać to wszystko do budżetu, proszę państwa, co można powiedzieć, drugim elementem, na który chciałem zwrócić uwagę, oprócz tych kwestii związanych z zielenią czy ekologią, bo cały czas idą kwestie związane z wymianą pieców z niską emisją, ze wszystkimi sprawami związanymi ze smogiem, tutaj na marginesie chciałem powiedzieć, że województwo się do tego włączyło, bo to nam naprawdę pomoże, kolejną taką kwestią jest kwestia mówiąca o tym, o czym też mówiłem i czego się domagali mieszkańcy, mianowicie zainwestowania głównie w układ komunikacyjny na północy Krakowa, to są kwestie tramwaju do Górki Narodowej, spółka Azory, tam docelowo, potem do Bronowic, ale także 29 listopada, tutaj dostaliśmy pewne już pieniądze, mamy decyzje na ten temat, także to wszystko po kolei zaczyna ruszać i sądzę, że ten fragment miasta się odblokuje, powinno się odblokować miasto również dzięki temu, że rusza bardzo

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

zdecydowanie i jak państwo też widzicie, prace trwają, Krakowska Kolej Aglomeracyjna, co prawda jest to coś, co należy do Urzędu Marszałkowskiego, ale my partycypujemy w budowie przystanków kolejowych tej większości, a więc też to od nas zależy, ale są już rezultaty i sędzę, że to będzie w najbliższym czasie polepszenie, albowiem ludzie zrezygnują z jazdy autem dopiero wtedy, kiedy będą mieli, zaoferujemy im szybszy wygodny transport publiczny, proszę państwa, to byłoby chyba tyle, kiedy idzie o takie generalia, bo wszystkie szczegóły państwo znajdziecie w programie, aczkolwiek jeszcze projekcie budżetu, aczkolwiek może jeszcze jedno słowo, tam też są niektóre rzeczy no jakby nie w tych działach, jak się czyta, to jest troszeczkę komplikowane, dlatego chciałem powiedzieć, że o inwestycjach szpitalnych, które chcieliśmy też położyć dosyć spory nacisk, prawie 37 milionów będzie w tym roku w 2017 na program modernizacji szpitali, dwóch szpitali i ZOŁu, także będą większe znacznie środki na żłobki, prawie 42 miliony, to pozwoli objąć 5800 dzieci, także to też już się troszkę to wszystko lepiej będzie po prostu w tej sprawie, proszę państwa, tyle może takiego generalnego przedstawienia pewnych procesów, którymi się kierowałem układając budżet, oczywiście tam są jeszcze pewne szczegółowe rzeczy, ale to już sędzę, że tak jak państwo będziecie pytali, to będą na ten temat udzielane odpowiedzi bardziej szczegółowe, w każdym razie chciałem powiedzieć, że te sprawy z plakatów będą zaopatrzone, tak jak jest na tych plakatach, dziękuję

### **Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękujemy panie prezydencie, dziękujemy, proszę państwa, rozumiem, że w imieniu pana prezydenta nikt więcej nie będzie zabierał głosu, w takim układzie zgodnie z procedurą po prezentacji budżetu przez prezydenta, prezentacja stanowisk Klubów Radnych, rozumiem, że pierwszy w imieniu PiSu, bardzo proszę, to była prezentacja, szanowni państwo, pierwszy raz w historii, ale jak może być pięknie, bardzo proszę pan radny Kękuś, rozumiem w imieniu PiSu

### **Radny – p. Mariusz Kękuś:**

Prawo i Sprawiedliwość, tak, panie prezydencie, panie przewodniczący, szanowni państwo, ja chciałem kilka słów konstruktywnej krytyki do tego dokumentu, który został nam przedstawiony, stanowisko Klubu Prawa i Sprawiedliwości, radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Miasta Krakowa dotyczące projektu budżetu Miasta Krakowa na 2017 rok, niestety po lekturze projektu budżetu Miasta Krakowa na rok 2017 z przykrością muszę stwierdzić, że nasza zeszłoroczna diagnoza o złym stanie finansów miasta zdaje się potwierdzać, rok temu

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

informowaliśmy w sposób zdecydowany, że miasta nie będzie w przyszłości stać na żadne poważne nowe inwestycje i odnosimy wrażenie, że ten czarny scenariusz zaczyna się powoli realizować, obecnie mamy rok, w którym zaplanowano rekordowe wzrosty dochodów miasta w stosunku do planu budżetu uchwalonego na rok 2016, dynamika wzrostu ogólnych dochodów wynosi aż 8,4%, natomiast w ujęciu nominalnym wzrost ten rok do roku wynosi ponad 362 mln złotych, należy zwrócić uwagę, że ogólny wzrost dochodów w planie udało się osiągnąć mimo spadków dochodów majątkowych, które w planie na rok 2017 są niestety niższe aż o 170 milionów złotych, spadek aż o 41% do roku, stało się to dzięki planowanym gigantycznym wzrostom dochodów bieżących miasta, które rok do roku rosną w tempie 14,2% i jest to imponująca kwota 552 miliony rok do roku różnica między dochodami bieżącymi z planu na 2016 na 2017, w tym należy odnotować duży wzrost wpływów z podatków i opłat łącznie w tej pozycji powinna utrzymać prawie 200 milionów złotych więcej niż w roku 2016, a największy wzrost jest widoczny w pozycji dochody z PIT – to jest 150 milionów, w kontekście tak dobrych wyników, jeżeli chodzi o stronę dochodową miast na rok 2017, należy sobie zadać kilka pytań, po pierwsze – dlaczego mimo, że jest tak dobrze od strony dochodowej, jest tak źle od strony kosztowej, planujemy niestety po raz kolejny deficyt w wysokości 109 milionów, przypomnę państwu, że w prognozie, wieloletniej prognozie finansowej, którą uchwalaliśmy tutaj w mieście w zeszłym roku, było przewidziane zaledwie 8 milionów deficytu, mamy deficyt gorszy o 100 mln w stosunku do tego, co było planowane w zeszłym roku, po drugie - dlaczego ograniczamy mimo wzrostu dochodów wydatki na inwestycje strategiczne, spadek z 268 mln złotych w roku 2016 do zaledwie 158 mln złotych, czyli o ponad 41% w tej pozycji w znacznym stopniu hamuje rozwój miasta i negatywnie wpływa na możliwość poprawy życia mieszkańców, po trzecie, dlaczego mimo wzrostu dochodów w ograniczone inwestycje programowe spadek z 450 milionów złotych w roku 2016 do zaledwie 381 milionów złotych, czyli o prawie 16% rok do roku w tej pozycji, hamuje równomierny rozwój miasta i negatywnie wpływa na możliwość podniesienia poziomu życia społeczności lokalnych, po czwarte, dlaczego oszczędzamy nawet na zadaniach inwestycyjnych dzielnic, które są najbliżej mieszkańców, a którym zabieramy ponad 16% środków rok do roku, po piąte - dlaczego mimo dużych zastrzeżeń do funkcjonowania komunikacji zbiorowej w niektórych obszarach miasta, szczególnie w godzinach szczytu zmniejszamy o ponad 10%, to jest ponad 100 mln złotych rok do roku wydatki na transport i łączność, w tym aż o 34 mln mniej niż w zeszłym roku, planujemy

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

wydać właśnie na lokalny transport zbiorowy, po szóste – dlaczego zmniejszamy prawie o 9%, to jest ok. 49mln rok do roku wydatki na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska, szczególnie trudno jest nam zrozumieć ograniczenia o 33% to jest ponad 12 mln złotych wydatków na ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu, w warunkach Krakowa jest to naprawdę niezrozumiałe dla nas, miasto przecież od lat boryka się z problemem smogu, a sytuacja w tym zakresie nie jest na pewno lepsza, po siódme – dlaczego ograniczamy środki dla Zarządu Zieleni Miejskiej, powołaliśmy tą instytucję, żeby realizowała określone zadania, w szczególności środki na utrzymanie i konserwację zieleni w Krakowie, spadek rok do roku o 13%, to jest 4 mln złotych, to jest niezrozumiałe i nieadekwatne do walki z zanieczyszczonym powietrzem, po ósme dlaczego miasto w sposób nie do końca rozumiały, przejada swoje przychody bieżące, zwiększając w znacznym stopniu swoje wydatki bieżące, gdzie notujemy wzrost o 12% rok do roku, to jest aż o 454 mln złotych, w tym miejscu chciałbym szczególną uwagę państwa zwrócić na wzrost wydatków na administrację publiczną, te wydatki rosną rok do roku 18% i jest to bagatela 48 mln złotych, po dziewiąte - dlaczego miasto roluje dług, czyli spłaca stare kredyty zaciągając nowe, przypominamy, że planowany do zaciągnięcia kredyt i emisja obligacji na rok 2017 łącznie wynosi 289 mln, po 9 dlaczego dług miasta rośnie do kwoty 2 miliardy 331 milionów na koniec 2017 roku, mimo tak fantastycznych dochodów, stanowczo protestujemy przeciwko tak niezrozumiałej polityce finansowej miasta, w której mimo coraz lepszych dochodów, sytuacja wydaje się być coraz gorsza, uważamy za skandaliczne przejadanie środków w tak bezmyślny sposób, przypominamy jednocześnie, że życie na kredyt kosztuje miasto blisko 100 mln rocznie odsetek, chciałbym w tym przemówienie odnieść się także panie przewodniczący, żeby już się nie powtarzać do wieloletniej prognozy finansowej, ponieważ te dwa dokumenty się przenikają, więc od razu kilka słów do tego dokumentu. Sytuacja w przypadku Wieloletniej Prognozy Finansowej porównując dokument z zeszłego roku 2016 praktycznie się nie zmieniła, nadal mamy do czynienia z tymi samymi złymi praktykami, po Pierwsze, to co wcześniej wspomniałem, mamy do czynienia z rolowaniem długu na dużą skalę, czyli z odkładaniem w czasie spłaty kredytów i zobowiązań oraz zmianą spłaty nowych zobowiązań, wystarczy porównać sobie wieloletnią prognozę finansową z zeszłego roku do przygotowanego obecnie dokumentu, polecam stronę 5, 7 oraz 21, lata 2020-26 oraz 2031 szczególnej uwadze, różnice są widoczne gołym okiem, tam jest ok. 400 milionów różnicy w spłacie, w ratach, które będą spłacane w tych latach, to znaczy jest więcej przewidziane do

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

spląty, po drugie mamy do czynienia z wyprowadzeniem zadłużenia poza budżet miasta, tutaj cały czas realizujemy zadania przez spółki celowe powołane do realizacji różnych zadań, m.in. Tauron Arena, która już jest realizowana, tam wpłacamy ok. 39 mln z tego, co pamiętam, jest to traktowane, jako wydatek majątkowy, natomiast tak naprawdę jest to spłata zobowiązania, które, na zadanie, które już jest zrealizowane, trasa łagiewnicka następna spółka, Miejska Infrastruktura Spółka z o.o.. Między innymi w ramach tych spółek realizowana była budowa Tauron Areny, Trasy Łagiewnickiej, zaciągnięte zostały lub planowane są do zaciągnięcia ogromne kredyty, kredyty te są lub będą następnie spłacane, głównie przez dokapitalizowanie tych spółek z budżetu miasta, wydatki takie, to, co powiedziałem są klasyfikowane zgodnie z Ustawą o finansach publicznych jako wydatki majątkowe, a faktycznie dotyczą spląty kredytów, taki sposób działania zakłóca w znacznym stopniu obraz finansów jednostki samorządu terytorialnego, ja już powtarzałem w zeszłym roku. Wysokość zobowiązań podlegających do kapitalizowaniu spółek wyniesie łącznie w latach 2017-27 prawie miliard złotych, po trzecie najbliższe trzy lata wszystkie planowe wyniki budżetu będą ujemne, każdy kończy się ogromnym deficytem, który skumulowany łącznie za 3 lata wyniesie ponad 430 mln złotych i doprowadzi zadłużenie do rekordowego poziomu 2miliardy 580 mln złotych, po czwarte miasto planuje, to już wcześniej mówiłem, w tym czasie dodatkowo zaciągnąć nowe kredyty na łączną kwotę prawie 900 mln złotych, z tych środków planuje się łatanie skumulowanej dziury budżetowej, o której mówiłem, oraz splątę starych kredytów i wykup obligacji ewentualnie, po piąte wieloletnia prognoza finansowa już dziś, w zeszłym roku mieliśmy to samo ledwie się domyka, wystarczy popatrzeć na rok 2019, w tym roku dopuszczalny przez ustawę o finansach publicznych wskaźnik spląty zobowiązań jest zaledwie o 0,16% wyższy niż planowane łącznej kwoty spląty, w imieniu Klubu Prawo i Sprawiedliwość, chciałbym kolejny raz przypomnieć, że art. 243 Ustawy o finansach publicznych został wprowadzony właśnie po to, żeby ograniczyć nadmierne zadłużanie się jednostek samorządu terytorialnego i prowadzenie racjonalnej polityki finansowej, ten zapis pokazuje pośrednio zdolność do spląty kredytów przez gminę, prosimy o zmianę kierunku polityki finansowej miasta Krakowa i jednocześnie prosimy o odpowiedzialne podejście, tutaj apel do radnych, do korygowania budżetu z uwzględnieniem aktualnej sytuacji finansowej miasta, szanowni państwo, jeżeli jest tak dobrze i miasto jest w tak doskonałej kondycji, to dlaczego wszystkie inwestycje, nie jedna, tylko na wszystkich poziomach idą w dół, to co prezydent mówił jest prawdą, środki zewnętrzne, zagraniczne,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

faktycznie zmniejszyły się w budżecie, ale zaledwie o 130 mln w stosunku do tego, co było planowane i nie wydaje mi się, żeby to był powód do tego, żeby tak radykalnie zmieniała się polityka inwestycyjna miasta, dla nas jest to niedopuszczalne, niezrozumiałe, uważamy, że wydatki bieżące są w nadmiernym stopniu pompowane, dziękuję za uwagę

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, w imieniu Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej, pan przewodniczący Andrzej Hawranek, zapraszam

**Przewodniczący Klubu Radnych Platforma Obywatelska – p. Andrzej Hawranek:**

Szanowny panie przewodniczący, szanowny panie prezydencie, pani prezydent jedna i druga, szanowne panie i panowie radni, ten budżet jest dosyć dziwnym budżetem, powiedziałbym i o tym już mówił z tej mównicy pan prezydent, mówił również w swoich wypowiedziach medialnych, dla mnie ten budżet sprawia wrażenie książki, w której brakuje pewnych rozdziałów, a pewne rozdziały są niedokończone, budżet zawiera rekordowe przychody i wydatki, to prawda, tyle tylko, że trzeba wziąć pod uwagę, że wiele z tych wydatków, to są wydatki celowe, wiele z tych przychodów, to też są przychody celowe, np.: program 500+, który rozdyma budżet o prawie 300 milionów, program zapewne słuszny, niemniej jednak z tego wszystkiego zwiększenia się biorą, niemniej jednak, dlaczego ta książka przypomina mi taką, w której brakuje rozdziałów, niby jak się na to popatrzy do tej książki, to wiele zadań, o których mówił pan prezydent, to znaczy zadań pro mieszkańcom, bo faktycznie inwestycji w tym budżecie jest mniej, ale to jest myślą celowa polityka miasta, którą że tak powiem wymuszają na mieście mieszkańcy i o czym np. Klub Platformy Obywatelskiej mówi od wielu, wielu lat, wskazując swoje kierunki działania i swoje priorytety działania w stronę pro mieszkańców i są to na przykład takie rzeczy jak budżet obywatelski i dbanie o zielen, zielenice, infrastruktura transportowa, ale również część Krakowa, która jest dosyć znaczącą częścią Nowa Huta. No i jeżeli popatrzymy na te rozdziały, to niby na budżet obywatelski środki są, ale to są środki zapisane w poprzednich latach, one w ogóle nie ulegają zwiększeniu, a wszystkie budżety obywatelskie we wszystkich miastach, które, że tak powiem ten sposób finansowania stosują, rosną rok do roku, tutaj tych środków nowych praktycznie rzecz biorąc nie ma, środki na zielen, niby one są, ale one są w niewystarczającej wysokości, o czym między innymi możemy się przekonać, dlatego, bo jeżeli by były w wystarczającej wysokości, to by tutaj nie było tych protestujących na galerii, którzy są. Dzielnice, dzielnice od wielu lat otrzymują w podobnej wysokości środki, mimo tego, że

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

wiele osób z tej mównicy deklaruje, że dzielnice powinniśmy wspierać, cały czas są niedoinwestowane. Drogi, infrastruktura transportowa, rozpoczyna się na przykład budowa linii tramwajowej na Górkę Narodową, rozpoczyna się budowa ulicy Iwaszki, to są wszystkie inwestycje, które od wielu, wielu lat domagają się ich mieszkańcy, ale tych inwestycji jest stosunkowo niewiele. Ścieżki rowerowe, też rzecz, o której Platforma Obywatelska, która jest dla nas priorytetem, od wielu, wielu lat mówi, niby tych ścieżek rowerowych w budżecie jest kilkanaście, ale one wszystkie są inwestowane ze środków zewnętrznych, co w sytuacji, że jak środki zewnętrzne znowu ulegną opóźnieniu, pewnie będą te ścieżki wylatywać, dlatego ten budżet przypomina tą formę, o której powiedziałem na początku, że uważamy, że pewne rozdziały trzeba koniecznie dopisać do tej książki, pewne rozdziały trzeba uzupełnić, bo w innym przypadku będzie trudno przekonywać radnych, żeby popierali niepełną książkę bez rozdziałów, odniosę się też do tego, o czym mówił mój przedmówca, że w budżecie jest mało inwestycji, wszystkie wydatki albo większość wydatków idzie na wydatki bieżące, na miły Bóg, ale od tego są mieszkańcy, my tu jesteśmy z woli mieszkańców i mamy wypełniać ich wolę i mamy, że tak powiem robić to, czego oni chcą, czyli krótko mówiąc, jeżeli mieszkańcy chcą zieleni, to my mamy budować parki, jeżeli mieszkańcy chcą budżetu obywatelskiego, to my mamy dofinansowywać budżet obywatelski, jeżeli mieszkańcy chcą ekologicznego transportu, to my mamy zapewniać im ekologiczny transport, trudno mieć pretensje do tego, który składa budżet, czy do pana prezydenta, że wypełnia wolę mieszkańców, a poza tym wydaje nam się, że większość dużych inwestycji po prostu zostało zrealizowanych, taka jest polityka miasta i krótko mówiąc, my w imieniu mieszkańców musimy tą politykę realizować, a jest to tym bardziej dziwne, jeżeli to wybrzmiewa w słowach przedstawiciela Klubu PiS, biorąc pod uwagę, że w skali kraju dokładnie właśnie tak, ta partia działa, to znaczy realizuje potrzeby mieszkańców, a w Krakowie Platforma Obywatelska od wielu, wielu lat słucha mieszkańców i zwraca uwagę na te rzeczy, o których tutaj mówię, budżet obywatelski, zieleni, dzielnice, tego chcą mieszkańcy, następna sprawa dotycząca zadłużenia i wysokości zadłużenia, prawda, że zadłużenie oscyluje w okolicach dwóch miliardów złotych, tak jest od ładnych paru lat, dług nie jest niczym strasznym, jeżeli się tym długiem inteligentnie i odpowiednio zarządza, przypominam, że Kraków ma jedną z najniższych, o ile nie najniższe zadłużenie w Polsce w stosunku na głowę mieszkańca wśród dużych miast, wskaźniki zadłużenia są na poziomie poniżej 50% licząc starym sposobem liczenia, czyli jak najbardziej spełniamy, że tak powiem wszystkie wymogi ustawowe, a w przypadku kraju zadłużenie z



## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

roku na rok rośnie, przekroczyło ostatnio 900 miliardów złotych, także wydaje nam się, że z punktu widzenia finansowego Kraków znacznie lepiej gospodaruje niż w tej chwili zagospodarowywany jest budżet naszego państwa. Ostatnia rzecz, na którą chciałem zwrócić uwagę, to jest forma i prezentacja tego budżetu, bo akurat w tym roku wszyscy zostaliśmy zaskoczeni, bo tej prezentacji klasycznej, do jakiej byliśmy przyzwyczajeni, praktycznie nie było, bo pan Skarbnik tutaj nam nie zaprezentował w tej formie tego budżetu, ale patrząc na prezentacje budżetu w innych miastach, na przykład w Słupsku, to zaczyna nam się coraz bardziej wydawać, Klub Platformy będzie o to apelował i będzie o to walczył, że pora kończyć z prezentacją budżetu w formie czarodziejskiej księgi zaklęć, która jest czytelna tylko i wyłącznie dla czarodziejów zwanych finansistami, a należy przystąpić do prezentacji budżetów w formie, która będzie czytelna dla wszystkich mieszkańców miasta, my zawarliśmy takie postulaty w swojej deklaracji programowej, która była parę dni temu ogłoszona i będziemy do tego chcieli dążyć, budżet miasta musi być czytelny dla każdego mieszkańca, musi być zrozumiały dla każdego mieszkańca, może to być w formie ikonografii, może to być w formie jakiejś gry edukacyjnej, mieszkaniec to musi umieć przeczytać, ponieważ mieszkaniec nie jest petentem urzędu, tylko jest klientem dostarczającym środki do tego budżetu, budżet miasta w dużej części żyje z podatków naszych mieszkańców i o to będzie apelować Platforma. Podsumowując, jeśli ta książka, o której mówiłem na samym początku nie zostanie uzupełniona o pewne rozdziały, a zakładam, że tak się stanie, bo o tym mówił z tej mównicy pan prezydent, jeżeli pewne rozdziały nie zostaną dokończone, to będzie nam trudno ten budżet w takiej formie popierać, dziękuję

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękujemy panu przewodniczącemu Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej, kolejny Klub Pan przewodniczący Klubu „Przyjazny Kraków”, pan radny Rafał Komarewicz

### **Radny – p. Rafał Komarewicz:**

Panie przewodniczący

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Zanim pan przewodniczący zacznie, to ja bym prosił o spokój państwa radnych i nie radnych, proszę, oddaję głos

### **Radny – p. Rafał Komarewicz:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, szanowni państwo radni, ja napisałem sobie oczywiście tutaj, parę ważnych tez dotyczących budżetu, natomiast nie ukrywam, że po

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wystąpieniach moich kolegów, przedmówców, no jestem po prostu zaskoczony, ja proszę państwa, ale ja żyję w Matrixie, przepraszam bardzo, no, kolega Mariusz Kękuś, którego naprawdę cenię i szanuję za jego trafne i dobre analizy, wychodzi na mównicę, mówi o zadłużeniu miasta, mówi o fatalnych wskaźnikach, proszę państwa, z informacji, jakie czytamy przez ostatnie 7 miesięcy zadłużenie państwa wzrosło o 8 miliardów, o 8%, wskaźniki w naszym państwie są mówiąc brzydko, na łeb i szyję, a my w tym momencie oceniamy budżet, który według nas jest budżetem przemyślanym i jest poza tym budżetem naszych możliwości, z drugiej strony słyszę kolegę Hawranka, który również jest finansistą, jak wszyscy dobrze o tym wiemy, mówi nam tutaj o pewnych rzeczach dotyczących finansowania, za mało inwestycji, szanowny kolego, no chcę ci przypomnieć, że w poprzedniej kadencji i poprzednim rządzie, z naszych funduszy zostało po prostu zabrane, żeby nie powiedzieć gorzej, po prostu ukradzione pieniądze z OFE, które w tym momencie łątały dziurę budżetową, no proszę państwa, bądźmy naprawdę fair w stosunku do dokumentu, który dostaliśmy od Pana prezydenta, ja rozumiem, że ważne są cyferki, bardzo ważne są cyferki, chcę państwu powiedzieć, że deficyt budżetowy jest o 100 milionów mniejszy niż w poprzednim roku, nowo zaciągnięte kredyty są mniejsze o ponad 90 milionów złotych, proszę państwa, obsługa zadłużenia jest dokładnie taka sama jak w tamtym roku, to są po prostu fakty, ja rozumiem, że to nie jest może budżet marzeń wszystkich, ale naprawdę bądźmy chociaż troszeczkę obiektywni w stosunku do tego budżetu, ja chciałbym powiedzieć proszę państwa również o inwestycjach, wiadomo, że w tym momencie jest jakby mniej inwestycji, natomiast jakby te inwestycje najważniejsze, które będą realizowane w roku 2017 dotyczące np. linii tramwajowej do Krowodrza Górka, tej linii tramwajowej Krowodrza Górka-Górka Narodowa, która, Krowodrza Górka-Azory, no one są zapisane, wiemy, że one rozwijają północną część miasta, wielokrotnie państwo z tej mównicy mówiliście o tym, że północna część miasta jest niedofinansowana, to są właśnie te rzeczy, które rozwijają północną część miasta, proszę państwa, my tworzymy budżet całego Krakowa, my nie tworzymy budżetu dzielnicy, jak tu słyszałem, koledzy wymieniali, że na Nową Hutę jest za mało, na jakąś inną dzielnicę, my nie tworzymy budżetu okręgów wyborczych, my tworzymy budżet całego miasta i w tym momencie pan prezydent w sposób przemyślany prowadzi pewną politykę, politykę, żeby cały Kraków się dobrze rozwijał, żeby komfort życia naszych mieszkańców był wszędzie taki sam, jeżeli chodzi na przykład o ścieżki rowerowe, proszę państwa, ja przepraszam bardzo, ale jeżeli mam możliwość uzyskania pieniędzy

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

zewnątrznych, to po co mam finansować z własnych środków te ścieżki rowerowe, ja naprawdę nie rozumiem, postulat Andrzeja, że powinniśmy swoje środki inwestować, my w tym momencie inwestujemy 25% środków przeznaczonych na transport, inwestujemy na ścieżki rowerowe, to naprawdę jest dużo, zauważcie państwo, że powstają również trzy nowe parkingi Park And Ride na Bieżanowie, Kurdwanowie, Małym Płaszowie, jeżeli chodzi o zieleń, ok, mamy w tym momencie 50 milionów złotych, ale pan prezydent zobowiązał się do tego, że w ciągu roku budżetowego będzie to 100 milionów, ja rozumiem, że pana prezydenta trzymamy za słowo, będziemy po prostu monitorować tą sytuację, proszę państwa, my jako Klub „Przyjazny Kraków” uważamy, że jest to rozsądny budżet, który w tym momencie jakby i dba o wskaźniki budżetowe i również o zadania, które powinny być wykonane dla poprawy komfortu życia naszych mieszkańców i my jako Klub „Przyjazny Kraków” będziemy głosować za tym budżetem, ale oczywiście nie wykluczamy tutaj możliwości jakichś poprawek i porozumienia się pomiędzy klubami i pomiędzy również klubami pana prezydenta, jak i chcielibyśmy, żeby wypracowane były jakieś możliwości kompromisowe na komisjach tematycznych, żeby ten budżet można było przyjąć, dziękuję bardzo

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to były wystąpienia klubowe, zatem otwieram dyskusję, tak jakoś się złożyło, że ja się pierwszy zgłosiłem do dyskusji, tak panie radny, przypadek, szanowni państwo budżet miasta, budżet każdej jednostki samorządu terytorialnego jest odzwierciedleniem stanu finansów państwa, bez planowanych przychodów budżetu, które są tak naprawdę przepływami środków z budżetu państwa, nie jest się w stanie zaplanować tego budżetu i faktycznie, jeżeli dzisiaj pan przewodniczący Kękuś mówił o problemach budżetowych, to one wynikają bardzo często, że gospodarka polska zaczyna po roku rządów Prawa i Sprawiedliwości się załamywać, jeżeli mówimy, że brakuje nam pieniędzy na przykład na zieleń i to jest słuszny postulat 100 milionów złotych, o które wnioskuje mieszkańcy organizacje pozarządowe na zieleń, nie został spełniony, to między innymi dlatego, że decyzją premiera Morawieckiego ok. 100 milionów złotych dzięki zmianie rozliczeń VATu zostało z budżetu miasta Krakowa zabranych, tych pieniędzy nie będzie, o tą kwotę budżet miasta Krakowa, suma dochodowa, został uszczuplony, my nie będziemy mogli rozliczać VATu tak jak to było do tej pory i te pieniądze stracimy, gdyby te pieniądze były, można by było dzisiaj rozmawiać o zrealizowaniu słusznych oczekiwań Krakowian dotyczących zwiększenia środków na zieleń, oczywiście państwo krytykujecie budżet za to, że jest w nim

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

zadłużenie, natomiast rozpoczynają się z opóźnieniem, też niestety przez brak rozporządzeń ministerialnych realizacja zadań związanych z nową perspektywą finansową Unii Europejskiej i miasto chcąc te środki alokować, z tych środków korzystać, musi pewne zadłużenie na wkład własny ponieść, z tego budżetu widać wyraźnie, że zadłużenie, które i tak się zmniejsza jest kierowane pod kątem skorzystania z pieniędzy unijnych, które z uwagi na brak rozporządzeń wykonawczych niewydanych przez rząd Prawa i Sprawiedliwości rozpoczynają się z opóźnieniem, oczywiście w budżecie również mamy program 500+, jest to 300 milionów złotych, dzięki temu nasz budżet wygląda okazalej, ale jak wszyscy wiemy, jest to tylko przepływ środków finansowych i tak naprawdę te pieniądze wychodzą, wchodzi na konto miasta Krakowa, a wychodzą z niego do kont beneficjentów programu, ale wiele gmin z tego korzysta, dzięki temu, że te pieniądze są, mogą podnieść wskaźniki zadłużenia i tak naprawdę zaciągają kredyt na realizację swoich zadań właśnie z tytułu zwiększenia dochodu z programu 500+, Kraków nie poszedł tą drogą i tutaj trzeba pochwalić osoby odpowiedzialne za budżet miasta Krakowa, że z tej pokusy nie skorzystały, nie zwiększyły zadłużenia, ni to pod kątem złudnych pieniędzy, które przez ten budżet będą przepływać związane z programem 500+, oczywiście budżet ten nie jest budżetem doskonałym, mamy w nim wiele mankamentów i problemów, mówiliśmy o budżecie obywatelskim, mówiliśmy o zieleni, o elementach związanych z partycypacją, zarządzaniem partycypacyjnym, razem z dzielnicami i Klub Platformy o tym mówił, dla mnie ważne jest to, że w tym budżecie jest bardziej proporcjonalne rozłożenie inwestycji w różnych obszarach miasta, czym ono też jeszcze nie jest doskonałe, więc trzeba będzie na nim popracować, a także sukces, którego jeszcze nikt nie zauważył, mamy największy program współpracy z organizacjami pozarządowymi, w tym budżecie na ten cel przeznaczamy rekordowo 77 milionów złotych, to jest dużo i to jest duży pozytyw, który trzeba zauważyć i to jest też dobry krok w kierunku tego, aby te nasze miasto stało się bardziej partycypacyjne, ale niestety w tym obszarze, potrzebujemy jeszcze sporo czasu, czas mi się skończył, więc kolejnym mówcą będzie, proszę o listę pani Małgorzata Jantos, przepraszam pan Aleksander Miszalski, ja sobie tu zapiszę od razu

### **Radny – p. Aleksander Miszalski:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, pani prezydent, po pierwsze nie będę mówić o plusach, rzeczywiście trochę ich jest, ale to państwo sami wiecie najlepiej, więc będę mówić o minusach, zacznę od tego, o czym mówił szef Klubu Andrzej Hawranek, tak wygląda prezentacja budżetu Słupska, podobnie również wygląda prezentacja budżetu Wrocławia, ja

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

nie mówię, że nie musi być to, czego mamy, czyli tej książki, bo to jest dokument, natomiast można w jakiś sposób bardziej czytelnie przedstawiać pewne dane, tak, żebyśmy nie musieli, mówię o tym, że można oprócz tej książki zrobić coś, co będzie prezentacją, w której mieszkańcy się połapią i w której będzie łatwo na wykresach znaleźć pewne kwoty i liczby, natomiast do meritum, czego brakuje, zaczęliśmy od zieleni i 100 milionów na zieleń było obietnicą, oczywiście bardzo dużo i byłoby świetnie, gdyby tak się udało, ale nie ma nawet połowy tego, przypomnę, że w zeszłym roku na wykupy Zakrzówka i innych terenów pod zieleń było 40 milionów, w tym roku mamy 8, czyli to jest drastyczny spadek, nawet na utrzymanie zieleni z 28 spadło do 25, ja troszeczkę nie wierzę w to, co będzie podczas roku, bo w 2015 roku było zapewnienie, że wszystkie zwroty VATu pójdą na tereny zielone, nie poszedł ani jeden, mimo że przez całą kadencję, przez cały rok domagaliśmy się tego i prosiliśmy przy każdym zwrocie VATu, ale zawsze były ważniejsze kwestie, więc wolałbym mimo wszystko tego typu korekty budżetu zobaczyć w autopoprawce, poprawkach, a nie czekać, że może podczas roku się to zdarzy, jeżeli chodzi o dzielnice, było to mówione, ale muszę powiedzieć jeszcze raz, budżet rośnie, dochody rosną, natomiast z 51 milionów, które kiedyś były, w tej chwili mamy 44 na dzielnice i nie ma wzrostu procentowego, po prostu powinny przynajmniej, to jest takie minimum rosnąć środki na dzielnice, wzrastać z budżetu, a nawet to się nie dzieje, co do ścieżek rowerowych, tutaj się zwrócę, ale niestety nie ma na Sali Rafała Komarewicza, ścieżki rowerowe były rok temu i dwa lata temu, było 15, 20 milionów, nic, albo prawie nic nie zostało z tego zrealizowane, bo mówiłem już wtedy, to są ZITy, co jak ZITy się przesuną i przesuwają się drugi raz z rzędu i znów mamy tylko ZITy i znowu może nic nie być, zacznijmy po prostu inwestować w ścieżki z własnego budżetu, skoro uważam, że to jest ważne, o 30% przypominam wzrósł ruch rowerowy z roku na rok, są miasta w Europie i to nawet Helsinki, jeśli ktoś chce o tym mówić, że klimat mamy nieodpowiedni, w których 10 do 15% ruchu odbywa się na rowerach, to jest zdrowiej, czyszej, szybciej i przede wszystkim likwidujemy smog, u nas jest do dalej parę procent, cieszymy się, że ten ruch rowerowy wzrasta, ale bez inwestycji no nie będzie rósł, bo po prostu to jest infrastruktura konieczna, natomiast od dwóch lat nie ma żadnych inwestycji, ponieważ ZITy nam spadają co roku i boję się, że może się taka sytuacja utrzymywać, no przypomnę tylko, że w referendum mieszkańcy 80% się opowiedziało za, był zespół referendalny, porozumienia 140 milionów i z tych 140 milionów na razie zainwestowaliśmy przez 3 lata 6 albo 7, także ewidentnie za mało, Park and Ride, Rafał Komarewicz mówił, że się cieszymy,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

znowu ta sama sytuacja, te same parkingi widzimy trzeci raz w budżecie i żaden z nich nie został wybudowany, więc trzeci raz się chwalimy, że mamy 15 milionów na Park and Ride, ale on wcale nie jest zbudowany, ja wiem, że tam są pewne problemy i inne opóźnienie itd., ale przepisujemy te same kwoty z roku na rok, już nie mam dużo czasu, więc tylko spytam się co z metrem, premetrem, było w referendum, nie ma, budżet obywatelski, inne miasta jakoś dają sobie radę, Łódź 40 milionów, Warszawa 50, u nas 10, monitoring, znowu z referendum, znowu 100 i 400 tysięcy, naprawdę są zadania, które są markowane, ale realnie nic nie podnoszą, jeżeli chodzi o jakość mieszkańców, no jednak są podziały dzielnicowe, o Nowej Hucie to na pewno będą mówić radni z Nowej Huty, w dzielnicy I, były prośby o różnego rodzaju inwestycje, między innymi rewitalizacja rynku kramarskiego, jakieś marne pieniądze na projekty, tutaj 50 tysięcy, tutaj 100 tysięcy

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Proszę konkludować

**Radny – p. Aleksander Miszalski:**

Konkluduję, że w Bronowicach, czyli dzielnicy VI mają półtora miliona złotych z wszystkich inwestycji miejskich, czyli paruset milionów złotych, wydaje mi się, że ta dzielnica jest już zupełnie zapomniana, bo to jest drugi rok z rzędu jak tak jest traktowana, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, kolejnym mówcą jest pani radna Małgorzata Jantos, zapraszam

**Radna – p. Małgorzata Jantos:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, pani prezydent, szanowni państwo, ja bardzo krótko, nie wykorzystam najprawdopodobniej swojego czasu, ponieważ uwierzyłam w słowa pana prezydenta, mówiące o tym, że ten budżet dość obszerny ma być budżetem prospołecznym wynikającym z potrzeb społeczeństwa i chcę państwu powiedzieć, że kiedy przeglądałam ten budżet, to przede wszystkim spojrzałam ile będzie pieniędzy przygotowanych na budżet obywatelski, ponieważ w dalszym ciągu nie ustalono, czuję się w jakiś sposób odpowiedzialna za to wszystko, co miasto może dać dzieląc się władzą, bo doskonale wszyscy wiemy, że oddając pieniądze oddajemy część władzy i chcę państwu powiedzieć jedną rzecz, że jestem bardzo niemile zaskoczona tym, że jest to tak nieproporcjonalnie względem budżetu niewielka suma, poprzednio pan radny Miszalski mówił i przywoływał to, że Warszawa przeznaczyła 50 milionów, my jesteśmy, przypominam drugim budżetem w Polsce, Łódź przeznaczyła 35 milionów i będę na pewno składała

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

poprawkę, a być może pójdę do Kanossy, czyli do gabinetu pana prezydenta, prosząc o to, żeby w jakiś sposób ten budżet urealnić względem naszych przychodów i dochodów, to jest wstyd, że budżet Łodzi, który zdecydowanie odchodzi czy też odbiega od budżetu Krakowa, przeznaczył na to 30 milionów, a my dajemy taką, takie coś, jakby wrzucić do kapelusza, uważam, że to jest żenujące i dla mnie jakieś po prostu przykre i na pewno będę składała poprawkę, żeby podnieść budżet przynajmniej do 30 milionów złotych, właściwie jest to moja deklaracja i będę o to walczyła jak o niezawisłość, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani radnej, kolejnym mówcą jest pan radny Jakub Kosek, zapraszam, oddaję głos, proszę

**Radny – p. Jakub Kosek:**

Panie prezydencie, panie przewodniczący, szanowni państwo, na początek chciałem się odnieść do wystąpienia klubowego kolegi Mariusza, no niestety, wyszedł, ale to było wystąpienie de facto klubowe i o ile nie chcę polemizować, stawiam tą jedną rzecz, chciałbym skorygować, bo wynika jednoznacznie z mojej wiedzy i szkoda, że koledzy radni z Prawa i Sprawiedliwości, którzy byli w radach dzielnic nie skorygowali pana Mariusza, wydatki dzielnic inwestycyjne mogły spaść lub wzrosnąć, ale w żaden sposób żaden urzędnik o tym nie zdecydował, bo tylko zdecydowały rady dzielnic, poruszając się w obrębie budżetu własnego i oczywiście mogą przeznaczyć go całego albo jakąś część na inwestycje, ale to nie wynika w żaden sposób z kształtu budżetu i to jest pierwsza rzecz, ale ona nawiązuje jakby do pierwszego tematu o którym chciałbym powiedzieć, środki dla dzielnic 3,4 kadencje temu one były półtora raza większe nominalnie, bezwzględnie, nie nawiązując do niczego, spadły jakiś czas temu i teraz się utrzymują na stałym poziomie już od kilku lat, w zasadzie od dwóch kadencji, ale to utrzymywanie się jest czysto pozorne, bo dochody własne miasta rosną, więc w stosunku do dochodów własnych miasta, te wydatki dla dzielnic maleją, a w tej kadencji przecież mieliśmy się skupić na wydatkach programowych, które w dużej części są realizowane ze środków rad dzielnic, tutaj apel właśnie o to, abyśmy się zastanowili nad tym nie tylko w perspektywie najbliższego budżetu, ale w perspektywie kolejnych lat, druga sprawa to tutaj wiele osób powiedziało, pan prezydent też już zadeklarował, że podkreślić wydzwięk sprawy zieleni, w tamtym roku Zarząd Zieleni Miejskiej miał większe środki na wydatki bieżące niż w tym mam ich zaplanowane w kolejnym, a i tak wydawało się, że są niewystarczające, efekt końcowy pewne zadania inwestycyjne, które chcieliśmy realizować

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

się nie udało zrealizować, na pewno trzeba te środki zwiększyć, bardzo fajnie, że w pozycji Straż Miejska Miasta Krakowa mamy zwiększenie środków, mam nadzieję, że te środki zostaną zwiększone mówiąc wprost na pensje dla pracowników Straży Miejskiej, bo jeśli część tych pracowników zarabia minimalną krajową, a od przyszłego roku nawet poniżej minimalnej, to nie możemy oczekiwać ich wysokiej jakości pracy, mówiąc wprost, bo zwyczajnie pewnie są sfrustrowani i to trzeba zmienić i wtedy możemy rozmawiać o podniesieniu jakości Straży Miejskiej, kolejna sprawa – Centrum Monitoringu Wizyjnego, oczywiście to zadanie się cały czas przewija w budżecie, ale rok temu dostałem informację, że zostanie ono wybudowane w 2018 r., na chwilę obecną mam duże wątpliwości, że nam się to uda zrealizować, za to większe środki przeznaczamy na rozbudowę systemu kamer, które nie będą tak dobre, jak te, które mają być podpięte do systemu monitoringu zewnętrznego inteligentnych kamer, szkoda, że wydajemy na to środki, zamiast przyspieszyć to centrum. Kolejna sprawa – komunikacja miejska, był w tamtym roku wzrost duży na komunikację miejską, w bieżącym roku w zasadzie, to było związane oczywiście ze Światowymi Dniami Młodzieży, ale myślę, że Kraków rozbudowując się cały czas potrzebuje powoli tzw. rematurszyzacji, ale nie w obrębie tych samych środków, bo po prostu to będzie kosztem spadku jakości, więc to jest kolejny sygnał, który chciałem podnieść. I teraz kilka takich spraw bardziej lokalnych, czasem w formie pytania. Pierwsza sprawa, pani prezydent wie, bo już poruszałem rehabilitację osiedli zabudowy blokowej, program pilotażowy dla Ugorka, Olszy, Azorów, na pewno pewne wnioski mamy po komisjach, ale oprócz tego w perspektywie nawet kilkunastu lat dobrze by było, jakbyśmy dla tych osiedli zaproponowali jakieś rozwiązania też techniczne, tylko miękkie i nie tylko planistyczne, ale też techniczne

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Proszę o konkluzję, tak, czas

**Radny – p. Jakub Kosek:**

Ja rzadko przekraczam czas, dzisiaj sobie pozwolę, parking podziemny pod Kleparzem, chciałbym zapytać, na jakim jest etapie, pan prezes Kącki obiecywał, że będzie realizowany, nie wiem, tego dokumentu nie znalazłem, szkoła na Gotyku jest finansowanie od 2021r., pytanie czy możemy zrobić tak, aby ogłosić przetarg z odroczonej płatnością, przyspieszając inwestycje i nie zmieniając zapisów budżetowych, pytanie o parkingi Park and Ride przy tramwaju na Górkę Narodową, bo widzę, że niektóre parkingi Park and Ride są wyłączane osobno, one nie podlegają dofinansowaniu, pytanie czy one są ujęte w tych środkach na



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Górkę Narodową czy trzeba, żeby znalazły się osobno w budżecie, jeśli tak, to czy się znajdują i kiedy, kolejna sprawa, nie wprost wynikająca z budżetu, ale bardzo ważna komunikacyjnie, zintegrowane bilety krakowskie i komunikacji miejskiej z Krakowską Koleją Aglomeracyjną czy tam z Koleją Aglomeracyjną, na razie tego moim zdaniem nie ma, kiedy to się wydarzy i czy mamy, czy to będzie w ogóle jakieś koszty niosło, czy mamy na to środki i ostatnie dwa pytania – co z dotacjami na wymianę pieców, bo świetnie się sprawdza, powiem szczerze zabudową jednorodziną już dziś czuć różnicę, po prostu czuć zwyczajnie różnicę organoleptycznie jakość tego powietrza, warto by było, żeby jednak te zapisy, które mówią, że trzeba mieć budynek termo izolowany, na co ludzie nie będą mieli środków, dopiero wtedy dostaną dotację na wymianę pieca, to chyba to trzeba zmienić mówiąc wprost, inaczej to stanie w marszu

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Panie radny, proszę o konkluzję

**Radny – p. Jakub Kosek:**

I ostatnia rzecz, jak będą oszczędności z tramwaju na Górkę Narodową, proszę mocno rozważyć przedłużenie tramwajów z Azorów na Galerię Bronowice, mieliśmy konsultacje odnośnie studium dla tego tramwaju, dużym zainteresowaniem się cieszyło, myślę, że trzeba to kontynuować, bo pozwoli nam to budować parking Park and Ride i stworzyć wjazd od strony Olkusza do Krakowa, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, ja tylko bym prosił państwa radnych, o to, aby państwo przestrzegali limitów czasowych wynikających ze Statutu, bo jeszcze jest zapisanych dużo osób do głosowania i wiele punktów przed nami, mamy prawie 100 punktów dzisiaj do przepracowania, oddaję głos panu przewodniczącemu Bogusławowi Kośmiderowi, proszę

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Spróbuję wypełnić te zobowiązania czasowe, szanowni państwo, zacznę może od tego, co tutaj było już poruszane w kilku wystąpieniach o pewnych pozytywach, rzeczywiście w tym budżecie tegorocznym przyrost PITu jest bardzo znaczący i myślę, że to jakby pokazuje pewną tendencję, ale jest też rosnący i to dość znacząco przyrost środków na bilety, myślę, że to jest ogromnie ważne, ponieważ powoli, powoli, mimo tego, że część przejazdów jest darmowa, to wzrasta zainteresowanie transportem publicznym, pan skarbnik nie mówił, ale w wielu dokumentach to widać, nie trzeba być, jak to mówię, super specjalistą, żeby wiedzieć,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

że kiedy się porówna Kraków z innymi miastami tej skali typu Poznań, Wrocław, Szczecin, Katowice, Rzeszów itd., to zadłużenie w Krakowie jest średnio od 30 do 50% niższe na osobę niż w tych innych miastach, co to oznacza, to oznacza z jednej strony, że mamy rezerwy, ale też nie nieprawdziwe jest sformułowanie, że Kraków się bez sensu zadłuża, zadłuża się nie tylko z sensem, ale w sposób bardzo odpowiedzialny, oczywiście są też rzeczy, które budzą jakieś wątpliwości i tutaj też było to mówione, ta sprawa przetargów, później ogłoszonych, nie jest to wina miasta, Ustawa o zamówieniach, dyspozycje Ministerstwa przyszło o wiele później, środki unijne też, natomiast ważną sprawę któryś z moich poprzedników tutaj podkreślał, to jest ta sprawa nadgonienia wydatków, jeśli chodzi o dzielnice, rzeczywiście, kiedy porównywaliśmy, nawet było to w różnych publikacjach ogólnopolskich przedstawiane, to środki na dzielnice w sensie udziałów w budżecie miasta stanęły i zaczęły się cofać, proszę państwa, jakie wyzwania i ryzyka, po pierwsze smog, tutaj nie tylko to, że w przyszłym roku będą niższe dotacje, myślę, że powoli kończy się okres łatwych zmian, jeśli chodzi o smog, łatwych zmian, ponieważ ci, którzy wiedzieli, ci którzy chcieli zmienić, powoli już to kończą robić, za chwilę będziemy mieli do czynienia z o wiele mniej zainteresowanymi i musimy znaleźć na nich sposób, sprawa druga, myślę, że powinna być tutaj mocniej zaakcentowana, to sytuacja gospodarcza i finansowa, otóż trzeba się liczyć z tym, to już mówią wszyscy, że stopy procentowe, referencyjne pójdą w górę, oznacza to wzrost kosztów zadłużenia i na to musimy być przygotowani, nie histeryzować, nie ogłaszać larum, tylko po prostu mieć odpowiednie rezerwy, droższy kredyt, więc im szybciej pewne rzeczy zrobimy, a jeśli jeszcze się uda na stałych stopach, tym per saldo będzie to za chwilę tańsze, po drugie sprawy w Polsce, rzeczywiście tutaj, zresztą ja mam wypisane jak wygląda projekt budżetu państwa na rok 2017 i jest wzrost o wiele, wiele mniejszy niż planowany w Krakowie, zarówno dochodów, a odwrotnie deficyt państwa rośnie, a w Krakowie maleje, weźcie to państwo pod uwagę, jeżeli krytykujecie, bo Kraków nie jest samotną wyspą i te wszystkie zjawiska, które są ogólnopolskie do Krakowa trafiają i te skutki polityki państwa w zakresie różnych działań podatkowych, dochodowych, wydatkowych za chwilę w nas uderzą, proszę państwa, zawsze przy budżecie, zawsze przy pierwszym czytaniu jest mowa o odpowiedzialności, rzeczywiście tu jest tak i muszę wrócić do tego, co tutaj panowie choćby typu, w imieniu Klubów mówili, jeżeli chodzi o inwestycje, dlaczego inwestycje są tak nisko, no proste, przecież część przetargów w ogóle się nie zrealizowała, środki unijne nie mogły być wprost ściągnięte, zadłużenie mówiłem też o tym, że zadłużenie Krakowa per saldo, procentowo i co do zasady

## **LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **23 listopada 2016 r.**

---

jest o wiele zdrowszym zadłużeniem, bo tu w Krakowie zadłużamy się na inwestycje, w skali państwa zadłużamy się de facto na wszystkie zadania, w tym na zadania bieżące, w tym jedno bardzo społeczne, ale te które powoduje, że prawie do dna jesteśmy zadłużeni, szanowni państwo, ktoś tu nazwał ten budżet, budżetem niedokończonym, ja myślę, że to jest najlepsza definicja, w tym sensie niedokończony, że jego kolejne etapy, jakby ustalania go, uchwalania go wrócą wtedy, kiedy wrócą, kiedy zostaną rozstrzygnięte przetargi, kiedy zostaną rozstrzygnięte sprawy środków unijnych, bo wtedy będziemy wiedzieli czym dysponujemy, na dziś musimy mieć rezerwy w zakresie zadłużenia, na dziś musimy określić czy ten kierunek, a myślę, że z pełnią świadomością przyjęty także przez radę w poprzednich latach, czyli kierunek na małe, mniejsze zadania, kierunek na różne zadania programowe jest kierunkiem właściwym, wydaje się, że tak, wydaje się, że po wielkich inwestycjach, które też na tej Sali, też na tej Sali były oprotestowane, po ICE, po Tauron Arenie, po spalarni, które mimo ogromnych protestów także na tej Sali udało się zrobić, teraz możemy się zająć mniejszymi sprawami, ten budżet pod tym kątem jest ustawiony, a dokończenie jego

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Prosiłbym o

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dowiemy się ile mamy środków po przetargach, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu przewodniczącemu, kolejnym mówcą jest pani radna Anna Szybist, Aniu zapraszam

**Radna – p. Anna Szybist:**

Szanowni państwo prezydenci, szanowni panie przewodniczący, szanowni państwo radni, jeśli państwo pozwolicie, to zwrócę się do pana prezydenta, profesora Jacka Majchrowskiego i mam nadzieję, że przez głośniczek mnie posłucha, szanowny panie prezydencie, słuchałam i czytałam pana wypowiedzi na temat zieleni w Krakowie w ostatnim roku, dbałość o zielen miejską jest jednym ze sposobów walki ze smogiem, to są pana słowa, propozycja na zielen, 100 milionów na zielen padła bardzo jednoznacznie, im dłużej czytam budżet miasta Krakowa na rok 2017 oraz wieloletnią prognozę finansową, tym mniej wierzę, że to pan prezydent przygotował ten budżet, w porównaniu z tym, co mówił pan przez ostatnie, w ostatnim roku w mediach i w rozmowach z mieszkańcami, nie wierzę, że chce pan na remonty i utrzymanie dróg wydać ponad 300 milionów, a na zielen tylko ponad 40, powołaliśmy z

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

wielkim hukiem Zarząd Zieleni Miejskiej, który od jakiegoś czasu podlega bezpośrednio panu prezydentowi, pytam się, z czego ten Zarząd Zieleni Miejskiej ma się utrzymać i skąd ma wziąć środki na przykład na Park Krakowski, w budżecie mamy 500 tysięcy złotych, przecież to jest po prostu śmieszne, od 10 lat Park Krakowski czeka na rewitalizację, Park Zabłocie, Park Jordana, o którym rozmawiał pan prezydent z mieszkańcami, co z zieleńcami przy ulicach, które chronią nas przed smogiem, co z ogrodami społecznymi, czy widział pan całe rodziny, które sadiły rośliny przy ulicy Smolki, przy ulicy Siemiaszki, tam byłam i widziałam zwłaszcza dzieci, które dzięki sadzeniu wspólnemu roślin z Zarządkiem Zieleni Miejskiej i z innymi mieszkańcami edukują się w sprawach zieleni i wiem, że ci ludzie za 10-15 lat będą o tą zieleń dbali jeszcze lepiej niż my, panie prezydencie, po raz pierwszy mam w mieście jednostkę, którą mieszkańcy wspierają i popierają, czy pan prezydent wyobraża sobie, że ludzie stanęliby murem za ZIKitem, ja sobie średnio to wyobrażam, Zarząd Zieleni Miejskiej świetnie się komunikuje z mieszkańcami, jest z mieszkańcami cały czas, w sobotę, w niedzielę, sadzą razem rośliny, ludzie tego chcą, wystarczy przeczytać tabelę z konsultacji społecznych, wystarczy zobaczyć projekty do budżetu obywatelskiego, w tym budżecie nie brakuje jednej strony czy rozdziału, w tym budżecie brakuje zakładki, która powinna się nazywać zieleń miejska i mam jeszcze dwa pytania szczegółowe, jak można się chwalić na stronie Kraków.pl połową ulicy Rajskiej, jest to przepięknie zrobiona połowa chodnika i teren przed biblioteką, a drugiej połowy tej ulicy nie ma w budżecie, to nie jest duża kwota, to jest 200-300 tysięcy złotych, to jest jedno pytanie i drugie pytanie szczegółowe też związane z zielenią poniekąd, bo od wielu lat mamy obietnicę remontu i rekultywacji Rynku Kleparskiego, gdzie też na pewno zieleń będzie stanowiła lwią część tego projektu i tego w budżecie nie ma, to znaczy jest, tak jak wiele zadań, jest kawałeczek, to znaczy 75 tysięcy złotych, panie prezydencie, ludzie, którzy przyszli dzisiaj na sesję Rady Miasta protestować, którzy piszą i do pana i do radnych i zasiadają w Komisji Dialogu Obywatelskiego i są na co dzień z mieszkańcami, nie przyszli tu dla zabawy i nie przynieśli tych transparentów, żeby przeciwko panu i przeciwko urzędnikom i radnym protestować, tylko przynieśli te transparenty po to, żeby wesprzeć minimum 100 milionów na zieleń w budżecie Miasta Krakowa, powiem jeszcze o dwóch drobnych rzeczach, park przy Radzikowskiego z wielkim hukiem również odwołaliśmy przetarg, pan prezydent go odwołał, gdzie są pieniądze na park przy Radzikowskiego panie prezydencie, takich rzeczy jest wiele, mogłabym je długo

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wymieniać, ale konkludując, chciałam powiedzieć, po prostu słuchajmy mieszkańców, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani radnej, kolejnym mówcą jest pan przewodniczący Włodzimierz Pietrus, zapraszam, proszę, oddaję głos

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Państwo prezydenci, panie przewodniczący i radni miasta Krakowa, ja chciałem zacząć od tego, bo było stwierdzenie, że będzie mniej pieniędzy od rządu, będzie gorsza sytuacja, ze względu na rządy Prawa i Sprawiedliwości, więc być może nie wszyscy dokładnie przyjrzeni się budżetowi, który nie przygotował rząd Prawa i Sprawiedliwości, tylko prezydent miasta Krakowa i chcę tylko wymienić te zmiany pozytywne, które wynikają od rządu, to pozycja „dochody od osób prawnych i fizycznych”. Wzrastają dochody o 200 milionów złotych rok do roku, więc to jest dość znaczna różnica porównując tą skalę, subwencje ogólne z budżetu miasta Krakowa na różne rozliczenia 790 milionów na 820 milionów wzrastają, no i pojawia się zupełnie ekstra kwota, nowa pozycja w budżecie, jeżeli chodzi o dochody, którą możemy traktować, jako przelewanie pieniędzy, ale mimo wszystko ona zasili budżety mieszkańców Krakowa, które to pewnie trochę rozruszają gospodarkę również miejską, to jest kwota ponad 400 milionów złotych, wynikające z pozycji rodzina dział 855, to jest tytułem dementi tego czarnego scenariusza, który rysuje nam tutaj przynajmniej w wypowiedziach przedstawiciele Platformy Obywatelskiej, ja mam pytania teraz, również przeglądając budżet też pod kątem inwestycji i chciałem się upewnić, bo mamy dzisiaj dokument, który się nazywa Wieloletnia Prognoza Finansowa, który dotyczy tego roku, to znaczy, czyli dzisiaj jeszcze de facto czy za dwa tygodnie będziemy przyjmować dokument jakby ubiegłoroczny, próbuję go sobie porównać, ponieważ on również w jakiś sposób będzie głosowany, czyli jeszcze nie jest przyjęty, a będzie głosowany, on zawiera zupełnie inne dane, które mamy do czynienia w budżecie 2017, pierwsze to jest rozbudowa Igołomskiej, różnica jest 40 milionów złotych, mam pytanie, czy to jest kwota, która pojawi się w autopoprawce, bo już mamy taką dużą rozbieżność, druga linia tramwajowa Krowodrza Górka, różnica jest 8 milionów złotych, więc pytanie również czy to też będzie kwota, która się pojawi w autopoprawce, kolejne już są mniejsze, budowa linii Krowodrza Górka-Azory, tutaj mamy różnicę blisko miliona złotych, kolejne pytanie dotyczy Park Technologiczny Branice zniknął, znika w ogóle taka pozycja z budżetu miasta Krakowa, obciążona jest w WPF jeszcze tegorocznym jakby, kolejne pytanie

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

dotyczy budowy parkingów, tutaj nam spadają kwoty, spada kwota przy parkingu na Kurdwanowie też o połowę, jest to 3 800 000, a obecnie było 6,5 miliona złotych, z czego to wynika ta różnica, dwukrotnie nam spadają kwoty na inwestycje związane z Szybka Koleją Aglomeracyjną, to są przystanki Krakus-Swoszowice, między innymi Prądnik Czerwony, Łuczanowice dwukrotnie i mam jeszcze pytanie dotyczące ścieżek rowerowych, które również niektóre kwoty również z WPF, nazwijmy go tegoroczny budżet, też spadają dwukrotnie, w większości, może nie wszystkie, ale w większości, jeżeli chodzi o inwestycje, to ostatnie pytanie, przebudowa ulicy Glinik, prezydent stwierdził, że będziemy mieli 100 tys. złotych, super, tylko, że w WPFie na ten rok 2017 mamy kwotę 2 600 000 tysięcy, czyli w zasadzie poważną kwotę, która nam znikła, i w przypadku tutaj osób, które były na galerii, uważam, że mają się czym martwić, bo kwoty zadeklarowanej w WPFie nie ma, jeszcze trzy uwagi, okazuje się, że faktycznie mamy nadwyżkę w polityce śmieciowej, ja tu widzę, że spadek następuje rok do roku kwoty wydatkowanej o 20 milionów złotych, więc wydaje mi się, że to jest ta kwota, która wskazywaliśmy, że mamy jednak do czynienia z bonifikatą, to jest pierwsza uwaga. Druga, no to, co już było powielane, Zarząd Zieleni Miejskiej ma spadek rok do roku o kilkanaście procent kwoty, którą będzie mógł dysponować wprost jako Zarząd Zieleni Miejskiej, no i ostatnie pytanie, które jest zupełnie dla mnie niezrozumiałe, może jest jakiś błąd. Zarząd Cmentarzy Komunalnych ma do dyspozycji 7% kwoty ubiegłorocznej, czyli w zasadzie wygląda na to, że nie dostaje pieniędzy z budżetu miasta Krakowa, dziękuję

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję i przypominam mówcom o limicie czasowym 4 minuty, kolejny do głosu na liście zapisany jest pan radny Michał Drewnicki, zapraszam

### **Radny – p. Michał Drewnicki:**

Panie przewodniczący, państwo prezydenci, szanowni państwo, my tutaj właśnie Prawa i Sprawiedliwości rok temu, wzywaliśmy, apelowaliśmy, tłumaczyliśmy, że sytuacja finansowa miasta nie jest najlepsza, mówiąc eufemistycznie, a w dłuższej perspektywie czasu, najbliższych lat, że jest bardzo zła, był czas, żeby zmienić pewne polityki miejskie, żeby część wydatków obniżyć, żeby starać się ten budżet bardziej zrównoważyć, natomiast po tym budżecie widać, że nie dość, że z tego apelu nie zostało nic, to jeszcze ten budżet i Wieloletnie Prognoza Finansowa są jeszcze gorsze niż rok temu, tutaj pan radny Mariusz Kękuś przedstawia stanowisko, wymienił wiele rzeczy, które udowadniają, że ta sytuacja finansowa jest bardzo zła i jeśli te apele, jeśli te elementy, typu deficyt w tym roku na

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

poziomie 109 milionów złotych, jeśli znaczący spadek inwestycji o 100 milionów złotych, jeśli chodzi o inwestycje strategiczne w tym roku, jeśli chodzi o spadek inwestycji programowych o 80 milionów złotych w tym roku, jeśli chodzi o zmniejszenie zadań inwestycyjnych dzielnic, jeśli chodzi o powiększający się dług, w przyszłym roku kredyty i obligacje mają wynieść 289 milionów złotych, natomiast w ciągu następnych lat miasto planuje się zadłużać na następne 900 milionów złotych, jeśli to nie są wskaźniki i dowody na to, że ta sytuacja finansowa miasta jest zła, to ja się pytam, co w takim razie jest tymi wskaźnikami, jest też kwestia zieleni, tak, było obiecane 100 milionów złotych, jeśli sytuacja finansowa miasta byłaby dobra, to sądzę, że pan prezydent ujął by te 100 milionów złotych, dzisiaj mamy o 40 milionów złotych mniej niż to było obiecywane, szanowni państwo, jeśli dalej te budżety kolejne będą tak wyglądać, jeśli będzie ta wieloletnia prognoza tak wyglądać, no to możemy się umówić, że z roku na rok na zieleni będzie jeszcze mniej pieniędzy, inwestycje będą jeszcze bardziej zahamowane i to wcale nie jest kwestia tego, że zmienia się polityka w mieście, żeby odchodzić od wielkich inwestycji, czy nawet tych mniejszych inwestycji, a zapewnić komfort życia mieszkańcom, ponieważ to też te inwestycje typu przebudowa całkowita ulicy Kazimierzowskiej jest taką inwestycją, o którą apelują mieszkańcy, a która jest inwestycją i jest z roku na rok odsuwana w czasie, możemy się doczekać, że za kilka lat w ogóle inwestycje zostaną wstrzymane, zahamowane, rozwój Krakowa zostanie zahamowany i pytanie takie, czy możemy do tego dopuścić, dlatego ja bardzo proszę, żeby tutaj zrewidować budżet, żeby zrewidować wieloletnią prognozę finansową, żeby nie zamieniać Krakowa w Titanica z panem prezydentem kapitanem, który prowadzi nasz Kraków na górę lodową, a Platforma Obywatelska, żeby nie była orkiestrą, która gra na tym Titanicu i gra, gra, a katastrofa się zbliża, dziękuję

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję za zmieszczenie się w czasie, za plastyczne porównania, kolejnym mówcą jest pani radna Grażyna Fijałkowska, zapraszam

### **Radna – p. Grażyna Fijałkowska:**

Panie prezydencie, panie przewodniczący, szanowni państwo, mam zupełnie inne zdanie niż przemawiający przede mną pan Drewnicki, na pewno nie pogrążamy się jak Titanic, a wręcz przeciwnie Kraków się rozwija, mogę to powiedzieć z perspektywy swoich 18 lat, ponieważ od 18 lat jestem radną i widzę, jakie zmiany zachodzą z roku na rok, oczywiście wszystkiego nie da się zrobić, na wszystko przyjdzie czas, natomiast chciałabym zgłosić kilka zadań, pan

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

prezydent jeszcze posłuchał, panie prezydencie, panie prezydencie, chciałabym jeszcze powiedzieć do pana, 14 lat temu był zrobiony pierwszy odcinek ulicy Biezanowskiej, mam nadzieję, że w przyszłym roku znajdą się środki finansowe na to, żeby został zrobiony ostatni odcinek, na początku w kwietniu powinno być pozwolenie na budowę, mam nadzieję, że pieniądze na przebudowę na 2017, 2018 rok się znajdują, mam również nadzieję, że znajdą się pieniądze w 2017 roku na przebudowę Alei Dygasińskiego, w WPFie były zapewnione pieniądze na całość inwestycji, w tej chwili została tam tylko niewielka część, mam nadzieję, że kiedy zostaną pieniądze po przetargach, pieniądze z powrotem na realizację się znajdują, tym bardziej, że cała dokumentacja jest przygotowywana od trzech lat i chciałabym jeszcze zgłosić dwa, moim zdaniem bardzo ważne zadania, a mianowicie dzielnicy IX, w budżecie zeszłorocznym, było zadanie pod nazwą Park Rzeczny Wilgi, natomiast w budżecie na przyszły rok już tego parku nie ma, wydaje mi się, że przydałoby się chociażby 200 tysięcy, żeby dokumentację dla tego parku zrobić, bardzo upominają się o to, mieszkańcy dzielnicy IX i jeszcze jedna bardzo ważna sprawa, a mianowicie w dzielnicy XII jest taka sprawa, że Prokocim Stary potraci 70 miejsc w przedszkolach z tego względu, że przedszkole znajduje się w budynku spółdzielni, która od kilku lat chce rozwiązać umowę, ponieważ mieszkańcy tej wspólnoty nie zgadzają się, żeby przedszkole dalej tam funkcjonowało, ponieważ nie ma między innymi windy z parteru i mieszka tam wiele starszych osób, które muszą wychodzić na pierwsze piętro, poza tym nie mogą wykupić mieszkań z tego powodu, że znajduje się tam przedszkole i dzielnica XII w tym roku dała pieniądze na wykonanie koncepcji nowego przedszkola przy Alei Dygasińskiego, czyli całym 15, miało to być przedszkole z 4 oddziałami, jest naprawdę bardzo potrzebne, teren jest gminny, więc nie ma żadnej komplikacji, koncepcja została przygotowana, mam nadzieję, że budowa tego przedszkola również zostanie w budżecie ujęta, będę bardzo usatysfakcjonowana, dziękuję bardzo

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani radnej, kolejnym mówcą jest pan radny Wojciech Wojtowicz, zapraszam

### **Radny – p. Wojciech Wojtowicz:**

Panie przewodniczący, państwo prezydenci, wysoka rado, chcę powiedzieć tak, bo pada z tej mównicy mnóstwo zarzutów do działań zarówno pana prezydenta, jak i Platformy Obywatelskiej, przypomnijmy sobie, że te zarzuty są głoszone od wielu, wielu lat, a chcę przypomnieć, że dzisiaj wszyscy są dumni z tego, że miasto dało do użytku centrum kongresowe, cieszymy się bardzo, padały z tej mównicy za poprzedniej kadencji, mnóstwo



## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

zarzutów, że za drogo kosztuje, że jest to niepotrzebne, że jest to złe, dzisiaj wszyscy mówimy, że jest bardzo potrzebnym obiektem, bardzo dobrym, Hala Widowiskowo-Sportowa, również pamiętam sprzed kilku lat mnóstwo zarzutów, że za drogo, że niedobrze, dzisiaj wszyscy jesteśmy dumni z tego i bardzo dobrze, tak samo, jeśli chodzi o mnóstwo inwestycji, które zostały złożone w ostatnim okresie, restrukturyzacja właściwie większości obiektów oświatowych, nakładki asfaltowe, które od wielu, wielu lat, gdzie dziesiątki milionów są wydawane, drogi w Krakowie wyglądają po tych kilku latach zdecydowanie lepiej niż kilka lat temu, boiska sportowe, właściwie większość szkół dzisiaj ma boiska sportowe w Krakowie i wiele takich rzeczy, które naprawdę zostały zrobione dla poprawy życia mieszkańców, to się stało przez kilka ostatnich lat, to naprawdę bardzo duże inwestycje, które miasto inwestowało z własnych środków, że środków naszych mieszkańców, ale też od kilku lat, od niewielu, trasy rowerowe, naprawdę olbrzymi skok od referendum, przypomnijcie sobie państwo w 2013, kiedy wspólnie z panem prezydentem zrobiliśmy referendum, gdzie Platforma Obywatelska właśnie zgłosiła ten postulat, dzisiaj tych ścieżek jeszcze dużo brakuje, ale jak nieprawdopodobny skok mamy w mieście, czyste powietrze, dzisiaj ta kwestia także razem z mieszkańcami, ale zarówno Platforma Obywatelska, jak i pan prezydent, żeby było tych nakładów dla czystego powietrza jak najwięcej, to są dziesiątki czy setki milionów, które idą na poprawę czystego powietrza w Krakowie, zieleń, to prawda, że dopiero od dwóch lat są coraz większe nakłady, ale z roku na rok rosną, dzisiaj są zarzuty, że pan prezydent ogłosił 100 milionów, a jest 50, powiedział dzisiaj, że w kategoriach zapisów formalnych nie mógł tego dzisiaj wpisać do budżetu, ale będą, znajdą się te pieniądze, w związku z tym wszyscy jak tu jesteśmy wierzymy w to, że te pieniądze zostaną na zieleń zainwestowane. I wreszcie panie prezydencie, chciałbym prosić o taką rzecz, to w kategoriach prośby mieszkańców, do ponad 20 lat, w okręgu, z którego jestem radnym, jest planowana przebudowa Pańskiej, gdzie ucieka w Gipsową i tam, w tamtej okolicy została wykonana koncepcja, są pieniądze, bo te pieniądze są od 8 lat w WPFie, tylko one są przesuwane tak co kadencja na kolejne lata, jest prośba o to, żeby ta koncepcja, która została wykonana nie została zmarnowana, tylko, żeby ją po prostu w tej chwili, że tak powiem wprowadzić w życie i pieniądze, które są na 2019 i 2020 rok przesunąć po prostu na 2017 i 2018, one się znajdują, że tak powiem w zapisach, jest tylko kwestia tego, żeby te pieniądze uruchomić wraz z instytucją w roku 2017, 2018 i kolejnym, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję panu radnemu, kolejnym mówcą jest pan radny Tomasz Urynowicz, zapraszam

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo, panie prezydencie, sprostuję poniekąd słowa kolegi, opierając się na faktach, powiem o tej części działalności Rady, którą prowadzę, czyli Komisję Sportu, o ile możemy się cieszyć, że w przypadku wydatków na jednostki sportowe czy placówki sportowe mówimy prawie o dwumilionowym wzroście, w samym tylko konkursie grantowym jest o milion złotych więcej, o tyle na inwestycje sportowe organizowane przez Zarząd Infrastruktury Sportowej jest o 6 milionów mniej, czyli biorąc pod uwagę olbrzymią liczbę inicjatyw zgłoszonych przez dzielnice, radnych, Kluby Sportowe, ważnych spraw związanych z remontami, inwestycjami, to o 6 milionów złotych jest mniej, wygląda tak ta dbałość o inwestycje, ale trzeba też państwu powiedzieć, że od 2012 roku, kiedy zainicjowaliśmy program rewitalizacji boisk sportowych, zrealizowaliśmy ok. 50 boisk, w zeszłym roku było 8 milionów złotych na ten cel, w tym momencie mamy zero, czy trzeba jeszcze jakichś przykładów, mówimy o tym, że powstają nowe boiska szkolne, to mówmy o tym, że powstawały, bo program owo tego zadania w budżecie na 2017 rok nie ma, a czeka dosyć długa kolejka inwestycji wskazywanych przez rady dzielnic i to też jest przykład na to, jak wygląda współpraca, jak miałyby wyglądać współpraca administracji pana prezydenta z radami dzielnic, te wnioski były zgłaszane w ramach tego programu i w tym roku tych środków nie ma, a w budżecie owszem są poprawki, albo wnioski zgłaszane przez szanownych kolegów radnych, ale przecież nie taka była idea tworzenia tego budżetu i teraz szanowni państwo, ten mój najważniejszy cel funkcjonowania w Radzie Miasta Krakowa, czyli Nowa Huta i tutaj muszę z goryczą powiedzieć, pomimo licznych deklaracji programowych, różnych postulatów, w tym budżecie realizacji tych postulatów nie ma, padała tutaj ulica Kazimierzowska, mówiliśmy o Igołomskiej, muszę powiedzieć, że spowolnione są inwestycje związane z tym założeniem programowym Nowa Huta przyszłości wyhamowała, ale trudno też, żeby ciągnęła Nową Hutę do przodu, skoro teraźniejszość Nowej Huty także szwankuje, katastrofalny stan infrastruktury osiedlowej, katastrofalny stan chodników, brak miejsc parkingowych i w tym budżecie odpowiedzi na te ważne pytania mieszkańców nie znajdziemy, wydaje mi się, kończąc już to krótkie wystąpienie, wydaje mi się, że jedyną szansą dla tego budżetu jest autopoprawka, autopoprawka obejmująca postulaty Nowej Huty, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję panu radnemu, teraz pan radny Wojciech Krzysztonek zapraszam i przypominam o czasie 4 minut na wystąpienie indywidualne radnych

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowny panie prezydencie, szanowna pani prezydent, szanowni państwo, szanowne panie przewodniczące, ja nie rozumiem takiej radykalnej krytyki ze strony Prawa i Sprawiedliwości, bo to jest pewien rytuał, który musicie wypełnić, ja to rozumiem, natomiast zwróćcie uwagę na to, że rating Krakowa za 2016 rok mówi o tym, że Kraków ma stosunkowo mocną sytuację gospodarczą, dobre wyniki budżetowe i jeżeli chodzi o zobowiązania i wydatki, myślę też, że warto posłuchać niezależnych fachowców, to tyle na tym poziomie ogólnym, natomiast, jeżeli chodzi o sam budżet, to może zacznę od tego o czym mówił Tomek Urynowicz, faktycznie, ten budżet wymaga autopoprawki, autopoprawki w zakresie tego, o czym tutaj wielu mówiło, więc pewnego równomiernego rozłożenia akcentów w mieście, bo w moim przekonaniu jednak Nowa Huta jest zdecydowanie niedowartościowana, jest niedowartościowana w tym budżecie, zwłaszcza jeśli patrzę na dzielnicę, którą kierowałem przez lata. Czyżyny nie ma tam chociażby, to znaczy są pieniądze na Park Lotników Polskich, ale to jest, ale również z zieleni to jest kwota jedynie 500 tysięcy złotych, nie ma w budżecie takiej pozycji jak remont zabytkowego hangaru przy Stella-Sawickiego, to jest kontynuacja zadania, które jest realizowane w tym roku i zabytkowe dziedzictwo kulturowe, które wymaga dalszej inwestycji, nie ma w końcu inwestowania w rozbudowę infrastruktury edukacyjnej i sportowej, która jest potrzebna tej części miasta, to wszystko można wymieniać, bo tych zadań jest jeszcze wiele, ja te zadania wspólnie z radnymi z Nowej Huty z Platformy Obywatelskiej złożymy do pana prezydenta, licząc, że zostaną uwzględnione, natomiast mam przy okazji tego budżetu trzy pytania odnośnie konkretnych zadań, po pierwsze chciałem się zapytać, bo jest takie zadanie zamieszkać obok parku, to jest zadanie realizowane w ramach budżetu obywatelskiego na lata 2017-2018, tam jest kwota przewidziana ponad 2,5 miliona złotych, z tym, że jest tak, ta kwota jest przewidziana na zakres, czyli wykonanie tego parku, natomiast został złożony wniosek o ulicę p1, jeżeli ulicę p1 uzyskamy, wtedy będzie możliwość wykupu gruntów, bo tam jest sytuacja taka, że są tam te grunty, toczy się postępowanie spadkobierców o odzyskanie tych terenów, pytanie czy miasto przewiduje jakieś zabezpieczenie finansowe na wypadek takiej sytuacji, gdyby te postępowania zakończyły się negatywnie dla gminy, to jest pytanie pierwsze, drugie to jest pytanie odnośnie drogi dojazdowej do Szkoły Podstawowej nr 155 to

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

jest pytanie do dyrektora ZIKitu, czy ta kwota, która jest tam zapisana, to jest 250, 240 tysięcy, jest kwotą wystarczającą, bo tam były szacunki, że ta droga będzie kosztowała więcej i trzecie zadanie to jest pytanie do pani dyrektor chyba Kwaśniak odnośnie WPFu, bo jest zadanie w budżecie na 2017 „Rewitalizacja Parku Lotników Polskich” na kwotę 500 tysięcy złotych, myślę oczywiście, że jest niewystarczająca, myślę, że trzeba kontynuować i ten zamysł, żeby to zadanie kontynuować został wyrażony w projekcie budżetu z tego względu, że efektem końcowym tego zadania w 2017 roku jest uzyskanie pozwolenia na budowę, natomiast nie ma w WPFie nic na temat kontynuowania tego zadania w kolejnych latach, więc to jest pytanie w tym zakresie, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, kolejnym mówcą jest pan radny Łukasz Słoniowski, zapraszam

**Radny – p. Łukasz Słoniowski:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, szanowni państwo, tak odpowiadając panu radnemu Krzysztonkowi, jeżeli można zbyć radnych PiSu uznając, że krytykują nas z jakiejś rytualnej potrzeby, o tyle można być głęboko zaniepokojonym, bo dużo radykalniejsze głosy krytyki słychać też ze strony Platformy, to znaczy, jeżeli tak, to mam wrażenie, że się państwo licytujecie na krytyczne głosy, co do tego budżetu, owszem nie wszyscy, ale tutaj słychać znaczący rozdźwięk, natomiast jedna kwestia, którą chciałem, już bardziej szczegółowa, ja przejrzałem nie tylko to, że ścieżek rowerowych jest w tym budżecie niewiele i one są głównie finansowane z ZITów, to kiedyś wczytać się dokładnie w to jaki zakres jest przewidziany do realizacji w tym roku, jeśli się nie pomyliłem, to najwyżej 3 mają napisane „Wybudowana ścieżka rowerowa” w roku 2017, pozostałe to są ścieżki na etapie, czy drogi rowerowe na etapie dokumentów, ewentualnie dochodzą do etapu rozpoczęta budowa drogi rowerowej. I tutaj jestem zaniepokojony tym, że po pierwsze mieszkańcy nie odczują, albo w bardzo małym stopniu to odczują jako realne rozszerzenie możliwości korzystania z roweru, a po drugie to są wciąż tylko ZITu, a nie budżet obywatelski, to stwarza takie wrażenie, że pan prezydent nie chce budować ścieżek rowerowych w ramach budżetu miasta Krakowa, chyba, że ktoś inny za to zapłaci albo mieszkańcy to na nim głosowaniem do budżetu obywatelskiego wymogą, ja apeluję, żebyśmy te drogi rowerowe zaczęli budować z dwóch źródeł, to znaczy jak najbardziej tak, jeżeli się uda w tym roku, oby się udało, bo już parę razy się nie udawało w związku z tym budzi to zawsze wątpliwości, ale żebyśmy oprócz tego przeznaczali na to środki własne miasta, bo ci ludzie jeżdżący na rowerach, najczęściej, w

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

przeciwieństwie do tych jeżdżących samochodami, w większości są mieszkańcami Krakowa, rzadko przyjeżdżają z okolicznych miejscowości, a ci, którzy korzystają z dróg samochodowych często przyjeżdżają z zewnątrz, więc warto o rowerzystów dbać także ze środków własnych miasta, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, kolejnym mówcą jest pan przewodniczący Bogusław Kośmider, jest to drugie wystąpienie, proszę o zwięzłe wystąpienie, 3 minuty

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Szanowni państwo, ja miałem nie odpowiadać, ale, to znaczy nie wypowiadać się drugi raz, ale po paru głosach muszę odpowiedzieć, szanowni państwo, kiedy rozmawia się o finansach, to powinno się rozmawiać z pełną powagą, ponieważ słowa w sprawach finansowych mogą na tyle popsuć sytuację miasta, na tyle pogorszyć nasze możliwości, że trzeba być po prostu odpowiedzialnym, szanowni państwo, jeżeli zadłużenie miasta Krakowa wzrasta o ileś tam procent, zadłużenie państwa wzrasta prawie trzykrotnie, więc, jeżeli deficyt budżetowy miasta Krakowa spada, a deficyt państwa wzrasta, jeżeli inwestycje w Krakowie spadają paręnaście procent, a w skali państwa spadają dwadzieścia parę, to gdzie są problemy, czy problemem Krakowa nie jest polityka ogólnopolska, tu przed chwilą Wojtek Krzysztonek mówił o ratingach, czy myli się Fitch, Standard & Poor's i Modis, czy myli się kolega, który mówił, że jesteśmy w ruinie, nie wiem, jakie on ma kwalifikacje, ale wiem jakie kwalifikacje mają agencje ratingowe określające standard miasta, wiem, że mówiono o Polsce w ruinie, a teraz jakoś się odrodziliśmy jak Feniks z popiołów, być może tu jest ta sama relacja, szanowni państwo, naprawdę w słowach trzeba być odpowiedzialnym, szczególnie kiedy się mówi o finansach, Kraków nie jest w ruinie, jest jednym z najlepiej rozwijających się miast w Polsce i wspólnie mamy w tym udział, tu było też przypominane jak parę lat temu była krytykowana budowa ICEa, Tauron Areny czy spalarni, teraz wspólnie mamy prawo być z tego dumni, ale nie może być tak, że w imię jakichś doraźnych celów, że o czarnym mówimy białe, bo tak jest, sytuacja finansowa miasta Krakowa jest nieporównywalnie lepsza niż większości miast w Polsce i lepsza niż sytuacja Rzeczypospolitej, gdyby Rzeczypospolita była w takiej sytuacji jak Kraków, mielibyśmy o jedną kategorię w ratingach lepiej i bardziej ufam agencjom ratingowym niż osobom, które w tej sprawie nie zawsze mogą mieć obiektywne podejście, mogą mieć polityczne podejście, ale takie podejście na ostro, krytykujące podstawy funkcjonowania miasta jest bardzo niebezpieczne, bo jak w Krakowie się często mówiło

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

„dłużej klasztoru niż przeora”, więcej można takim czymś zniszczyć niż politycznie krótkoterminowo wygrać i w takiej dyskusji o budżecie weźcie to pod uwagę,

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu przewodniczącemu, pan radny Andrzej Mazur kolejnym mówcą jest

**Radny – p. Andrzej Mazur:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, szanowni państwo, na samym początku pan radny Hawranek powiedział, że mieszkańcy chcą to otrzymują pewne rzeczy i to jest dobra droga w dobrym kierunku, więc ja jak się oprę na tym i powiem, jeżeli mieszkańcy chcą, to na przykład powinna powstać ścieżka rowerowa, która jest oczywiście zapisana w budżecie, a mianowicie ścieżka rowerowa od ulicy Powstańców przez Piastę Kołodzieja, Srebrnych Orłów i Wiślicka, ja mam pewne maile i telefony, mianowicie od mieszkańców tych, co się interesują sportem i rowerem, że boją się, że tej ścieżki może nie być, w budżecie jest zapisane, że 294 894 złote będzie ogólnie przeznaczonych na tą ścieżkę, budżet miasta 94 tysiące 344, a fundusze unijne 200550, mam nadzieję, że miasto dobrze zawalczy i faktycznie ta ścieżka powstanie, ku zadowoleniu wszystkich mieszkańców, jak wiemy, nie tylko samochody, nie tylko jak na ostatniej Komisji Infrastruktury burza, jeśli chodzi o ulice i brak miejsc parkingowych, jeśli chodzi o ulicę Karmelicką, oczywiście dziękuję, Karlińską, przepraszam Karlińską, dziękuję, bo tutaj została złożona deklaracja przez pana prezydenta, że ulica Glinik powstanie i znajdą się na to fundusze, mieszkańcy, którzy protestowali są zadowoleni, że ten finał jest bliski, więc chciałem podziękować, że jednak działanie mieszkańców ma sens, jeżeli zaprotestują, to coś z tego wynika, myślę, że oni sami też podziękują za to, że jest tego finał, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ja też dziękuję, kolejnym mówcą jest pan radny Michał Drewnicki, to będzie drugie wystąpienie, więc proszę o zwięzłe wystąpienie 3 minuty

**Radny – p. Michał Drewnicki:**

Panie przewodniczący, państwo prezydenci, szanowni państwo, chciałbym odpowiedzieć panu przewodniczącemu na te stwierdzenia, które padły tutaj z tej mównicy i powiem tak, rok temu, gdy w państwie rządziła Platforma Obywatelska WPF w Krakowie był praktycznie identyczny, były zapisy identyczne, o długach, o zadłużaniu, było zmniejszanie inwestycji, było to samo i co i teraz ten dług jest podobny, proszę, WPF został przedstawiony 15 listopada, 15 listopada było zaprzysiężenie rządu, więc dopiero PiS zaczął od 15 listopada,

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

a do 15 listopada, w czasie, kiedy był WPF przygotowywany i budżet, rządziła Platforma Obywatelska, więc ten argument jest w ogóle, całkowicie wzięty z kapelusza, po drugie, jeśli się patrzy na finanse państwa, to mamy w Polsce w tej chwili deficyt na rekordowo niskim poziomie, deficyt spada, natomiast deficyt w Krakowie lawino rośnie i będzie rósł, proszę państwa, no trzeba czasami mieć odwagę, czasami trzeba mieć odwagę uderzyć się we własną pierś i przyznać się, że się nie ma racji, o to apeluję bardzo gorąco, a jeszcze dodam na zakończenie tyle, że mamy między innymi dlatego w krakowskim budżecie na ten rok obserwujemy wzrost dochodów między innymi na rządowy program 500+, więc to też warto wyartykułować i warto powiedzieć, że to budżet i to my jako radni miasta Krakowa, prezydent miasta Krakowa ma na to wpływ i musimy zrobić wszystko, żeby następne lata były lepsze, a nie tak jak w tej chwili patrząc po budżecie i po WPFie, mają być coraz gorsze, dziękuję

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, kolejnym mówcą jest pan radny Adam Migdał, zapraszam, pierwsze wystąpienie

### **Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, szanowni państwo radni, ja chciałbym tylko bardziej ogólnie się odnieść, że Kraków odkąd powstał się rozwija do któregoś momentu miał plan zagospodarowania przestrzennego i on funkcjonował kilkadziesiąt lat, też się rozwijał, w którymś momencie w 2003 roku został unieważniony, tworzymy nowe, też się rozwija i proszę państwa, od 1990 roku ten dynamiczny rozwój był cały czas nieustanny, ale od 2002 roku, jest to zdynamizowane w sposób bardzo mocny, korzystamy ze środków unijnych, ja chciałbym również prosić państwa, jeżeli obiecujemy to z mównicy, albo składamy zastrzeżenia, proszę zawsze mieć świadomość czy to 50 milionów, 100 milionów czy to będzie tylko milion, że budżet ma ograniczone swoje bariery, to jest liczba bardzo wymierna, jeżeli skądś chcemy gdzieś dać, to skądś trzeba zabrać i tak się będzie odnosiło w każdym przypadku, oczywiście środki, które są w tej chwili po przetargu, one właśnie to, co mówił pan prezydent na wstępie, będą mogły zasilać ten budżet i będzie można dodawać w miejscach, gdzie się wydaje, że brak pieniędzy, natomiast chciałbym jedną rzecz zwrócić również uwagę, że sytuacja miasta, no może nie jest aż tak tragiczna i chciałbym tutaj ewentualnie usłyszeć potwierdzenie ewentualnie z biura budżetu, że w ciągu całego roku tę linię kredytową, którą nie wykorzystywaliśmy, ona była, bo powinna być i nie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wykorzystywaliśmy jej wcale, w ogóle, w związku z powyższym, no może nie jest aż tak źle z tym budżetem jak wszyscy próbujemy tu przedstawić, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, mamy kolejne zgłoszenia w dyskusji, rozumiem, że teraz pierwsze wystąpienie indywidualne pana radnego Mariusza Kękusia, pierwszy jest

**Radny – p. Mariusz Kękuś:**

Pani prezydent, panie prezydencie, panie przewodniczący, ja chciałbym się odnieść do przedmówców, miałem nadzieję, że ta dyskusja będzie merytoryczna, ale nie jest, jest polityczna, szanowni państwo, to do pana przewodniczącego, agencje ratingowe podczas kryzysu w 2007 roku wyceniając gdzieś tam papiery oparte na kredytach hipotecznych, tyle razy się skompromitowały i wielu ludzi straciło setki milionów, miliardy złotych, dzięki tym wycenom, więc tak naprawdę nie przywiązywałbym do tego wagi, oczywiście wierzę w ich profesjonalizm i mam nadzieję, że ta ocena naszej sytuacji finansowej jest bieżąca, profesjonalna, ale nie widziałem takiego materiału panie przewodniczący i pan chyba też nie widział, więc jeżeli nie znamy szczegółów, to trudno się do tego odnosić i cieszę się bardzo, że mamy tak wysoki rating jak na to, co się dzieje, powiem szczerze, bo to jest dobre dla miasta Krakowa, trzeba sobie jasno powiedzieć, że inwestorzy jednak zewnętrzni się odnoszą do tego i to jest pozytywne i tutaj tego nie kwestionuję, natomiast nie widzimy materiału, ja osobiście nie widziałem takiego materiału, który by takiej szczegółowej analizy w jakiś sposób dokonują oceny wiarygodności kredytowej miasta, jeżeli go zobaczę, to będę mógł się merytorycznie do niego odnosić to raz, druga sytuacja, pomyliło się coś panu przewodniczącemu, bo to w mieście 23% spadają inwestycje, natomiast w państwie spadają o kilka procent, kilka procent w skali roku, także to jakieś błędne dane panie przewodniczący pan ma, to druga rzecz, a inwestycje spadają, dlatego, że nie są realizowane głównie wydatkowane środki unijne i pierwszy spadek inwestycji był w pierwszym kwartale 2016, drugi był w drugim kwartale 2016 i powiem panu szczerze, że jeżeli ktoś się orientuje w gospodarce, to decyzje widoczne są w gospodarce po dwóch, trzech latach od momentu ich podjęcia, więc za to co się dzisiaj dzieje z inwestycjami, bo to są głównie wydatki publiczne odpowiada Platforma Obywatelska razem z PSLem, za opóźnienia w wydatkowaniu środków unijnych na 1 stycznia 2016, jeżeli chodzi o fundusz spójności, było 12 miesięcy, za ledwie, kiedy Prawo i Sprawiedliwość obejmowało władzę z nowej perspektywy 2014-2020 było wydatkowane kilka miliardów złotych, mało tego stara perspektywa była jeszcze



## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

nieskończona, wiceminister musiał wprowadzać program naprawczy i wydatkować jeszcze ze starej perspektywy 30 czerwca 2016 roku 18 miliardów złotych, więc proszę nie mówić, że ta sytuacja, która ma miejsce teraz to jest wina tego rządu, akurat wykonanie budżetu ma się bardzo dobrze i w kwestii wykonania budżetu dochody na przykład w obszarze VATu są ponad 7 miliardów lepsze niż zakładano, deficyt na razie na dzień dzisiejszy, oczywiście do tego wyniku nie ma co się przywiązywać, to jest 24 miliardy przy założonym minus 56, więc tak naprawdę to co dzieje się w budżecie państwa ma znacznie lepsze obrazy niż my tutaj mamy, tyle z mojej strony

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, pan radny Porębski, zapraszam, tak, pierwsze, pierwsze

### **Radny – p. Edward Porębski:**

Szanowny panie prezydencie, państwo prezydenci, szanowny panie przewodniczący, wysoka rado, ja może króciutko, żeby się nie powtarzać, nie będę mówił politycznie, bo dla mnie są ważni mieszkańcy, w tej chwili nie polityka, bo tutaj w mieście, czy w radach dzielnic, to robimy, tylko i wyłącznie dla mieszkańców, żeby im się żyło lepiej i cieszę się z tych słów wypowiedzianych przez pana prezydenta, że wszystkie te propozycje, które były zgłoszone będą uwzględnione w budżecie na 2017 rok i w prognozie finansowej na lata następne, ale tak króciutko drodzy państwo, jeżeli chodzi o zieleń, proszę sobie przypomnieć, jakie mamy środki w tej chwili i od kiedy nie ma pielęgnacji zieleni, nie ma pielęgnacji zieleni, bo nie ma na to środków finansowych, zieleń jest zaniedbana od kilkunastu lat, ja nie mówię o zakładaniu nowych parków, jestem daleki od tego, bo wiadomo jest, że jest potrzeba, aby to robić, ale najpierw najważniejsza jest pielęgnacja zieleni i zwróćcie państwo uwagę, że tam, gdzie rośnie dużo drzew, dużo wysokiej zieleni, to pod spodem nie rośnie już nic, wszystko zginęło, bo brak, bo zieleń nie jest pielęgnowana, ja już nie mówię o tym, co się dzieje z budynkami, jeżeli rosną blisko drzewa, jest mało środków finansowych i tu oczywiście są środki potrzebne, drodzy państwo i następna sprawa, wejdę na swoją działkę, że tak powiem, infrastruktura drogowa, ścieżki rowerowe, wszystko po kolei, proszę pozwolić, że nie będę wymieniał wszystkich ulic, które są w sytuacji złej, że tak powiem, gdzie trzeba robić nakładki asfaltowe, czy robić przebudowę ulic, bo myślę, że to będzie robione, natomiast powiem tak, że są środki mniejsze niż były w roku 2016, a myślałem, że będą środki większe ze względu na potrzeby, i znowu powiem bezpośrednio dla mieszkańców, którzy się poruszają tymi jezdniami i chodnikami i takie dwa przykłady dam, będziemy mieli

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

uruchomiony węzeł Igołomska przy Kopcu Wandy, Ptaszyckiego-Igołomska, ulice główne, które będą od strony Krakowa od strony Nowej Huty są w sytuacji razem ze sterowiskiem w stanie fatalnym, Aleja Solidarności, tak jest ulica Ptaszyckiego czy Jana Pawła II od Centrum w kierunku Kopca Wandy, następna sprawa, też przytoczę tylko jedną ulicę, to jest ulica Kazimierzowska, która nam spada, z roku na rok przechodzi w budżecie coraz dalej, coraz dalej, coraz dalej, dzięki za to, że mogliśmy zrobić tą nakładkę asfaltową, bo tam się już praktycznie jeździć nie dało, ale nią się również jeździć nie da, również dlatego bo ciągle jest zatłoczona, ze względu na to, że jest duży ruch od strony Kazimierz, ulica, wiadomo, że jest wąska, prawda, tu jest też również pilna sprawa, wiem, że to procedury, dokumenty komunikacyjne itd. to wszystko trwa, ale trzeba pieniądze znowu znaleźć na to i takie jeszcze tylko dwa przykłady dam. Wielokrotnie składałem poprawkę i interpelacje dotyczące przebudowy czy budowy oświetlenia Bulwarowa-Kocmyrzowska, tam jest w tej chwili tragiczna sytuacja, mam wyciąg, nie będę cytował, mam wyciąg wypadkowości na tej ulicy, ile tam jest wypadków na tej ulicy, na tym skrzyżowaniu, wydaje mi się szanowny panie prezydencie, że można by to zrobić jeszcze przed wprowadzeniem do budżetu przebudowy ulicy Kocmyrzowskiej, ze względu na to, że wiemy jak to będzie tutaj wyglądać, jeżeli światła sygnalizacja świetlna jest tam bardzo potrzebna i to już też jest za późno, nie czekajmy aż zaczną ginąć tam po prostu ludzie, w tej chwili jest to główne skrzyżowanie, bo wiem, że jest ograniczenie ruchu przez Centrum Nowej Huty oprócz Jana Pawła II i właściwie ulicą Bulwarową wielu kierowców ucieka i wyjeżdżają, żeby i dobrze, prawda, tylko naprawdę stwórzmy im warunki, gdzie mogliby objeżdżać i omijać, drodzy państwo i mógłbym tak wymieniać po prostu wszystkie te dojazdy i ulice od północy i od wschodu i od zachodu, ale to nie o to chodzi, tu chodzi o to szanowny panie prezydencie, że środki finansowe na te zadania, co pan prezydent profesor Jacek Majchrowski bardzo ładnie podkreślał, że mają być większe, bardzo na to liczymy, że będą większe i te zadania, nie mówię o oświetleniu również, bo wiemy, jakie mamy oświetlenie, część jest zrobiona, za co również dziękujemy i robi się to oświetlenie nowe, ale to jest wszystko za mało, dlatego bardzo tu proszę o rozważenie możliwości w tych najpilniejszych sprawach, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, mamy jeszcze listę mówców, jeśli chodzi o radnych, ale mamy zgłoszenia spoza rady, czeka niecierpliwie pani Natalia Nazim także zapraszam panią do głosu, miło mi panią poznać osobiście, zapraszam 3 minuty

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**p. Natalia Nazim:**

Dzień dobry, ja dziękuję wszystkim radnym, że dwukrotnie nie występowali, byśmy do wieczora nie dotrwali, ja chciałam króciutko, napisałam sobie taki tekst, by nie zapomnieć najważniejszych rzeczy, wdychając krakowskie powietrze lepiej nie zaciągać taki mamy dowcip, prawda i tak właśnie jest ja mieszkam w Krowodrze, ale blisko alei powiem szczerze, że rzadko mogę teraz otworzyć okna, bo powietrze jest w tak fatalnym stanie i bardzo cieszy mnie, że państwo przeznaczacie tak dużo, taki duży budżet na ograniczanie niskiej emisji, ale to jest tylko zatrzymanie się w pół drogi, ponieważ drugą nogą oczyszczania krakowskiego powietrza jest zieleń i jeśli przeznaczamy w budżecie miasta 100 mln na niską emisję, to przeznaczmy też te 100 000 000 na zieleń, bo zieleń dla miasta powinna być priorytetem i ja powiem szczerze usłyszałam 22 września pana prezydenta, że właśnie tak jest, że zieleń jest w tym momencie dla miasta Kraków priorytetem, że on zagwarantuje mieszkańcom 100 000 000 w budżecie na zieleń, tak się nie stało tutaj mamy 43 000 000 z ogonkiem na zieleń, o czym rozmawialiśmy to było 50 000 000 na utrzymanie i 50 000 000 na inwestycje, dlatego proszę nie dziwić się nam mieszkańcom, że nie jesteśmy zadowoleni z tego, że ten projekt wygląda w ten sposób i zapewnianie nas, że może ze środków zewnętrznych kiedyś uda się nam tę kwotę uzbierać nie jest dla nas satysfakcjonujące, ja się pytam czy w tak małym budżecie w przyszłym roku uda nam się zrewitalizować parki, które są w dramatycznym stanie, park krakowski był obiecany mieszkańcom bardzo dawno temu, w tym momencie mamy kwotę 500 000 zł w budżecie, to nie jest wystarczające, w projekcie pana prezydenta jest 9 parków, park przy motelu Krak całkowicie pominięty, park rzeczny Wielka Wilga pominięty, na park krakowski jak patrzyłam 500 000 tysięcy, park Zabłocki 300 000 to są po prostu kwoty, na Zakrzówek 300 000, to są śmieszne kwoty, to nie są kwoty, za które powstaną nowe parki, zrewitalizujemy parki, za które uda nam się wykonać kilkaset tysięcy nowych nasadzeń, ja rozmawiam z panem prezydentem 22 września, obiecał, że będą nowe nasadzenia w parku Jordana, tam jest w planie 100 000 roślin, gdzie przy budżecie niecałym 30 000 000 na utrzymanie zieleni, znajdzie się ta kwota, miał być 50, nie ma i w związku z tym mam jeszcze kolejne pytanie - czy na taką kwotę, będzie na stać na zalesienie Krakowa. Kraków ma najniższe zalesienie praktycznie w kraju 4 %, a w Katowicach jest 40 i po prostu wydaje nam się, że troszeczkę te priorytety w mieście Kraków nie powinny tak wyglądać i jak patrzę na to, po prostu, jakie kwoty są na te parki przeznaczone w tym budżecie, to są po prostu kwoty, przepraszam, że tak powiem, ale śmieszne i ponieważ ja aktywnie uczestniczę

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

w budżecie obywatelskim, 1 z moich projektów w parku Jordana zostanie zrealizowany w ramach budżetu obywatelskiego, chciałam zwrócić uwagę, że i Park na Czyżynach i Park Lotników Polskich i rewitalizacja parku krakowskiego, Zakrzówek to wszystko jest w budżecie obywatelskim, na to wszystko głosuje tysiące ludzi i tysiące Krakowian, ja się pytam tak, gdzie ci Krakowianie, jeśli my nie przeznaczymy tych pieniędzy w budżecie, gdzie oni mają wyjść, po betonowych blokach wychodzą na betonowe podwórka, zieleni, na zieleni nie ma zagwarantowanych środków, jak ma wyglądać ten Kraków dla pokoleń, jak państwo widziecie przyszedłam tutaj z synem, bo ja walczę o to, żeby to było dla moich dzieci i to co chciałam państwu powiedzieć, że my płacimy podatki i my oczekujemy od państwa po to was wybraliśmy, żebyście coś z tym zrobili jeśli pan prezydent, obiecuje 100 milionów to niech to będzie 100 000 000 a nie może uzbiera się tyle albo tyle, jest niecałe 44 000 000, bardzo dużo brakuje do tych 100 000 000, ja się bardzo martwię, czy rzeczywiście państwu się uda tę kwotę w budżecie brakującą znaleźć i nie chciałabym tak, że była w tym mieście, że mieszkańcy muszą walczyć o zieleni w Krakowie, bo tak nie powinno, to wy powinniście o tą zieleni walczyć w naszym imieniu, po to was wybraliśmy i w związku z tym do pana prezydenta, żeby dotrzymał słowa i zagwarantował w przyszłorocznym budżecie minimalnie kwotę 100 milionów złotych na zieleni, w tym 50 000 000 na utrzymanie i 50 000 000 na inwestycje tak, żeby ci mieszkańcy mieli poczucie, że rzeczywiście dla miasta Kraków zieleni jest priorytetem, a od państwa oczekuje i apeluje do państwa, żebyście przegłosowali budżet, w którym ta kwota będzie zapisana, bo to państwo decydujecie o tym czy budżet zostanie przyjęty czy też nie, mam nadzieję, że nie przekroczyłam czasu, czy też przekroczyłam

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję bardzo pani, mamy jeszcze jedno zgłoszenie pani Katarzyna Frankiewicz, też proszę zabrać głos, też 3 minuty, proszę, zapraszam

**p. Katarzyna Frankiewicz:**

Dzień dobry państwu, szanowni prezydenci, panie przewodniczący i Szanowni państwo radni, nie będę już mówić o Gliniku, bo dzisiejszy już chyba dużo było wykrzyczane i powiedziane, ale w imieniu mieszkańców i swoim, jako tej, która też jeździ tą drogą i codziennie ucieka, że tak powiem na te nasze nieszczęsne poboczne, które w zasadzie nie ma, chciałam serdecznie podziękować, panie prezydencie Majchrowski serdecznie dziękuję za tę obietnicę, za tą deklarację, że wreszcie po tylu latach, to jest około 20 lat, wreszcie mamy nadzieje i nikt nam już jej nie odbierze, dziękuję

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani, tym samym wyczerpaliśmy głosy mieszkańców, którzy chcieli zabrać głos w tym punkcie, rozumiem, że teraz odpowiedzi pan skarbnik

**Skarbnik Miasta Krakowa – p. Lesław Fijał:**

Panie przewodniczący pani państwo prezydenci, wysoka rado stołecznego Królewskiego miasta Krakowa, ja będę odpowiadał i może jeszcze poszerzał nieco to, co zostało powiedziane, na tego czym się zajmują w szczególności zajmuje się gospodarką finansową miasta, w szczególności długim deficytem i tym wszystkim, co państwo tak bardzo krytykowaliście, otóż chciałbym nawiązać do zdania, które powiedział pan przewodniczący, a mianowicie mówił on, że sytuacja wygląda bardzo źle, bo w dalszym ciągu mamy deficyt, deficyt, który zwiększa nam zadłużenie, a przecież sytuacja zewnętrzna wskazuje na to, że skoro nasze dochody rosną, to i sytuacja finansowa miasta powinna się polepszać, chciałem zwrócić uwagę państwa, jak i pana przewodniczącego, że na ów wzrost, który skrupulatnie wyliczył na 362 000 000 zł dochodów to jest 8,65 % w porównaniu z planem na pierwszy styczeń 2016, 295 milionów złotych, to są dotacje związane z realizacją programu 500+. Ależ tak, tego nie było na pierwszy styczeń 2016 rok, to jest pierwsza sprawa, następna sprawa, to podniósł pan problem, że w zasadzie, to należałoby się skoncentrować na stronie wydatkowej, zgadza się, racjonalizację wydatków zawsze trzeba przeprowadzać, ale pan zwrócił uwagę na to, że rosną wydatki na administrację, otóż ja sobie przygotowałem z budżetów innych miast, jak wyglądają wydatki na administrację w tych budżetach, w przeliczeniu na 1 mieszkańca, to jest dobry wskaźnik per capita, on mówi trochę więcej niż tylko procentowy udział w wydatkach ogółem na administrację. Otóż, jeśli chodzi o wydatki na administrację w złotych na 1 mieszkańca wg projektu naszego budżetu, wyniosą one w roku 2017 308 i 9/10 złotego, drodzy państwo w roku 2015, do którego nawiążę, wynosiły one 316 zł i 50 gr, a zatem w ciągu tych 3 lat de facto wydatki te spadają o około 7 zł na 1 mieszkańca, w Warszawie wydatki na administrację wg projektu planu na rok 2017 wynoszą w 1099 prawie złotych, powtarzam 1099 zł. W Wrocławiu 392 zł, w mieście Katowice 192,1, ale z kolei w mieście Katowice 232,1 i teraz drodzy państwo interesująca jest sprawa taka, można by również mówić o wydatkach na administrację w kontekście dodatkowego niejako wskaźnika, który by uzmysławiał jak administracja obciąża to, te dochody, o których decyduje samorząd danego miasta, a zatem odnieść wydatki na administracji do wydatków uzyskiwanych z podatków i opłat lokalnych, o których stawkach decydujecie państwo jako Rada miasta Krakowa. W

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Krakowie w roku 2015 wtedy, kiedy były wydatki na jednego mieszkańca niższe niż obecnie, wydatki na administrację wynosiły 31 i 0,04 % dochodów z podatków i opłat lokalnych, a w Warszawie 55 i 0,6 %, a w Łodzi 40 proc. We Wrocławiu 67 i 0,6 % tych dochodów, o których wysokości decyduje samorząd krakowski, wrocławski, warszawski, łódzki i inne miasta, jesteśmy na czwartym miejscu od końca wśród 12 największych miast Polski, to są kwoty na administrację, kończąc temat administracji, chciałbym drodzy państwo, aby jeszcze raz powiedzieć na tej sali to, co mnie swego czasu urzekło, a mianowicie pani wówczas wicepremier minister finansów prof. Zyta Gilowska powiedziała tak: chciałam zwrócić uwagę państwu, że tanie państwo to nie tandetna taniocza, trzeba by to powtórzyć, w wielu przypadkach tanie państwo to nie tandetna taniocza, powiedziała to w roku 2000 bodajże siódmym i wielokrotnie to powtarzałem, ale bez żadnego odzewu, administracja, urzędaszy, to oni jakoś tam będą funkcjonowali niezależnie od tego jak się ich uzbroi w techniczne organizacje, to znaczy w komputery czy się będzie wydatkowało te dodatkowe pomieszczenia, bo bardzo gnieźdzą się po prostu tak jak patrzy się w pionie, to się gnieźdzą pracownicy, a jeszcze 1 rzecz, która do tej tandetnej tanioczy nawiązuje, o ile tu padało to dziś na sali, o ile w poprzednich latach udało nam się wypracować mechanizm odliczania podatku VAT i zwrotu podatku VAT, że uzyskiwaliśmy w skali roku około 120-140 000 000 zł, to teraz po wprowadzeniu i rygorystycznym egzekwowaniu, problem procesu tzw. centralizacji VAT, gdzie gmina jest płatnikiem, będziemy o ewentualnie w wyniku współczynnika i przewspółczynnika uzyskiwać 20 do 30 000 000, więc proszę nie mówić, że rząd jest tylko taki dobry i nam daje, również jeśli chodzi przynajmniej o Kraków po wprowadzeniu centralizacji VAT pozbawi nas pewnej części do tej pory odzyskiwanych obliczalnych i wynikających ze zwrotu VATu dochodów, kiedy zaproponowałem na spotkaniu z Ministerstwem Finansów czy nie byłoby rozsądniejsze niż dodatkowe zatrudnienie, wydatki na komputery związane z centralizacją VAT-u, wyjaśnianie problemów, czy nie byłoby rozsądniej, gdyby samorząd zrzekł się np. odliczania VAT-u od wydatków bieżących, ale za to od wydatków inwestycyjnych, gdzie mam fakturę od inwestora, w której jest podana wartość netto i VAT, to na podstawie przedłożenia tej faktury, automatycznie odzyskiwać podatek VAT i wtedy byłoby to jasne i czytelne, płacilibyśmy VAT, ale potem, by dokonywano zwrotu, jako 1 z podstawowych elementów każdego podatku, powiedziano mi, że nie, bo to oznaczałoby duże perturbacje w rozliczeniach między budżetem, a jednostkami samorządu terytorialnego tak jakby obecna formuła tego dużego

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

skomplikowania o wiele większego nie niosła, Nie dyskutowałem, bo nie mam takiej siły, żeby dyskutować na ten temat, ale proszę brać pod uwagę również i te okoliczności, następna sprawa, drodzy państwo, to ów deficyt naszego budżetu, Szanowni państwo już było powiedziane na tej sali, że deficyt naszego budżetu w istocie rzeczy jest o połowę mniejszy niż deficyt planowany i wykonany prawdopodobnie w roku 2016, o połowę mniejszy na rok 2016 proponowaliśmy deficyt 203 145 000, a obecnie na rok 2017 proponujemy 9 083 000, a zatem o połowę niemalże mniejszy, gdyby im jeszcze spojrzeli na ten nasz deficyt, drodzy państwo i gdybyśmy uwzględnili, że źródłami finansowania tego deficytu zgodnie z prawem są nie tylko tytuły dłużne, ale również wolne środki, spłata pożyczek udzielonych, to okaże się odpowiednio mniejszy, jak wygląda deficyt budżetu miasta Krakowa w projekcie planu na rok 2017 w porównaniu z deficytem budżetu innych miast, dwunastki należącej do fundacji Unii Metropolii Polski. Otóż przypomnę w Krakowie 109,1 miliona to jest 2,3 % dochodów. W Warszawie, drodzy państwo, deficyt budżetu miasta stołecznego Warszawy na rok 2017, przewiduje deficyt w wysokości, aż mnie ciarki przechodzą, 1 429 000 000, to jest 9,4 % dochodów budżetu miasta Warszawa, deficyt budżetu Wrocławia 165 000 000, to jest 4,1 % dochodów budżetu miasta Wrocławia, budżet miasta Łodzi 134 000 000, Poznania 177 000 000, Gdańska 162 000 000, Katowic 146, Szczecina 298 000 000, to stanowi 14,2 % planowanych dochodów budżetu miasta na rok 2017, w Bydgoszczy 155, a jedynym miastem, które ma mniejszy deficyt planowany niż my, to jest Lublin 59 000 000, co jest 2,9 procenta planowanych dochodów, a zatem jeśli chodzi o dochody ma wyższy względny wymiar tego deficytu, wyższy niż u nas, Białystok 166 000 000 i wreszcie Rzeszów 102 000 000 jeśli chodzi o wielkość bezwzględną, to jest mniej niż my, ale w odniesieniu do dochodów, to jest 8,3 % dochodów, czy nasz deficyt jest groźny, bo te miasta, nie chce mówić o zadłużeniu tych miast, które, ale za chwileczkę o nich powiem, które w porównaniu z naszym zadłużeniem, które stabilizujemy od pewnego czasu, od co najmniej 3-4 lat, stabilizujemy, wtedy, kiedy wysoka rada podjęła uchwałę na temat właśnie sytuacji pewnych pociągnięć stabilizujących sytuację finansową na rok 2012, był tutaj rokiem szczególnym doświadczeń przez nasze i nie tylko nasze miasto i od tego czasu czegoś nauczyliśmy, a w szczególności nauczyliśmy się tego, o czym przepraszam bardzo szanownych państwa, ale znowu wprowadzając pewien element rozróżnienia, stworzyłem taki aforyzm, zajmuje się pieniędzy bardzo zmaterializowaną częścią działalności naszego samorządu, że pieniądze są jak kobiety, aby je zatrzymać trzeba się nimi zajmować, bo inaczej uszczęśliwią kogo innego, być może nie mam

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

racji, ale drodzy państwo, zwracam uwagę co do kogo porównuje, nie kobiety do pieniędzy, żeby nie było niejasności, ale pieniądze dla kobiet i dlatego staram się nimi zajmować, żeby nam nie uciekały tam, gdzie uciekać nie muszą, co robię, między innymi razem z biurem skarbnika dbamy o to, aby koszty obsługi zadłużenia były stosunkowo mniejsze niż mogłyby być, co robimy w tym zakresie, jeśli państwo mówiliście o rolowaniu długu, rolowany dług wskazuje na pewien element wymuszenia tego, co się robi z długiem, to znaczy zaciąga się dług po to, tylko, żeby spłacić ten, który akurat jest do spłaty, prawo na to zezwala, prawo na to zezwala, a ustawa o finansach publicznych, to nie jest proste rolowanie długu, znowu nie chce wracać, ale i tak nam się udało do roku 2012, wtedy sytuacja była odwrotna niż obecnie, a mianowicie wtedy jak zaciągaliśmy dług celem spłaty długu, który mieliśmy spłacić po roku, na ogół zaciągany dług po pewnym okresie był droższy niż ten, który spłacamy i to była sytuacja dodatkowo trudna dla nas, ale dała się przezwyciężyć, obecnie co robimy, ten dług, który zaciągnęliśmy po względnie wysokim koszcie, obecnie, zaciągając dług zgodnie z prawem na spłatę przypadającego do spłaty zadłużenia zaciąganego po zdecydowanie niższym koszcie, no to proszę państwa pieniądze są jak kobiety, żeby je zatrzymać, to trzeba się nimi zajmować, bo inaczej uszczęśliwią innego, a my nie chcemy, żeby kogoś innego uszczęśliwiać, tylko sami chcemy być z tego powodu szczęśliwi, już powiem państwu jak to tłumaczyć ową szczęśliwość, otóż drodzy państwo, tak się często, padło to również ze strony pana Kękusia, przejadamy, rozumiem również dług, zestawilem, szybko zestawilem wielkość inwestycji dokonanych z budżetu miasta Krakowa, nie ze spółek, z budżetu miasta Krakowa od 1991 roku do 2017 czyli, włączając w to planowane inwestycje w wysokości 6 11 000 000 zł, łączna suma, zgadnijcie państwo, ile samorząd krakowski wydał na inwestycje swojego budżetu w ciągu lat funkcjonowania tego samorządu, ja mu towarzyszę od dość dawna, ale nie od początku, ale wtedy, kiedy zaczęliśmy inwestować, to akurat już się na tej Sali znalazłem, no odgadnięcie państwo ile w sumie wydaliśmy, no nie, drogi panie, wydaliśmy 90 689 000 000 tylko z naszego budżetu, ale zauważcie państwo to jest dwukrotna wielkość obecnego budżetu, natomiast dług skumulowany na koniec roku 2017, wiemy, że będzie wynosił 2 miliardy 233 000 000, co to znaczy, jak można mówić o przejadaniu długu, skoro dług stanowił jedynie niespełna 22 % finansowania wydatków dokonanych w tym czasie, więc drodzy państwo przejadamy albo rozsądnie się zadłużamy, po to, aby zostało do naszych mieszkańców ponad to, co w tej chwili w postaci inwestycji komunalnych już dostrzegają, korzystają i cieszą się z tego, rzec panie radny, jestem gotów, popatrzmy na jeszcze 1



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wielkość, jak państwo wiecie ja lubię takie rzeczy, ale to pozostało mi z uczelni, czasami tłumaczę studentom, podobnie tłumaczę rzeczy, choć czasami wydaje mi się, że nie bardzo już chcą słuchać takich osób jak ja, ale drodzy państwo, ale drodzy państwo, zrobimy przeliczenie, bo te dane są obecnie dostępne, lata 1991 do 2015, każdy z nas tu siedzących drodzy państwo jest nie tylko mieszkańcem tego miasta, ale jest obywatelem tego kraju, powinny go interesować, to co w tym czasie 1991 do 2015 działo się, a co w przyszłości spada na niego i potomnych – dług, Otóż drodzy państwo, dług z rządowego na 1 obywatela w latach 1991 do 2015, to 20 951,2 zł to znaczy na koniec roku 2015, w 2016 już na pewno dług rządowy tylko reprezentowany poprzez źródła finansowania deficytu budżetu państwa, wróć za chwilę do tego, obciążył każdego z nas kwotą 20 951,2%, to są wszystkie rządy po transformacji, a dług samorządu krakowskiego, ten, o którym tu zdecydowano na tej sali na 1 obywatela na 1 mieszkańca Krakowa, to 2653,7 złotego i teraz drugie państwo postawmy się w dwójakiej roli - raz obywatel, 2 mieszkańiec Krakowa, gdy porównamy to obciążenie długiem rządowym z obciążeniem długiem samorządowym, to okazuje się, że obciążenie długiem rządowym na 1 obywatela, mieszkańca Krakowa, w porównaniu z obciążeniem długiem samorządowym na 1 mieszkańca Krakowa, to jest o prawie 8 × wyższe, 8 × wyższe, myśmy teraz spojrzeli na coś, co kompletnie, nie jest zapoznane w obecnych analizach sektora finansów publicznych, jaka jest treść ekonomiczna długu publicznego, innymi słowy na co on jest zaciągany, to jak państwo doskonale wiecie w Krakowie nigdy i to nie myśli, państwu pokazuje, nigdy nie zadłużaliśmy się na wydatki bieżące, zawsze istniała nadwyżka operacyjna, to znaczy dochody bieżące minus wydatki bieżące zawsze była dodatnia, zaciągaliśmy dług na uzupełniające w stosunku do nadwyżki operacyjnej testowanie wydatków majątkowych, teraz od czasów znowelizowanej ustawy o finansach publicznych jest to zasada, której nieprzestrzeganie przez jednostki samorządu terytorialnego jest naruszeniem dyscypliny finansów publicznych, mogą się zaciągnąć, mogą się zadłużać tylko na sfinansowanie deficytu wynikającego z wydatków inwestycyjnych i na spłatę rat kredytów + wykup obligacji, których termin zapadalności upływa w danym roku budżetowym, na to się może zadłużać jednostka samorządu terytorialnego, gdybyśmy drodzy państwo chcieli popatrzeć na tę treść ekonomiczną, to dług publiczny rządowy był źródłem finansowania wydatków majątkowych podsektora Samorządowego, może inaczej, dług publiczny 3,5 krotnie przekraczał wielkość wydatków majątkowych finansowanych z budżetu państwa w latach 1991 do 2015, czyli 3,5 krotnie przekraczał wielkość wydatków majątkowych, co to

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

znaczy, przejadano dług, finansowano nim wydatki bieżące, z których nic nie pozostało, z wyjątkiem dalszych zobowiązań, ja to mówię o wszystkich rządach, które były po 1951, żeby była jasność, jak wygląda w Krakowie ta relacja, poziom długu publicznego w Krakowie do wydatków majątkowych w Krakowie to jest niespełna tak jak mówiłem 22 proc. w skali budżetu państwa to jest 350 prawie procent, w skali budżetu miasta Krakowa i samorządu krakowskiego, to jest niespełna 22 proc., przejadamy ten dług, proszę mi udowodnić, że my przejadamy dług, nie można tak mówić, bo mieszkańcom mieszkamy w głowie, po prostu długu nie przejadamy, bo wielkość wydatków majątkowych jest parokrotnie wyższa od długu skumulowanego na koniec 2017 roku, który planujemy, drodzy państwo, to jeszcze nie wszystko, nie wszystko z tym długiem, bardzo dobrą miarą wielkości zadłużenia jest to co u nas w naszym systemie prawnym nie bierze się absolutnie pod uwagę, ale czasami do tego nawiązują te firmy ratingowe, o których pan przewodniczący tak trochę z lekceważeniem mówił, drodzy państwo, nadwyżka operacyjna, jako źródło spłaty zadłużenia, co to znaczy, że jeśli porównam nadwyżkę operacyjną, dochody bieżące minus wydatki bieżące, z wielkością zadłużenia skumulowanego, to ja mogę powiedzieć tak, przy tej nadwyżce operacyjnej, gdyby przyszedł komisarz i zabronił inwestowania, to mogę spłacić zadłużenie w ciągu tyłu, a tyłu lat, jest wskaźnik panie przewodniczący, jest i on jest powszechnie przyjmowany, nie tylko dla oceny sytuacji finansowej jednostek samorządu terytorialnego, ale również, jeśli podmiotów prywatnych, jaki jest zysk, jakie jest skumulowane zadłużenie, takie dobra to jeszcze ma zdolność kredytową. Otóż drodzy państwo w Krakowie przy planowanej nadwyżce operacyjnej, tej, którą państwo rzędu 239 000 000 porównując to ze skumulowanym zadłużeniem, jakie mieć będziemy na koniec roku 2017, to jest to 9,73, co to znaczy - mniej niż w 10 lat w nadwyżce całość tego długu, jesteśmy w stanie spłacić, jak w innych miastach – w Białymstoku 23 lata, u nas niespełna 10, Białystok 23 lata, jeśli chodzi o Bydgoszcz 9 lat, podobnie jak my, najlepsza sytuacja jest w Gdańsku - niespełna 4 lata, ale z tego względu, że tam dopiero spółki inwestują, to nie to co u nas, wreszcie, jeśli chodzi o Katowice, to jest podobnie jak my ponad 9 lat, ale Lublin 14 lat, Lublin 14 lat, taki mają duży dług w porównaniu z wielkością nadwyżki operacyjnej, jeśli chodzi o Łódź podobnie jak my – 9, 71 jeśli chodzi natomiast o Rzeszów ponad 12 lat, planują takie zadłużenie na koniec roku 2017 w porównaniu do nadwyżki operacyjnej, jeśli chodzi o Wrocław podobne zadłużenie, podobne jak my, 9 i pół kroku, ale teraz drodzy państwo, popatrzmy na jeszcze 1 rzecz, to będzie ostatnia,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

No tak nieśmiało bym prosił pana Skarbnika

**Skarbnik Miasta Krakowa – p. Lesław Fijał:**

Ok., dobrze, drodzy państwo, w takim razie popatrzymy na zadłużenie miast Unii metropolii z tym, że mam na koniec 2015, 2016 jest jeszcze wykonanym rokiem, jeśli chodzi o wielkość absolutną, 2 miliardy 12 000 000 jeśli chodzi o Kraków na 1 mieszkańca 2642 mówiłem kwoty, jeśli chodzi o Warszawę, dług Warszawy wyniósł wówczas 8 miliardów 858 000 000 na 1 mieszkańca 3394 zł, u nas 2642, jeśli chodzi o Wrocław, dług 2 miliardy 598 000 000 na koniec roku 2015 u nas 2,012, to o pół miliarda więcej, na 1 mieszkańca 4 tysiące 110, u nas w 2642, 4110 jeśli chodzi o Łódź, wielkość skumulowanego zadłużenia na koniec 2015 2 miliardy 859 zł milionów, to jest o 800 000 000 więcej niż my, na 1 mieszkańca 4 tysiące 20 zł, u nas w 2642 i tak mógłbym wymieniać może jeszcze Lublin, bo padało tu prawda, Lublin wielkość zadłużenia Lublina 1 259 000 000, na 1 mieszkańca 3065 zł, w Krakowie 2642, a zatem wszystkie, wszystkie te wskaźniki mówią jedno, sytuacja finansowa Krakowa nie powinna budzić zastrzeżeń, przynajmniej tam, która formalnie została przedstawiona w projekcie budżetu, jak również ta, która w sprawozdaniach dotyczących lat minionych była prezentowana i drodzy państwo i naprawdę prosiłbym bardzo żebyśmy zachowali rozsądek, przykładowo firma Standard and Poor's, która też 1996 roku ratinguje miasto Kraków, a rating był wtedy wymagany, dlatego że zaciągaliśmy jako pierwsi w kraju kredyty w EBORZE i Jepi - dwóch międzynarodowych instytucjach finansowych, których Polska była członkiem, a nawet 1 współzałożycielem i wymagali mówią, ale że rating niezbędny w związku, z czym w Polsce byliśmy również pierwsi, którzy zostali ratingowani i drodzy państwo, w roku 2000 bodajże 13 chyba, jak jeszcze nie doszło do zmiany ustawy o finansach publicznych, mówią przedstawiciele Standard and Poor'sa, ale wy możecie się bardziej zadłużyć, bo z punktu widzenia możliwości ponoszenia kosztów obsługi, wy jesteście na dobrym Środkowoeuropejskim poziomie, my mówimy możemy się zadłużyć, bo dochodzimy z zadłużeniem do 60 % planowanych dochodów, taka była wtedy wpisana w ustawie o finansach publicznych reguła prawna ta, jak dochodzimy skąd ona się wzięła, to ówczesny minister finansów wicepremier na zjeździe stowarzyszenia gospodarczego gminy w Zakopanem rok 1999, powiedział tak: bo musieliśmy jakoś przetransportować na szczebel samorządów tą regułę konstytucyjną 3/5 PKB, jak 3/5 PKB to jest 60 % PKB, no to 60 % planowanych dochodów, a potem wykonanych tylko PKB a wykonane i planowane dochody

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

budżetu JST, są tak odmienne od siebie wielkości, że trudno na podstawie analogii między nimi jakiegokolwiek prowadzić, a zwłaszcza wprowadzać skuteczne metody zarządzania finansami publicznymi, patrzę jeszcze drodzy państwo, no właśnie w WPF jest rolowanie długu, pan przewodniczący pisze: spółki celowej zadłużają się, no tak, tylko mnie osobiście irytuje niesamowicie jedna rzecz, że państwo radni, jak również i prasa w ślad za państwem radnych nie tylko Krakowa, dopytują się i domagają się - klub Jagielloński dołączyć, dołożyć do zadłużenia reprezentowanego, przez zadłużenie budżetu miasta, zadłużenie spółek komunalnych, po pierwsze, nie niosą to jednostki sektora finansów publicznych, jeśli nie mamy umowy poręczenia, o którą pan prezydent zwraca się do szanownej rady, bo to jest właściwość wysokiej rady, to nie będzie udzielonego poręczenia i na czym innym musi, jeśli chce angażować przyszły zwrot kredytów, banków zabezpieczenie, a dlaczego to państwo politycy nie zechcą zapytać, a czy tak przypadkowo, nie należałoby wobec tego do zadłużenia rządowego doliczyć zadłużenie spółek skarbu państwa, przecież to tak samo są podmioty niebędące jednostkami sektora finansów publicznych, a zadłużają się po to, żeby realizować bardziej czy mniej, ale jednak związane ze sferą publiczną, Tadeusz, patrzmy wtedy czy piąte jest czy nie ma wypełnionego, a mam wrażenie, że wtedy, by było i jeszcze 1 rzecz, państwo mówicie, deficyt budżetu państwa, nie ma pana radnego, deficyt budżetu państwa wprowadzie on tego, podział, że jest mniejszy, prawda nie bardzo nie bardzo rozumiałem, o co chodziło, że jest mniejszy, w wielkościach absolutnych jest większy, największy, największy z dotychczasowych deficytu -59,4 miliarda, natomiast to zobaczymy, bo jeżeli się księgowo przeniesie pewne wydatki na rok 2017, to oczywiście on będzie mniejszy, to jest zrozumiałe, wiecie państwo, natomiast problem polega na tym i prosiłbym to brać pod uwagę, że te 59,4 miliarda stanowi 2,8 % PKB i to wcale nie oznacza, że sytuacja jest bezpieczna, wcale nie oznacza, bo do tego trzeba dodać deficyt sektora ubezpieczeń i wtedy już się robi, 3,6 % PKB, a Komisja Europejska reguluje deficyt sektora finansów publicznych, a nie deficyt budżetu państwa, on jest 1 elementem sektora, a z tego wynika, że niemym założeniem jest, aby jednostki samorządu terytorialnego osiągnęły nadwyżkę budżetową w wysokości 0,6 % PKB i będziemy spełniali wymogi unijne, pokazałem państwo jak wyglądają deficyty największych miast, nasz z wyjątkiem Lublina jest najmniejszy spośród całej dwunastki, staramy się w oparciu o własne pieniądze finansować, to co zamierzamy i to jest odpowiedzialne podejście, drodzy państwo, bardzo bym chciał, żeby udało nam się te kwoty, również o których tu była mowa w postaci wzrostu dochodów z PIT-u, osiągnąć, obecnie

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

okazuje się, że i PKB, i jeśli chodzi o inflację te prognozy mogą nie wytrzymać próby czasu w roku 2017, to oznacza dokładnie, że dochody oparte na ich prognozowanej wielkości, mogą być trudne do osiągnięcia, a minister zastrzega się, pisząc do nas, przedstawiając nam wynikającą z algorytmu kwotę udziału w PIT-ie, kwota może być wyższa lub niższa i za to nie bierze odpowiedzialności, ktoś musi wziąć, wprowadzanie wielkości otrzymanej od ministra finansów, ale odpowiedzialność jest nasza, bo w skrajnym przypadku moglibyśmy zmniejszyć tę wielkość i powiedzieć - tworzymy rezerwy tylko co wtedy by było, w tym roku drodzy państwo, w wyniku tej dyskusji, wybaczenie, jeszcze 1 rozróżniający element, jeszcze raz powtarza się ta obserwacja, którą poczyniłem tak mniej więcej w połowie swojej obecności tutaj na tej Sali, a mianowicie, że układanie budżetu jest sztuką równomiernego rozkładania rozczarowań, dziękuję państwu

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu skarbnikowi za tę wypowiedź, rozumiem, że pan prezydent też będzie chciał zabrać głos czy nie, tak? to proszę, proszę, panie prezydencie, oczywiście

### **Prezydent Miasta Krakowa – p. Jacek Majchrowski:**

Panie przewodniczący, pani Prezydent szanowni państwo. Chciałbym się odnieść głównie do tematu inwestycji, nakładów na te inwestycje, ich realizacji no i perspektywy rozwoju miasta w wyniku realizowanych inwestycji. Głównym tematem, który państwo tutaj podnosiliście to są proporcje pomiędzy wydatkami bieżącymi, a wydatkami na inwestycje chociaż te 568 000 000, które są no w budżecie zapisane trzeba zwiększyć jeszcze o sześćdziesiąt prawie milionów wydatków majątkowych, które są na dokapitalizowanie spółek, a które są elementem realizacji programu inwestycyjnego miasta. Ta proporcja pomiędzy wydatkami na inwestycje, a wydatkami bieżącymi wynika tak jak to już mówiono kilkakrotnie z polityki miasta, którą, której oczekują mieszkańcy jak i również, którą kreujecie państwo tutaj w radzie miasta Krakowa, aby przeznaczyć znacznie większe środki na realizację zadań związanych z bezpośrednim miejscem zamieszkania, z miejscem pracy, z miejscem, w którym przebywają mieszkańcy, którzy oczekują, że komfort życia będzie po prostu w tym miejscu, w tym otoczeniu, w tym obszarze większy. Potwierdzeniem tego był dokument, który państwo przyjęliście w lipcu 2016 r., jakim jest „Polityka transportowa miasta”. Przecież to jednogłośnie wszyscy, przegłosowany dokument stwierdzał, że najwyższym celem w zakresie organizacji transportu na terenie miasta jest poprawa komfortu życia mieszkańców poprzez priorytet dla komunikacji zbiorowej, poprzez poprawę jakości

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

powietrza, poprzez ograniczenie dostępności obszaru centralnego dla samochodów indywidualnych, poprzez przywrócenie przestrzeni publicznej dla mieszkańców. Te zadania właśnie w dużej mierze realizowane są ze środków bieżących, jak i również są realizowane przez spółki komunalne, np. Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w zakresie odnowy taboru komunikacyjnego. Państwo porównywaliście WPF 2016 z WPF 2017 i twierdziliście, że są znacznie mniejsze środki przeznaczane na poszczególne inwestycje. Ale w międzyczasie proszę państwa przeprowadzone zostały przetargi i np. ulica Igołomska, która kosztowała 280 000 000 teraz będzie kosztować ok. 212 000 000 złotych. Więc dlaczego mieliśmy uwzględniać i utrzymywać ten poziom nakładów na tą ulicę Igołomską. Sprawa kolejna. W WPF 2016 r. Al. 29 Listopada w całości była finansowana ze środków budżetu miasta, natomiast niedawna decyzja, która będzie sformalizowana podpisaniem umowy 29 listopada na ul. 29 Listopada przyznająca dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w wysokości 152 000 000, a więc prawie 85% wartości tych inwestycji, no zmienia totalnie zapisy budżetu i nakładów inwestycyjnych na realizację tej inwestycji. To również spółki celowe, które realizują zadania inwestycyjne jak np. Trasa Łagiewnicka, która w perspektywie 2017-2020 nie generuje żadnych środków, to znaczy kosztów. Dopiero po 2020 r. systematycznie, transzami, równomiernymi transzami spłacamy po prostu to zadłużenie. I wreszcie podejmowane w ostatnim czasie działania w zakresie koncesji partnerstwa publiczno-prywatnego również znajdują odzwierciedlenie w zakresie zmniejszenia środków inwestycyjnych na inwestycje w latach 2017 i w ramach Wieloletniej Prognozy Inwestycyjnej. Chcę powiedzieć, że ten WPI szczególnie w roku 2017 nie można patrzeć tylko przez pryzmat danego roku, ale w dalszej perspektywie czasowej, bo to są inwestycje, które angażują znaczne środki finansowe i ich realizacja jest rozłożona w czasie. Nie można też popatrzeć na realizację inwestycji, głównie inwestycji infrastrukturalnych bez prognozy kompleksowego rozwiązywania tego problemu. To są inwestycje drogowe i tutaj przypomnę drogę ekspresową S7, która jest niezwykle istotna i ważna dla nas w roku 2017, we wrześniu będzie gotowy odcinek do Węzła Igołomska-Ptaszyckiego i znaczna część ruchu tranzytowego ze wschodu zostanie przejęta właśnie przez tą drogę ekspresową S7. Będziemy ograniczać ilość samochodów dojeżdżających do centrum. Mamy nadzieję, że w latach następnych droga ekspresowa S7 dotrze do granicy województwa świętokrzyskiego. I to, z czym wiąże największe nadzieje to jest Szybka Kolej Aglomeracyjna. Realizowany projekt przez marszałka województwa przy udziale miasta w zakresie współfinansowania stacji

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

kolejowych, parkingów Park & Ride przy tych stacjach daje naprawdę perspektywy, że znaczna ilość samochodów, przypomnę wjeżdża ich do miasta teraz 120 000 dziennie zostanie wyprowadzonych i ten ruch tranzytowy będzie się odbywał właśnie tymi drogami, a znaczną część tego ruchu przejmie również system Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej. To jest relacja Sędziszów - Kraków Główny – Skawina. Łącznik budowany, który w tej chwili wprowadza tyle emocji związanych z funkcjonowaniem skrzyżowania Powstańców Wielkopolskich - Powstańców Śląskich – Wielicka, który ma być gotowy we wrześniu przyszłego roku. To jest uruchamiana relacja Kraków – Tarnów, gdzie znaczną część podróży zostanie przejętych właśnie przez system Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej, czy wreszcie połączenia Wieliczka, która już potwierdza, że ten system się sprawdza, Kraków Główny – Lotnisko. Oczywiście domknięciem i rozwiązaniem problemów ruchu komunikacyjnego w mieście i układu komunikacyjnego w mieście jest budowa Północnej Obwodnicy Krakowa. I tutaj trzymamy kciuki za to, żeby działania podejmowane przez ministra Adamczyka przyniosły określone efekty w najbliższym czasie. Ważnym elementem rozwoju polityki transportu publicznego, transportu w Krakowie i poprawy jakości funkcjonowania jego funkcjonowania miasta jest rozwój transportu publicznego. W 2016 -2017 kupujemy 184 nowe autobusy, które mają zmienić standardy obsługi komunikacyjnej miasta. Kupujemy również w latach 2017 – 2018 50 nowych tramwajów wielkopojemnych, w związku z tym ta sytuacja w zakresie obsługi komunikacyjnej komunikacją publiczną powinna ulec poprawie. To oczywiście nie znajduje odzwierciedlenia w budżecie miasta, bo to są środki własne Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego, ale w 80% dofinansowywane z programu operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Także tutaj istotnym elementem jest również temat, o którym wspominał któryś z państwa, z panów radnych, optymalizacji komunikacji miejskiej. Podchodzimy oczywiście do tego w układzie sześć dwanaście i będziemy chcieli sukcesywnie wprowadzać tą optymalizację w zakresie transportu publicznego. Mówimy, że na inwestycje jest niewiele pieniędzy. Proszę państwa realizujemy ulicę Igołomską. Właściwie jesteśmy po przetargu. Czekamy na rozstrzygnięcie w styczniu wniosku o dofinansowanie do tej ulicy. Ulica, wartość inwestycji jest 360 000 000 złotych. Jeżeli byśmy uzyskali dofinansowanie 80 000 000 złotych, 8% to jest znaczna kwota, która, o której mówił pan Prezydent, którą przewiduje do wykorzystania właśnie na inne zadania. To jest 29 Listopada, to jest panie przewodniczący Porębski ulica Kocmyrzowska, która jeszcze nie ma odzwierciedlenia w budżecie, w tej perspektywie czasowej, ale w najbliższych dwóch

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

tygodniach podpisujemy porozumienie z marszałkiem. Marszałek podjął decyzję o dofinansowaniu jej w wysokości 30 000 000 złotych, co daje szansę, ażeby zrealizować ją 2017 – 2018. Na przełomie 2018 i 2019 na odcinku od granicy miasta do ulicy Darwina nie kontynuujemy ze względu na realizację węzła drogi ekspresowej S7, tj., ul. Myślenicka, tj. ul. Krzyżańskiego, ale to jest również Trasa Łagiewnicka, na którą otworzyliśmy przetarg w ostatnim czasie. Ważnym elementem, który może nie ma odzwierciedlenia do końca w budżecie to jest przebudowa 8 ważnych ulic w Krakowie. Nie tylko z przebudową torowisk, ale z przebudową nawierzchni, chodników i w sposób taki, który spełni właśnie elementy polityki, zwiększając dostępność, ograniczając dostępność, ale zwiększając przestrzeń publiczną dla mieszkańców miasta. Nie będę wymieniał tych ulic, niedługo będziemy na komisji infrastruktury komunalnej dokładnie przedstawiać te elementy. O ruchu rowerowym i o nakładach na ruch rowerowy będzie mówił za moment jeszcze, jak pan przewodniczący dopuści nas, pan dyrektor Korusiewicz. Mogę tylko jedno powiedzieć. W latach 2017 – 2020 to jest ok. 100 000 000, ok. 100 000 000 i to dzięki właśnie współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej. Wreszcie kolejny temat to jest system Park & Ride'ów. Do roku 2020 chcielibyśmy wybudować przy stacjach kolejowych PKP na terenie gminy miejskiej Kraków 8 parkingów Park&Ride o pojemności czy ilości stanowisk 1000 i przy końcówkach linii tramwajowych i autobusowych 10 parkingów Park & Ride o pojemności 1550 stanowisk. Było tu również pytanie o metro. Chcę powiedzieć, że kończymy prace analityczne i studialne nad realizacją tego systemu komunikacji szynowej. Najprawdopodobniej w roku 2017 ogłosimy przetarg na realizację studiów wykonalności dla pierwszej linii metra – metra lekkiego, na kierunku wschód – zachód. Jeżeli w roku 2019 to studium wykonalności by się zrealizowało, to w latach następnych zgodnie z przyrzeczeniem ministerstwa rozwoju można by było realizować pierwszy etap tego systemu. Również w tym budżecie nie ma np. pełnych środków na ochronę zdrowia. Okazuje się zgodnie z pewnymi kryteriami przyjętymi przez urząd marszałkowski, jako instytucja zarządzająca, środki czy beneficjentami tych środków będą nasze szpitale. Szpital Żeromskiego, Narutowicza czy z o.o. Do roku 2020 na te szpitale będzie wydatkowane prawie 100 000 000 złotych. 100 000 000 złotych. Również niepokazane są do końca środki na mieszkania komunalne z uwagi, że będziemy korzystać z dotacji Banku Gospodarstwa Krajowego. I pozwolę sobie tutaj odpowiedzieć na pytania pana radnego Pietrusa, bo one również stanowią odpowiedź na pewne pytania zadane przez innych radnych. Ul. Igołomska. Powiedziałem już, że zmiana kwoty wynika po prostu z efektu



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

przetargowego. To jest 80 000 000 mniej. Z drugiej strony aplikujemy i będziemy w styczniu oczekiwać, że ta ulica zostanie dofinansowana ze środków Unii Europejskiej, bo takie wstępne deklaracje w tym zakresie są. Krowodrza Górka – Górka Narodowa to jest POŚ, to jest przetarg, która jest przed nami 23 listopada. Mamy oferty, w związku z tym ta ostateczna wielkość pozwoli nam na ewentualnie wzmocnienie środków w ramach autopoprawki, którą Prezydent przedkładał, czy o której informował Prezydent. Przy Górcie Narodowej Park & Ride'y i dworzec autobusowy przy Górcie Narodowej jest w kosztach tej inwestycji, bo ktoś tutaj pytał czy Park & Ride jest uwzględniony i również dworzec autobusowy. Krowodrza Górka - Azory. Rozważamy przedłużenie tej inwestycji do Bronowic i taka koncepcja już w tej chwili jest przygotowywana, choć na odcinek Krowodrza Górka – Azory jest już procedowana decyzja środowiskowa. Granice są realizowane w ramach programu Kraków Nowa Huta Przyszłości. W tej chwili weryfikowana fiszka do zintegrowanych inwestycji terytorialnych, które przewidują możliwość dofinansowania tego projektu w wysokości 66 000 000 złotych przekazywana, to znaczy jest procedowana przez urząd marszałkowski. Glinik tak jak już potwierdzał tutaj pan Prezydent jest w tej chwili inwestycja w przygotowaniu. Będzie decyzja środowiskowa, która w najbliższym czasie, będzie decyzja środowiskowa, co pozwoli nam na realizowanie po prostu tego zadania. Chciałbym zapewnić na koniec, że po prostu te inwestycje, które służą głównie rozwojowi systemu transportowego w Krakowie w najbliższej perspektywie czasowej, która pozwala na wykorzystywanie środków europejskich w sposób zdecydowany poprawią komfort życia mieszkańców i obsługi komunikacyjnej miasta. Na koniec chciałbym odnieść się tylko do rzeczy, bo tutaj była dyskusja na temat słabej realizacji inwestycji roku 2016. Panie przewodniczący Kękuś chciałbym zwrócić uwagę na fakt. 18 kwietnia z przygotowanych dokumentów do przetargów, na te duże inwestycje, o których mówiłem przed chwilą, dostaliśmy dyspozycję ministra rozwoju o zakazie wszczynania przetargów w związku z niedostosowaniem prawa polskiego, prawa zamówień publicznych, do prawa europejskiego. Jak panowie wiecie Prezydent Rzeczypospolitej tą nowelizację podpisał dopiero 28 lipca w związku z tym od sierpnia w nowych warunkach znowelizowanej ustawy zamówienia publicznego mogliśmy przystąpić do procedowania, ogłaszania przetargów, ich procedowania i ich rozstrzygania właśnie w tym okresie. Dziękuję za uwagę.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję panie prezydencie. Rozumiem, że uzupełniająca wypowiedź, pan dyrektor Korusiewicz, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

**Dyrektor ZIKiT-u – p. Marcin Korusiewicz:**

Panie przewodniczący, pani Prezydent, panie prezydencie, panie skarbniku szanowni państwo. Uzupełniając wypowiedź, rozszerzając o ścieżki rowerowe i z pytań państwa radnych w zakresie infrastruktury rowerowej, chciałem wspomnieć stan obecny infrastruktury rowerowej naszego miasta to jest 180 km ścieżek rowerowych, kontrapasów etc. Tak wygląda stan na dzień dzisiejszy. Oprócz zaplanowanych inwestycji w obecnym roku jak i wieloletniej prognozie finansowej pan Prezydent powiedział, że jest kwota prawie 100 000 000 złotych. Jest ona podzielona na lata 2017 – 2018, gdzie zostanie zwiększona infrastruktura ścieżek rowerowych o 22 km, natomiast 2019 i 2020 r., jedno duże zadanie, które wskazuje na środki pozyskane z PONE do realizacji tychże ścieżek. Natomiast wartym podsumowania jest te duże inwestycje, które zostały wspomniane tj. 29 Listopada, ul. Igołomska, budowa linii tramwajowej KST, Osiedle Krowodrza Górka – Górka Narodowa jak i niektórych ulic, gdzie są modernizowane torowiska. W tych dużych inwestycjach infrastrukturalnych również znajdują się ścieżki rowerowe, o których wspomniałem i w tym okresie zostaną zwiększone o 24 km. Czyli reasumując, na dobrą sprawę to że 46 km będziemy mieli zwiększonych ścieżek rowerowych z inwestycji infrastrukturalnych jak i w latach 2017 2018 przedstawionych w wieloletniej prognozie finansowej. Ale oprócz wydatków inwestycyjnych związanych z infrastrukturą rowerową jest szereg wydatków bieżących, które realizujemy i tak na przykład w roku 2016, czyli obecnym, zamontowaliśmy na terenie miasta 800 sztuk stojaków rowerowych, 50 podpórek. Dzisiaj udostępniono dwupoziomowy parking przy Dworcu Głównym Wschodzie dla rowerów jak i 5 automatycznych czujników. To są stricte zakupy, natomiast zrobiono również w tym roku 19 remontów ciągów rowerowych na ponad kwotę 3 000 000 złotych jak i wyznaczono dodatkowe kontrapasy. Jest ich aż 36, lub kontraruchy w infrastrukturze naszego miasta. Poza ścieżkami rowerowymi pragnę tylko nadmienić, bo wspomniano o modernizacji torowisk, wspomniano o oświetleniu o chodnikach. Obecnie w tym roku to jest na skalę naszego miasta, nigdy tak dużo nie wydatkowano środków, zrobiliśmy remonty jak i nakładki na 123 ulicach, co daje nam wartość 46 000 000. Podobną wartość, aczkolwiek troszkę niższą, planujemy w roku następnym 2017. Czyli przekłada się to bardziej na kwestie zadań bieżących, mniej uciążliwych, bo remonty te są robione szybciej niż modernizacje jak przebudowy, aczkolwiek bardzo potrzebne dla rozwoju naszego miasta.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Realizujemy również, wspomniano o Nowej Hucie, ul. Andersa, którą kończymy i do 2 tygodni będzie ta inwestycja zakończona. Torowisko na Al. Solidarności, również modernizacji torowisk, o których wspomniał pan Prezydent, w tych zadaniach jest wymienione i będzie realizowane w okresie do 2020 r. Te główne arterie torowisk uwzględnione w dofinansowaniu ze środków zewnętrznych będą zrealizowane. Natomiast, jeżeli chodzi o remont chodników, oświetlenia, przeznaczamy na bieżące utrzymania w tym zakresie znaczne środki i sukcesywnie je realizujemy. Nie możemy wszystkich zrealizować wiadomo w jednym roku, natomiast do się dzieje. Dziękuję pięknie.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panie dyrektorze, ja rozumiem, że to było wystąpienie strony prezydenckiej. Czy są jakieś zgłoszenia jeszcze do dyskusji, prosiłbym o wyświetlenie listy, bo może się tak zdażyć. O! Mamy dwa zgłoszenia. Pan Mariusz Kękuś i pan Jan Franczyk. Też się zgłasza? Nie to pomyłka, rozumiem. To proszę pana przewodniczącego o zabranie głosu.

**Radny – p. Mariusz Kękuś**

Pani Prezydent, panie prezydencie, panie przewodniczący, szanowni państwo. Ja tak króciutko do pana skarbnika, bo pan skarbnik dużo mówił o statystyce No statystyka to jest taka nauka, że jak jeden obywatel ma 7 samochodów a drugi nie ma żadnego to razem mają 3,5. Tylko różnica jest taka, że pierwszy może jeździć codziennie innym samochodem. W każdy dzień tygodnia, a drugi idzie na nogach. Tak to wygląda. Więc porównywanie, wyciąganie danych statystycznych z różnych miast nie ma sensu, dlatego że nie mamy pełnego obrazu tego, co się dzieje. I nie można tego porównywać. A teraz merytorycznie, bo pan też żartował panie skarbniku to ja też pozwoliłem sobie zażartować, natomiast merytorycznie. Przejadamy panie skarbniku nie dług, tylko dochody bieżące. Dochody bieżące to jest problem. Nie wszystkie oczywiście, niecałe, bo to jest niemożliwe, ale niestety one wzrosły o ile się nie mylę - od 2012 r. ok 1 400 000 000 mniej więcej wzrosły. I kwestia jest taka, że w znacznej mierze przejadamy, a odnosząc się jakby do, ja się odnoszę do stanu prawnego, który mamy. Niestety obowiązuje nas Ustawa o Finansach Publicznych. Ja już nie będę mówił, czy ona jest dobra czy nie, ale Art. 243 przy takim stanie finansów jak teraz mamy, mamy jedną rzecz. Jeżeli spada nam nadwyżka operacyjna, a spada, tak, jest coraz niższa tak, przez te ostatnie lata. Jeżeli spadają nam dochody majątkowe tak, znaczy ze sprzedaży majątku tak, a spadają to mamy coraz mniejszą możliwość spłacania rat. I tak to wygląda, czyli jesteśmy ograniczeni przez to, o to chodzi. Co oznacza, że nie możemy spłacać

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

długu. Niestety, ja tej ustawy nie pisałem, tak ona wygląda panie skarbniku. No właśnie, ale to o to chodzi. Przy takiej, przy budowaniu takiej konstrukcji finansowej no nie za bardzo będziemy mogli spłacać dług, który zaciągamy, tak to wygląda. Dodatkowo jeszcze chciałem panu powiedzieć odnośnie tego programu 500+. Ma pan rację, prawie 300 000 000 jest na 500+ Tylko ja się odnoszę jakby do samych dochodów bieżących. Dochody bieżące wzrosły o 552 000 000, więc różnica jest prawie 260 000 000 jest różnicy między tym co wpłynęło do budżetu z tytułu programu 500+, a tym o ile wzrosły dochody bieżące. I te 260 000 000 no nie wydajemy tak jak, z tego wydajemy ok. 160 na wydatkowanie tak, na tej zasadzie. Więc to nie jest tak, jak dobrze liczę. I chyba tyle panie skarbniku.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Rozumiem, że już nie mam... Pan skarbnik chciałby odpowiedzieć. Myślałem, że zamknę dyskusję, ale nie mogę tego zrobić. Panie skarbniku proszę, tylko proszę pamiętać, że mamy jeszcze ponad 90 punktów. Panie przewodniczący Hawranek proszę nie przeszkadzać.

**Skarbnik Miasta Krakowa – p. Lesław Fijał**

Panie przewodniczący, panie prezydencie, wysoka rado stołecznego królewskiego miasta Krakowa. Szanowny panie przewodniczący otóż swoim wystąpieniem nie myślę, żeby było to celem pana przewodniczącego, ale po prostu pan dowodzi, że nie będzie respektował żadnych benchmarkingów. Obojętnie czy opartych na znanych, jasnych kryteriach i odniesieniach, czy też na wymyślonych tak jak pan powiedział. Ja znam jeszcze lepszy przykład tego, co pan powiedział. Jeśli pan ma 2 nogi, a pies pana 4 to ile macie średnio? Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję za tą ripostę. Tak, to jest kwestia statystyki. Rozumiem, że wyczerpaliśmy listę mówców, zatem mogę to ogłosić. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu, zgodnie z uchwałą Rady Miasta Krakowa z dnia 26 października 2016 r. uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej miasta Krakowa stwierdzam: Do dnia 28 listopada, poniedziałek został określony termin wprowadzenia pierwszej autopoprawki Prezydenta miasta Krakowa. Do dnia 9 grudnia, piątek, został wyznaczony termin zgłaszania opinii komisji Rady Miasta Krakowa, oraz poprawek komisji, klubów i państwa radnych. Przypominam państwu radnym... tak do godziny 15:00 - oba terminy, słusznie zostało tutaj to zauważone. Czyli mamy 28 listopada poniedziałek godzina 15:00 i 9 grudnia piątek, też godzina 15:00. Przypominam państwu radnym, że zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Rady Miasta Krakowa w sprawie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

trybu prac nad projektem uchwały budżetowej miasta Krakowa, zbilansowane poprawki do budżetu 2017 wg druku 1369 proszę składać zgodnie ze wzorem formularza, który stanowi załącznik nr 5 do ww. uchwały. Załącznik otrzymają państwo drogą elektroniczną.

**Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.)** /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1369** – I czytanie – referuje Lesław Fijał - opiniujące wszystkie Komisje Rady w zakresie swojego merytorycznego działania/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, tj. zmiana uchwały rady miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie wieloletniej prognozy finansowej. Rozumiem, że dyskusje nad tym punktem odbyliśmy łącznie z dyskusją budżetową, ale muszę to formalnie przeprzeć. Mieliśmy tutaj pozytywną opinię prawną. Było wystąpienie projektodawcy łącznie w punkcie budżetowym. Prezentacja opinii komisji nie widzę, prezentacja opinii Prezydenta, prezentacja stanowisk klubów, radnych nie widzę. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Zgodnie z paragrafem 36 ustęp 6 statutu miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 28 listopada 2016 r. godzina 15:00, poprawek - 9 grudnia 2016 r. godzina 15:00. Jest to termin tożsamy z projektem budżetu.

**Przyjęcie aktualizacji Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa** /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1313** – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Jacek Woźniak - opiniujące Komisje zgodnie z zakresem działania /.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Przyjęcie aktualizacji miejskiego programu rewitalizacji Krakowa. Projekt Prezydenta miasta Krakowa. Druk nr 1313 referuje pani Prezydent Elżbieta Koterba. Opinie komisji podam za chwilę, także zapraszam pani Prezydent a potem pan Jacek Woźniak.

**II Zastępca Prezydenta ds. Rozwoju Miasta Krakowa – p. Elżbieta Koterba:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo. Aktualizacja miejskiego programu rewitalizacji właściwie większości państwu jest znana, ponieważ była przedstawiana na kolejnych komisjach, które już się odbyły. Niemniej jednak, ponieważ nie wszystkie komisje widziały ja pozwolę sobie w krótkich zdaniach przypomnieć tą uchwałę. Ponadto zaprosiliśmy dzisiaj na

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

sesję pana prof. Aleksandra Noworola, który przedstawi, w jaki sposób przebiega delimitacja obszarów rewitalizacji po to, abyście państwo jak największą wiedzę w tym zakresie posiadli. Otóż aktualizacja miejskiego programu rewitalizacji jest spowodowana przede wszystkim tym, że w 2015 r. w listopadzie weszła w życie ustawa o rewitalizacji. Ustawa o Rewitalizacji właściwie zmieniła podejście do rewitalizacji, która do tej pory nakładała nacisk przede wszystkim na takie interwencje techniczne, teraz zmieniono podejście kładąc nacisk na interwencje w obszarach kryzysowych, szczególnie takich, w których koncentrują się negatywne zjawiska społeczne. Takie negatywne zjawiska społeczne to przede wszystkim przestępczość, niski poziom edukacji lub kapitału społecznego. Taki niewystarczający poziom uczestnictwa w życiu publicznym i kulturalnym. Ubóstwo. Także występujących równocześnie, w co najmniej jednym negatywnym zjawiskiem ze sfer gospodarczej, środowiskowej przestrzenno-funkcjonalnej i technicznej. To dopiero, takie zjawiska, powodują, iż dany obszar możemy zaliczyć do tego, który wymaga rewitalizacji. Ponadto zakres i formę programu rewitalizacji wskazują wytyczne ministerstwa rozwoju w zakresie rewitalizacji w programach operacyjnych na lata 2014 – 2020. Również własne wymagania postawiła instytucja zarządzająca regionalnym programem operacyjnym województwa małopolskiego. Także stwierdziliśmy, iż aktualizacja miejskiego programu rewitalizacji nie prowadzi do uchwalenia gminnego programu, o którym mowa w Ustawie o Rewitalizacji, niemniej jednak postanowiliśmy skorzystać z przepisów przejściowych, które umożliwiają dostosowanie obowiązującego od 2014 programu do właśnie wymagań wytycznych ministerstwa rozwoju i wymagań regionalnego programu operacyjnego. To jest konieczne właściwie i podstawowe, aby móc później startować w konkursie projektów, które zakładają mam nadzieję w marcu przyszłego roku, zostaną ogłoszone. W ramach aktualizacji opracowano diagnozę w skali całego miasta i która na podstawie poszczególnych analiz... Na podstawie szczegółowych analiz dotyczących przede wszystkim zagadnień społecznych z uwzględnieniem opinii mieszkańców umożliwiła wskazanie obszarów zdegradowanych i ten wskaźnik degradacji został obliczany na podstawie 12 wskaźników cząstkowych. Ja szeroko o tym nie będę mówiła, bo właśnie poproszę o to pana profesora, by wyjaśnił szczegóły. Chciałam jeszcze zwrócić uwagę, iż realizowane w procesie aktualizacji działania miały charakter partycypacyjny. Otóż od początku włączyliśmy mieszkańców i prowadziliśmy kampanię informacyjną. Ta kampania była niezwykle szeroka po to, aby w tym krótkim czasie jak największa ilość zainteresowanych dowiedziała się, posiadała informację, o

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

rewitalizacji. Następnie dowiedziała się o podobszarach rewitalizacji oraz sposobu przygotowania tzw. fiszek projektowych. Rozdawaliśmy mieszkańcom ulotki, jak również miejskie strony internetowe informowały o tym, czy też portale społecznościowe jak facebook. Ankieta, badania ankietowe, także bardzo szeroka kampania informacyjna została przeprowadzona, co skutkowało tym, że napłynęła bardzo duża ilość fiszek projektowych i właściwie komisja, która rozpoczęła działania i zakwalifikowała projekty wszystkie, które znalazły się w podobszarach wyznaczonych przez delimitację, obszarach rewitalizacji To są obszary: Stare Miasto Kazimierz, Stare Podgórze, Zabłocie i Stara Nowa Huta. Także z tych złożonych 167 fiszek projektowych. Tam dotyczą one miasta, jak również i spółdzielni mieszkaniowych, instytucji kultury, przedsiębiorców. Bardzo szerokie grono zainteresowanych składało fiszki i w tej chwili po tej wstępnej weryfikacji ustalona została lista 136 projektów. Jak podkreślam, weryfikacja przede wszystkim polegała na tym, że braliśmy pod uwagę czy w podobszarze rewitalizacji projekt się znajduje, czy też nie. Bo jeśli się nie znajduje, to właściwie w przyszłości nie ma możliwości starania się o dofinansowanie właśnie z RPO. Jeśli chodzi o to, co dalej. Dalej polega to na tym, iż miasto Kraków przygotowuje projekt jeden, dwa bądź trzydzieści – trudno nam powiedzieć, w każdym razie postaramy się przygotować jak najlepsze projekty. Na bazie tych zgłoszonych projektów miejskich, podkreślam miejskich, ponieważ my się w mieście zajmujemy tylko projektami miejskimi. Te zgłaszanie przez wszystkie inne podmioty fiszek projektowych było potrzebne po to, aby mogli się znaleźć na liście i w ten sposób jakby umożliwiamy im tylko możliwość starania się o fundusze unijne, a to czy będą się starali i w jaki sposób to już będzie w 100% zależało od nich samych. Natomiast miasto przygotowuje projekt, który będzie uwzględniał wszystkie działania. Działania społeczne, działania gospodarcze, działania takie które wydaje nam się pozwolą na to, abyśmy mogli konkurować z innymi 7 miastami bo kwota funduszy 45 000 000 euro jaka jest przeznaczona na rewitalizację dotyczy siedmiu największych miast Małopolski i tutaj na pewno będziemy chcieli nie konkurować projektami sami ze sobą, stąd określam tę liczbę na niewielką, bo duża ilość projektów spowodowałaby na pewno konkurencję, że wzajemnie byśmy ze sobą konkurowali, co nie byłoby korzystne. Lepiej przygotować mocne, dobre projekty w mniejszej ilości i jak rozpocznie się w marcu bądź kwietniu przyszłego roku zostanie ogłoszony konkurs, zostaną ogłoszone kryteria to wtedy będziemy mogli przystąpić do opracowania tego projektu. Oczywiście te dalsze działania

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

będziemy również konsultować. Teraz prosiłabym pana profesora o przedstawienie sposobu wybrania obszarów rewitalizacji.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Prezydent. Proszę panie profesorze. Profesor Jacek Woźniak, z tym, że proszę... Aha to proszę się przedstawić, bo tu mam napisane inne nazwisko. Natomiast prosiłbym, z uwagi na to, że jesteśmy w poważnym niedoczasy o takie możliwie zwięzłe prezentowanie tych spraw.

**prof. dr hab. Katedry Zarządzania Rozwojem i Rewitalizacją Uniwersytetu**

**Jagiellońskiego – p. Aleksander Noworól:**

Panie przewodniczący, pani Prezydent, wysoka rado. Ja w związku z sugestią pani Prezydent i pana przewodniczącego będę się streszczał i zwrócę uwagę wyłącznie na wybrane kwestie, a mianowicie sprawę delimitacji obszaru rewitalizacji. Zgodnie z obecnymi regulacjami przeprowadza się taką dwustopniową procedurę. Pierwszy krok to jest wyznaczanie tzw. obszaru zdegradowanego, który cechuje się przede wszystkim specyficzną sytuacją społeczną, właściwie pewnymi dysfunkcjami społecznymi. Te dysfunkcje zostały przez nas zbadane poprzez agregację takich dwunastu wskaźników cząstkowych, tj. przede wszystkim depopulacja, tj. udział osób w wieku poprodukcyjnym, tj. wskaźnik bezrobocia, tj. także dodatkowo wskaźnik bezrobocia długotrwałego, przyznane dodatki mieszkaniowe, liczba eksmisji, udział osób korzystających z pomocy społecznej z powodu ubóstwa, udział osób korzystających z pomocy społecznej ze względu na niepełnosprawność. Także braliśmy pod uwagę dane dotyczące pomocy społecznej z uwagi na alkoholizm, narkomanię. Braliśmy też kwestię bezpieczeństwa, a właściwie braku bezpieczeństwa. Tutaj liczba przestępstw na 1000 osób była badana. Wreszcie liczba rodzin pobierających świadczenie alimentacyjne. Po przeprowadzeniu agregacji tych 12 wskaźników, którymi dysponuje Urząd Miasta Krakowa, bo tutaj dostaliśmy z Urzędu te wszystkie informacje, został określony taki wstępny obszar zdegradowany. Dodatkowo musieliśmy dla tego obszaru sprawdzić przynajmniej jedną z dysfunkcji, które dotyczyły kwestii gospodarczych, które dotyczyły kwestii technicznych, funkcjonalno-przestrzennych i środowiskowych. W wyniku tego zostały zdelimitowane 3 obszary rewitalizacji. Pierwszy podobszar Stare Miasto Kazimierz, zgodnie z tym, co widać tutaj na mapie. Obszar z jednej strony jest oczywiście tym największym potencjałem Krakowa, bo to jest serce miasta obejmujące Stare Miasto w granicach Plant, Kazimierz, część oczywiście Stradom. Natomiast obszar, który charakteryzuje się przede wszystkim, w



## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

którym następuje istotna depopulacja, w którym istnieją liczne konflikty użytkowania przestrzeni pomiędzy mieszkańcami, a ruchem turystycznym. No i oczywiście jest to obszar, gdzie sytuacja ekologiczna z uwagi na używane źródło ogrzewania jest bardzo trudna. Drugi obszar, który został ustalony to obszar Stare Podgórze – Zabłocie. Ten obszar, muszę powiedzieć, ma w zasadzie podobne cechy jak obszar wcześniej opisywany, natomiast tutaj dochodzi tutaj jeszcze jedna kwestia, którą się powszechnie nazywa gentryfikacją. Takie zjawisko gentryfikacji polega na tym, że następują zderzenia różnych form użytkowania. Jak wiadomo w obszarze tym funkcjonuje wiele deweloperów, którzy tworzą tzw. grodzone osiedla. Dla mieszkańców tych, którzy wcześniej ten obszar zamieszkiwali, następują w związku z tym rozmaite, dodatkowe konflikty i problemy. Deficyt usług publicznych niewątpliwe i chaos przestrzenny w wielu miejscach. Chciałbym podkreślić, że granica tego obszaru była weryfikowana i w toku partycypacyjnych takich debat, które prowadziliśmy w czasie całego procesu przygotowania aktualizacji została skorygowana właśnie na wniosek mieszkańców, wciąż oczywiście w granicach respektujących wymagania, o których mówiłem. I wreszcie trzeci obszar, tj. tzw. podobszar Stara Nowa Huta. On jest tożsamy z tym obszarem w poprzednim programie rewitalizacji. Trzeba powiedzieć, że jakkolwiek Kraków ogólnie sobie dobrze poradził z transformacją ostatniego ćwierćwiecza, to jednak Nowa Huta jest wyraźnie biedniejszą dzielnicą, To znakomicie, znaczy znakomicie, może to niedobre słowo, to bardzo dobrze widać we wskaźnikach dotyczących bezrobocia, dotyczących właśnie odsetka osób korzystających z pomocy społecznej. I tutaj przyjęliśmy taką formułę, że granice tego obszaru rewitalizacji są tożsame z tymi, które były wcześniej uchwalone, a więc mamy granice Starej Nowej Huty w układzie jeszcze lat 50., przy czym powiększone o Łąki Nowohuckie, które stanowią taki istotny zasób, istotny potencjał tego obszaru. Trzymając się wypowiedzi i tej sugestii pani Prezydent, żebym się do tego ograniczył, być może skończę. Jeżeli będą jakieś pytania jestem gotowy oczywiście znacznie szerzej o całym tym programie mówić. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. To było wprowadzenie projektodawcy. Prezentacja opinii komisji ma opinie pozytywne Komisji Infrastruktury, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa, Kultury i Ochrony Zabytków, Edukacji, Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Ktoś w imieniu komisji? Nie widzę. Ktoś w imieniu stanowiska klubów radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z panów radnych chce

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zabrać głos? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Zgodnie z paragrafem 36 ustęp 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 29 listopada 2016 r. godzina 15:00. Ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 1 grudnia 2016 r. godzina 15:00. Teczka nr cztery, teczka nr trzy. Czy jest pierwsza? Tak. Proszę? To proszę. Wniosek formalny radny może zgłosić.

**Przewodniczący Komisji Innowacji i Wykorzystania Funduszy Unijnych – p. Michał Drewnicki:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo. Zgodnie z paragrafem 32. Statutu Miasta Krakowa chciałem wnieść o wprowadzenie do rozpatrzenia, jako sprawy nagłej, projektu uchwały w sprawie delegowania przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej Rady ds. Społeczeństwa Informatycznego. To jest wniosek Komisji Innowacji. Tu są wymagane podpisy.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dobrze. To jest wniosek formalny, więc ja powinienem ten wniosek poddać pod głosowanie, ale raczej to będzie ciężkie, bo mogę obawiać się, że nie będzie kworum. Więc czy pan radny... Pan radny to zgłosił formalnie, więc powinienem poddać pod głosowanie w zasadzie więc, ale... to zrobmy tak, że jak się kworum pojawi. Ja tu mam ten wniosek on został zgłoszony, będziemy go głosować jak się pojawi kworum, a teraz przechodzimy do planów miejscowych, bo z tego, co mam tutaj informacje.

**Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1315 – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Justyna Kozik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejne druki to są druki dotyczące miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Druk 1315, uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Lema – Staw Dąbski. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Druk 1315 referuje pani Bożena Kaczmarska-Michniak.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie przewodniczący, pani Prezydent, wysoka rado. Chcieliśmy państwu dzisiaj przedstawić projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Lema – Staw Dąbski. Przystąpienie do opracowania tego planu nastąpiło w związku z podjęciem przez Radę Miasta

## **LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **23 listopada 2016 r.**

---

Krakowa uchwały dnia 8 października 2014 r. Powierzchnia tego planu, to 39,69 ha. Macie państwo załącznik graficzny tutaj wystawiony. Obejmuje on obszar, o którym dzisiaj będziemy mówić. Opracowywany plan jest w Biurze Planowania Przestrzennego. Głównym projektantem planu jest pani Justyna Kozik. Obszar objęty planem położony jest w centralnej części Krakowa, w Dzielnicy II Grzegórzki oraz w niewielkim fragmencie w dzielnicach III Prądnik Czerwony, północna część obszaru, XIV Czyżyny, wschodnia część. Obszar znajduje się po zachodniej stronie ulicy Lema i ograniczony jest ul. Mogiłą i al. Pokoju. Obszar jest częściowo zainwestowany. Dominującą formą zabudowy jest zabudowa mieszkaniowa, wielorodzinna, wysokiej intensywności. Południowa część obszaru zainwestowana jest przez zabudowę usługową, handlową. Znajduje się tam obiekt Plazy i Decathlonu. W centralnej części obszaru istnieje zabudowa jednorodzinna. Najcenniejszym przyrodniczym, przyrodniczo obszarem jest użytek ekologiczny Staw Dąbski, który jest przedmiotem ochrony, jako ekosystem stawu. W zachodniej części obszaru znajduje się klub sportowy Dąbski. Celem planu jest stworzenie warunków przestrzennych dla prawidłowego funkcjonowania obszaru w oparciu o zasadę ładu przestrzennego oraz określenie podstaw dla realizacji nowego programu. Plan miejscowy umożliwi wykorzystanie potencjału ul. Lema i sąsiadującej hali widowiskowo-sportowej Tauron Kraków Arena poprzez kształtowanie zabudowy w sposób reprezentacyjny właściwy dla tego charakteru i tego fragmentu naszego miasta. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w Ustawie o Planowaniu i Zagospodarowaniu Przestrzennym, jaki określa art. 17. Uzyskał opinię pozytywną Komisji Planowania Przestrzennego Rady Miasta Krakowa. Podczas całej procedury miało miejsce trzy wyłożenia, miały miejsce. Pierwsze wyłożenie między 10 listopada, a 9 grudnia 2015 r. W wyniku tego wyłożenia wpłynęło 30 uwag. Zarządzeniem Prezydenta z 13 stycznia 2016 r. rozpatrzone zostały uwagi wówczas złożone, w związku z tym 7 uwag uwzględniono w całości, 21 uwzględniono częściowo, 2 nie uwzględniono. Konieczność uwzględnienia pewnych uwag spowodowało konieczność ponowienia procedury planistycznej. Drugie wyłożenie miało miejsce między 12 kwietnia a 11 maja 2016 r. Wówczas wpłynęło 12 uwag. W wyniku znowu kolejnego zarządzenia Prezydenta z 15 czerwca rozpatrzono uwagi i 3 uwagi uwzględniono w całości, 4 uwzględniono częściowo, 5 nie uwzględniono. Sposób rozpatrzenia kolejny raz wymagał ponowienia procedury wyłożenia i ponowienia opiniowania i uzgodnień tak jak mówi Ustawa o Planowaniu i Zagospodarowaniu Przestrzennym. Trzecie wyłożenie odbywało się między 16 sierpnia, a 13 września. Wówczas wpłynęły 2 uwagi, 43

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

pisma niestanowiące uwag. Te dwie uwagi Prezydent nie uwzględnił wydając założeń 14 października, oczywiście 2016 r. Sposób rozpatrzenia tych uwag, czyli nieuwzględnienia uwag, nie wymagał ponowienia procedury planistycznej. Nieuwzględnione przez Prezydenta uwagi w ilości 34 zostały przekazane Radzie Miasta Krakowa, jako załącznik nr 2 do projektu uchwały w sprawie uchwalenia planu. W załączniku tym nr 2 zawarto propozycje indywidualnego sposobu rozpatrzenia każdej z uwag. Prezydent proponuje, by rozstrzygnięcia w sprawie rozpatrzenia uwag pozostały bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które zostały nieuwzględnione przez Prezydenta Miasta Krakowa również zostały nieuwzględnione przez Radę Miasta Krakowa. Na sali jest projektantka planu pani Justyna Kozik i bardzo proszę, jeżeli macie państwo pytania dotyczące rozwiązań projektowych zaproponowanych w tym projekcie, bardzo proszę o zadawanie pytań. Dziękuję.

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo. Czy pani Justyna Kozik coś nam powie, czy tylko jest gotowa do odpowiedzi? Rozumiem, jasne. Zatem proszę państwa czy są w tej sprawie jakieś stanowiska komisji, stanowiska klubu radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję. Kto z państwa radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ustęp 6 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 29.11.2016 r. godzina 15:00 i termin ostateczny zgłaszania poprawek na dzień 1 grudnia 2016 godzina 15:00.

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 1 (w zakresie punktów nr 1, 2, 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1316 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Przechodzimy do kolejnego punktu naszych obrad. Projekt uchwały w trybie jednego czytania zgodna z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały do druku 1316 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do prowadzącego obrady. Rzeczą dotyczy rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

niewwzględnionego przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Lema – Staw Dąbski, oznaczony nr 1 w zakresie punktu nr 1, 2, 3 w załączniku do Zarządzenia nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z 13 stycznia 2016. Projekt Prezydenta, druk 1316. Mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Bardzo proszę panią Bożenę Kaczmarską-Michniak.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie Przewodniczący, pani Prezydent Wysoka Rado. Poszczególne projekty uchwał, tzn. projekty uchwał o numerach od 1316 do 1342 w sprawie rozstrzygnięć o sposobie rozpatrzenia niewwzględnionych przez Prezydenta Krakowa uwag zawierają propozycje sposobu rozpatrzenia danej uwagi przez Radę Miasta Krakowa oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska Rady Miasta w załączniku do każdej uchwały. Chciałam ponadto państwa poinformować, że uwagi oraz propozycja ich rozstrzygnięcia była również na Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa w dniu 21 listopada. Kopie wszystkich uwag, zawierające ich pełną treść, zostały przekazane do Kancelarii Rady Miasta Krakowa i są do państwa wglądu w każdej chwili. Treść poszczególnych uwag oraz sposobu ich rozpatrzenia przez Radę przedstawi przedstawicielka Biura Planowania Przestrzennego pani Justyna Kozik, którą proszę, aby omówiła poszczególne uwagi, jakie wpłynęły na etapie sporządzania tego planu. Dziękuję.

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

A zatem zapraszam panią Justynę Kozik na mównicę i bardzo proszę o przedstawienie tych uwag.

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Panie Przewodniczący, pani Prezydent, szanowni państwo. W zakresie druku 1316 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie niewwzględnienia uwagi nr 1 proponujemy następujące rozstrzygnięcie. Nie uwzględnia się uwagi nr 1 w zakresie punktów nr 1, 2 i 3, w których wniesiono o zaplanowanie niewielkiego parku miejskiego w rejonie ul. Dąbskiej, to są działki nr 51/14, 51/11, 51/18, 51/19, 51/9, 51/3 i 51/8 obręb 16 Śródmieście, który wraz ze Stawem Dąbskim stanowiłby miejsce rekreacji. W punkcie 2. wniesiono o dokonanie precyzyjnego sformułowania zasad urbanistycznych. Dopuszczalna wysokość, linia zabudowy itd. poprzedzonego szczegółową analizą przestrzenną w celu ochrony osi widokowej. W punkcie 3. określenia precyzyjnych warunków ochrony użytku ekologicznego Staw Dąbski. Odnośnie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

punktów zawartych w uwadze, odnośnie punktu 1. Uwaga nieuwzględniona, gdyż w sąsiedztwie obszaru objętego planem znajduje się największy w Krakowie park miejski, stąd nie przewiduje się w obrębie sporządzanego planu wydzielenia odrębnych terenów zielonych przeznaczonych pod parki miejskie. Staw Dąbski stanowi użytek ekologiczny, który należy chronić i z tego powodu nie może stanowić miejsca do rekreacji wodnej. Powierzchnia zieleni zostanie utrzymana i zabezpieczona poprzez odpowiednio wysoki wskaźnik terenu biologicznie czynnego, który w studium został określony na poziomie minimum 30%. Ustalenia dotyczące wymaganych powierzchni biologicznie czynnych, np. jako zieleni towarzysząca zabudowie są zgodne z wymaganiami zawartymi w dokumencie studium. Dla części terenów ustalony parametr terenu biologicznie czynnego został wyznaczony na poziomie wyższym niż wskazania ze studium, tj. dla zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej w terenach MWU3, MWU4 i MWU6 zmieniono ten wskaźnik o 10%. Wynosi on w projekcie planu od 20 do 50%. W wyniku uwzględnienia innych uwag wprowadzona została zmiana w zakresie zwiększenia minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla terenów MW. Odnośnie punktu 2. uwaga nieuwzględniona, gdyż w ramach prac nad projektem planu dokonano niezbędnych analiz widokowych, które następnie znalazły przełożenie na zapisy projektu planu poprzez określanie gabarytów przyszłej zabudowy. Ochrona widoków odbywa się poprzez ustalone odpowiednie parametry wysokościowe planowej zabudowy uwzględniające kierunki rozwoju przewidziane w studium oraz poprzez odpowiednio ustalone, nieprzekraczalne linie zabudowy. Zaznaczone osie widokowe są elementem informacyjnym, niestanowiącym ustaleń planu, wskazują one jedynie na obiekt stanowiący dominantę architektoniczną, Hala Widowiskowo-Sportowa stanowiąca dość charakterystyczny element zagospodarowania, ze względu na swoje gabaryty jest widoczna z wielu miejsc, osie widokowe na rysunku planu wskazują wybrane kierunki, z których widok na dominantę jest najkorzystniejszy, nieprzesłonięty istniejącą zielenią oraz zabudową. Odnośnie punktu trzeciego, uwaga nieuwzględniona, gdyż użytek ekologiczny stradomski został ustanowiony uchwałą Rady Miasta Krakowa w 2010 roku i jest chroniony poprzez wyznaczenie odpowiednio w granicach linii brzegowej terenów wód powierzchniowych śródlądowych WS1 oraz terenu zieleni urządzonej ZP4, który stanowi jego obudowę biologiczną. Na rysunku projektu planu oznaczono ponadto granice użytku ekologicznego, pozostałe formy jego ochrony, wynikają z przepisów odrębnych, zgodnie z zasadami technik prawodawczej do planu miejscowego nie wprowadzono regulacji

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

stanowiących powielenie treści obowiązujących przepisów odrębnych, kompletne stanowisko prezydenta, zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do Projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem procedury czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję pani bardzo, proszę państwa, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji, nie widzę, stanowiska Klubów Radnych nie widzę, otwieram dyskusję, kto z państwa radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, nie było również autopoprawek, zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w bloku głosowań.

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r.**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1317** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny punkt proszę państwa, projekt uchwały w trybie jednego czytania, druk 1317 Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r., projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1317, tryb jednego czytania, przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek do tego druku, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji do prowadzącego obrady, bardzo proszę, zapraszam panią Justynę Kozik

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Druk 1317, Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi nr 2, nie uwzględnia się uwagi nr 2, w której wniesiono, aby a

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

paragrafie 12 ustęp 6 punkt 4 dopisać zdanie „Możliwość zabudowy w strefie technicznej linii elektroenergetycznej 110AV, należy uzgodnić z zarządcą”, Uwaga nieuwzględniona, gdyż wprowadzenie wnioskowanego zapisu wykracza poza określone w ustawie elementy, jakie określa się w planie miejscowym, plan miejscowy w sposób jednoznaczny określać powinien przeznaczenie terenów i warunki ich zagospodarowania, tym samym nie może uzależniać sposobów i warunków zagospodarowania terenów od dodatkowych uzgodnień, zamieszczanie w treści planu norm otwartych odsyłających do odrębnych i nieprzewidzianych przepisami prawa procedur, jest niedopuszczalne z punktu widzenia obowiązującego porządku prawnego, kompletne stanowisko prezydenta, zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję pani bardzo, w tej sprawie jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji, nie widzę, stanowiska Klubów Radnych, nie widzę, otwieram dyskusję, kto z państwa radnych chciałby zabrać głos, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza czas zakończenia czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, nie było żadnej autopoprawki, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w bloku głosowań.

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 3 (w zakresie punktów nr 2 i 4 oraz częściowo w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1318 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny druk z tego samego zakresu, druk 1318. Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

numerem 3 (w zakresie punktów nr 2 i 4 oraz częściowo w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r., projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1318, tryb jednego czytania, zatem minął termin wprowadzania autopoprawek, a poprawki należy składać do prowadzącego obrady do czasu zakończenia dyskusji, pani Justyna Kozik

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi numer 3 w zakresie punktu numer 2 i 4, częściowo w zakresie punktu nr 1, w których wniesiono o, w punkcie nr 1 – o zwiększenie minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla obszarów MW8, MW7, MW6 i MW/U4 do 40%, w punkcie nr 2 „Przeznaczenie terenów w obszarach MW8, MW7, MW6, na których występują ograniczenia zabudowy ze względu na przebieg napowietrznej linii energetycznej wysokiego napięcia na tereny zieleni urządzonej, w punkcie nr 4 określenie tożsamyh wymogów dla obszarów UC1 i UC2, to znaczy określenie minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego 30%, wskaźnika intensywności zabudowy od 0,2 do 2,8, maksymalne wysokości zabudowy 16 m, oraz maksymalnej zabudowy z zakresu łączności 20 metrów. Odnośnie punktów zawartych w uwadze, punkt nr 1 uwagi, uwaga nieuwzględniona dla terenu MW8 i MW/U4 w zakresie zapisów określających minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego, pozostawia się dotychczasowe ustalenia projektu planu dla terenu MW8 ze względu na stan istniejący i zostawia się dotychczasowe ustalenia projektu planu dla terenu MW/U4, to jest dla zabudowy usługowej na poziomie minimum 30% oraz dla zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej na poziomie minimum 40%, zagospodarowanie terenu wokół obiektów usługowych kształtuje się w inny sposób niż ma to miejsce w przypadku zabudowy mieszkaniowej, stąd zróżnicowanie wielkości minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla terenów MWU w zależności od przeznaczenia projektowanego budynku, odnośnie punktu 2, uwaga nieuwzględniona, ponieważ utrzymuje się przeznaczenie inwestycyjne dla terenów w pasie zielonym na napowietrznej linii wysokiego napięcia, ograniczenia w zabudowie wynikające z przebiegu sieci mogą ulec zmianie w wyniku np. skablowania sieci lub jej przełożenia, tereny te mogą być bilansowane do wskaźnika terenu biologicznie czynnego w ramach wyznaczonych terenów do zainwestowania, odnośnie punktu 3, to jest punkt 4 uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż pozostawia się ustalenia dla terenów UC1 i UC2, które wynikają z dotychczasowego zainwestowania i są zgodne ze studium, tereny UC są już zainwestowane obiektami

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

handlowymi i ze względu na stan istniejący, to są obiekty kubaturowe i utwardzone parkingi, nie znajduje uzasadnienia w przeprowadzeniu zaproponowanych w uwadze zmian w zakresie ustalonych w projekcie planu parametrów i wskaźników, wysokość zabudowy w terenie UC2 uwzględnia widok na halę Widowiskowo-Sportową, a w przypadku terenu UC1 nie ma takiej przesłanki, stąd maksymalna wysokość zabudowy jest większa, wyjaśnia się również, że zgodnie z definicją wysokości zabudowy, maksymalna wysokość dopuszczona w projekcie planu dotyczy budynku i infrastruktury na dachu, kompletne stanowisko prezydenta, zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo, proszę państwa, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji, nie widzę, stanowiska Klubów Radnych nie widzę, otwieram dyskusję, kto z państwa radnych chciałby zabrać głos, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, nie było autopoprawek, nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym kształcie w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1319 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny druk proszę państwa 1319 z tego samego cyklu. Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r., projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1319, tryb jednego czytania, pani Justyna Kozik, bardzo proszę

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia uwagi nr 4 w zakresie punktu nr 1, w którym wniesiono, aby w pkt. 4 ustęp 1 paragrafu 12 projektu planu dopisać „uregulowań zawartych w aktach prawa miejscowego”, uwaga nieuwzględniona, gdyż wnioskowany zapis nie został wprowadzony, brak jest podstaw do doprecyzowania ustaleń projektu planu w tym zakresie, gdyż przez zawarty w Paragrafie 12 zwrot „unormowania odrębne” należy rozumieć wszystkie regulacje dotyczące m.in. wprowadzania stref ochronnych i ograniczeń w zakresie zabudowy i zagospodarowania terenu wzdłuż obiektów i urządzeń budowlanych infrastruktury technicznej, także te zawarte w innych aktach prawa miejscowego, które należy stosować po uchwaleniu planu miejscowego, łącznie z ustaleniami tego planu, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję pani bardzo, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji, nie widzę stanowiska, otwieram dyskusję, kto z państwa Radnych chciałby zabrać głos, nie widzę, a zatem stwierdzam, że zgodnie z Paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu bloku głosowań.

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 5 (w zakresie punktów nr 1, 2, 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1320 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Kolejny punkt z tego samego cyklu tym razem do 1320, przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki do prowadzącego do czasu zakończenia dyskusji, rzecz dotyczy, oczywiście planu „Lema- Staw Dąbski”, tym razem uwagi oznaczonej nr 5 w zakresie punktów numery 1, 2, 3 do zarządzenia wcześniej cytowanego, bardzo proszę pani Justyna Kozik

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 5, w zakresie punktów 1,2,3 w których wniesiono o „zmiany nieprzekraczalnej linii zabudowy Ulicy Czyżyńskiej-Szenwalda w obszarze MW przez U1 zgodnie z załącznikiem graficznym do uwagi, w pkt. 2 o zmianę zakresu paragrafu 12 ustęp 7 w taki sposób, aby nakaz zapewnienia miejsc postojowych w ilości 1 i 2, miejsce na jedno mieszkanie w zabudowie wielorodzinnej obszarów nowej zabudowy z wyłączeniem obszaru MW przez U1, a w szczególności stref ochrony zabudowy, w którym proponuje ustalenie wskaźnika miejsc postojowych minimum pół miejsca na jedno mieszkanie i w pkt. 3 o zmianę zapisu par. 17 ustęp 2 pkt. w 2 w zakresie ustalania minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla obszaru MW/U1 strefy ochrony zabudowy z poziomu 30 na minimum 20 %. Odnośnie punktów zawartych w uwadze, odnośnie pkt. 1 uwaga nieuwzględniona w zakresie wyznaczenia tej linii w sposób dokładnie zgodny z intencją osoby składającej uwagę, to jest równo z linią rozgraniczającą terenu, linia rozgraniczająca tereny, nie może tworzyć jednocześnie nieprzekraczalnej linii zabudowy, dodatkowo wyjaśnia się, że wg par. 7 ustęp 2 projektu planu, ustala się możliwość otrzymania istniejącej zabudowy znajdującej się w całości lub w części poza wyznaczoną nieprzekraczalną linią zabudowy z dopuszczeniem prowadzenia robót budowlanych w tych punktach bez możliwości dalszej rozbudowy poza tę linię, oraz nadbudowę obiektu z uwzględnieniem wskaźników zawartych w ustaleniach szczegółowych, ostatecznie w wyniku rozpatrzenia uwag z drugiego wyłożenia, jak przebieg nieprzekraczalnej linii zabudowy wyznaczonej w rejonie ulic Czyżyńskiej-Szenwalda został skorygowany w maksymalnie możliwym zakresie, gdyż przepisy odrębne wymagają zachowania odpowiednich odległości nowej zabudowy od krawędzi jezdni dróg publicznych, odnośnie pkt. 2 uwaga nieuwzględniona, gdyż utrzymuje się zapisy dotyczące wymogu zapewnienia miejsc postojowych, ustalone parametry odpowiadają rodzajowi planowanej inwestycji, wg wskaźników są ustalone, wg wskaźników przyjętych w uchwale rady miasta Krakowa z 2012 roku, w sprawie przyjęcia programu parkingowego dla miasta Krakowa, zgodnie z zapisami par 13 ustęp 7 pkt. 2 nie ustala się

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wymogu zapewnienia miejsc postojowych w przypadku przebudowy, remontu, nadbudowy do 2 kondygnacji lub zmiany użytkowania poddasza, odnośnie punktu trzeciego, uwaga nieuwzględniona, zgodnie z art. 15 ustęp 1 ustawy, projekt planu jest sporządzony zgodnie z zapisami studium, ustalenia studium są wiążące dla organów gminy przy sporządzaniu planów miejscowych, utrzymuje się ustalany w projekcie planu parametr określający minimalny poziom terenu biologicznie czynnego na poziomie 30 %, wprowadzenie proponowanej zmiany, spowodowałoby niezgodność z dokumentem kierunkowym, jakim jest studium, zgodnie z zapisami projektu planu zawartymi w paragrafie 7, w przypadku, gdy istniejący wskaźnik jest mniejszy niż ustalony w projekcie planu, możliwe jest wykonanie nadbudowy lub możliwość przebudowy, podbudowy, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem procedury planistycznej, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji, nie widzę, stanowiska klubu radnych, nie widzę, otwieram dyskusję, kto z państwa Radnych chciałby zabrać głos, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w bloku głosowań w pierwotnym brzmieniu

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 6 (w zakresie punktu nr 2 oraz częściowo w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1321 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Kolejny punkt 1321, z tego samego cyklu, projekt uchwały w trybie 1 czytania, minął termin zgłoszenia autopoprawek, a poprawki należy składać do Prowadzącego obrady, do czasu zakończenia dyskusji, rzecz dotyczy planu przestrzennego zagospodarowania obszaru „Lema-Staw Dąbski”, tym razem uwagi oznaczone 6 w zakresie punktu nr 2, oddaje głos pani Justynie Kozik, przepraszam się, przekręciłem imię, pani Justyna Kozik

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 6 w zakresie pod nr 2 oraz częściowo w zakresie punktu nr 1, w których wniesiono o: zachowanie udziału powierzchni biologicznie czynnej w całkowitej powierzchni objętej nowo przygotowanym planem oraz z zmniejszenie maksymalnej wysokości budynków przy ulica Lema i Staw Dąbski do max. 5 kondygnacji, to jest około 20 m, odnośnie punktów zawartych w uwadze, odnośnie punktu pierwszego - uwaga nieuwzględniona w zakresie zwiększania minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego wyznaczonego dla terenów już zainwestowanych, gdyż ze względu na stan istniejących możliwości zwiększania jego wielkości, zgodnie z kierunkiem rozwoju określonym w studium, cały obszar planu z wyjątkiem użytku ekologicznego jest wskazany do zainwestowania, ustalenia zawarte w projekcie planu zgodnie ze studium, zaznaczają tereny przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, mieszkaniowo-usługową lub usługową, dla możliwej do zrealizowania zabudowy ustalono odpowiednie parametry, określające jej gabaryty, zastosowano wskaźniki liczbowe zgodne ze studium, minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego ustalono stosownie do rodzaju planowanej funkcji na poziomie 30-40 %, w przypadku części terenów, jeszcze niezainwestowanych, a przeznaczonych pod zabudowę, wskaźnik ten został podniesiony 10 % w stosunku do wartości określonej w studium i w tym zakresie uwaga jest uwzględniona, odnośnie pkt. 2, uwaga nieuwzględniona, gdyż maksymalna wysokość zabudowy została określona z uwzględnieniem wysokości istniejącej zabudowy i odpowiednio zróżnicowana, dla niektórych terenów wysokość zabudowy w obecnym projekcie planu wynosi maksymalnie 20 m, ustalenie maksymalnej wysokości zabudowy na poziomie 25 m jest zgodne ze studium, kompletne stanowisko pretendenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych komisji, nie widzę stanowiska, klubu radnych nie widzę, otwieram dyskusję, nie widzę a zatem zamykam dyskusję, zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa, co oznacza zakończenie czytania projektu, będziemy głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 7 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r.**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1322** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny druk z tego samego cyklu 1322, przypominam, uchwała w trybie jednego czytania, minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki do prowadzącego obrady, należy zgłaszać do czasu zakończenia dyskusji, rzecz dotyczy planu Lema-Staw Dąbski, tym razem uwagi oznaczonej nr 7 do Zarządzenia wcześniej cytowanego, głos ma pani Justyna Kozik

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się częściowo uwagi nr 7, w której wniesiono o ograniczenie zakazu zabudowy balkonów i loggii, o którym mowa w paragrafie 7 Ustęp 5 punkt 4, tak, aby odnosił się on jedynie do jednego pionu lokali mieszkalnych lub dotyczy balkonów i loggii wyłącznie od strony przestrzeni publicznej. Nie uwzględnia się uwagi, gdyż nie został wprowadzony wnioskowany zapis odnoszący się jedynie do pionu lokali mieszkalnych, niemniej jednak, zapis paragrafu 7 ustęp 5 punkt 4 projektu planu został zmodyfikowany, tak, że dotyczy robót budowlanych prowadzonych w odniesieniu do elewacji budynku, a nie całego budynku, to jest nie do wszystkich elewacji jednocześnie, ze względu na dbałość o jakość przestrzeni kształtowania zabudowy o wysokich walorach estetycznych, nie jest wskazane ograniczenie regulacji w tym zakresie wyłącznie do pionu lokali mieszkalnych, kompletne stanowisko prezydenta, zawierające uzasadnienie w trybie rozpatrzenia uwagi znajduje się załącznik do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek, będzie skutkowało ponowieniem procedury planistycznej, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę, stanowiska klubów radnych, nie widzę, zamykam dyskusje, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt uchwały w bloku głosowań w pierwotnym brzmieniu

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 10 (w zakresie punktów nr 1, 2, 5, 6 oraz częściowo w zakresie punktu nr 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1323 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny punkt, tym razem druk 1323, też dotyczy tego samego zakresu uchwały, czyli planu przestrzennego obszaru „Lema-Staw Dąbski”, przypominam uchwała w trybie jednego czytania minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki do prowadzącego obrady należy zgłaszać do czasu zakończenia dyskusji, rzecz dotyczy tym razem uwagi nr 10 w zakresie punktów 1,2,5,6 oraz częściowo w zakresie punktu nr 3 do zarządzenia wcześniej cytowanego, pani Justyna ma głos

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 10 w zakresie punktów nr 1,2,5,6 częściowo w zakresie punktu nr 3, w których wniesiono o: w punkcie nr 1 o zmiany wskaźnika miejsc postojowych dla budynków biur, propozycja wskaźnika 2 miejsca postojowe na 100 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej, w punkcie nr 2 o zmianę definicji nieprzekraczalnej linii zabudowy w planie miejscowym, tak, aby odnosiła się wyłącznie do nadziemnych części budynków, w punkcie nr 3 o objęcie granicami kategorii U5 na całej powierzchni działki nr 51/23 obręb 16 Śródmieście i w punkcie nr 5 o zmianę definicji wskaźnika intensywności tak, aby odnosił się on wyłącznie do powierzchni całkowitej zabudowy dla części nadziemnej, czyli powierzchni całkowitej budynku zgodnie z obecną definicją w planie, w punkcie nr 6 o zmianę definicji wysokości zabudowy, odnośnie punktów zawartych w uwadze, punkt nr 1 uwagi- uwaga



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

niewwzględniona, gdyż utrzymuje się zapisy dotyczące wymogu zapewnienia miejsc postojowych, ustalone wskaźniki odpowiadają rodzajowi planowanej inwestycji, wg wskaźników przyjętych w uchwale rady miasta Krakowa z 2012 roku, w sprawie przyjęcia programu parkingowego dla miasta Krakowa, odnośnie punktu nr 2 uwagi, uwaga niewwzględniona, gdyż ustalona definicja nieprzekraczalnej linii zabudowy jest prawidłowa i jest stosowana we wszystkich sporządzanych planach miejscowych, odnośnie pkt. nr 3 uwagi, uwaga niewwzględniona w zakresie południowo-zachodniego narożnika działki, który pozostawiono w terenie KDW, jako konieczny do zapewnienia prawidłowej i zgodnej z przepisami prawa obsługi komunikacyjnej pozostały w zachodniej części działki, uwaga została uwzględniona, w zakresie punktu nr 5 uwagi, uwaga niewwzględniona, gdyż nie wprowadzono projektu planu zapis w edycji wyłożonej do publicznego wglądu jest zgodny z intencją spadającego uwagę i odnosi się do kondygnacji nadziemnej budynku, odnośnie punktu nr 6 uwagi, uwaga niewwzględniona, gdyż definicja wysokości zabudowy określona w projekcie planu jest prawidłowa i nie jest sprzeczna z rozporządzeniem ministra infrastruktury z 2002 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie wskazujący sposób pomiaru wysokości budynku, a nie zabudowy do przyporządkowania temu budynkowi odpowiednich wymagań rozporządzenia stosowane w planach miasta jako definicja wysokości zabudowy, wynika z zakresu art. 15 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w którym jest mowa o wysokości zabudowy i dlatego została wprowadzona do celów planistycznych, definicja jest odpowiednia, pozwala na prawidłowe kształtowanie gabarytów zabudowy i stosowana we wszystkich planach, sporządzanych planach miejscowych, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę Miasta Krakowa poprawek, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuje

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję, proszę państwa, mamy pozytywną opinię w tej sprawie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych komisji, nie widzę, stanowiska klubu radnych, nie widzę, otwieram dyskusję, kto z państwa radnych chciałby zabrać głos, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu w trybie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będzie głosowali ten projekt uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonych numerami 11, 12, 13, 14, 21, 23 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1324 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny druk z tego zakresu, 1324, przypominam uchwała w trybie 1 czytania, minął czas dostarczenia autopoprawek, a poprawki zgłaszać do prowadzącego obrady do czasu zakończenia dyskusji, dotyczy to obszaru planu Lema - Staw Dąbski, tym razem uwag oznaczonych nr. 11, 12, 13, 14, 21, 23 do zarządzenia prezydenta wcześniej cytowanego, pani Justyna Kozik ma głos

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się częściowo uwag numer 11, 12, 13, 14, 21, 23 w których wniesiono o przywrócenie funkcji MW dla działek nr 1/108 i 1/171 obręb 52 Nowa Huta o parametrach gospodarowania zgodnych ze studium dla wybranych działek, to jest teren MW/U4, powierzchnia biologicznie czynna dla terenu 30 %, wskaźnik zabudowy, wysokość budynków do 25, odnośnie uwag, wniesionych uwag o jednakowej treści, uwagi nieuwzględnione, gdyż nie zostanie wprowadzona wnioskowana wielkość wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla funkcji mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej, wskaźniki te są zróżnicowane, w zależności od rodzaju planowanej zabudowy, uwaga została uwzględniona w zakresie przeznaczenia przedmiotowych działek pod zabudowę mieszkaniowo-usługową MW przez U, parametry i wskaźniki dla nowego terenu zabudowy mieszkaniowo-usługowej zostały ustalone analogicznie jak dla wyznaczonego terenu BMW/U6, wskaźnik terenu biologicznie czynnego dla zabudowy usługowej ustalono na poziomie minimum 30 %, a dla zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej na poziomie minimum 40 %, przyjęte wskaźniki są prawidłowe i zgodne ze studium, w którym dla przedmiotowego terenu wskazano powierzchnię biologicznie czynną na poziomie minimum 30 %, oznacza to, że wskaźnik terenu biologicznie czynnego w ustalony w projekcie planu, nie może być mniejszy niż 30 %,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

ale może być kształtowany na poziomie wyższym, wnioskowany wskaźnik powierzchni zabudowy nie jest obligatoryjny w planie miejscowym i stąd nie został wprowadzony do ustaleń projektu planu, w zakresie maksymalnej wysokości budynków, nie zostanie wprowadzona zmiana, gdyż zapisy ustaleń projektu planu odnoszą się do wysokości lądowej, która jest rozumiana jako wysokość budynku wraz z urządzeniami na budynku, co zostało zdefiniowane w paragrafie 4, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, stanowiska innych komisji nie widzę, stanowiska klubu radnych nie widzę, otwieram dyskusję, nie widzę chętnego, zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję co oznacza zakończenie czytania projektu w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, zatem będziemy głosowali projekt uchwały pierwotnym brzmieniu bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 17 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1325 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Kolejny druk z tego zakresu 1325 druk, przypominam tryb jednego czytania, minął czas składania autopoprawek, a czas poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji do prowadzącego obrady poprawki składać, rzecz dotyczy planu Lema Staw Dąbski, tym razem uwag opatrzonych nr 17 w zakresie punktu 1 do zarządzenia prezydenta, pani Justyna Kozik

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi na 17, w zakresie punktu nr 1, w którym wniesiono o zmniejszenie ustalonego minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego przyjętego dla terenu BMW/U4 do poziomu procent dla zabudowy również budynkami mieszkalnymi

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wielorodzinnymi oraz mieszkalno-usługowymi, uwaga nieuwzględniona, pozostawia się dotychczasowe ustalenia projektu planu dla terenów MW przez U4 w zakresie wskaźnika terenu biologicznie czynnego, to jest dla zabudowy usługowej na poziomie minimum 30 %, dla zabudowy mieszkaniowej na poziomie minimum 40 %, zagospodarowanie terenu wokół obiektów usługowych kształtuje się w inny sposób niż ma to miejsce w przypadku zabudowy mieszkaniowej, stąd zróżnicowana wielkości tego wskaźnika dla terenów MW przez U w zależności od przeznaczenia projektowanego budynku, przyjęte wskaźniki są zgodne ze studium, w którym dla przedmiotowego terenu wskazano powierzchnię biologicznie czynną na poziomie minimum 30 %, oznacza to, że wskaźnik terenu biologicznie czynnego ustalonych w projekcie planu nie może być mniejszy niż 30 %, ale może być kształtowany na poziomie wyższym, ustalone wartości są prawidłowe i pozwalają na racjonalne zagospodarowanie terenu, kompletne stanowisko prezydenta, zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji, nie widzę stanowiska klubu radnych, nie widzę, otwieram dyskusję, kto z państwa Radnych chciałby zabrać głos, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w bloku głosowań w pierwotnym brzmieniu, zapraszam pana przewodniczącego Dominika do kolejnego punktu z tego zakresu 1326

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 20 (w zakresie punktu nr 3 oraz częściowo zakresie punktu nr 1 i 2) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1326 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

1326, to już tylko sobie kartę włożę, druk 1326 projekt w trybie jednego czytania, zgodnie z właściwymi paragrafami Statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, proszę o składanie poprawek do mnie jako przewodniczący obradom, plan Lema-Staw Dąbski, uwaga nr 20, proszę bardzo, druk 1326

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 20 w zakresie punktu nr 3 oraz częściowo w zakresie punktów nr 1 i 2, w których wniesiono o w likwidację drogi wewnętrznej KDW 1 na odcinku znajdującym się pomiędzy terenami MW 6 i terenem UC, ustalenie dla pozostałych po wydzieleniu terenach UC1 wskaźników na poziomie- minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego 20 %, wskaźniki zabudowy od 0,9 do 6,0, maksymalna wysokość zabudowy 25 m, możliwość w punkcie trzecim, możliwość łączenia wskaźników pomiędzy przeznaczeniami będącymi własnością wnioskodawcy, to jest UC1, ZP 3, ZP 5 i WS1, odnośnie punktów zawartych w uwadze, punkt 1- uwaga nieuwzględniona, częściowo, gdyż zlikwidowana droga wewnętrzna KDW 1 pomiędzy terenami MW6 a UC2, ponieważ stanowi ona niezbędne połączenie pomiędzy drogami publicznymi KDW 1 i KDD 3, droga KDW 1 została zlikwidowana na odcinku pomiędzy terenem MW6, a UC1, odnośnie punktu drugiego, uwaga nieuwzględniona częściowo dla terenu UC1, wskaźnik intensywności zabudowy zostanie utrzymany na dotychczasowym poziomie, przyjęte wskaźniki są prawidłowe i pozwalają na racjonalne zagospodarowanie terenu, odnośnie punktu trzeciego, uwaga nieuwzględniona, podany w tekście projektu planu dla danego terenu wskaźniki i parametry muszą być bilansowane w obrębie terenu, dla którego są wyznaczone granice linii rozgraniczające terenu o danym symbolu, nie można bilansować wskaźników określonych dla 1 terenu ze wskaźnikami w terenach o innym przeznaczeniu lub o innych zasadach zagospodarowania, które są oznaczone innym symbolem, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w rozporządzeniu do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, opinia Komisji, jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego, stanowiska klubu radnych nie widzę, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos, nie widzę, Szanowni państwo zgodnie z paragrafem 36 ustęp pierwszy punkt 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 22 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1327 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, to jest druk 1327 projekt w trybie jednego czytania zgodny z właściwym paragrafem statutu miasta Krakowa, do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez prezydenta miasta Krakowa uwagi, to jest uwaga numer 22 do planu miejscowego Lema- Staw Dąbski, proszę zreferować

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 22 w zakresie punktu nr 1, w którym wniesiono o zmianę minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego w terenie MW przez U4 na zabudowę budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi oraz mieszkalno-usługowymi na 30 %, uwaga nieuwzględniona, gdyż wskaźnik terenu biologicznie czynnego jest prawidłowy i zgodny ze studium, w którym dla przedmiotowego terenu wskazano powierzchnie biologicznie czynną na poziomie minimum 30 %, oznacza to, że wskaźnik terenu biologicznie czynnego ustalany w projekcie planu nie może być mniejszy niż 30 %, ale może być kształtowany na poziomie wyższym, stosownie do złożonych wniosków dla części terenów podniesiono ten wskaźnik o 10 %, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy i mamy opinię pozytywną Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, prezentacji stanowisk klubu radnych nie widzę, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, więc

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zamykam dyskusję, co oznacza zgodnie z właściwym paragrafem statutu miasta Krakowa zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 24 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1328 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1328, zgodnie z właściwym paragrafem Statutu miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin wprowadzenia autopoprawek, termin zgłaszania poprawek zarządzam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej uwagi do planu Lema- Staw Dąbski, oznaczenie numerem 24, proszę o zreferowanie

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 24, w której wniesiono o przywrócenie parametrów powierzchni biologicznie czynnej dla budownictwa wielorodzinnego i wielorodzinnego z usługami dla działek nr 1 przez 98, 1/58, 1/97, 1/95, 1/72, 1/37 i 1/43 i 1/93 obręb 52 Nowa Huta do poziomu 30 %, uwaga nieuwzględniona, utrzymuje się dotychczasowe zapisy odnośnie minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego, to jest 40 %, przyjęty wskaźnik jest prawidłowy i zgodny ze studium, w którym dla przedmiotowego terenu, wskazano powierzchnię biologicznie czynną na poziomie minimum 30 %, oznacza to, że wskaźnik ten ustalony w trakcie planu nie może być mniejszy niż 30 %, ale może być kształtowany na poziomie wyższym, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem procedury planistycznej, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, wprowadzenie projektodawcy, Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska wyraziła opinię pozytywną do tego druku, czy są stanowiska klubu radnych, nie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

widzę, czy ktoś z pań, panów radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, a zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie dyskusji, projekt będziemy głosować w wersji pierwotnej

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonych numerami 25, 26, 27 w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1329 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1329 zgodnie z właściwym paragrafem statutu do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag, to jest uwaga do planu Lema- Staw Dąbski, to są uwagi nr 25,26,27 proszę o zabranie głosu

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się częściowo uwag nr 25, 26, 27 posiadających jednakową treść, w których wniesiono o przywrócenie funkcji MW dla działek nr 1/110, 1/171, 1/108, pod numerem 52 Nowa Huta o parametrach zagospodarowania zgodnych ze studium dla wskazanych działek, to jest teren MW przez U4, powierzchnia biologicznie czynna dla terenu 30 %, wskaźnik powierzchni zabudowy 30 %, wysokość budynków do 25 m, uwaga nieuwzględniona, gdyż nie zostaje wprowadzona wnioskowana wysokość wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla funkcji mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej, wskaźniki te są zróżnicowane w zależności od rodzaju planowanej zabudowy, uwaga została uwzględniona w zakresie przeznaczenia przedmiotowych działek pod zabudowę mieszkaniowo-usługową MWU, parametry i wskaźniki planowego terenu zostały ustalone analogicznie jak tego terenu MW 6, wskaźnik ten terenu biologicznie czynnego dla zabudowy usługowej ustalono na poziomie minimum 30 %, a dla zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej na poziomie minimum 40 %, przyjęte wskaźniki są prawidłowe i zgodne ze studium, w którym dla przedmiotowego terenu wskazano powierzchnię biologicznie czynną na poziomie minimum 30 %, wnioskowany wskaźnik powierzchni zabudowy nie jest obligatoryjny w planie miejscowym i stąd nie został wprowadzony do ustaleń projektu planu, w zakresie



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

maksymalnej wysokości budynków nie zostanie wprowadzona zmiana, gdyż zapisy ustaleń projektu planu odnoszą się do wysokości zabudowy, która jest zdefiniowana w paragrafie 4 projektu planu, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem procedury planistycznej, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, otwieram dyskusję, prezentacji stanowisk klubów też nie widzę, zamykam dyskusję i stwierdzam zgodnie z właściwym paragrafem statutu, że oznacza to zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 29 (w zakresie punktów nr 1, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f, 5 oraz częściowo w zakresie punktu nr 4) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1330 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1330, kolejna uwaga, zgodnie z właściwym paragrafem Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin wprowadzenia autopoprawek, termin wprowadzenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, rozstrzygnięcie uwag do planu Lema-Staw Dąbski, to jest uwaga 29, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 29 w zakresie punktów nr 1, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f i 5 oraz częściowo w zakresie punktu nr 4, w którym wniesiono o: w punkcie nr 1 o włączenie, o wyłączenie z definicji nieprzekraczalnej linii zabudowy części podziemnych budynków w terenie MW przez U6, to są działki nr 1/168 i 1/170, w punkcie nr 2 o zmianę przeznaczenia działek sąsiednich, to są działki nr 1/108 i 1/110 oraz część działki nr 1/171 pod zabudowę

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

mieszkalno-usługową MWU o następujących parametrach - przeznaczenie dopuszczalne funkcja usługowa, wysokość do 25 m, wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej minimum 25 %, wskaźnik powierzchni zabudowy maksymalnie 40 % wskaźnik miejsc postojowych 1 miejsce na jedno mieszkanie, w punkcie nr 4 o zmianę funkcji na działkach nr 1/108, 1/171 i 1/110 i wyznaczenie jako przeznaczenia podstawowego zabudowy mieszkalno-usługowej, bez określania proporcji funkcji mieszkalnej i funkcji usługowej i wyznaczenie jako przeznaczenia dopuszczalnego na tym terenie zabudowy usługowej, w punkcie nr 5 o zmianę parametrów na terenie MW/U6, to jest działki nr 1/162, 1/168 i 1/170 na następujące: wysokość do 25 m, wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej minimum 25 %, wskaźnik powierzchni zabudowy maksymalnie 40 % i wskaźnik miejsc postojowych 1 miejsce postojowe na jedno mieszkanie, odnośnie punktów zawartych w uwadze, punkt nr 1 uwagi: uwaga nieuwzględniona, gdyż ustalona definicja nieprzekroczenia linii zabudowy jest prawidłowa i jest stosowana we wszystkich sporządzanych planach miejscowych, odnośnie pkt. 2 dla działek nr 1/108, 1/171 i 1/110 uwaga nieuwzględniona, gdyż funkcja usługowa ustalona zostanie, jako przeznaczenie podstawowe na równych zasadach z funkcją mieszkaniową, a nie w zakresie niedopuszczalnym, w zakresie maksymalnej wysokości zabudowy, nie ma potrzeby wprowadzenia zmian, gdyż zapisy ustaleń projektu planu podpowiadają wnioskowanemu parametrowi, w zakresie wskaźnika terenu biologicznie czynnego ustalono: dla zabudowy usługowej na poziomie minimum 30 % oraz dla zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej na poziomie minimum 40 %, przyjęte wskaźniki są prawidłowe i zgodne ze studium, wnioskowany wskaźnik powierzchni zabudowy nie jest obligatoryjny w planie miejscowym, stąd nie został wprowadzony do ustaleń projektu planu, utrzymuje się zapisy dotyczące wymogu zapewnienia miejsc postojowych, ustalone wskaźniki odpowiadają rodzajowi planowanej inwestycji, wg wskaźników przyjętych w uchwale rady miasta Krakowa w 2012 roku w sprawie przyjęcia programu parkingowego dla miasta Krakowa, odnośnie punktu nr 4 uwagi, w wyniku uwzględnienia uwagi w zakresie przeznaczenia pod zabudowę mieszkaniowo-usługową MW/U funkcja usługowa ustalona zostanie jako przeznaczenie podstawowe, na zasadach z funkcją mieszkaniową bez określania ich proporcji, stąd nie jest zasadne wprowadzenie dodatkowego zapisu w zakresie przeznaczenia dopuszczalnego dla funkcji usługowej, odnośnie punktu nr 5 uwagi, dla działek nr 1/162, 1/168 i 1/170, uwaga nieuwzględniona, nie wprowadza się zmian i utrzymuje się dotychczasowe parametry dla terenu MW/U6, w zakresie maksymalnej wysokości zabudowy

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

nie ma potrzeby wprowadzania zmian, gdyż zapisy ustaleń projektu planu odpowiadają wnioskowanemu parametrowi, w zakresie zmiany wskaźnika terenu biologicznie czynnego wprowadzona zmiana byłaby niezgodna ze studium, w którym wskazano powierzchnię biologicznie czynną na poziomie nie niższym niż 30 %, wnioskowany wskaźnik powierzchni zabudowy nie jest obligatoryjny, w planie miejscowym i stąd nie został wprowadzony do ustaleń projektu planu, utrzymuje się zapisy dotyczące wymogu zapewnienia miejsc postojowych, ustalone wskaźniki są odpowiednie do rodzaju planowanej inwestycji wg wskaźników przyjętych przez Radę miasta Krakowa w zakresie programu parkingowego dla miasta Krakowa, zgodnie z art. 15 ustęp 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt planu jest sporządzony zgodnie z zapisami Studium, a ustalenia jego są wiążące dla organów gminy, skomunikowanie terenów z drogami publicznymi może odbywać się poprzez wydzielone liniami rozgraniczającymi drogi dojazdowe publiczne lub wewnętrzne, zapewnienie dojazdu do nieruchomości może być rozwiązane poprzez umowy cywilnoprawne i ustalone sądownie prawo przejazdu, zgodnie z art. 2 poprzez dostęp do drogi publicznej rozumie się bezpośredni dostęp do tej drogi lub dostęp do niej przez drogę wewnętrzną lub poprzez ustanowienie odpowiedniej służebności, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, może proszę, żeby pani w wersji skróconej referowała te wszystkie uwagi, bo to takie są sprawy dość oczywiste, dobrze Szanowni państwo to było wprowadzenie projektodawcy, opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska jest pozytywna, czy ktoś z pań panów Radnych chce zabrać głos w tej sprawie, otwieram dyskusję, nie widzę, zatem zamykam dyskusję i zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa ogłaszam zakończenie czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, projekt uchwały będziemy głosować w wersji pierwotnej w bloku głosowań, kolejny projekt uchwały

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 30 (w zakresie punktów nr 1b, 1c, 1d, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 oraz częściowo w zakresie punktu nr 9) w Załączniku do Zarządzenia Nr 86/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1331 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1331, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest uwaga nr 30 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Lema-Staw Dąbski i proszę o zreferowanie projektu

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 30 w zakresie punktów nr 1B, 1C, 1D, 2, 3, 4, 5, 6, 8 i 10 oraz częściowo w zakresie punktu nr 9, w których wniesiono o: w pkt., 1b doprecyzowanie definicji przeznaczania jako jedyne lub przeważającego, w pkt. 1C o zmianę definicji wysokości zabudowy, w pkt. 1d w zakresie definicji ogrodzenia pełnego o milczenie w budowaniu pełnego ogrodzenia, w punkcie nr 2 z zmianę określonych zasad zagospodarowania terenu, gdyż wykluczają wykonanie przebudowy, rozbudowy, nadbudowy i modernizacji, w punkcie nr 3 o uzupełnienie definicji o legalnie istniejące obiekty, w punkcie nr 4 o zmianę ustaleń planu tak, aby parametry działki i drogi nie wykluczały budowy dodatkowej infrastruktury, gdyż przyjęte rozwiązania inwestycyjne-płaski dach ukryty za ścianką atyki, wody opadowe odprowadzane do środka budynku, pozostaje w zgodności z przepisami budowlanymi i ochroną środowiska, w punkcie nr 5 o wskazanie w planie istniejących funkcji budownictwa jednorodzinne, w punkcie nr 6 o zmianę zapisów ustaleń planu, aby możliwa była lokalizacja garaży przy stanie istniejącym, gdzie powierzchnia działki wynosi 222 m<sup>2</sup>, powierzchnia zabudowy wynosi 60 % i zlokalizowany jest w budynku jednorodzinny, w punkcie nr 8 o zmianę ustaleń planu w zakresie dopuszczenia możliwości remontów i napraw, przebudowy itp., w punkcie nr 9 o zmianę przeznaczenia części terenu MW przez U1 na teren przeznaczony na zieleń, w punkcie nr 10 na ponowną weryfikację ustalenia wskaźników zabudowy, zagospodarowania terenu, aby nie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

odbiegały od stanu istniejącego, odnośnie punktów zawartych, pkt. nr 1b uwagi uwaga nieuwzględniona, w projekcie planu nie stosuje się pojęcia przeznaczenie jedno lub przeważające, zdefiniowane są definicje przeznaczenia terenu, przeznaczenie podstawowe oraz przeznaczenie uzupełniające, które są prawidłowe odnośnie punktu nr 1c, uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż definicja wysokości zabudowy określona w projekcie planu jest prawidłowa i nie jest sprzeczna z rozporządzeniem ministra infrastruktury z 2002 roku w sprawie warunków technicznych, odnośnie punktu nr 1d uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż sposób formułowania uwagi nie precyzuje błędnej definicji wyrażenia pełnego czy też o zapis wprowadzający zakaz stosowania ogrodzeń pełnych, pozostawia się zapisy bez zmian, zarówno w zakresie samej definicji, jak i w zakresie zastosowanych ograniczeń, odnośnie punktu nr 2 i 4 uwagi, uwaga nieuwzględniona, nie zostaną zmienione zasady zagospodarowania wynikające z tej uwagi, ustalenia projektu planu szczegółowo określają zasady odnośnie możliwości inwestycyjnych w odniesieniu do istniejącej zabudowy, odnośnie punktu nr 3 uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż nie wprowadza się definicji legalnie istniejących obiektów, uznając, że jest to sformułowanie powszechnie rozumiane, odnośnie punktu nr 5 uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż zgodnie z art. 15 ustaw 1 ustawy, projekt ten jest sporządzany zgodnie z zapisami studium, a ustalenia studium są wiążące dla organów gminy, dla przedmiotowego terenu studium wskazuje kierunek rozwoju pod tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej MW, wprowadzenie do ustaleń planu przeznaczenia pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną nie jest zgodne ze studium, odnośnie punktu nr 6 uwagi, uwaga nieuwzględniona, utrzymuje się zapisy dotyczące wymogu zapewnienia miejsc postojowych, odpowiadają one rodzajowi planowanej inwestycji i są ustalone wg wskaźników przyjętej w uchwale rady miasta Krakowa na parkingowego, odnośnie punktu nr 8 i 10 uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż zapisy projektu planu pozostawia się bez zmian, ustalenia szczegółowo określają zasady odnośnie możliwości inwestycyjnych w istniejącej zabudowie, odnośnie punktu nr 9 uwagi, uwaga nieuwzględniona w zakresie zmiany przeznaczenia części terenu MW przez U1 pod zieleń, jako wydzielonego terenu, zieleń może występować w tym terenie w formie zagospodarowania w ramach wskaźnika terenu biologicznie czynnego, uwaga w zakresie maksymalnej wysokości zabudowy została uwzględniona, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska zaopiniowała ten projekt pozytywnie, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, w związku z czym, zamykam dyskusję co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały będzie w wersji pierwotnej głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 1 (w zakresie punktów nr 1, 2, 3, 5) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1332 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1332, to jest projekt uchwały dotyczący uwagi numer 1 do planu miejscowego Lema-Staw Dąbski, zgodnie z właściwymi paragrafami statutu do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, proszę o zreferowanie projektu

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 1 w pkt. 1,2,3,5, w których wniesiono o ponowne wydzielenie z obszaru MW przez U6 terenów zieleni urządzonej , w punkcie numer 2, utrzymanie linii zabudowy niskiej na obszarze MW przez U4 wg wersji projektu planu z pierwszego wyłożenia, w punkcie nr 3 o wprowadzenie do projektu planu i prognozy oddziaływania na środowisko zapisu dotyczącego zachowania dużych skupisk obecnie występującej zieleni, w punkcie nr 5 o wykreślenie w paragrafie nr 7 ustęp 5 słowa loggia, w celu dopuszczenia możliwości zabudowy, odnośnie punktów zawartych w uwadze, punkt nr 1 uwaga nieuwzględniona, pozostawia się dotychczasowe ustalenia projektu planu, rezygnacja z wyznaczenia terenu zielonego, wynika z rozpatrzenia uwag złożonych podczas pierwszego wyłożenia, niemniej jednak choć usunięcia na terenie ZP zmniejszyło wielkość wydzielonych terenów zieleni urządzonej, to tym samym rozpatrzeniem prezydent zwiększył wskaźnik minimalnego terenu biologicznie czynnego do 40 % dla terenów MW 6 i MW7, dla części terenów ustalony minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego został wyznaczony na

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

poziomie wyższym niż minimalna wartość wskazana w studium, odnośnie pkt. 2 uwagi, uwaga nieuwzględniona ustalenie jednakowej wysokości zabudowy tego terenu MW przez U4 jest wynikiem rozpatrzenia uwag z pierwszego wyłożenia i jest rozwiązaniem prawidłowym oraz zgodnym ze studium, zapisy odnoszące się do maksymalnej wysokości zabudowy terenów południowo-wschodniej i Południowej części planu nie będą zaburzać ładu przestrzennego, ustalenia planu będą realizowane z uwzględnieniem odrębnych, odnośnie punktu nr 3 uwagi, uwaga nieuwzględniona, gdyż nie zostanie wpisany do ustaleń planu bezwzględny nakaz zachowania dużych skupisk drzew, ponieważ z różnych względów np. stan drzew zagrażający bezpieczeństwu może zająć konieczność ich usunięcia, co jest możliwe w oparciu o zastosowanie przepisów odrębnych w tym zakresie, stąd dotychczasowe ustalenia są wystarczające, zapisy zawarte w paragrafie 8 ustalają zasady kształtowania i urządzania zieleni, projekt planu uwzględnia zachowanie zieleni w tym drzewostanu poprzez zapis, podczas realizacji zagospodarowania terenu obowiązuje maksymalnie możliwa ochrona zieleni istniejącej, ponadto ochrona zieleni będzie realizowana w oparciu o przepisy odrębne podczas procesu inwestycyjnego, prognoza oddziaływania na środowisko będąca dokumentem dodatkowym niepodlegającym uchwaleniu przez radę, ocenia wpływ regulacji planistycznych na dany teren, zawarcie z nimi norm w postaci nakazów lub zakazów nie ma mocy aktu prawnego, odnośnie punktu nr 5 uwagi, uwaga uwzględniona, zapisy, gdyż zapis umożliwiający zabudowę wszystkich balkonów i loggii danej elewacji budynku jednakowym materiałem i w jednakowy sposób oraz dotyczące robót budowlanych prowadzonych w odniesieniu do elewacji, został wprowadzony ze względu na dbałość o jakość przestrzeni i kształtowanie zabudowy, nie jest wskazane ograniczenie regulacji w tym zakresie wyłącznie do balkonów, również niekontrolowana zabudowa loggii może niekorzystnie wpłynąć na architekturę budynku, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję szanowni państwo, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram, zatem, dyskusję, który z pań, panów radnych chce zabrać głos do tego projektu uchwały, nie widzę, stwierdzam zatem, że zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa, zakończyliśmy

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

czytanie tego projektu, w trybie statutu nie zgłoszono poprawek, projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 2 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1333 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejna uwaga, tym razem druk 1333 zgodnie z § 34 Statutu Miasta Krakowa, do projektu uchwały termin zgłaszania autopoprawek minął, termin ogłoszenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie o rozpatrzeniu uwagi nr 2 do planu Lema Staw-Dąbski, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi numer 2 w zakresie punktu nr 1, w którym wniesiono o zmiany nieprzekraczalnej linii zabudowy wzdłuż ulicy Czyżyńskiej i Szenwalda, w obszarze MW przez U1 i pozostawienie jej w takim usytuowaniu jak poprzednio uchwalonym planie miejscowym dla obszaru Czyżyny-Dąbie, uwaga nieuwzględniona w zakresie wyznaczenia nieprzekraczalnej linii zabudowy w sposób dokładnie zgodny z intencją osoby składającej uwagę, to jest równo z linią rozgraniczającą tereny, obecne stanowisko prawne w tym zakresie określa, że linia rozgraniczająca tereny nie może tworzyć jednocześnie nieprzekraczalnej linii zabudowy, w związku z tym przebieg tej linii wyznaczonej w rejonie ulic Czyżyńskiej i Szenwalda został skorygowany w maksymalnie możliwym zakresie, gdyż przepisy odrębne wymagają zachowania odpowiednich odległości nowej zabudowy od krawędzi jezdni dróg publicznych, dodatkowo wyjaśnia się, że według paragrafu 7 ustęp 2 ustala się możliwość utrzymania istniejącej zabudowy znajdującej się w całości lub w części poza wyznaczoną nieprzekraczalną linią zabudowy, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualnie wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek, skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję, Szanowni państwo, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram zatem dyskusję, kto z pań, panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę zatem zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa, zamykam dyskusję i wyznaczam zakończenie czytania projektu, nie zgłoszono do tego do projektu uchwały autopoprawek i poprawek, zatem projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań,

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 3 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r.**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1334** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1334, zgodnie z paragrafem w 34 statutu miasta Krakowa, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest uwaga nr 3 do planu Lema-Staw Dąbski i proszę o zreferowanie tego projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 3, w której wniesiono o zmianę zapisu, paragraf 4 ustęp 1 pkt. 17 projektu planu, to jest definicja wysokości zabudowy poprzez doprowadzenie brzmienia do tego zapisy do stanu zgodnego z aktem prawa powszechnie obowiązującego, uwaga nieuwzględniona, gdyż definicja wysokości zabudowy określona w projekcie planu jest prawidłowa i nie jest sprzeczna z rozporządzeniem ministra infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie wskazujące sposób pomiaru wysokości budynków, stosowana w planach miejscowych definicja wysokości zabudowy wynika z zakresu art. 15 ustawy, w którym jest mowa o wysokości zabudowy i dlatego została wprowadzona do celów planistycznych, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania i Ochrony Środowiska, zatem otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projekt, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w pierwotnym będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r.**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1335 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1335, to jest do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek ustalam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie uwagi nr 4 do planu Lema-Staw Dąbski, proszę panią o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 4, w której wniesiono o wyłączenie z definicji nieprzekraczalnej linii zabudowy części podziemnych budynków, uwaga nieuwzględniona gdyż definicja nieprzekraczalnej linii zabudowy jest prawidłowa i dotyczy wszystkich elementów budynków, zarówno podziemnych, jak i nadziemnych jego części tak, aby przestrzeń pomiędzy nieprzekraczalną linią zabudowy, a linią rozgraniczającą mogła stanowić np. teren zieleni z dojazdami, ustalona definicja stosowana jest we wszystkich sporządzonych planach i jest odpowiednia i pozwala na prawidłowe kształtowanie zabudowy, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani za zreferowanie tego projektu uchwały, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram, zatem, dyskusję, kto z pań, panów Radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

punkt 6 statutu miasta Krakowa, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań,

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 5 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1336 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1336 zgodnie z paragrafem 34 statutu miasta do tego projektu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to rozstrzygnięcie uwagi nr 5 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Lema Staw-Dąbski, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 5 w zakresie punktu nr 1, w którym wniesiono o całkowitą likwidację sieci przesyłowych zlokalizowanych obecnie na działkach numer 49/16, 49/23, 49/26, 29/27 i 51/13 obręb 16 Śródmieście, uwaga nieuwzględniona, gdyż zapisy projektu planu nie mogą z góry zakładać i wprowadzać zapisów mówiących o całkowitej likwidacji sieci przesyłowych, zgodnie z prawem sieci te mogą funkcjonować nadal i możliwe jest ich całkowite i możliwe jest ich utrzymanie i remont, natomiast, gdy będą podejmowane w stosunku do nich działania inwestycyjne polegające na przebudowie czy rozbudowie, to wtedy będą one musiały stanowić sieć kablową doziemną, decyzja co do likwidacji danej sieci nie zależy od ustaleń projektu planu, lecz w rażący danej sieci, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram, zatem, dyskusję, kto z pań, panów Radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zgodnie z właściwym paragrafem statutu zakończenie czytania projektu, projekt uchwalony w wersji pierwotnej, będziemy nad nim głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 6 (w zakresie punktu nr 3) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1337 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Projekt uchwały, zgodnie z paragrafem 34 do tego projektu uchwały, to jest projekt uchwały druku 1337, minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozpatrzenie, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych uwagi do planu Lema -Staw Dąbski, uwaga nr 6 proszę o przygotowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi numer 6 w zakresie punktu nr 3, w którym wniesiono o przeznaczenie Południowej części terenu MW6, to jest wąskiego pasa terenu o szerokości 50m, przylegającego do terenu płyt wielkopowierzchniowych UC1 pod zieleń urządzonej o charakterze izolacyjnym, uwaga nieuwzględniona, gdyż w projekcie planu nie został wprowadzony nowy teren zieleni urządzonej o charakterze izolacyjnym, natomiast w ramach terenu MW6 po Południowej jego stronie została wprowadzona strefa zieleni, w której wykluczona została możliwość lokalizacji budynków z jednoczesnym nakazem zagospodarowania tego pasa w formie zieleni izolacyjnej, kompletne stanowisko prezydenta, zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, Szanowni państwo to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram zatem dyskusję, kto z pań, panów chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję i zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa, oznacza

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 10 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r.**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1338 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1338, do tego projektu minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwagi do planu Lema-Staw Dąbski, uwagi nr 10, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 10, w której wniesiono o wyznaczenie na obszarze działki numer 1/162 obręb 52 Nowa Huta terenów zieleni urządzonej lub w ramach przeznaczenia MW przez U6, ustanowienia nakazu zachowania zieleni lub zakazu utwardzenia jej powierzchni, punkt nr 2, wprowadzenie do projektu planu zapisu nakazującego zachowania skupisk występującej zieleni, zwłaszcza znacznych drzew, w całym obszarze planu, odnośnie punktów zawartych w uwadze, punkt nr 1 uwaga nieuwzględniona, gdyż na rysunku projektu planu nie został wskazany teren zieleni urządzonej w obrębie tej wyżej wymienionej działki, wymagana ustaleniami planu powierzchnia terenu biologicznie czynnego musi być określona w ramach projektu zagospodarowanie działki na etapie pozwolenia na budowę, nie wprowadzono również nakazu zachowania zieleni, niemniej jednak ustalenia projektu planu w paragrafie 8, wprowadzając zasadę ochrony i urządzania zieleni, w tym między innymi, że podczas realizacji zagospodarowania obowiązuje maksymalnie możliwa ochrona zieleni istniejącej, w zakresie pkt. nr 2 uwaga nieuwzględniona, nie został wpisany do ustaleń planu bezwzględny nakaz zachowania dużych skupisk drzew, ponieważ z różnych względów np. ze względu na stan drzew zagrażających bezpieczeństwu może zajść konieczność ich usunięcia, zapisy zawarte w paragrafie 8 ustalają zasady kształtowania i urządzania zieleni w tym jej ochrony, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywną, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, otwieram dyskusję, nie widzę, zamykam dyskusję i zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 11 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1339 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1339, nie zgłoszono autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie uwagi nr 11 do planu Lema-Staw Dąbski, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 11, w której wniesiono o zwiększenie wskaźników kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu po odniesieniu do MW przez U4 na następujące: minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego dla zabudowy budynkami mieszkalnymi, wielorodzinnymi oraz mieszkalno-usługowymi 40 %, wskaźnik intensywności zabudowy od 24 do 36 i maksymalna wysokość zabudowy 22 m, uwaga nieuwzględniona, gdyż ustalenia jednakowej wysokości zabudowy dla całego terenu MW/U4 będące wynikiem rozpatrzenia uwag pierwszego wyłożenia jest rozwiązaniem prawidłowym, niezgodnym ze studium, zapisy odnoszące się do maksymalnej wysokości zabudowy terenu w południowo-wschodniej i Południowej części planu nie będą zaburzać ładu przestrzennego, gdyż taka wysokość zabudowy w stosunku do proponowanej i występującej w terenie MW 5 to jest 22 m, to jest

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

jedynie różnica 1 kondygnacji budynku, ustalenia planu będą realizowane z uwzględnieniem przepisów odrębnych, kompletne stanowisko prezydenta zawierające sposób rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to był projekt uchwały, wprowadzenie projektodawcy, ma opinię pozytywną Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, nie wpłynęły poprawki i autopoprawki do projektu uchwały, czy ktoś z państwa radnych chce zabrać głos, nie widzę, zamykam dyskusję i zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu miasta Krakowa do zakończenia czytania projektu, w trybie statutowym poprawek nie zgłoszono projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań w wersji pierwotnej

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 12 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1525/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 czerwca 2016 r.**  
/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1340 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, 1340, zgodnie z paragrafem 34 statutu miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej uwagi przez prezydenta miasta Krakowa do planu Lema-Staw Dąbski uwagi nr 12, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr12, w której wniesiono o wyznaczenie w przygotowywanym planie miejscowym terenu z funkcją urządzenia parkingów dla potrzeb hali widowiskowo-sportowej znajdującej się po drugiej stronie ulicy Lema w Krakowie, uwaga nieuwzględniona, gdyż w projekcie planu nie wydzielono odrębnych terenów, na których miałyby powstać dodatkowe miejsca postojowe dedykowane wyłącznie obsłudze hali widowiskowo-sportowej, gdyż są one zapewnione w ramach tego obiektu, jako parking naziemny i podziemny,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

ustalenia projektu planu dopuszczają lokalizowanie miejsc postojowych oraz wielokondygnacyjnych parkingów w terenach inwestycyjnych, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było szanowni państwo wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów Radnych chce zabrać głos do tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, zgodnie z paragrafem 36 ustęp pierwszy punkt 6 statutu miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań.

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 4 (w zakresie punktu nr 1) w Załączniku do Zarządzenia Nr 2740/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 14 października 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1341 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Szanowni państwo kolejny projekt uchwały, druk 1341 zgodnie z paragrafem 34 statutu Miasta Krakowa termin zgłaszania autopoprawek minął, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, dyskusja o rozpatrzeniu uwagi nr 4 nieuwzględnionej przez prezydenta miasta Krakowa do planu Lema - Staw Dąbski, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 4 w zakresie punktu nr 1, w którym wniesiono o zmianę nieprzekraczalnej linii zabudowy wzdłuż ulicy Czyżyńskiej i Szenwalda w obszarze MW w taki sposób, aby zachowana została linia istniejącej zabudowy wzdłuż ulicy Szenwalda, a w szczególności nawiązanie do jej budynków nr 4 i 6 zlokalizowanych na działkach sąsiednich, uwaga nieuwzględniona, gdyż utrzymuje się przebieg nieprzekraczalnej linii zabudowy wyznaczonych w wyniku rozpatrzenia uwag z drugiego wyłożenia, przepisy odrębne,



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wymagają zachowania odpowiednich odległości nowej zabudowy od krawędzi jezdni dróg publicznych, wyjaśnia się, że według paragrafu 7 ustęp 2 projektu planu jest możliwość utrzymania istniejącej zabudowy znajdującej się w całości lub w części poza wyznaczoną nieprzekraczalną linią zabudowy, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek skutkować będzie ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, Szanowni państwo to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza zgodnie z paragrafem 36 ustęp pierwszy punkt 6 statut miasta Krakowa zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”, oznaczonej numerem 46 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2740/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 14 października 2016 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1342 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1342, zgodnie z paragrafem 34 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania do autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, to jest rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwagi nr 14, oznaczonej numerem 46 przepraszam, nieuwzględnione przez prezydenta miasta Krakowa do planu Lema Staw-Dąbski, uwaga nr 46, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Główny Specjalista w Biurze Planowania Przestrzennego – p. Justyna Kozik:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 46, w której wniesiono o wprowadzenie pasa zieleni izolacyjnej w terenie MW6, uwaga nieuwzględniona, gdyż pas zieleni izolacyjnej został wprowadzony w wyniku uwzględnienia uwagi złożonej w czasie drugiego wyłożenia projektu planu, była to uwaga o wprowadzenie zielonego pasa terenu o szerokości 5-10 m, jego szerokość wynika

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wprost właśnie z tej uwagi, pozostawia się jego zasięg, jako prawidłowy dla zapewnienia izolacji zabudowy mieszkaniowej od zabudowy usługowej, przestrzeń rekreacyjna może zostać utworzona w ramach terenów inwestycyjnych oraz również może być w ramach terenu sportu rekreacji US1, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuje

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam zgodnie z prawem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań, to był jeden plan, zmieniamy teczkę i mamy.

**Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1343 – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Szanowni państwo projekt uchwały o uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru nowa Huta przyszłości-Igołomska południe, projekt Prezydenta miasta Krakowa, druk 1343 pierwsze czytanie referuje pani dyrektor Bożena Kaczmarska-Michniak, proszę w ramach projektu uchwały

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie przewodniczący, Wysoka Rado, kolejny plan, który państwu, projekt planu, który chcieliśmy dzisiaj zaprezentować to plan, który został nazwany Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, przystąpienie do opracowania tego planu nastąpiło w związku z uchwałą, jaką państwo podjęliście 5 listopada 2014 roku, teren planu to 279 ha, macie państwo wyświetlony obszar sporządzanego planu, który jest tutaj projektem, czyli rysunkiem planu, opracowywany plan jest w biurze planowania przestrzennego, projektantem jest Aleksandra Rembowska-Wójcik, obszar sporządzonego planu obejmuje teren położony we

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wschodniej części Krakowa w dzielnicy osiemnastej Nowa Huta pomiędzy ulicą Branicką i ulicą Igołomską, cel, który został określony to ustalenie zasad kształtowania terenów usługowych jako terenów o wysokim standardzie architektury wyposażonych w niezbędną infrastrukturę społeczną, a także, gdzie zieleń towarzyszącą zabudowie, ustalenie zasad kształtowania nowej zabudowy mieszkaniowej, zarówno jednorodzinnej jak i wielorodzinnej niskiej intensywności, wyposażonej w infrastrukturę SP oraz obiekty usług komercyjnych służących zaspakajaniu podstawowych potrzeb mieszkańców obszaru z uwzględnieniem ze względu na położenie w strefie kształtowania systemu Przyrodniczego wysokiego wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej, kolejny cel to ochrona i urządzenie terenu zieleni urządzonej jako przestrzeni publicznej o wysokich walorach estetycznych, przyrodniczych, funkcjonalnych i krajobrazowych dla potrzeb rekreacji i wypoczynku mieszkańców, rozbudowa infrastruktury technicznej i Komunalnej i w końcu rozwój układu komunikacyjnego obszaru, projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia, oczywiście pozytywne, na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska projekt planu uzyskał opinię pozytywną bez uwag, to była opinia wydana 16 listopada 2015 roku, potem, przechodząc procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym miały miejsce 2 wyłożenia do publicznego wglądu, pierwsze wyłożenie miało miejsce między 29 marca a 16 kwietnia 2016 roku, wówczas złożono 22 uwagi, które zarządzeniem prezydenta z 24 maja 2016 roku, rozpatrzono uwagi, 6 uwag zostało przez prezydenta uwzględnionych, 9 zostało nieuwzględnionych w całości, 6 uwag zostało nieuwzględnionych w części, 1 uwaga dotyczyła obszaru poza zakresem plan, w związku z uwzględnieniem uwag, zaistniała konieczność ponowienia procedury planistycznej, wprowadzenia zmian w projekcie planu, uzyskania ponownych opinii uzgodnień oraz przeprowadzenie kolejnego wyłożenia do publicznego wglądu, które miało miejsce między 24 sierpnia a 21 września 2016 roku, wówczas złożono 11 uwag, które prezydent rozpatrzył zarządzeniem z 25 października 2016 roku, wszystkie uwagi zostały rozpatrzone negatywnie, nieuwzględnione przez prezydenta uwagi zostały przekazane radzie miasta Krakowa jako załącznik nr 2 do projektu uchwały w sprawie uchwalenia planu, w załączniku nr 2 zarówno zawarto propozycje indywidualnego sposobu rozpatrzenia każdej z 26 uwag, prezydent proponuje, żeby rozstrzygnięcia w sprawie rozpatrzenia uwag pozostały bez zmian i tym samym wniesione uwagi, które nie zostały uwzględnione przez prezydenta

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Krakowa, również nie zostały uwzględnione przez radę miasta Krakowa, dodatkowo informuję państwa, że na sali są projektanci pani Agata Walczak i pan Marceł Łasocha, którzy są członkami zespołu pod kierunkiem pani Aleksandry Rembowskiej, jeżeli macie państwo jakieś pytania do tego projektu, to bardzo proszę zadawać, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, nie mam tutaj opinii komisji, zatem otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, to z projekt w 2 czytaniach, więc musimy wyznaczyć termin poprawek, stwierdzam, że rada odbyła pierwsze czytanie zgodnie z paragrafem 36 ustęp 6 Statutu Miasta Krakowa, określam termin wprowadzenia autopoprawek na 29 listopad 2016 roku godzina piętnasta, termin poprawek pierwszy grudnia 2016 roku godzina 15 i teraz

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 1 (w zakresie punktów nr 1, 4 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1344 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Szanowni państwo mamy cały blok projektów uchwał związanych z rozstrzygnięciem uwag do tego planu, pierwszy projekt uchwały dotyczy, druk 1344, zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały nikt nie zgłosił autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu skończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez prezydenta miasta Krakowa uwagi do planu Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, to jest uwagi nr 1, proszę o zreferowanie tego projektu uchwały

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie przewodniczący, wysoka Rado poszczególne projekty uchwał to znaczy projekty wg druku od 1244 do 1363 w sprawie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

prezydenta miasta Krakowa uwag zawierają propozycję sposobu rozpatrzenia danej uwagi przez radę miasta Krakowa oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska rady miasta w załączniku do każdej uchwały. Chciałam państwa poinformować, że uwagi oraz propozycje ich rozstrzygnięcia była również omawiana na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska rady miasta Krakowa w dniu 21 listopada, kopie wszystkich uwag zawierające ich pełną treść zostały przekazane do kancelarii rady miasta Krakowa, do państwa wglądu w każdej chwili, treść poszczególnych uwag oraz propozycję sposobu jej rozpatrzenia przez radę przedstawiają przedstawiciele biura planowania przestrzennego pani Agata Barczak i pan Marceł Łasocha, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani dyrektor, to było wprowadzenie projektu, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, zgodnie z paragrafem 36 ustęp pierwszy punkt 6 statutu miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania projektu, nie zgłoszono poprawek ani autopoprawek do tego druku, zatem będziemy projekt uchwały głosować w wersji pierwotnej

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1345 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1345 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu miasta Krakowa, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie uwagi numer oznaczonej nr 2 do planu Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi numer 2, w której wniesiono na działki nr 203/2, obręb 36 Nowa Huta o zmianę z dotychczas planowanego przeznaczenia go na tereny rolnicze oznaczone symbolem R1, R8 i określenie ich w całości, jako teren zabudowy usługowej, M6 jako alternatywnie teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zgodnie z artykułami 15 ustawy punkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt planu powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, gdyż postanowienia studium są wiążące dla organu gminy przy sporządzaniu planów miejscowych, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Rozumiem, że to była uwaga nr 2 tak, jakby pani jakieś informacje podała, bo tu mam sygnał, że nie było pełnej informacji na temat uwagi nr 1, to prosiłbym też się odniesienie do niej, bo pani dyrektor tylko ogólnikowo zreferowała sprawę uwag, żeby też radni mieli informację na temat uwagi nr 1

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

W zakresie uwagi nr 1 w zakresie punktów 1 i 4, w których wniesiono w punkcie 1 uwzględnienie planowanej stacji w granicach planu i na rysunku planu, uwaga nieuwzględniona, gdyż pozostawiono zaproponowaną w projekcie planu modernizację terenu E1 w obrębie, którego realizacja stacji elektroenergetycznej będzie możliwa na gruntach należących do skarbu państwa, a nie na działkach prywatnych, w punkcie nr 4 paragraf 11 ustęp 8 dopisanie zdania „możliwość zabudowy w pasie ochronnym linii elektroenergetycznej należy uzgodnić z zarządcą sieci”, uwaga nieuwzględniona, gdyż przeprowadzenie wnioskowanego zapisu wykracza poza określone w ustawie elementy, jakie określa się w planie miejscowym, plan miejscowy jednoznacznie powinien określać przeznaczenie terenów i warunki zagospodarowania, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie do sposobu rozpatrzenia uwagi znajdzie się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczące sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

To był Szanowni państwo komentarz do druku 1344 do uwagi nawet 1, pani też przedstawiła wcześniej informacje o uwadze nr 2, w związku z tym informuję, że mamy tutaj do tego projektu uchwały druk 1345, wracamy, opinię pozytywną Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska i otwieram dyskusję - czy ktoś z państwa radnych chce zabrać głos w tej sprawie, jeżeli nie, to zamykam dyskusję i zgodnie z paragrafem 36 ustęp pierwszy punkt 6 statutu miasta Krakowa do czasu zakończenia czytania projektu, projekt uchwały będziemy głosować w wersji pierwotnej w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 3 (w zakresie punktów numer 1, 3, 4 oraz częściowo w zakresie punktu nr 2 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1346 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1346 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 statutu miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłoszenia autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek ustaliam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie uwagi nr 3 do planu Nowa Huta Przyszłości- Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biurowisko Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 3 w zakresie punktu 1, 3, 4 oraz częściowo w zakresie pkt. 2, w których wniesiono o, w pkt. 1 w obszarze M2 i M3 i M4 przedmiotowego planu należy nanieść lokalizacje studni awaryjnego zaopatrzenia w wodę przy ulicy Plastusia 9 i przy ulicy Plastusia 22, pozostające w eksploatacji MPWiK, natomiast w obszarze M5 zaznaczyć teren infrastruktury technicznej związanej z istniejącą pompownią ścieków P5 w rejonie skrzyżowania ulicy Branickiej, Karaszewicza-Tokarzewskiego, uwaga nie uwzględniona w zakresie pkt. 1 uwagi, gdyż zgodnie z paragrafem 15 przeznaczeniu każdego terenu umieszcza się obiekty i urządzenia infrastruktury technicznej, nie ma zatem potrzeby zaznaczenia na rysunku pokazanych studni awaryjnego zaopatrzenia w wodę oraz nie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wyznaczono osobnego terenu infrastruktury technicznej dla pompowni ścieków, ich powstanie i funkcjonowanie zapewniają zapisy projektu planu, w punkcie nr 2 w paragrafie 8 dotyczącym zakazu lokalizacji nowych obiektów budowlanych w strefie hydrogenicznej należy wprowadzić zapis umożliwiający lokalizację pompowni ścieków, uwaga nie uwzględniona częściowo w zakresie pkt. 2, gdzie wnioskowany zapis zaproponowany, został wprowadzony, niemniej jednak zapis paragrafu 8 ustęp 18 punkt 1 został skorygowany tak, by umożliwić mu lokalizację pompowni ścieków, funkcja nr 3 w paragrafie 12 ustęp 1 punkt 4, należy dopisać, w tym uregulowań zawartych w aktach prawa miejscowego, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu 3 uwagi, też wnioskowany zapis nie został wprowadzony, brak jest podstaw do doprecyzowania ustaleń projektu planu w tym zakresie, gdyż przez zawarte w paragrafie 12 ustęp 1 pkt. 4 unormowania odrębne należy rozumieć wszystkie regulacje dotyczące między innymi prowadzenia i ograniczeń w zakresie budowy i zagospodarowania terenu wzdłuż obiektu i urządzeń budowanej infrastruktury technicznej, w punkcie nr 4 należy uzupełnić o zapis rozbudowania sieci miejskiej wodociągowej oraz miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej jest możliwa na warunkach dysponowania sieci, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu czwartego, gdyż wprowadzenie podpisu wykracza poza określone w ustawie elementy, jakie określa się w planie miejscowym, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, szanowni państwo, to było wprowadzenie projektodawcy do projektu uchwały, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos, nie widzę, a zatem otwieram dyskusję, jeżeli nikt nie chce zabrać głosu spośród państwa radnych, to zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza równocześnie zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań,



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 5 (w zakresie punktu nr 1 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1347 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1347 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 statutu miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłoszenia autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozpatrzenie uwagi numer 5 do planu Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 5 w zakresie punktu nr 1 uwagi, w którym wniesiono o wyznaczenie obszaru pod zielony skwer oraz placu miejskiego, uwaga nieuwzględniona, nie wyznaczono w planie dodatkowych terenów zieleni urządzonej oraz Placu Miejskiego, jednak zgodnie z ustaleniami planów w paragrafie 10, które w punktach U1, U5 oraz MWN3 do MM przez MWN7 ustalono nakaz kształtowania w ramach kompozycji urbanistycznej przestrzeni publicznych takich jak aleje, pasaże i skwery, dodatkowo wskazuje się, że na obszarze rolę przestrzeni publicznej może pełnić teren zabudowy usługowej i zieleni urządzonej U/ZP1 zespół dworsko-parkowy w Branicach oraz tereny zieleni urządzonej ZP1 ZP3 przeznaczone na Błonia 20, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy opinię pozytywną Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, prezentacja opinii komisji nie widzę,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

otwieram dyskusję, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zamykam dyskusję zgodnie z paragrafem 36 ustęp pierwszy punkt 6 statutu miasta Krakowa, oznacza to zakończenie czytania projektu, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, ani autopoprawek, zatem projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań,

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonych numerami 6 i 12 – o jednakowej treści - (w zakresie punktów nr 1-9, 11-14 uwag) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1348 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały 1348 do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki ogłaszam do zgłoszenia do zakończenia dyskusji nad projektem, to rozstrzygnięcie uwag nr 6 i 12 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwag nr 6 i 12 o jednakowej treści w zakresie punktów od 1 do 9 oraz od 1 do 14, w których wniesiono, w pkt. 1 dla działki numer 37 obręb 37 Nowa Huta w terenie MNMWM5 o przywrócenie na przedmiotowej działki obowiązującego w planie miejscowym Branice przeznaczenia terenu PT 2, to jest terenu parku technologicznego i produkcji, uwagi nieuwzględnione w zapisie punktu pierwszego, gdyż zgodnie z artykułem 15 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym projekt powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, w pkt. 2 oraz w pkt. 6 o zwiększenie poziomu maksymalnego wskaźnika powierzchni zabudowy dla zabudowy mieszkaniowej do 60 % w terenach MN/MWM5 i MN/MWM6, uwagi nieuwzględnione w zakresie punktu drugiego i szóstego, gdyż maksymalny wskaźnik powierzchni zabudowy dla zabudowy mieszkaniowej ustalony w wyżej wymienionych terenach na poziomie 20 % został ustalony w korelacji ze wskaźnikiem powierzchni terenu biologicznie czynnego, który został określony zgodnie ze studium,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wskaźnik ten strukturalny jednostki urbanistycznej nr 62 dla zabudowy w terenie MN NW został określony na poziomie 70 %, w punkcie nr 3 i 7, o zwiększenie maksymalnej wysokości zabudowy dla budynku mieszkaniowego wielorodzinnego i osobowego do 18 m, w terenach MN/MWM5 i MN/MWM6, uwagi nieuwzględnione w zakresie punktu trzeciego i siódmego, gdyż wysokość zabudowy została określona zgodnie z maksymalną wartością określoną w studium dla danej jednostki dla zabudowy mieszkaniowej, która wynosi 13m, w punkcie nr 8 o zwiększenie wskaźnika intensywności zabudowy do 1,6 w terenie MN/MWM5, w punkcie nr 8 o zwiększenie wskaźnika intensywności zabudowy do 1,5 w terenie MN/MWM6, uwagi nieuwzględnione w zakresie pkt. 4 i 8, gdyż ustalono w projekcie planu wskaźnik intensywności zabudowy pozostawia się bez zmian, gdyż biorąc pod uwagę maksymalną wysokość zabudowy w wyżej wymienionych terenach na poziomie 13 m zgodnie z ustaleniami studium oraz maksymalny wskaźnik powierzchni zabudowy na poziomie 20 metrów, pozyskuje się maksymalny wskaźnik intensywności zabudowy około 1,0, w punkcie nr 5 o przesunięcie przebiegu projektowanej drogi zbiorczej KGZ na północ, a w konsekwencji uwolnienie działki z wyznaczonego pasa zieleni, w punkcie nr 11 o zlikwidowanie przebiegu projektowanej drogi lokalnej KDL 4 i ustalenie przeznaczenia terenu zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnnej niskiej intensywności ze zmianami jak wyżej, uwagi nieuwzględnione w zakresie od punktu 5 do 11 gdyż pozostawia się bez zmian przebieg dróg KZL4 i KDL4, które stanowią ważny element układu komunikacyjnego zaprojektowanego dla obsługi terenów zabudowy usługowej, zabudowy mieszkaniowej, dodatkowo wskazuje się droga L4 wyznaczona jest również obowiązującym w planie obszaru Branice, wyznaczenie strefy zieleni izolacyjnej wynika ze wskazań Regionalnego dyrektora ochrony środowiska oraz państwowego powiatowego inspektora sanitarnego i w takim kształcie projekt planu uzyskał pozytywne uzgodnienia i opinie, w punkcie nr 9 o odsunięciu osi widokowej, ustalenie, które ograniczają możliwość zainwestowania działki, uwagi nieuwzględnione w zakresie punktu dziewiątego, gdyż wskazane na rysunku planu ciągi widokowe oraz osie kompozycyjno-widokowe stanowią o wysokich wartościach krajobrazowych tego terenu, stąd pozostawia się jako istotny element stanowiący zagospodarowanie obszaru, w punkcie nr 12 dla działki 194 Okręg 36 Nowa Huta o ustalenie przeznaczenia terenu zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna oraz w punkcie nr 13 na działki nr 100/6 obręb 36 Nowa Huta o przywrócenie przeznaczenia terenu obowiązującego w obecnym planie Wyciąży, oparte o usługi terenów produkcyjnych, uwagi

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

nieuwzględnione w zakresie punktu 11, gdyż zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt planu powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, w punkcie nr 14 dla działki 87 obręb 37 Nowa Huta o dopuszczenie możliwości realizowania parkingów, uwagi nieuwzględnione w zakresie punktu czternastego, gdyż części działki nr 86 obręb 37 Nowa Huta położonych w terenie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej MN5 można miejsca parkingowe realizować, jako naziemne, ale tylko jako parkingi związane z przeznaczeniem podstawowym terenu ze wskaźnikami określonymi w paragrafie 13 ustęp 8, w zakresie wyżej wymienionej działki położonej w terenie rolniczym R2 mieści się patrzanie terenu R2, wynika ze wskazań regionalnego dyrektora ochrony środowiska, dla ochrony lokalnych korytarzy ekologicznych, pozostawia się przedmiotowe tereny bez prawa do zabudowy, w tym bez możliwości realizacji parkingów, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywną, otwieram zatem dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam zgodnie z paragrafem szóstym ustęp pierwszy punkt 6 Statutu miasta Krakowa zakończenie czytania projektu, projekt uchwały bieżącej będziemy, pierwotnej przepraszam, będziemy głosować w bloku głosowań

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 7 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1349 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1349, zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały, minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek ogłaszam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwagi nr 7 do planu Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 7, w której wniesiono o pozostawienie dla działki numer 100/7 obręb 36 Nowa Huta zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wyciąży w stanie niezmienionym, ponieważ uchwalenie nowego planu będzie sprzeczne z ustaleniami prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę, uwaga nieuwzględniona, gdyż zgodnie z artykułem 15 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym projekt planu powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, jeśli chodzi o konkretne przypadki uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę przed wejściem w życie planu miejscowego, to cieszę się, że inwestycja może być zgodnie z tą inwestycją realizowana, gdyż prawomocne decyzje o pozwoleniu na budowę otrzymują moc i są podstawą do realizacji inwestycji nawet w przypadku sprzeczności z ustaleniami planu miejscowego, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję bardzo, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska otwieram dyskusję czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie czytania, projekt uchwały będziemy głosować w wersji pierwotnej w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonych numerami 15 i 16 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1350 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1350, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek ogłaszam do czasu zakończenia pracy nad projektem, to jest rozpatrzenie uwag nr 15 i 16 do miejscowego planu zagospodarowania Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały,

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwag nr 15 i 16, w których wniesiono o zakwalifikowanie działek nr 67 i 66/5 obręb 37 Nowa Huta, jako całości budowlanych, uwagi nieuwzględnione, zgodnie z artykułem siedemnastym punkt 6 litera A ustawy wystąpiono o opinię o projekcie planu między innymi do Regionalnego dyrektora ochrony środowiska, zgodnie z uzyskaną opinią wyżej wymienionego organu nastąpiły zmiany w projekcie planu miejscowego tak, aby umożliwić przebieg lokalnych korytarzy ekologicznych, wprowadzone zmiany uzyskały pozytywną opinię Regionalnego dyrektora ochrony środowiska i taki projekt planu został wyłożony do publicznego wglądu, pozostawia się bez zmian przebieg drogi KDD11, która stanowi ważny element układu komunikacyjnego zaprojektowanego do obsługi terenów zabudowy mieszkaniowej, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

wprowadzenie przez Radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos, nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie czytania projektu tej uchwały w wersji pierwotnej, będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 17 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1351 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1351 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 statutu miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin zgłoszenia autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, jest to rozpatrzenie uwagi 17 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 17, w której wniesiono o dopuszczenie na działce nr 5 obręb 36 Nowa Huta zabudowy mieszkaniowej oraz usługowych z uwagi na istniejącą zabudowę mieszkaniową, uwaga nieuwzględniona, gdyż zgodnie z art. 15 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym projektu planu winien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, gdyż ustalenia studium są wiążące dla organów gminy przy sporządzaniu planów miejscowych, droga KDGGPT1, ulica Igołomska, której przebiegł wynika ze studium, stanowi ważny element układu komunikacyjnego zaprojektowanego do obsługi terenów inwestycyjnych, natomiast w odniesieniu do istniejącej zabudowy mieszkaniowej ma zastosowanie przepis

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

ustaleń projektu planu paragraf 6 ustęp 1 mówiący, że tereny, których przeznaczenie plan miejscowy zmienia mogą być wykorzystane w sposób dotychczasowy do czasu ich zagospodarowania zgodnie z planem, a więc istniejąca zabudowa mieszkaniowa może zostać nadal utrzymana, dodatkowo istnienie obiektów i urządzeń budowlanych ustalono możliwości przebudowy remontu i odbudowy oraz rozbudowy w zakresie docieplania, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów Radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zatem zamykam i stwierdzam odbycie czytania, projekt uchwały będziemy w wersji pierwotnej głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag – o jednakowej treści -złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” oznaczonych numerem 18 w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie oraz numerem 1 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1352 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Projekt uchwały, druk 1352 do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozpatrzenie uwagi nr 18 do planu miejscowego planu Nowa Huta Przyszłości- Igołomska



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Południe z nr 1 wg drugiego załącznika podejrzewam, że tu chodzi o to, że jest to załącznik z drugiego wyłożenia druk 1352, też proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwag numer 18 z pierwszego wyłożenia i nr 1 z drugiego wyłożenia o jednakowej treści, wniesiono dla działek nr 101, 100/1, 102, 104, 105, 108 obręb 36 Nowa Huta o powiększenie w kierunku północnym przedmiotowych działek pod tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej M15 w możliwie najszerszym zakresie, uwagi nieuwzględnione w zakresie pkt. 1, gdyż zgodnie z art. 15 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym projekt planu winien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, w pkt. 2 znaczenie drogi dojazdowej po granicach przedmiotowych działek oraz działek nr 100/3, 100/7 i 100/4 od strony ulicy Rzepakowej, tak by przebiegała ona równo po tych działkach, uwagi nieuwzględnione w zakresie pkt. 2, gdyż nie wyznaczono drogi dojazdowej po wnioskowanych działkach, obsługa terenów inwestycyjnych nie przylegających bezpośrednio do dróg publicznych zgodnie z ustaleniami planu będzie możliwa poprzez wyznaczone na rysunku planu dojazdy zapewniające skomunikowanie terenu działki z drogami publicznymi, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram zatem dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zamykam dyskusję co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej, będziemy głosować w bloku głosowań

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej częściowo przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 19 (w zakresie punktu nr 4 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1353 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Projekt uchwały druk 1353 do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest uwaga 19 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłość-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 19 w zakresie punktu czwartego, w którym wniesiono wprowadzenie w paragrafie 12 ustęp 7 i paragraf 12 ustęp 8 możliwości przebudowy na powierzchni linii elektroenergetycznych wysokiego napięcia na linie podziemne i skorygowanie ich przebiegu, uwaga częściowo nieuwzględniona, gdyż nie zostają wprowadzone zmiany na rysunku planu w zakresie przebiegu istniejących napowietrznych linii elektroenergetycznych wysokiego napięcia oraz wyznaczonych od nich pasów ochronnych, które stanowią jedynie element informacyjny niestanowiący ustaleń planu, zlecono natomiast dodatkowe zapisy do planu miejscowego umożliwiające przebudowę napowietrznych linii elektroenergetycznych wysokiego napięcia, jak i osie kablowe doziemne, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, a zatem zamykam dyskusję, zgodnie z paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu Miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania projektu uchwały w wersji pierwotnej, będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag – o jednakowej treści -złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” oznaczonych numerami 20 i 21 (w zakresie punktów nr 1-5 uwag) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie oraz oznaczonych numerami 10 i 11 (w zakresie punktów nr 1-5 uwag) w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1354 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1354 do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin wyznaczenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest tak, rozstrzygnięcie o następujących uwagach do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, uwaga 20 i 21 z pierwszego wyłożenia oraz uwaga 10 i 11 z drugiego wyłożenia, proszę panią o zreferowanie tego projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwag nr 20 i 21 oraz 10 i 11 w zakresie pkt. 1, 5 uwag, które wniesiono dla działki 64 obręb 37 Nowa Huta o przeznaczenie całej działki pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną wolnostojącą i bliźniaczą, wprowadzone zmiany uzyskały pozytywną opinię Regionalnego dyrektora i w takiej formie projekt został wyłożony do publicznego wglądu, w treści bez zmian do przebiegu drogi HDD 11, która stanowi ważny element układu komunikacyjnego zaprojektowanego do obsługi terenów zabudowy

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

mieszkaniowej, w punkcie 2 maksymalny udział wolnostojących obiektów usługowych o przeznaczeniu podstawowym 40 % powierzchni całkowitej zabudowy oraz w punkcie 3 minimalne wskazanie terenu biologicznie czynnego dla zabudowy mieszkaniowej 50 %, uwagi niezmienione w zakresie punktu 2 i 3 zgodnie z art. 15 ustęp 1, zgodnie z planem przestrzennym projekt planu powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, ogłoszony w projekcie planu parametr został określony zgodnie z parametrami określonymi w studium centralnej jednostce urbanistycznej nr 62, w punkcie 4 maksymalny wskaźnik powierzchni zabudowy dla zabudowy mieszkaniowej 50 % oraz w punkcie 5 maksymalny wskaźnik intensywności zabudowy do 07, uwagi nieuwzględnione w zakresie punktu czwartego i piątego, podane wskaźniki powierzchni zabudowy oraz intensywności zabudowy zostały ustalone w korelacji ze wskaźnikiem powierzchni terenu biologicznie czynnego oraz maksymalną wysokością zabudowy, który został określony zgodnie ze studium, nie ma z tym możliwości zwiększenia podanych wskaźników, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi, znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z państwa pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zatem zamykam dyskusję to oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 22 (w zakresie punktów nr 1, 2 uwagi) w Załączniku do Zarządzenia Nr 1306/2016 z dnia 24 maja 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1355 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały numer 1355, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem i to jest rozpatrzenie uwag do planów Nowa Huta Przyszłości Igołomska Południe, oznaczonej nr 22, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

W zakresie uwagi nr 22 w zakresie punktów nr 1 i 2, w których wniesiono dla działek nr 29/1 i 29/2 obręb 36 Nowa Huta o wprowadzenie przeznaczenia terenu całych działek umożliwiającego realizację wyłącznie obiektów usługowych nieuciążliwych, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu pierwszego uwagi, to jest zgodnie z artykułem 15 ustawy o planowaniu przestrzennym, projekt planu zapisany zgodnie z zapisami studium, dopuszczalne na poziomie 20 % powierzchni całkowitej zabudowy udział wolnostojących obiektów usługowych przeznaczenie wynika z ustaleń studium, w pkt. 2 doprecyzowanie katalogu usług w skład, których będzie wchodzić nieuciążliwa produkcja, a zabudowa usługowa na terenie działek stanowić będzie pierwszą linię zabudowy od ulicy Szymańskiego, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu drugiego uwagi, gdyż nie doprecyzowuje się zapisów dotyczących katalogu usług tak, aby nie ograniczyć możliwości inwestycyjnych, wyjaśni się natomiast dla obszaru plan został realny zakaz lokalizacji przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko za wyjątkiem inwestycji, o których mowa w paragrafie ósmym ustęp, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza równocześnie zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1356 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1356 do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania projekt wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie uwagi nr 2 do planu Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe z drugiego przedłużenia, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględniono uwagi nr 2 dotyczącej działki nr 2/10 obręb 36 Nowa Huta o zmianę dotychczas planowanego przeznaczenia, jako tereny rolnicze oznaczone symbolem R1L8 i określenie jej jako teren zabudowy usługowej oznaczonej symbolem U6, uwaga nieuwzględniona w zakresie pkt. 1 uwagi, gdyż zgodnie z artykułem 15 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt planu winien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, w pkt. 2 kwestionowano zgodność z ustaleniami studium terenu U6 wyznaczonego w ramach terenu MN 15, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu drugiego, gdyż według ustaleń w ramach funkcji podstawowej można w planach miejscowych wskazać

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

realizację funkcji dopuszczalnej w ramach terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej MN, są to m.in. usługi, ponieważ określone jest studium na strukturach jednostki urbanistycznej nr 62, udział zabudowy usługowej w terenach zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej MN wynosi do 20 %, wydzielono z terenu MN powierzchnię około 10 ha, teren oznaczony symbolem T6 o powierzchni około 2 ha, na którym możliwa jest realizacja zabudowy usługowej, zatem wyznaczenie terenu U6 jest w pełni zgodne z ustaleniami studium, kompletne stanowisko prezydenta zawierające ustalenie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani bardzo, to było wprowadzenie projektodawcy, Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 3 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1357 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk nr 1357, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem i jest to projekt uchwały w sprawie rozpatrzenia uwagi nr 3, do planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 3 z drugiego wyłożenia, w której wniesiono dla działki nr3/100 obręb 36 Nowa Huta o przeznaczenie jej na działalność usługową o symbolu U6, uwaga nie zostanie uwzględniona zgodnie z art. 15 ustawy o planowaniu przestrzennym, plan powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, włączenie do terenu U6 przedmiotowej działki doprowadziłaby do niezgodności ze studium, to jest przekroczenia wskazanego udziału zabudowy usługowej w terenach NN, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani bardzo, to było wstępne wystąpienie projektodawcy, mamy opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Jest pozytywna, czy ktoś z państwa chce zabrać głos w tej sprawie, otwieram dyskusję, jeżeli nie, to zamykam dyskusję, to oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań, kolejny projekt uchwały

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 4 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1358 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1358, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, rozpatrzenie uwagi nr 4 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Nie uwzględnia się uwagi nr 4 z drugiego wyłożenia, w której wniesiono dla działek nr 100/4, 100/5, 100/6, 100/7, 100/3, 101, 102, 103,104,105, 106, 108 obręb 36 Nowa Huta o ich przeznaczenie na tereny zabudowy usługowej, uwaga nieuwzględniona gdyż zgodnie z artykułem 15 ustawy, projekt planu powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, włączenie do terenu U6 powyższych działek doprowadziłoby do niezgodności ze studium w zakresie poszerzenia terenów przeznaczonych pod zainwestowanie oraz przekroczenia wskazanego udziału zabudowy usługowej na terenach MM, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani bardzo, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów Radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań w wersji pierwotnej i kolejny projekt uchwały, to jest przedostatni projekt uchwały w sprawie uwag

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 5 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1359 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1359, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek wyznaczam do końca dyskusji nad projektem, w sprawie rozpatrzenia

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

uwagi 5 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 5, w której wniesiono na działki 7/8 obręb 37 Nowa Huta o utrzymanie dotychczasowego przeznaczenia całości pozostałej z podziału działki 7/3 to jest dla prowadzenia działalności gospodarczej polegającej na prowadzeniu salonu sprzedaży wózków widłowych oraz maszyn bez ograniczenia powierzchni działki i wywłaszczenia w zakresie przeznaczonym na drogi oznaczone symbolem KTG DP1, uwaga nieuwzględniona, gdyż nie ma podstaw do zmiany przebiegu drogi KTG DP11, która stanowi wartość układu komunikacyjnego zaprojektowano do obsługi terenów zabudowy usługowej, dodatkowo linie rozgraniczające wspomnianej drogi zostały ustalone zgodnie z decyzją realizacji inwestycji drogowej na zadania pod nazwą rozbudowa ulicy Igołomskiej drogi krajowej nr 79 etap drugi, w zakresie utrzymania dotychczasowego przeznaczenia działki nr 8 wyjaśnia się, że zgodnie z paragrafem 6 ustęp 1 tereny, których przeznaczenie plan miejscowy zmienia mogą być wykorzystywane w sposób dotychczasowy do czasu i zasad zagospodarowania zgodnie z planem, wyjaśnia się ponadto, że wywłaszczenie działek pod drogi nie stanowi materii planistycznej i odbywa się w oparciu o przepisy ustawy o gospodarce nieruchomościami, kompletne stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, pozytywną, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej, będziemy głosować w bloku głosowań

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 6 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1360 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Projekt uchwały według druku 1360, do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozstrzygnięcie uwagi do opisanego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi numer 6, w której wniesiono dla działki nr 200 obręb 37 o zmianę przeznaczenia zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej MM oraz terenów rolniczych R7 na tereny zieleni urządzonej, uwaga nieuwzględniona ograniczona art. 15 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym, projekt powinien być sporządzony zgodnie z zapisami studium, zawarty w projekcie planu teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz tereny rolnicze są obostrzone ustaleniami studium stawki minimalnej terenu biologicznie czynnego, który powinien posiadać odpowiednio 80, 90 %, kompletne stanowisko prezydenta zawiera uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, zatem otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zamykam dyskusję i zgodnie z

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

paragrafem 36 ustęp 1 punkt 6 statutu miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania projektu, nie zgłoszono do tego projektu żadnych poprawek, zatem będziemy głosować w wersji pierwotnej

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 7 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1361 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Nam jeszcze zostały trzy uwagi, tak jest Szanowni państwo kolejne 3 projekty, już ostatnie, jeżeli chodzi o uwagi, druk 1361 do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozpatrzenie uwagi numer 7, do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 7 z drugiego wyłożenia, w której wniesiono dla działek nr 6/4 i 6/3 obręb 37 Nowa Huta o umożliwienie do utrzymania prowadzonej działalności w dotychczasowym zakresie realizacji inwestycji drogowej, to jest rozbudowa ulicy Igołomskiej będzie prowadzić do dalszych wywłaszczeń i uniemożliwi rozwój prowadzonej działalności gospodarczej, uwaga nieuwzględniona, gdyż nie ma podstaw do zmiany przebiegu drogi KTG PT1, który stanowi ważny element układu komunikacyjnego zaprojektowanego do obsługi terenów zabudowy usługowej, w zakresie otrzymania dotychczasowego przyznania przeznaczenia działek nr 6/4 i 6/3 wyjaśnia się, że zgodnie z paragrafem szóstym ustęp 1 tereny, których przeznaczenie plan miejscowy zmienia mogą być wykorzystywane w sposób dotychczasowy do czasu i zagospodarowania zgodnie z planem, zaznacza się ponadto, że wywłaszczenie działek pod drogi nie stanowi materii planistycznej i odbywa się w oparciu o

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

przepisy ustawy o gospodarce nieruchomościami, kompletne stanowisko prezydenta zawierające rozporządzenia i sposób rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały, ewentualne wprowadzenie przez radę miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych, dziękuje

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuje, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos do tego projektu uchwały, nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie czytania, projekt uchwały oczywiście w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 8 (w zakresie punktów nr 1-9, 11-14, 16-19) w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1362 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1362, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do zakończenia dyskusji nad projektem, to jest rozpatrzenie uwagi nr 8 do planu Nowa Huta Przyszłości-Igołomska Południe, proszę o zreferowanie projektu uchwały

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 8 z drugiego wyłożenia w zakresie punktów nr 1 do 9 oraz od 11 do 14 oraz od 16 do 19, dla działki nr 6 obręb 36 Nowa Huta w terenie MN przez MWN5, wynosi on w pkt. 1 przywrócenie dla przedmiotowej działki obowiązującego w planie miejscowym Branice przeznaczenia terenu PT2, terenu parku technologicznego i produkcji,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

uwaga nie uwzględniona w zakresie punktu pierwszego zgodnie z art.15 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt planu powinien być sporządzony zgodnie z zapisami planu, według ustaleń działka nr 37 Nowa Huta położona jest centralnie w terenie MNW tereny zabudowy jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej intensywności, w punkcie nr 2 o zwiększenie poziomu maksymalnego wskaźnika powierzchni zabudowy dla zabudowy mieszkaniowej do 60 %, w punkcie nr 6 zwiększenie poziomu maksymalnego wskaźnika powierzchni zabudowy dla zabudowy mieszkaniowej do 60 %, uwaga nieuwzględniona w zakresie pkt. 2 i 6 uwagi, gdyż maksymalny wskaźnik powierzchni zabudowy dla zabudowy mieszkaniowej ustalony w terenach MN/NWR 5 i MN/NWR 6 na poziomie 20 % został ustalony w korelacji ze wskaźnikiem powierzchni terenu biologicznie czynnego, który został określony zgodnie ze studium, wskaźnik ten strukturalny jednostki urbanistycznej nr 62 zabudowy mieszkaniowej w terenach MNW został określony na poziomie minimum 70 %, w punkcie nr 3 oraz pkt. 7 zwiększenie maksymalnej wysokości zabudowy dla budynku mieszkaniowego wielorodzinnego i usługowego do 18 m, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu nr 3 i 7, maksymalna wysokość zabudowy mieszkaniowej w projekcie planu została określona zgodnie z maksymalną wartością określoną w studium, w strukturalnej jednostce urbanistycznej 62 dla zabudowy mieszkaniowej, która wynosi 13 m, w punkcie nr 4 o zwiększenie wskaźnika intensywności zabudowy 1,6 oraz w punkcie 8 o zwiększenie wskaźnika intensywności zabudowy do 1,5 uwaga nie uwzględniona w zakresie pkt. 4 i 8 uwagi, gdyż ustalony w projekcie planu maksymalny wskaźnik intensywności zabudowy, pozostawia się bez zmian, gdyż biorąc pod uwagę maksymalną wysokość zabudowy w terenach MN/NWR 5 i MN/NWR 6 18m oraz maksymalny wskaźnik powierzchni zabudowy na poziomie 20 %, uzyskuje się maksymalny wskaźnik intensywności zabudowy około 1,0, w punkcie nr 5 przesunięcie przebiegu projektowanej drogi zbiorczej KZD4 na północy, a w konsekwencji uwolnienie działki z wyznaczonego pasa zieleni, w punkcie nr 11 przebiegu projektowanej drogi lokalnej KDL 4 i ustalenie przeznaczenia terenu zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej bliskiej intensywności ze zmianami jak wyżej, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu 5 i 10, gdyż pozostawia się bez zmian przebieg dróg KD4 i KD, które stanowią ważny element układu komunikacyjnego zaprojektowanego do obsługi terenów zabudowy usługowej zabudowy mieszkaniowej, dodatkowo wskazuje się, że droga KDL4 jest wyznaczona również w obowiązującym miejscowym planie obszaru Branice, znaczenie stref zieleni izolacyjnej wynika ze wskazań

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Regionalnego dyrektora ochrony środowiska oraz państwowego powiatowego inspektora sanitarnego i w takim kształcie projekt planu uzyskał pozytywne uzgodnienie i opinie, w punkcie nr 9 wnosi usunięcie osi widokowej, ustalenia z tym związane, ograniczenie możliwości zainwestowania działki, uwaga nie uwzględniona, gdyż wskazany na rysunku planu ciąg widokowe oraz osie kompozycyjne widokowe wynikają z konieczności uwzględnienia wartości widokowej i krajobrazowych obszaru objętego planem, w punkcie nr 12 dla działki 194 obręb 36 Nowa Huta, ustalenie przeznaczenia terenu zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, w punkcie nr 13 dla zabudowy działki 100/6 obręb 36 Nowa Huta wnosi o przywrócenie przeznaczenia terenu obowiązującego obecnie w planie miejscowym Wyciąże UP tereny usług i terenów produkcyjnych, uwagi nieuwzględnione w zakresie pkt. 11 i 12 uwag, gdyż zgodnie z art. 15 ustęp 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, plan sporządzony zgodnie z zapisami studium, włączenie do terenów U6 przedmiotowych działek, doprowadziłoby nisko w zakresie przekroczenia zabudowy usługowej w terenach MN w punkcie nr 14 dla działki 8 obręb 37 Nowa Huta wnosi o dopuszczenie możliwości realizowania parkingów, uwaga nieuwzględniona w zakresie punktu 13 uwagi, gdyż na części działki obręb 37 Nowa Huta położonej w zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej MN 5 można miejsca parkingowe realizować, jako naziemne, ale tylko jako parkingi związane z przeznaczeniem podstawowym terenu zgodnie ze wskaźnikami określonymi w paragrafie 13 ustęp 8 w zakresie części wyższej działki położonej w terenie rolniczym R2, wyznaczenie terenu R2 wynika ze wskazań regionalnego dyrektora ochrony środowiska, dla ochrony lokalnych korytarzy ekologicznych pozostawia się przedmiotowy teren bez prawa zabudowy w tym bez możliwości realizacji parkingów, w odniesieniu do całego planu wnosi o pkt. 16 usunięcie zapisów odnośnie zakazu realizacji przemowy oczyszczalni ścieków, uwaga nieuwzględniona. Zgodnie z art. 17 pkt. 6 litera „a” ustawy wystąpiono o opinię o projekcie planu do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska. Wprowadzone zmiany w zakresie zakazu realizacji przepompowni oczyszczalni ścieków uzyskały pozytywną opinię Regionalnego Dyrektora. W takiej formie projekt planu został ponownie wyłożony do publicznego wglądu. W punkcie nr 17 o zmianę zapisu o zakazie paliw stałych w obiektach budowlanych dopuszcza się paliwa stałe, patrz wylot w kominkach, jako dodatkowe ogrzewanie. Uwaga nie jest uwzględniona w zakresie do 15-tej uwagi, gdyż opisy planu są zgodne z uchwałą sejmiku województwa małopolskiego z dnia 15 stycznia 2016 roku wprowadzenia na obszarze Gminy Miejskiej Kraków ograniczeń w

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zakresie eksploatacji instalacji, w których następuje spalanie paliw. W punkcie 18 o zmianę zapisu i przywrócenie ogrodzeń pełnych. W punkcie nr 19 o wykreślenie zapisu o nakazie zapewnienia przejść i przepustów w wysokości minimum 12 cm od poziomu terenu i szerokości... w ilości nie mniej niż jedno na każde rozpoczynające się 10 metrów. Uwaga nieuwzględniona, gdyż utrzymuje się wskazane zapisy dotyczące ogrodzeń, które mają na celu ochronę ładu przestrzennego na przedmiotowym obszarze. Dodatkowo w obszarze objętym planem zintensyfikowano zbiorowisko roślinne zwaloryzowane w mapie rzeczywistej miasta Krakowa i wyznaczenie obszaru przyrodniczego dla najcenniejszych, niezbędnych dla zachowania równowagi ekosystemu miasta, jako najcenniejsze pod względem przyrodniczym. Stanowią one zbiorowisko pełniące istotne funkcje przyrodnicze, w tym lokalnych korytarzy okolicznych, w których niezbędne są odpowiednie rozwiązania dotyczące ogrodzeń. Konieczność zachowania korytarzy okolicznych, niż przepisów odrębnych. Odpowiednie stanowisko Prezydenta zawierające uzyskanie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkowało czynności planistycznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy. Opinia Komisji jest pozytywna, Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Pań, Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań.



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”, oznaczonej numerem 9 w Załączniku do Zarządzenia Nr 2845/2016 z dnia 25 października 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do ponownie wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1363 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak; Aleksandra Rembowska - Wójcik - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1363. Do tego projektu minął termin zgłaszania autopoprawek. Termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 9 do planu „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” . proszę zreferować projekt uchwały.

**Biuro Planowania Przestrzennego UMK – p. Agata Barczak:**

Nie uwzględnia się uwagi nr 9 z drugiego wyłożenia, którą wniesiono do działki nr 188, obręb 36 Nowa Huta poszerzenie przeznaczenia uzupełniającego dla terenu, w którym znajduje się część działki nr 188 o prowadzenie zabudowy usługowej takiej jak gastronomia, hotel, motel, hostel oraz pensjonat. Plan uzgodniono zgodnie z art. 15 Ustawy o Planowaniu i Zagospodarowaniu Przestrzennym. Projekt powinien być sporządzony zgodnie z zapisami Studium. Oznacza to, że nie ma możliwości dopuszczenia wnioskowanych funkcji w terenie zieleni urządzonej w ZP3. Kompetentne stanowisko Prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi nie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Szanowni Państwo to było wprowadzenie projektodawcy. Otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie? Ja tylko dodam, że Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska zaopiniowała ten projekt uchwały pozytywnie. Zatem zamykam dyskusję i zgodnie z § 36, ust., pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania projektu. Projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

bloku głosowań. Wyczerpaliśmy sprawy związane z planami. I jesteśmy w 56 punkcie sesji, jeszcze nam zostało do 90. Tak, pani dyrektor, jak zawsze doskonale wiedziała, kiedy się pojawić. Tak jest. Mamy drugie, mamy drugie czytanie. Będę prosił o informację związną o poprawkach.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz IPR Development Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, zabudowanej nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Klasztornej 2 wraz z jednoczesnym udzieleniem 10 % bonifikaty od jej ceny /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1265 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1265. Klasztorna 2. To jest sprzedaż, tak, wyrażenie zgody na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz developer spółka z o.o., przepraszam zabudowanej nieruchomości gruntowej, przy ul Klasztorna 2.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni państwo radni. Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos? Nie widzę, zatem stwierdzam odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016r. poz. 922); jawność wyłączyła: Agnieszka Latos -inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 8 położonym przy ul. Weissa w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1266 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Szanowni państwo, kolejny projekt uchwały w sprawie udzielenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego przy ulicy Weissa. Proszę o informację o poprawkach i autopoprawkach.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Szanowni państwo. Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań

**Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórny Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 1 położonym na os. Krakowiaków w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1275 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały tj. tym razem wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty od lokalu mieszkalnego w budynku na Osiedlu Krakowiaków.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni państwo radni. Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos? Nie widzę, zatem stwierdzam odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr** *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli WtórnegO Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* **usytuowanego w budynku nr 1 położonym na os. Krakowiaków w Krakowie** /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1276** - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały w sprawie udzielenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty, też na Osiedlu Krakowiaków, w budynku nr

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni państwo radni. Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Stwierdzam odbycie drugiego czytania. A czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos? Nie widzę, zatem stwierdzam odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego** *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli WtórnegO Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* **położonego w budynku nr 3 na osiedlu Willowym w Krakowie** /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1277** - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1277. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty w budynku nr 3 na Osiedlu Willowym w Krakowie.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni państwo radni. Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie projektu uchwały. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego w budynku nr 3 na osiedlu Willowym w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1278 - II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały druk 1278 to jest teraz lokal na Osiedlu Willowym w budynku nr 3. Tym razem proszę o informację o poprawkach.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Szanowni państwo, do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Projekt uchwały... Czy ktoś z państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem stwierdzam, odbycie drugiego czytania.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Ustalenie ryczałtowej stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za rok od domku letniskowego lub innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno – wypoczynkowe jedynie przez część roku /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1281 – II czytanie – referuje Wacław Skubida - opiniujące Komisje: Infrastruktury; Budżetowa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, ustalenie ryczałtowej stawki, opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za rok od domku letniskowego lub innej nieruchomości, wykorzystywany na cele rekreacyjno-wypoczynkowe jedynie przez część roku. Druk 1281. Informacje o poprawkach. Proszę o silentium.

**Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. Wacław Skubida:**

Uprzejmie państwa informuję, że do projektu uchwały nie wpłynęły ani poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem stwierdzam, odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Określenie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanych przez właścicieli nieruchomości /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1284 – II czytanie – referuje Wacław Skubida - opiniująca Komisja: Infrastruktury/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1284. Określenie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanych przez właścicieli nieruchomości. Projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1284, proszę o informację o poprawkach.

**Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. Wacław Skubida:**

Uprzejmie państwa informuję, że do projektu uchwały nie wpłynęły ani poprawki ani autopoprawki. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem stwierdzam, odbycie drugiego czytania.

**Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terytorium Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1289 –II czytanie – referuje Ryszard Langer - opiniująca Komisja Infrastruktury/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę, zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków za okres od dnia 1 stycznia 2017 do dnia 31 grudnia 2017 r. Druk 1289, proszę o informację o poprawkach i autopoprawkach. Jest pan prezes, pan prezes Ryszard Langer. Proszę o informację. A to nie pan. To się proszę przedstawić.

**Wiceprezes Zarządu, Dyrektor Zarządzający Spółki Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji – p. Piotr Ziętara**

Piotr Ziętara, Wiceprezes Zarządu Spółki Wodociągów Krakowskich. Do druku 1289 nie wpłynęły poprawki jak również nie było zgody na żadną autopoprawkę. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 853, 900 i 926 – zadania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1295 – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016. To są zadania dzielnic. Druk 1295, pani dyrektor Małgorzata Okarmus.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Panie przewodniczący, szanowni państwo. Do projektu nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawka.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem stwierdzam, odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Wspólna obsługa jednostek oświatowych oraz zmiana statutu Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1301 – II czytanie – referuje Tadeusz Czarny - opiniująca Komisja Edukacji/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Wspólna obsługa jednostek oświatowych oraz zmiana statusu Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie. Referuje pan dyrektor Tadeusz Czarny. Zapraszam panie dyrektorze.

**Dyrektor Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie – p. Tadeusz Czarny**

Panie przewodniczący, szanowni państwo. Do druku tego została złożona autopoprawka polegająca na dodaniu do wykazu placówek obsługiwanych przez Zespół Ekonomiki Oświaty w Krakowie od początku roku nowobudowanego, właśnie oddawanego do użytkowania Przedszkola nr 41 przy ul. Babińskiego 1. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panie dyrektorze. W związku z tym, że mamy autopoprawkę otwieram dyskusję. Kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Zmiana uchwały Nr XXXI/525/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 grudnia 2015 r. w sprawie przyjęcia Programu Rozwoju Sportu w Krakowie na lata 2016 – 2019 /projekt Komisji Sportu i Kultury Fizycznej – druk nr 1245 – II czytanie – referuje Tomasz Urynowicz/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały to jest zmiana projektu uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 2 grudnia 2015 r. w sprawie przyjęcia programu rozwoju sportu w Krakowie na lata 2016 – 2019, druk 1245. Referuje pan Przewodniczący Tomasz Urynowicz.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Panie przewodniczący, szanowni państwo. Informuję, że komisja drogą autopoprawki przyjęła uwagi z opinii prawnej pana Prezydenta oraz wnioski płynące z konsultacji społecznych. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Autopoprawka, otwieram dyskusję. Czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, odbycie drugiego czytania. A bo to jest tak. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Określenie warunków i trybu udzielania i rozliczania dotacji służących sprzyjaniu rozwojowi sportu w Krakowie oraz kontroli ich wykorzystania /projekt Komisji Sportu i Kultury Fizycznej – druk nr 1246 – II czytanie – referuje Tomasz Urynowicz/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Określenie trybu i warunków udzielania rozliczania dotacji służących sprzyjaniu rozwojowi sportu w Krakowie oraz kontroli ich Wykorzystywania, druk 1246, projekt Komisji Sportu i Kultury Fizycznej, referuje pan przewodniczący Tomasz Urynowicz.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo. Podobnie informuję, że Komisja Sportu w drodze autopoprawki przyjęła wszystkie uwagi płynące z opinii prawnej pana Prezydenta oraz wnioski strony społecznej, wyrażone w konsultacjach. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. W związku z tym, że została zgłoszona autopoprawka otwieram dyskusję. Czy kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, odbycie drugiego czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2017 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1293 – II czytanie – referuje Adam Chrapisiński - opiniujące Komisje: Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały to jest projekt uchwały przyjęcie gminnego profilaktyki rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii. Druk

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Prezydenta Miasta Krakowa 1293 referuje pan dyrektor Adam Chrapisiński. Proszę o informacje o poprawkach

**Dyrektor Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie - p. Adam Chrapisiński**

Panie przewodniczący, Wysoka Rado. Autopoprawka Prezydenta do gminnego programu wynika z potrzeby zaktualizowania zapisów gminnego programu, które powinny być kompatybilne z uchwałą, która została da poprzedniej sesji przyjęta przez Wysoką Radę. Ta autopoprawka także konsumuje propozycje, które zostały w poprawce zrobione i z tego co wiem, ta poprawka została wycofana.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Szanowni państwo, mamy autopoprawkę i wycofaną poprawkę pana radnego Komarewicza. Otwieram dyskusję, kto z państwa radnych chce zabrać głos, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie drugiego czytania, projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały Nr LXIX/1004/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1297 – tryb jednego czytania – referuje: Witold Kramarz; Jolanta Chrzanowska; Katarzyna Kadela - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

To były drugie czytania kolejna z 9 teczek, teraz mamy tryb 1 czytania teczkę numer 8, rozpoczynamy procedowanie projektu uchwały wg druku 1297 , to jest projekt uchwały w trybie 1 czytania zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu Miasta Krakowa, do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały rady miasta Krakowa w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków zespołu interdyscyplinarnego ds. przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania druk 1297, tu jest kilku referentów, proszę przedstawić, pan dyrektor Witold Kramarz będzie referował

**Dyrektor MOPS – p. Witold Kramarz:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Panie przewodniczący, Szanowni państwo radni zgodnie z zasadami techniki prawodawczej w sytuacji wielokrotnej zmiany aktu prawnego dla czytelności przepisów istnieje konieczność opracowania tekstu jednolitego w związku z trzykrotnymi nowelizacjami w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków zespołu interdyscyplinarnego ds. przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz szczegółowych warunków jej funkcjonowania niezbędne jest ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa, otwieram zatem dyskusję, kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały w wersji pierwotnej, będziemy głosować w bloku głosowań.

**Wyrażenie zgody Uniwersytetowi Warszawskiemu z siedzibą ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa na nieodpłatne umieszczenie przez Instytut Polonistyki Stosowanej na Wydziale Polonistyki herbu i flagi Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na tablicy dydaktycznej przeznaczony dla uczniów szkół polskich w USA /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1298 – tryb jednego czytania – referuje Anna Frankiewicz- opiniująca Komisja Główna/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk 1298 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 statutu miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek wyznaczam do zakończenia dyskusji nad projektem, wyrażenie zgody Uniwersytetu Warszawskiego z siedzibą na Krakowskim Przedmieściu na nieodpłatne umieszczenie przez instytut polonistyki stosowanej na wydziale polonistyki herbu i flagi Stołecznego Miasta Krakowa, na tablicy dydaktycznej uczniów szkół polskich w USA, referuje pani dyrektor Anna Frankiewicz, druk 1298

**Dyrektor Kancelarii Prezydenta Miasta Krakowa – p. Anna Frankiewicz:**

Panie przewodniczący, Szanowni państwo projekt posiada walor promocyjny i edukacyjny dla środowiska polonijnego, wpisuje się w promocję miasta Krakowa jak również uzyskał pozytywną opinię komisji głównej. Instytut polonistyki stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego wystąpił z wnioskiem o wyrażenie zgody na nieodpłatne wykorzystanie herbu oraz flagi miasta Krakowa do celów realizowanego w tym roku drugiego etapu projektu

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

etapu edukacyjnego pod nazwą uczeń i nauczyciel w świecie języków i 2 kultur dydaktyka języka polskiego w szkolnictwie polonijnym w Stanach Zjednoczonych, beneficjentami tego projektu są nauczyciele szkół polonijnych, środowisko oświatowe oraz rodzice uczniów, projekt jest realizowany w ramach zadania publicznego finansowanego przy udziale Ministerstwa Edukacji Narodowej, herb i flaga zostanie umieszczony na tablicy edukacyjnej przeznaczonej dla uczniów szkół polskich w Stanach Zjednoczonych, inne materiały edukacyjne zostaną zamieszczone również na stronie internetowej projektu, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani dyrektor za zreferowanie tego projektu uchwały mamy pozytywną opinię komisji głównej otwierającym dyskusję, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza równocześnie czytania projektu uchwały, projekt uchwały w wersji pierwotnej będziemy głosować w bloku głosowań

**Regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1302 – tryb jednego czytania – referuje: Witold Kramarz; Jolanta Chrzanowska; Katarzyna Kadela - opiniująca Komisja Edukacji/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1302 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu nie zgłoszono autopoprawek, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, regulamin udzielenia pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy miejskiej Kraków druk 1302, referuje pan dyrektor Witold Kramarz, zapraszam

**Dyrektor MOPS – p. Witold Kramarz:**

Panie przewodniczący Szanowni państwo radni projekt uchwały reguluje kwestie dotyczące sposobu ustalania wysokości stypendium szkolnego w zależności od sytuacji materialnej uczniów i ich rodzin, formy, w jakich udziela się stypendium szkolnego, tryb i sposób udzielania stypendium oraz tryb i sposób udzielania zasiłku szkolnego, projekt jest projektem o charakterze technicznym co do zasady ma na celu dostosowywanie zapisów uchwały do zmian wprowadzonych w ustawie z dnia 7 września 1991 roku o systemie oświaty w zakresie dotyczącym funkcjonowania kolegiów nauczycielskich oraz wyeliminowania użytych wobec obowiązującej uchwały zapisów uzupełniających lub dookreślających regulacje zawarte w

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

ustawie o systemie oświaty oraz kodeksie postępowania administracyjnego, uprzejmie proszę o podjęcie uchwały

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję szanowni państwo, to było wprowadzenie projektodawcy, mam opinię Komisji Edukacji, pozytywną opinię wyraziła również Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa, otwieram dyskusję, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, projekt uchwały w wersji pierwotnej, będziemy głosować w bloku głosowań

**Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących przedstawienia programu, mającego na celu stworzenie lub rewitalizację małych terenów zielonych w podwórkach i wokół budynków /projekt Grupy Radnych – druk nr 1290 – tryb jednego czytania – referuje Anna Szybist - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1290 zgodnie z paragrafem 34 ustęp 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, ustalenie kierunków działania dla prezydenta Krakowa dotyczących przedstawienia programu stworzenie lub rewitalizacja małych terenów zielonych w podwórkach i wokół budynków, projekt grupy radnych, referuje pani radna Anna Szybist, druk 1290

**Radna – p. Anna Szybist:**

Panie przewodniczący, szanowni państwo, staram się szybko, bo bowiem, że późno, w innych miastach funkcjonują regulaminy, dzięki którym mieszkańcy grupy mieszkańców lub wspólnoty mieszkaniowe mogą zgłaszać wnioski o zazielenianie podwórek i przedpodwórek, mogą tu również robić np. klasy szkolne różne grupy społeczne, w każdym mieście ten regulamin jest inny, tutaj jest dowolność w jego zbudowaniu natomiast, o co, przede wszystkim o to, żeby poprawić warunki życia mieszkańców, którzy nie mają wokół siebie terenów zielonych, żeby pomóc im dofinansować, zaznaczam dofinansować a nie sfinansować w całości podwórka zazielenienie i małą infrastrukturę w podwórkach i w przedpodwórkach i tam ten program ma również na celu aktywizację mieszkańców oraz to, aby budując razem coś we wspólnocie czuli się też odpowiedzialni za teren, którym razem można śmiało powiedzieć, zarządzają, te programy świetnie sprawdzają się w innych

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

miastach, niedawno nawet takie małe miasto jak Starachowice również wprowadziło program zazieleniania podwórek i bardzo chciałam zachęcić pana prezydenta do zagłosowania pozytywnego, abyśmy też wspierali tych mieszkańców, którym coś się chce, ponieważ to jest także ludzie muszą się skrzyknąć, musi się pojawić grupa mieszkańców lub właśnie wspólnota mieszkaniowa musi się zgodzić na sfinansowanie części takiego programu i takich aktywnych ludzi warto wspierać, jeśli chodzi o zielenie, wtedy unikamy przypadkowości, bo w tej chwili to się tak dzieje, że np. jakieś akcje społeczne się skrzykują chcąc zazielenić jakiś kawałek terenu, to oczywiście się udaje, zarząd zieleni miejskiej to wspiera, natomiast nie wiadomo do końca, ja czasami jeżdżę po tych terenach, które już zazieleniliśmy z mieszkańcami, dobrze to wygląda, natomiast wiem, że w innych miastach ci, którzy sami się zobowiązali, sami zasadzili te rośliny, sami napisali wniosek, później o tę roślinę razem dbają, myślę, że to ma też bardzo duży taki czynnik integrujący mieszkańców, także bardzo państwa proszę o pozytywną opinię do tej uchwały, a nad regulaminem możemy dyskutować później, jeśli ktoś z państwa chciałby, mogę przesłać regulaminy z innych miast, żebyście państwo zobaczyli jak wygląda, dziękuję uprzejmie

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani radnej, to było prowadzenie projektodawcy, mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, otwieram dyskusję, czy ktoś z pań, panów radnych chce zabrać głos w tej sprawie, proszę bardzo, pan radny Adam Migdał

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie przewodniczący, Szanowni państwo radni, ja chciałem tylko zwrócić uwagę na 1 rzecz, że rady dzielnic mają kompetencje dość szerokie w tym temacie i nie mogą wspierać wszelkie tego typu inicjatywy, oczywiście, że wskazanym jest tutaj pewne opracowania jakiegoś regulaminu, bo proszę nie zapominać, że być może w porównaniu do innych miast, Kraków ma terenów gminnych niewiele, najczęściej są to spółdzielnie i najczęściej są to własności prywatne, no i oczywiście spora część oczywiście terenów gminnych, na których na pewno z powodzeniem można realizować już w obecnym czasie wszelkie inne inicjatywy, wspierane przez zarządy czy przez rady dzielnic, ale oczywiście być może, że w jakiś sposób to powiedzenie albo stworzenie nowego regulaminu dla współfinansowania niekiedy na terenach spółdzielni może tą akcją wesprzeć, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

Dziękuję, to ja się też zgłosiłem z głosem poparcia tego zacnego projektu uchwały, chciałoby się aż powiedzieć zielonym do góry, faktycznie rady dzielnic mają kompetencje swoje dotyczące zieleni, natomiast są to kompetencje związane z terenami, które są własnością skarbu państwa bądź gminy miejskiej Kraków, a w tym projekcie chodzi o to, aby miasto przeznaczało, kupowało i później przekazywało nasadzenia roślinne, które mieszkańcy będą sadzić na terenach prywatnych, na terenach podwórek i wokół budynku, czyli będą upiększać ten teren, kiedyś takie programy działały i to działało również w budynkach spółdzielczych, nawet do dzisiaj część spółdzielni w ten sposób przekazuje, przekazuje nasadzenia na rzecz, na rzecz poszczególnych, poszczególnych lokatorów wspólnoty, co powoduje, że te wszystkie ogródki przyblokowe np. wyglądają bardzo ładnie, więc to jest projekt skierowany, nie tylko na tereny gminne, ale na te tereny, których dzielnice nie mogą finansować, czyli na tereny prywatne, spółdzielcze, własność wspólnot i tam miasto mogłoby faktycznie takie nasadzenia przekazywać i je współfinansować, dziękuję, czy ktoś z pań, panów chce jeszcze zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, proszę bardzo pan radny Adam Grelecki, rozumiem, że pani radna Szybist podsumuje dyskusję

### **Radny – p. Adam Grelecki:**

Panie przewodniczący, państwo radni, uważam, że pani Anna Szybist ma bardzo dużo racji, ze względu na to, że uchwała ta spowoduje bardziej, bardziej przystępną decyzje mieszkańców poszczególnych lokali, domach i regionach, dzielnicach miast, uważam, że ułatwi to dzielnicom działanie w zakresie zieleni wokół swoich bloków, osiedli, uważam, że w tym przypadku nie będzie absurdu, jaki mamy obecnie, że np. mieszkańcy zwracają się o wycięcie suchego drzewa, muszą czekać pół roku, po to, żeby się wypowiedziała instytucja zieleni lub parki miejskie, park to jest instytucja, która się musi pytać, czy może usunąć drzewo, czy nie, uważam, że w przypadku tej uchwały, powinno to być ułatwienie, które spowoduje, że mieszkańcy wnioskując o program ochrony środowiska, o usunięcie krzewów, drzew, będą mieli łatwego zadanie i to jest jak najbardziej ważne, pani radna Szybist, dziękuję

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję panu radnemu, jeszcze może pani radna Prokop-Staszecka, bo pani radna też, zresztą też pani Ania, zgłosiła się, a tu podsumowała dyskusję

### **Radna – p. Anna Prokop-Staszecka:**

To jest bardzo dobra rzecz, że pani Ania Szybist mówi coś, co powinno, każdy powinien zrozumieć, każdy powinien dbać o swoje podwórko, co my gospodynie domowe, czyli

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zagospodarowanie własnych podwórek, dlaczego jest to takie ważne tu panie radny, mianowicie, jeżeli my nie będziemy, nic nie zaktywizujemy wszystkich wokoło, to zasadzili w szpitalu Jana Pawła II, w ciągu 2 dni wykopali nam, ukradli po prostu zielone drzewka, które ludzie przynosili powsadzali itd., więc tu zaktywizowanie to jest bardzo ważne, ja poszłabym jeszcze dalej, żebyśmy wprowadzili modne balkony, nie byliście w Barcelonie np., mają piękne ukwiecone roślinami balkony i aż miło patrzeć, jeżeli zacnie być to modne, to Polacy są jeden od drugiego podgapia i mam nadzieję, że to będzie piękny zielony i kwiatowy Kraków, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Jeszcze pan radny Stawowy się zgłosił

**Radny – p. Grzegorz Stawowy:**

Proszę państwa, ja również, tak jak pani doktor Prokop-Staszecka chciałbym powiedzieć o aktywizacji mieszkańców, w sobotę mieszkańcy sadzili różnego rodzaju kwiaty i drzewa na Młynówce królewskiej, fajnie, bo przyszło 100 osób, ale wczoraj w nocy inni mieszkańcy bardzo aktywnie ukradli 4 rododendrony i też jest to jakaś forma aktywności na niepożądane inicjatywy występuje w naszym mieście

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, wyczerpaliśmy listę mówców, więc proszę panią radną Annę Szybist o podsumowanie dyskusji

**Radna – p. Anna Szybist:**

Szybko odpowiadając panu radnemu Greleckiemu, bardzo dziękuję dzisiaj złożyłam interpelację w sprawie właśnie korelacji wycinania drzew między urzędem Marszałkowskim a urzędem miasta Krakowa, bo to jest cały czas kłopot. Zachęcam państwa jeszcze serdecznie do zajrzenia na stronę ogrody Nowej Huty, bo w nowej Hucie, to już się pięknie dzieje i można zobaczyć po prostu obrazki z takich wykonanych już ogrodów społecznych, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, wyczerpaliśmy listę mówców, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie czytania projektu uchwały i będziemy ten projekt uchwały głosować w wersji pierwotnej w bloku głosowań, ten projekt uchwały też w trybie jednego czytania



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie nadania Parkowi Krakowskiego imienia: Park Krakowski im. Marka Grechuty /projekt Grupy Radnych – druk nr 1292 – tryb jednego czytania – referuje Adam Kalita - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Zgodnie z paragrafem 34 ustęp drugi do projektu uchwały wg druku 1292, minął termin zgłoszenia autopoprawek, termin zgłoszenia poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem - ustalenie kierunków działania dla prezydenta miasta Krakowa w sprawie nadania Parkowi Krakowskiemu imienia pan krakowski imienia Marka Grechuty, projekt klub radnych Platformy, referuje pan radny Adam Kalita, zapraszam

**Radny – p. Adam Kalita:**

Panie przewodniczący, wysoka rado przedstawiam państwu projekt uchwały według druku 1292 w sprawie ustalenia kierunków działania dla prezydenta miasta Krakowa w sprawie nadania parkowi krakowskim imienia Park Krakowski imienia Marka Grechuty, chcę państwa poinformować, z satysfakcją, że ja ten projekt uchwały referuję, natomiast jest to inicjatywa wszystkich klubów, wszystkie kluby działające w naszej Radzie podpisały się pod tym projektem, to pierwsza uwaga, jeszcze raz podkreślam z dużą satysfakcją, że tak się stało i informuję państwa, że została złożona autopoprawka techniczna zgodna z opinią prawną, dziękuję bardzo i proszę o przegłosowanie tego projektu uchwały, dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy, jest pozytywna opinia Kultury i Ochrony Zabytków do tego projektu uchwały, otwieram zatem dyskusję, kto z pań, panów radnych, chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały, nie widzę, zatem zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie czytania, projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań w wersji wraz z autopoprawką

**Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przystąpienia do przygotowania miejsc rekreacji dla mieszkańców Bieńczyc /projekt Grupy Radnych – druk nr 1305 – tryb jednego czytania – referuje Tomasz Urynowicz; Teresa Kwiatkowska - opiniująca Komisja Infrastruktury/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Kolejny projekt uchwały dotyczy druku 1305, do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, Ustalenie kierunków działania dla prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przystąpienia do przygotowania miejsc rekreacji dla mieszkańców Bieńczyce, projekt grupy radnych, druk 1305 referuje pan Tomasz Urynowicz, jest pierwszy napisany, więc, nie czyli pani radna Teresa Kwiatkowska, zapraszam

**Radna – p. Teresa Kwiatkowska:**

Panie przewodniczący, szanowna Wysoka Rado. To jest taka uchwała w sprawie powstania na terenie Dzielnicy XVI terenów zielonych i takich ogródków jordanowskich, terenów do rekreacji. Jest to teren, który nazywa się Bieńczyce - Szpital. Tam w tym rejonie powstało wielkie osiedle, skupisko wielkich bloków mieszkalnych, gdzie przeważnie zamieszkują młodzi ludzie z małymi dziećmi i tam naprawdę nie ma takiego miejsca, gdzie by te dzieci i mieszkańcy mogli odpoczywać czy bawić się. Jest to nasza wspólna taka uchwała naszej czwórki radnych nowohuckich, także tu oprócz mnie jest kolega Tomek Urynowicz, Wojtek Krzysztonek i Stasiu Zięba. Myśmy wspólnie do tego jakoś się ustosunkowali, a to na skutek prośby mieszkańców właśnie tamtego terenu. Oni tutaj dwa tygodnie temu byli wcześniej, na spotkaniach z nami właśnie dopominali się, żeby w tym miejscu coś takiego było, bo naprawdę jest bardzo daleko. Nawet jakby te dzieci poszły na drugie osiedle do ogórka jordanowskiego także warto po prostu taką rzecz fajną dla tych mieszkańców, tego terenu tzw. Szpital – Bieńczyce, tego rejonu, coś dla tych mieszkańców zrobić.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani radnej, to było wprowadzenie projektodawcy do tego projektu uchwały. Nie mam opinii Komisji Otwieram dyskusję. Kto z pań, panów radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Pan dyrektor się zgłasza. Rozumiem, że pan dyrektor Marcin Korusiewicz. Niedawno było święto św. Marcina, także życzenia, bo nie zdążyłem przekazać z okazji imienin wszystkim Marcinom

**Dyrektor ZIKiT-u – p. Marcin Korusiewicz:**

Dziękuję serdecznie. Panie przewodniczący, Szanowni Państwo Radni. Chciałem tylko zasygnalizować problem w związku z tym, że akurat w tym terenie, co jest projektowany, stworzony jest zieleniec. Planujemy również stworzenie zatoki autobusowej. W związku z tym jesteśmy już umówieni z przedstawicielami dzielnicy w następnym tygodniu, tak, aby, że tak powiem pogodzić kwestię zielenca jak i kwestie komunikacji zbiorowej. Dziękuję

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze jakieś głosy w sprawie tego projektu uchwały. Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam odbycie czytania projektu. Projekt uchwały w wersji pierwotnej, bo nie mam tutaj żadnej poprawki, będziemy głosować w bloku głosowań.

**Przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków, Radami i Zarządami Dzielnic Krakowa oraz organizacjami pozarządowymi (NGO) dotyczących ustalenia dla terenu Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży /projekt Grupy Radnych – druk nr 1306 – tryb jednego czytania – referuje Wojciech Krzysztonek - opiniujące Komisje: Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Praworządności; Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Druk 1306. Do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek i zakończenia dyskusji nad projektem. Przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków, radami, zarządami dzielnic Krakowa oraz organizacjami pozarządowymi dotyczącymi ustalenia dla terenów miejskich Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających pow. 4,5 promila alkoholu, z wyjątkiem piwa przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży. Druk 1306 referuje pan radny Wojciech Krzysztonek. Jest tutaj również dołączona autopoprawka.

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie, Szanowni Państwo. Dwa tygodnie temu na sesji podjęliśmy uchwałę w sprawie ustalenia liczby punktów sprzedaży alkoholu i detalicznej i gastronomicznej. Wtedy ustaliliśmy limity 1275 detal, 1225 gastronomia. Natomiast tak naprawdę ta nasza uchwała problemu nie rozwiązuje, bo jeżeli przeanalizujemy te limity z jednej strony, z drugiej strony wykorzystanie tych limitów oraz kolejne wnioski, które oczekują na rozpatrzenie no to mamy takie dane, że mamy jeszcze 29 punktów wolnych, jeżeli chodzi o limity w zakresie gastronomii, natomiast o 38 mamy już limit przekroczony w zakresie detalu. Pamiętajmy, że wciąż wpływają do nas apele ze strony przedsiębiorców o to, żeby te limity zwiększać. A więc ta dyskusja w sprawie limitów tak naprawdę wróci na forum Rady Miasta myślę, że w ciągu najbliższych kilku miesięcy. I bez

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

względu na to czy ktoś z nas dziś uważa czy powinniśmy zwiększać te limity czy zmniejszać, dobrze by było abyśmy tego typu decyzje podejmowali w zgodzie z oczekiwaniami mieszkańców, a te oczekiwania możemy poznać właśnie poprzez konsultacje społeczne i temu ma służyć ta uchwała. Odniosę się do dwóch rzeczy. Jest autopoprawka do tego projektu uchwały. Ona mianowicie wnosi zmianę taką, że zamieniamy projekt uchwały, który był załącznikiem do tej uchwały, na uchwałę, bowiem uchwała została przyjęta na poprzedniej sesji, a ten projekt w sprawie konsultacji został złożony przed sesją. Zmieniamy terminy, teraz tam wprowadzamy 60 dni na wyłożenie dwóch uchwał i termin do 31 stycznia. Natomiast jeszcze chciałbym się do jednej rzeczy odnieść drodzy państwo, bo ktoś może powiedzieć, że na ostatniej sesji uchwalając, podejmując decyzję dotyczącą liczby punktów, też jest tak paragraf 3 dotyczący konsultacji społecznych Natomiast to jest tak, że po pierwsze te konsultacje społeczne, które zostały uchwalone przez nas na ostatniej sesji, jakby zostaną wprowadzone, co do zasady, także co roku Prezydent ma przeprowadzać konsultacje. Natomiast pamiętajmy o tym, że są trzy podmioty, które mają prawo do odbywania konsultacji społecznych: Rada Miasta, Prezydent i mieszkańcy. I w pewnym sensie tą uchwałą postawiliśmy Prezydenta w dosyć niezręcznej sytuacji. Bo tak, bo określając sposób przeprowadzenia konsultacji powinniśmy określić, co konsultujemy, jak konsultujemy i z kim konsultujemy. Natomiast ta uchwała jest nieprecyzyjna, bo mówi o jakiś analizach, które mają być przedmiotem konsultacji. Mówi o tym, że te analizy mają powstać do końca kwartału pierwszego danego roku, ale jednocześnie mają być konsultowane, więc no nie można czegoś konsultować co dopiero powstaje. No i po trzecie, poszerza też w sposób nieuprawniony zupełnie katalog podmiotów, które mają być konsultowane, bo pojawia się tu środowisko przedsiębiorców, a takiego podmiotu w uchwale z 2008 r. Rady Miasta Krakowa, która obowiązuje w zakresie konsultacji nie ma, a więc w pewnym sensie precyzujemy sprawę konsultacji społecznych i korzystamy też jako Rada Miasta Krakowa z tego przysługującego nam uprawnienia do zainicjowania właśnie konsultacji, dlatego proszę państwa o poparcie tej uchwały. Dziękuję

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. To było wprowadzenie projektodawcy. Mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa. Wpłynął również wniosek, to też jest informacja formalna na podstawie § 22, ust.2, pkt.11 ze Statutu o odesłanie projektu uchwały do projektodawców w celu dostosowania jej do nowo obowiązującej uchwały w sprawie limitów

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

alkoholu podpisanej przez pana Radnego Komarewicza. To jest wniosek formalny. Otwieram, tak otwieram dyskusję. Proszę o zabranie głosu pierwszą osobę, która się zgłosiła. Rozumiem, że najgłośniejszy krzyczał pan Radny Urynowicz.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, jestem bardzo ciekaw, jak osoby, które na sztandary swoje biorą kwestie dyskusji i debaty publicznej, konsultacji społecznej, a mogą dzisiaj występować w tak ważnej sprawie, podnoszonej przez tą uchwałę, jak mogą chcieć to odsyłać do komisji celem uzupełnienia, czyli mówiąc krótko, zamieść sprawę pod dywan. Jestem bardzo ciekaw tej dyskusji, wysłania tej opinii. Szanowni Państwo, problem, o którym, który wywołuje, wywołuje ta uchwała jest bardzo ważny dla mieszkańców wielu dzielnic., w tym dzielnic takich, jak moja, ale pewnie nie tylko Nowa Huta, ale także Bieżanów, Kurdwanów i inne krakowskie blokowiska, a także mają problem, który jest związany z poczuciem bezpieczeństwa i ze sprzedażą napojów alkoholowych w wielu miejscach. Ruch zapowiedziany przez tą uchwałę jest krokiem w dobrą stronę rozszerzającym konsultacje społeczne, zdobywając opinie mieszkańców w ważnych dla nich sprawach. Dziwię się, że jest ten temat tak bardzo utrudniany. I bardzo jestem ciekaw opinii kogoś, kto równocześnie chce występować jako obrońca interesów Krakowa i Krakowian. Jestem bardzo ciekaw. Co może uzasadniać złożenie wniosku, kierowanie tego do komisji, by było jasne, bo każdy na tej Sali wie, że to znaczy nic innego, jak zamiecenie problemu pod dywan. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. To był głos dyskusji, pierwszy. Teraz drugi. Proszę. Troszeczkę się zagapiłem.

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, ja bym prosił o informację ze strony wnioskodawców o przyczyny tego wniosku, bo być może wkrađło się tutaj pewne nieporozumienie i Państwo nie przeczytaliście, to znaczy osoba, która to pisała autopoprawki. Bo faktycznie sam projekt uchwały odnosił się do projektu uchwały w sprawie ustalenia liczby punktów sprzedaży alkoholu, ale została złożona przez nas, jako projektodawców autopoprawka, która właśnie, o czym mówiłem dostosowuje ten projekt do uchwały i tego, że już uchwała została podjęta. Więc, jeżeli ktoś czyta druk bez poprawek, autopoprawek, no to trudno w ten sposób dyskutować. Ta, że byłbym wdzięczny za to, żeby ktoś się odniósł do tego merytorycznie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję. Pan Radny Adam Grelecki.

**Radny – p. Adam Grelecki:**

Panie Przewodniczący, Państwo Radni, chcę zwrócić uwagę, że uchwała, konsultacje z dzielnicami, mieszkańcami niczego nie utrudniają. Polega to tylko na tym, żeby w dzielnicach w Gminie Miejskiej w Krakowie można było w ciągu 24 godzin w danym kiosku kupić chleb. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Pan Przewodniczący Pietrus. Zapraszam.

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Panie Przewodniczący, Szanowni radni. Ja mam takie zdanie, że rozumiem wniosek jest o odesłanie, zresztą chce przypomnieć, że wniosek już niejedno tu był. Że jeżeli są jakiegokolwiek wątpliwości, no to po prostu odsyłamy do komisji merytorycznej. Tu mamy do czynienia z projektem uchwały, który powstał przed uchwaleniem właściwej uchwały, która zawiera tą samą jakby treść. Więc nie możemy w jakiś sposób teraz mieszać. Ja nie jestem do tego uprawniony, żeby porównywać to, czy tamto. Mamy stosowną do tego Komisję, choćby Praworządności, może się tym zająć także Komisja Dialogu. Niech po prostu przygotuje w właściwy sposób projekt i wtedy go po prostu przegłosujemy. To jest jedno zdanie, natomiast drugie. Tutaj kolega Radny przed chwilą Urynowicz stwierdził, że konsultacje są tak strasznie ważne, ja mam złe doświadczenie z konsultacjami, bo do tej pory konsultacje, jeżeli przeprowadzał Prezydent, to są po prostu tylko odbyciem, odbębnieniem pewnej procedury, że odbyły się konsultacje. A i tak decyzja jest podejmowana finalnie, z góry założona. Ja bym tak nie przeceniał tych konsultacji. A z drugiej strony, chcę też zwrócić uwagę, że na konsultacjach uczestniczą tylko, nazwijmy to społeczności zaangażowane, czy ludzie zaangażowani, a zwykli ludzie się dowiedzą post factum o jakichś decyzjach, dopiero wtedy zaczynają uruchamiać swoją aktywność, protestować, zajmować stanowisko. I reasumując ja uważam, że faktycznie, ponieważ taką mamy akurat kolejność zdarzeń, odesłać to po prostu do jednej, czy drugiej komisji. Właściwie to projektodawcy sobie mogą zdecydować, które komisje się tym mogą zająć i przygotować w sposób porządny, a nie na kolanie w drodze autopoprawki tą propozycję. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Ja się zgłosiłem do głosu w sprawie formalnej, ponieważ zgodnie ze Statutem wniosek formalny powinien zawierać oprócz celu odesłania również podmiot, do którego

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

został, ten wniosek jest adresowany. Ja mam wątpliwość formalną, co do tego wniosku, ponieważ ten wniosek brzmi w ten sposób: Na podstawie paragrafu 22 ustęp 2, punkt 11 domniemywam, że Statutu Miasta Krakowa, tylko tu nie ma napisanego, wnosi się o odesłanie projektu uchwały druk nr 1306 w celu dostosowania jej do nowo obowiązującej uchwały, tu jest nr uchwały z dnia 9 listopada 2016r. Natomiast ja mam wątpliwość, bo nie ma napisane gdzie się to wysyła. W związku z tym prosiłbym tutaj pana radcę prawnego o ocenę tej sytuacji, czy też panią radczynię, bo jest pani radczyni, czy ten wniosek jest zgodny z prawem i czy nie powinien być poprawiony, ponieważ no nie ma tutaj podmiotu, do którego jest adresowane odesłanie. Tutaj faktycznie pan Przewodniczący Pietrus mówił o tym ,że to jest Komisja Praworządności, natomiast projekt uchwały jest projektem uchwały grupy radnych. Więc chciałby się po prostu zapytać radcy prawnego, czy taki wniosek formalny w ogóle możemy głosować. Tu jest pani radczyni, przepraszam, bo wcześniej widziałem pana radcę, Piotra Łanoszkę, ale jest pani mecenas, więc wniosek formalny, który jest pierwszym. Pani mecenas, to jest ten wniosek formalny, można się z nim zapoznać, niech pani radczyni się wypowie, to może faktycznie do sprostowania pan radny, bo pan będzie dzisiaj i takie sprostowanie jest poza kolejnością, więc

**Radny – p. Rafał Komarewicz:**

Ja sprostowanie, chciałem powiedzieć, że moją intencją było to, że odsyła się do projektodawcy, bo to jest zawsze taki kierunek, nie znam innych natomiast komisja się może zająć jako merytoryczna tematem, ponieważ mieliśmy już takie sytuacje, że komisja właściwa zajmowała się tematem praworządności, dialogu, są komisje, które mogą się zająć, może być rodziny, ja nie ustalam, to projektodawca ma ustalić lub przewodniczący rady miasta Krakowa

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Czy pani jest gotowa już? Najpierw pani radczyni, bardzo proszę, ale są pewne zasady i mamy tutaj listę też

**Radca prawny – p. Urszula Theodorikas:**

Istotnie statut stanowi, iż odesłanie projektu uchwały odbywa się do komisji lub projektodawcy, ten wniosek nie zawiera takiego sformułowania, określenia, jest wskazanie adresata, adresat też nie jest wskazany, więc raz zadania do wykonania, no tu jest, można powiedzieć ogólnie, ale jest to sformułowane, natomiast rzeczywiście sam wniosek nie zawiera określenia do jakiego podmiotu jest kierowany

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Ja jeszcze mam pytanie do pani mecenas, tak czy wniosek musi być na piśmie czy może być też w formie ustnej. Nie musi być na piśmie, prawda

**Radca prawny – p. Urszula Theodorikas:**

Statut nie wymaga tu formuły, to jest wniosek o odesłanie, jako wniosek formalny, natomiast nie ma takiego wymogu w statucie

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ja tego wniosku formalnego uznać nie mogę, procedujemy dalej, no to proszę pan radny Migdał

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Chciałem wniosek formalny zgłosić, prosić o odroczenie tego procedowania, wstrzymanie procedowania na aż przyjdzie wnioskodawca do tego druku nad tym punktem, możemy przejść do kolejnego punktu

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Czy taki wniosek jest zgodny ze statutem, czy można, bo tu przepraszam, bardzo, padł wniosek formalny o odroczenie posiedzenia do czasu, aż wnioskodawca tego wniosku formalnego się tutaj pojawi, ja nie pamiętam, żeby w statucie była taka forma wniosku formalnego, ale chcę się pani mecenas zapytać, bo być może nie mam racji, ja proszę panią mecenas o informację, czy istnieje taki wniosek formalny w statucie, że odracza się dany punkt, wiem, że to jest przywilej w przewodniczącego, ale w tej sytuacji nie chcę z tego skorzystać, ale czy jest taki wniosek formalny, muszę poddać taki wniosek pod głosowanie

**Radca prawny – p. Urszula Theodorikas:**

Taki wniosek oczywiście nie podlega głosowaniu, bo nie ma go wymienionego we wnioskach formalnych, natomiast to jest w kompetencji przewodniczącego, prowadzącego obrady, ewentualne zawieszenie punktu i tak się już zdarzało nie jest to typowy wniosek formalny wymieniony w paragrafie 22, natomiast do czasu zakończenia 1 czytania ma to w gestii przewodniczącego, leży kwestia prowadzenia obrad i to jakby w tym zakresie jest uprawnienie przewodniczącego

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani mecenas za informacje, w związku z tym, że jest projektodawca uchwały, ja nie widzę podstaw do tego, żeby ten punkt wstrzymywać, zawsze wstrzymywaliśmy sytuacje, tylko takie, kiedy nie ma na Sali projektodawcy lub na wniosek projektodawcy,



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

kontynuujemy dyskusję, jeśli w trakcie dyskusji padną kolejne wnioski formalne, będziemy procedować, może na razie pan radny Zięba, dobrze, tu pan radny Migdał zgłosił

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie przewodniczący, w takim razie zgodnie ze statutem wnoszę o odesłanie do projektodawcy i odesłanie do poszczególnych komisji, w celu uzyskania dalszych opinii

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Nie musi być na piśmie, ale proszę uszczegółwić, o jakie komisje chodzi

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Komisja praworządności i dialogu społecznego

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Teraz mamy zgłoszony prawidłowo wniosek formalny, posunęliśmy się do przodu, kontynuujemy dyskusję, radny Zięba, ale jeszcze jego nie głosujemy, proszę się zgłosić do dyskusji

**Radny – p. Stanisław Zięba:**

Panie przewodniczący, szanowni koledzy, bo tutaj koleżanki akurat są wyrozumialsze, nie chcę innego słowa użyć, ten projekt uchwały był opiniowany na Komisji Rodzinnej Polityki Społecznej, byli radni, bo są i dobrze Prawa i Sprawiedliwości wszyscy głosowali za pozytywną opinią, szanowny kolega Adam, który się tak teraz prawda emocjonuje, o co wam chodzi, ja nie wiem o co chodzi, ta uchwała mówi o tym, żeby do obowiązków prezydenta, którego ustawa zobowiązuje do takiego wykazu dołożyć obowiązek nie wam, ale wam nie wolno tykać, ja nie przeszkadzałem, a to nie jest w dzielnicy i jeżeli ta uchwała dodatkowo zobowiązuje, to należy spytać mieszkańców, a dla kogo służymy, czy to jest sprawa, która wykracza poza obowiązki, przecież to jest ustawa kierunkowa, prawda, kierunkowa, więc pan prezydent może z tego skorzystać, może nie skorzystać, ja wiem, że jak potrzeba, drogi Włodzimierzu, to dobry i Klub „Piękny Kraków” czy jak się on nazywa, już zapomniałem, żeby to chodziło o coś naprawdę takiego, co jest znaczące albo przeczące, zaprzeczające, no dobrze, że dialogu, fajnie dla mnie mogą wszystkie komisje to opiniować, ale powtarzam się jeszcze raz, czy za zaproszeniem radni Prawa i Sprawiedliwości byli świadomi i przytomni na komisji rodziny społecznej, głosując za pozytywną opinią nie wnosząc żadnych uwag, no słuchajcie koledzy, jeżeli my o takie sprawy będziemy tutaj toczyć boje, ja się pod tym projektem jest zapisałem, zapisałem się prawda to podpisałem się i doszedłem do głosu, bo uznaję czy ktoś przeprowadza konsultacje rzetelnie czy nie, to już jest całkiem inna sprawa,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

jeżeli Włodzimierzu mówisz, że, przepraszam, że tak się zwracam, bo wszyscy znamy z tyle lat, bo jeżeli uważasz, że te konsultacje nie przeprowadzamy, myślę, że są ku temu możliwości, żeby zobowiązać albo zlecić konsultacje prawda, zrobić je jeszcze raz, bo jeżeli są takie prawda informacje, że to się nie odbywa rzetelnie, tylko brzydko mówiąc po łebkach, ty to inaczej powiedziałeś no to trzeba to z powrotem powtórzyć, prawda, ale tutaj się toczy boje o to, żeby uwalić tę uchwałę, bo nie pasuje, posłuchajcie no zrobimy coś w tym mieście razem, a przynajmniej jeśli chodzi o alkohol, prawda, o sprzedaż jego, o oto, żeby te małe kioski nie funkcjonowały, prawda itd. ale to nie o to, ja myślę, że w tym przypadku wiele rzeczy wyjdzie, nie wiem, rozgadałem się, ale toczenie bojów, czyż były czasy takie, były czasy takie, że były grubsze sprawy i dogadywaliśmy się ponad podziałami, a tutaj taka bzdura i przepraszam bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejnym mówcą jest pan radny Kazimierz Chrzanowski, nie pan radny Wojciech Krzysztonek, przepraszam, idziemy zgodnie z listą osób, które się zgłaszały w formie elektronicznej, w takim razie pan radny Kazimierz Chrzanowski, jeżeli pan Wojciech Krzysztonek, to pan radny Łukasz Wantuch

**Radny – p. Łukasz Wantuch:**

Szanowni państwo, po pierwsze taka rzecz formalna, jest to dla mnie szalenie niezręczna sytuacja, że młodszy radny zwraca uwagę starszemu radnemu, ale uważam, że to, co pan radny Stanisław Zięba powiedział przed chwilą jest wysoce niestosowne, jestem radnym po raz pierwszy tutaj i przyznam się szczerze byłem zaskoczony, bo bez względu na to, co dana osoba mówi drugi radny, to takie słowa są moim zdaniem nie na miejscu, co do takich spraw związanych z samą uchwałą, proszę pamiętać, że każda rada dzielnicy, każda organizacja społeczna, każdy mieszkaniec Krakowa może sam z własnej inicjatywy zorganizować konsultacje, Rada dzielnicy nie potrzebuje żadnej uchwały rady miasta Krakowa, nie potrzebuje jakikolwiek wskazań ze strony prezydenta, będzie we własnym zakresie i niektóre rady również prowadziły konsultacje w tych sprawach, jestem ta uchwała proponowana właśnie w tym druku 1306 jest bardzo sformalizowana, ja osobiście uważam, że to co było zapisane w poprzedniej uchwale jest wystarczające, to prezydent sam oceni, nie potrzebuje aż tak szczegółowych informacji dotyczących przeprowadzenia tych konsultacji, gdyż nie ma żadnej ustawy, w której zapisane jak ma konsultacja wyglądać i osobiście uważam, że to co Rada przyjęła w poprzedniej uchwale jest absolutnie wystarczające do przeprowadzenia

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

konsultacji, nie ma sensu powtarzania, dublowania tych samych słów i tych samych zdań, dziękuję bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, ja tylko taką informację, za czym będę dalej kontynuował formalną, chciałem poinformować, że zgodnie z art. 5a u.s.g. w sprawach ważnych dla mieszkańców Krakowa o przeprowadzeniu konsultacji społecznych postanawia rada miasta Krakowa, nawet prezydent bez zgody rady, bez uchwały rady takiej konsultacji przeprowadzać nie może, oczywiście każdy może rozmawiać, może robić happeningi dialogi, spotkania, eventy, natomiast oficjalne konsultacje społeczne w trybie ustawowym przeprowadzone są tylko z inicjatywy rady miasta Krakowa, odsyłam również do stosownych wyroków sądów administracyjnych w tej sprawie, kolejnym mówcą jest radny Wojciech Krzysztonek

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowny panie przewodniczący, dzisiaj się bardzo cieszę, że jest pan Rafał Komarewicz, panie Rafale, ja apeluję do pana, żeby pan przeczytał autopoprawkę, bo autopoprawka do tego druku dostosowuje właśnie projekt uchwały do tego faktu, że ten projekt już nie jest projektem, jest uchwałą, więc jak pan przeczyta autopoprawkę i projekt, to myślę, że zobaczy pan jest spójność i nie ma żadnych problemów natomiast, co do konsultacji, to faktycznie rada może, prezydent i mieszkańcy, natomiast chcę zwrócić uwagę na jedną rzecz, tak naprawdę tamtą uchwałą stawiamy prezydenta w niezręcznej sytuacji, bo tak jak mówię my musimy określić przedmiot, tymczasem w tamtej uchwale jest tak, że przedmiotem analizy wykorzystania liczby punktów struktury spożycia potrzebnych do ograniczenia dostępności alkoholu, nie ma określonego przedmiotu tak, a więc nie określamy co powinno być przedmiotem, po drugie, sposób konsultowania, tutaj jest, że do końca kwartału ma powstać ta analiza, więc równocześnie robimy konsultacje, równocześnie robimy analizę, pan prezydent nie ma wehikułu czasu, żeby się przemieszczać i robić po 2 × to samo w tym samym czasie i drodzy państwo ostatnia już tak ważna rzecz -środowiska przedsiębiorców, ja tu mam przed sobą uchwałę z 23 kwietnia 2008 roku, która wprowadza zasady przeprowadzania konsultacji społecznych i tutaj są wymienione podmioty, z którymi można prowadzić konsultacje społeczne, drodzy państwo, oczywiście są mieszkańcy, są spółdzielnie mieszkaniowe, organizacje pozarządowe, społeczności parafialne, rady i zarządy dzielnic, rady miasta Krakowa, inwestorzy, ale nie ma ani słowa o środowiskach przedsiębiorców, więc drodzy państwo, naprawdę wprowadzacie prezydenta w pewną niezręczną sytuację,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

więc panie Rafale, niech pan czyta autopoprawkę, natomiast do tego co mówił pan Włodzimierz Pietrus, no nie będę się odnosił, bo rozumiemy, jaka jest tutaj polityka Prawa i Sprawiedliwości na postrzeganie tego trzeciego sektora aktywności Obywatelskiej, myślę, że wszyscy wiemy jak tutaj w tym zakresie sytuacja wygląda, także proszę tylko o lekturę autopoprawki i myślę, że to nieporozumienie, które powstało

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ja też miałbym prośbę do państwa, jako wnioskodawcy wyjaśnili sobie, ja rozumiem, że pan radny Kazimierz Chrzanowski jest zgłoszony przez przypadek, więc w kolejności jest radny Tomasz Urynowicz, to jest drugie wystąpienie, więc dobrze drugie, ale ja dopuszczam tylko proszę 3 minuty maksymalnie

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie przewodniczący Szanowni państwo. Ja zupełnie nie rozumiem, jak można z tematu konsultacji społecznych w taki sposób, jak mówił to pan Przewodniczący Pietrus robić sobie żarty. A czyj, że to jest problem, że w sposób instrumentalny traktowane są konsultacje społeczne przez Urząd Miasta Krakowa? Nasz. A czy kiedykolwiek, proszę się uderzyć w piersi, bo ja to robię, podjęliśmy się interwencji w tej sprawie? Daliśmy, potraktowaliśmy głos mieszkańców poważnie w tych dyskusjach? Nie. Uznaliśmy, że na takie instrumentalne traktowanie opinii mieszkańców w konsultacjach społecznych poniekąd się zgadzamy. I szanowni Państwo, to jest nasza wina, że tak jest. Niczyja więcej i jeżeli mamy wyciągać jakieś wnioski z tej sytuacji, to wyciągnijmy je i zmieńmy ta sytuację. Traktujmy konsultacje społeczne poważnie, a nie instrumentalnie. Nie zgadzajmy się na to po prostu. Pierwsza uwaga. Druga uwaga, szanowni Państwo. Trudno jest zaprzeczyć temu, że gorzała dostępna 24 godziny na dobę, w wielu osiedlach Krakowa stanowi poważny problem dla mieszkańców. Trudno temu zaprzeczyć i dziwię się, że w tej sprawie chcecie zamknąć usta mieszkańcom Krakowa. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, zgłaszamy się zgodnie z listą mówców. Pan Radny Rafał Komarewicz.

**Radny - p. Rafał Komarewicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, ja bym chciał powrócić do tej uchwały, do momentu jej powstania. Dwa tygodnie temu została przedstawiona uchwała dotycząca konsultacji. Dwa tygodnie temu również podjęliśmy decyzję, że zmieniamy, czyli podwyższamy ilość punktów sprzedających alkohol. Ta uchwała z tego, co wiem ma chyba

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

tylko opinię Komisji Rodziny, natomiast nie ma Komisji Praworządności i Dialogu Społecznego. W uchwale, którą przyjęliśmy dwa tygodnie temu, są wpisane konsultacje. Chodzi nam tylko o to, żeby komisje zaopiniowały, zaopiniowały tą uchwałę. My nie głosujemy przeciw, przeciw tej uchwale tylko chcemy, żeby to było porządnie zrobione. Żebyśmy nie pokazywali mieszkańcom, że robimy konsultacje dla samych konsultacji. My konsultacje robimy po to, żeby mieszkańcy mogli się wypowiedzieć w danym temacie. Dlatego to robimy. Dlatego chcemy odesłać ten wniosek do wnioskodawcy. Nie dlatego, że nie chcemy robić konsultacji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Ja się zgłosiłem w kolejce. Ja tylko chciałem Państwu przeczytać, żeby tak trochę obniżyć też atmosferę tej debaty Artykuł 5a Ustawy o Samorządzie Gminnym: konsultacje z mieszkańcami, tryb i warunki ich przeprowadzenia, Ust. 1. mówi, że „W przypadkach przewidzianych ustawą oraz w innych sprawach ważnych dla gminy mogą być przeprowadzane na jej terytorium konsultacje z mieszkańcami gminy.” I tu jest jeszcze Ust. 2. „Zasady i tryb przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami gminy określa uchwała rady gminy.” W związku z tym, żebyśmy wiedzieli, że to jest nasza kompetencja, jako Miasta Krakowa w przypadku Gminy Miejskiej Kraków. Ja, tyle. Kolejnym mówcą jest pan Stanisław Rachwał. Proszę.

**Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Ja naprawdę nie wytrzymałem. Dlaczego, tu kolega wie nie wytrzymałem? No przecież, po co my dyskutujemy? Jest formalny wniosek i wniosek powinien pan poddać pod głosowanie. A tu się taka praktyka teraz zdarza, że ...

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Pan chce, żebym teraz poddał pod głosowanie?

**Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Nie. No i chcę, chcę. No oczywiście damy pod głosowanie, natomiast oczywiście dyskusja jest około tego. No, ja jestem zaskoczony. Państwo uważają, że my nie jesteśmy za konsultacjami. To jest absurd. Ale ja przypomnę, panie zacny kolego Tomku. Przecież były konsultacje w Wielki Piątek o ograniczenie, były konsultacje o ograniczenie ilości, że tak powiem, ograniczenie pracy w niedziele. No i co, co zrobiliśmy z tymi konsultacjami? Wrzuciliśmy je do kosza. Już pomijam o konsultacjach rządowych. Więc proszę wcale nie, nie mówić w ten sposób. Ale ja bardzo się cieszę, że będą konsultacje, bo jestem przekonany,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

jestem przekonany, że mieszkańcy w uczciwych konsultacjach i obejmujących większość mieszkańców zadecydują, że w Krakowie nie może być więcej, niż 500 punktów sprzedaży alkoholu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Kolejnym mówcą jest pan Radny Stanisław Zięba.

**Radny – p. Stanisław Rachwał:**

I co wtedy? Jak pan będzie głosował wtedy? Jeżeli mieszkańcy zadecydują z radykalnym zmniejszeniem ilości sprzedaży alkoholu, napojów alkoholowych? I wtedy będę pana pytał, jak pan zagłosuje za zmniejszeniem drastycznym po konsultacjach społecznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Pan Radny Stanisław Zięba. Drugie wystąpienie, 3 minuty.

**Radny – p. Stanisław Zięba:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, zacny kolego, którego pierwsze wystąpienie było, no dla mnie jakimś pouczającym, ale ja przyjmuję każdą uwagę, a pan nie jest w stanie mnie obrazić, bo tak to już jest. Natomiast, panie Przewodniczący Rafale wiemy dobrze, że do tego tematu powrócimy, za trzy, cztery, za pół roku. I ta uchwała ma to na celu, nie do tej uchwały, którą żeśmy uchwalili, bo ta jest, prawda. Załatwiliśmy doraźnie, co tu się dało załatwić, prawda. A następny etap, zmiany tej uchwały, pewnie taka będzie, bo ten temat powróci. I taka była intencja wnioskodawców, żeby, jeżeli ten temat powróci, żebyśmy mieli opinię mieszkańców. I, i, czy to jest stosowne, czy nie, to ja zdaję sobie sprawę, no pan Radny jeszcze troszkę tu popracuje, bo widać, że, że rwie się do pracy. Trzeba mu pomóc. Nie trzeba się obrażać. Ja się nie obrażam. I tyle. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz. Teraz już faktycznie trzecie wystąpienie, więc minutę. Czwartego głosu nie będę udzielał.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Dobrze, bo ja właśnie w tej sprawie. Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, po pierwsze, Stanisławie znasz temat doskonale, bo byłeś jednym z organizatorów tych konsultacji. I to chcę Państwu powiedzieć, że w sprawie niedzieli i Wielkiego Piątku zachowaliśmy się właściwie, to znaczy wyciągnęliśmy wnioski z konsultacji społecznych. Głosy z konsultacji społecznych były w tej sprawie, niestety dla inicjatorów druzgocące. Padały większość głosów przeciwne, więc potraktowano konsultacje społeczne tak, jak należało.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Wyciągnęliśmy wnioski z opinii mieszkańców wyrażone w konsultacjach społecznych. Po drugie, szanowni Państwo, ja wiem, że arytmetyka jest niebłagana, ale miejcie chociaż Państwo przed sobą odrobinę uczciwości i wobec samych siebie i wobec mieszkańców Krakowa, którzy mam nadzieję, nas oglądają i po prostu zagłosujcie przeciw. Nie kombinujcie z wnioskami o odesłanie do komisji. Nie chcecie konsultacji? To, to powiedzcie. Nie bawcie się kolejny raz w odsyłanie wniosku do opinii komisji. Skończy ...

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Minuta minęła.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Jedna komisja, za chwilę wymyślicie Państwo wniosek na następnej komisji. Bądźcie przyzwoici i zagłosujcie przeciw. To tyle. Panie Przewodniczący, także wniosek formalny o zamknięcie dyskusji.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ale nie mamy już takiej potrzeby, bo się ..., a nie, no zgłaszałeś. Rozumiem, że pan zgłosił wniosek formalny o zamknięcie dyskusji, tak? Dobrze. Szanowni Państwo, w takim razie jestem zmuszony poddać wniosek formalny pod głosowanie, ponieważ taki wniosek padł. Najpierw sprawdzimy (Sygnał dźwiękowy) Najpierw szanowni Państwo sprawdzimy kworum, więc proszę o sprawdzenie kworum. Proszę się przygotować (Sygnał dźwiękowy) Bo padł wniosek formalny o zamknięcie, więc najpierw sprawdzamy kworum. Czy mamy liczbę Radnych uprawnionych do tego, abyśmy procedowali wnioski formalne? (Gwar) ... po zakończeniu, zamknięciu dyskusji ... zamknięcie dyskusji, ale najpierw ... no przerwanie, tak ... nie, przerwanie dyskusji, już nie dyskutujemy, koniec, zamykamy ... czy to jest ... o to trzeba by się zapytać kolegi Tomka, ale to chyba zamknięcie listy mówców, nie? ... Bo musimy określić formalnie, jaki to jest wniosek formalny. To jest zamknięcie listy mówców, tak? żebyśmy mogli zakończyć czytanie, tak? (Gwar) ... przerwanie dyskusji, to nie jest dobry pomysł ... no to zamknięcie listy mówców ... no to, jak chcesz. Dobrze, szanowni Państwo rozumiem, że ustalono, że wniosek formalny to jest zamknięcie listy mówców, żebyśmy mogli zakończyć dyskusję ... no to jaki jest wreszcie ten wniosek? (Gwar) ...tak? ... no to dobrze, proszę to ustalić, bo ja, bo są dwa wnioski, albo jest zamknięcie listy mówców, albo jest przerwanie dyskusji ... nie ma zamknięcia dyskusji, jest przerwanie dyskusji ... dobrze, ok., przerwanie dyskusji ... Sprawdzamy kworum. Prosiłem Państwa o przygotowanie sprawdzenia kworum ... dobra, sprawdzamy kworum ...(Gwar) ... Na razie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

sprawdzamy kworum. Mamy kworum, które nas uprawnia do tego, żebyśmy mogli podejmować uchwały. Zatem będziemy głosować wnioski formalne. Pierwszy wniosek formalny, to jest wniosek formalny o przerwanie dyskusji, zgłoszony przez pana Radnego Tomasza Urynowicza. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi. Pan Radny Włodzimierz Pietrus, pan Przewodniczący rozumiem jest z głosem przeciw.

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Ja jestem z głosem przeciw, ponieważ dyskutujemy o konsultacjach a nie dajemy szansy sobie, by dać tej rozmowy, a z drugiej strony też przy okazji chciałem zwrócić uwagę, że chcemy konsultacji ze społeczeństwem, a nie chcemy konsultacji wśród Radnych Miasta Krakowa w komisji merytorycznych, których tematem się zajmują. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy jest ktoś z głosem za? Bo jeżeli nie. Nie widzę. W takim razie przystępujemy do głosowania. Wniosek o przerwanie dyskusji. Kto z pań i panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Głosujemy. Czy wszyscy z państwa zagłosowali? To zamykamy głosowanie. proszę o wynik. Za głosowało 15 Radnych, przeciw – 19. Stwierdzam, że Rada odrzuciła wniosek. Proszę o wydruk. (Gwar) Dobrze. Proszę państwa, w takim przypadku będziemy procedować dalej i proszę o wyświetlenie listy mówców zapisanych do głosowania, znaczy przepraszam, do dyskusji. Proszę o kontynuację, bo nie wiem. ... (Gwar) ... a to jest chyba jakaś pomyłka ... Dobrze, szanowni Państwo, bo to była chyba lista osób obecnych. ... (Gwar) ... nie? Dobrze, szanowni Państwo, pan Radny Wojciech Krzysztonek. Ja rozumiem, że chce na końcu. Pan Rafał Komarewicz. Kolejne drugie wystąpienie. Czy chce zabrać głos? (Gwar) ... tak, ja też jestem ... moim zdaniem, to jest jakiś błąd systemu, ale tak, tak wyszła lista.

**Radny – p. Rafał Komarewicz:**

Szanowni Państwo, chciałbym przeczytać ...

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ale zanim Rafał zacznie, proszę państwa o spokój, bo będę świnkę używać i pan Wiceprzewodniczący Pietrzyk proszę zasilić świnkę, bo bardzo mocno gada. Zapraszamy panie Radny do świnki ... (Gwar) ... pan krzyczał najgłośniej w tym momencie ... Głos ma pan Przewodniczący Rafał Komarewicz, drugie wystąpienie, więc 3 minuty.

**Radny – p. Rafał Komarewicz:**



## LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 23 listopada 2016 r.

---

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, uchwała, którą podjęliśmy dwa tygodnie temu w § 3, pkt. 2 ma zapis: „Prezydent Miasta Krakowa przeprowadza w zakresie opisanym w ust. 1 konsultacje społeczne z mieszkańcami, radami dzielnic, organizacjami pozarządowymi, a także środowiskami przedsiębiorców i przedstawia je w wynikach Radzie Miasta Krakowa w terminach, o których mowa.” Proszę Państwa, rozmawiajmy na temat tych konsultacji. My chcemy, żeby były te konsultacje, tylko rozmawiajmy na ten temat. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Kolejnym mówcą zapisanym do głosu jest, proszę o wyświetlenie listy mówców, jest pan Radny Włodzimierz Pietrus. Nie, rezygnuje. Pan Radny Tomasz Urynowicz nie udzielam głosu, proszę, nie widzę teraz. Czwarty raz mówiłem, że nie będę udzielał. Kto jest teraz kolejny, bo ta lista poszła? Pan Radny Jerzy Popiel. Też nie chce. Pan Radny Andrzej Mazur. Pan Radny Jakub Kosek. Też dziękuję. Dobrze. Patrzymy dalej, bo niestety ta lista leci w górę. Więc patrzymy dalej, kto jest dalej? Rozumiem, że ja też rezygnuję, pan Radny pan Przewodniczący Bogusław Kośmider nie chce. Czy ta lista tak musi latać? Bo nie jestem w stanie przeczytać, kto tam kolejny? (Gwar) kolejnym mówcą, ale proszę poczekać. Kolejnym mówca jest Jan Franczyk, pani Grażyna Fijałkowska, pani Teresa Kwiatkowska też rezygnuje. My znowu czekamy, aż lista się pojawi. Doszliśmy do pani Radnej Kwiatkowskiej Teresy, no, ale to nie ja obsługuję listy. Pan Radny Sławomir Pietrzyk, pani Radna Anna Szybist też nie chce, pan Radny Aleksander Miszański – nie chce. Pan Radny Grzegorz Stawowy chce zabrać głos? Pan Radny Kazimierz Chrzanowski po raz kolejny. Pan Radny Stanisław Zięba też nie chce, pani Radna Anna Prokop-Staszecka, nie widzę. Pan Radny Wojciech Wojtowicz, nie widzę. Dobrze. (Gwar) ... moment, teraz ... bym prosił, nie ... wiem to, że to jest pomyłka systemu, ale jest dyskusja i nie mogę tego jakby w ten sposób przejść. Dobrze, proszę dalej wyświetlić listę po numerze trzynastym ... jest lista. Pan Radny Andrzej Hawranek nie chce. Pan Dariusz Wichler też pewnie nie chce. Pan Mirosław Gilarski chce? Tak. proszę pan Mirosław Gilarski z kolejności.

### **Radny – p. Mirosław Gilarski:**

Szanowni Państwo, ja chciałem tylko powiedzieć, że bardzo się cieszę, że nie udało się tej dyskusji przerwać i że demokracja wygrała mimo to, że wielu z państwa chcieliście tej możliwości nas pozbawić. Wygraliśmy głosowanie 19 do 15 i teraz jest ten moment, kiedy możemy dyskutować. Więc generalnie cieszę się, że ten wniosek zły, jak się okazało nie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

przeszedł. Myślę, że korzystajmy z tego prawa i demokracji i diskutujmy na ten temat. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dobrze. Kolejnym mówcą po panu Mirosławie Gilarskim jest? Proszę, tak, ale to można było skasować. Nie widzę kto jest, czy pan Radny Krzysztof Durek mi się wyświetlił. Pan Radny się nie zgłaszał, więc znowu musimy tą listę jeszcze raz wyświetlić. (Gwar) no nie da się tego, przecież nie można było tego skasować, tej góry. Doszliśmy do pana Radnego Durka. Numer 16, no to proszę ją wyświetlić, no. To trzeba chyba jakiś nowy program tutaj kupić. (Gwar) Proszę wyświetlić resztę listy. Pan Radny Edward Porębski, pan Bolesław Kosior, pan Ryszard Kapuściński i Teodozja Maliszewska numer 20-ty.

**Radna – p. Teodozja Maliszewska:**

Szanowny Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, ja się do dyskusji zgłosiłam właśnie w tej chwili. Skoro przegłosowaliśmy, że dyskusja trwa, ja z tej możliwości skorzystam. Nie skorzystam tak, jak mój przedmówca, który wyszedł, cieszył się z demokracji, ale nie miał nic do powiedzenia na ten temat. I po prostu sobie usiadł. Bo jego bawi kabaret na tej Sali. A ja jestem po to, żeby się na coś przydać mieszkańcom. I bardzo państwa proszę tych, którzy sobie robią żarty tych, którzy urządzają sobie igrzyska demokratyczne, żeby się opamiętali. Bo nie po to tu jesteśmy.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Radnej za to krótkie wystąpienie. Kolejnym mówcą, który się zgłosił jest nr 21. Proszę o wyświetlenie od nr 21, żebym był w stanie przeczytać. Dziękuję. Pani Radna Marta Patena rozumiem, że się nie zgłasza, pan Radny Łukasz Słoniowski, a pani Marta Patena się zgłasza.

**Radna – p. Marta Patena:**

Nie wiem, jak to się stało, ale skoro zostałam wywołana przez listę, przez system, przez system. Proszę Państwa, ja osobiście mam ograniczone zaufanie do tzw. konsultacji społecznych. Przećwiczyłam to na własnej skórze, kiedy sto osób na milionowe miasto zdecydowało, gdzie ma być Pomnik Armii Krajowej. Konsultacji społecznych będę słuchała wtedy, kiedy będzie tak, jak w referendum, dolny próg, ile ludzi ma oddać głos, aby były te konsultacje wiążące, jeżeli chodzi o podjęcie stanowiska. Jeżeli konsultacje społeczne w milionowym mieście mają polegać w dzisiejszej dobie mediów elektronicznych, kiedy można nie wychodzić z domu i oddać głos, bez zastanowienia kliknąć, a jeszcze nie wiadomo, czy

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

nie kliknąć ileś razy, to dla mnie to wszystko jest wątpliwe i do samego hasła mam dużo pretensji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, czyli teraz dwadzieścia trzy, czy tam kolejny na liście. Rozumiem, że to zostało wykasowane przy panu Radnym Łukaszu Słoniowskim, bo był rozumiem, że nie chciał zabrać głosu. Pan Adam Grelecki chce zabrać głos. To proszę. I ostatnim mówcą jest pan Tomasz Urynowicz.

**Radny – p. Adam Grelecki:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni, konsultacje mają być praktyczne, a nie teoretyczne. Praktyczne, to znaczy należy faktycznie zapytać mieszkańców, a nie napisać, że pytaliśmy się o to. Chcę zwrócić uwagę, że w Mistrzejowicach istnieje tzw. Stowarzyszenie Mieszkańców Mistrzejowic, które działa od 8 lat. Nikt nigdy nie był i o nic się nie pytał. W Spółdzielni Oświecenia nie było nikogo, nikt się nikogo nic nie pytał. Czy to mają być te właśnie konsultacje? To są właśnie konsultacje teoretyczne, a my chcemy przeprowadzić konsultacje praktyczne. Natomiast zwracając się w stosunku do uwagi pana Gilarskiego, że przeprowadza sobie jakieś tutaj tematy niezgodne z pra..., tak pani mówiła, chcę powiedzieć, że pan Radny Gilarski tylko zapytał, on powiedział, że jest zadowolony z demokracji i to była właściwie wyrażona opinia. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Po raz czwarty pan Radny Urynowicz, ale 30 sekund. Jak pan zdąży, ja tu trzymam

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Patrzę na zegarek. Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, to jest nikogo, naprawdę nikogo więcej wina tylko nasza, że tak banalizujemy konsultacje społeczne, nie wyciągamy z nich wniosków, bo nawet nam się nie chce zadać trudu, żeby poszerzyć krąg odbiorców, bo jesteśmy zadowoleni, że komunikat pojawił się na stronie internetowej jednej, drugiej, dziesiątej i uznajemy temat za zamknięty. Jak będziemy traktować konsultacje społeczne we właściwy sposób, wyciągać z nich wnioski wtedy, kiedy nawet one nie są korzystne dla nas, to będzie to wtedy świadczyło o powadze Rady Miasta Krakowa. Nie chciałem zamknąć dyskusji, żeby ograniczyć ten festiwal, który Państwo tutaj reprezentowali. Tak chcieliście dyskutować, że trzeba było z łapanki szukać kandydatów. Miejcie odwagę i głosujcie przeciwko konsultacjom społecznym.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję, pan Radny się jednak nie zmieścił. I na koniec podsumowanie. Proszę pana Radnego Krzysztonka, jako wnioskodawcę o podsumowanie tejże fascynującej dyskusji.

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, ja będę się odnosił tylko i wyłącznie do projektu uchwały, bo pan Rafał Komarewicz mówił o projekcie uchwały, natomiast myślę, że całe nieporozumienie powstało stąd, że tak naprawdę ani autopoprawka ani projekt nie zostały dokładnie przeczytane, gdyż wynika to z nieznamomości odpowiednich uchwał w zakresie konsultacji społecznych i też ustawy o samorządzie, o której wspominał pa Przewodniczący Dominik Jaśkowiec. Proszę Państwa, o co chodzi tak naprawdę? Bo pan Rafał Komarowicz powiedział o tym, że ta uchwała ta została przygotowana, no być może na kolanie, tak? Naprawdę ten projekt uchwały poprawia ten zapis o konsultacjach społecznych, który został zawarty w uchwale, którą podjęliśmy na ostatniej sesji. My tu precyzujemy, precyzujemy, co jest przedmiotem konsultacji, jak je przeprowadzamy w czasie i z kim konsultujemy. Natomiast tutaj były zapisy no nieprecyzyjne, bo jeżeli ktoś wczyta się w § 3 to zobaczy, że tak naprawdę nie jest określony przedmiot konsultacji. Do końca roku ma powstać, do końca kwartału ma powstać analiza i konsultacje w sprawie tych analiz mają też powstać do pierwszego kwartału. No, jest tutaj jakaś sprzeczność wewnętrzna no i jeszcze ten podmiot, o który zostało na nieszczęście rozszerzone, a więc środowiska przedsiębiorców, nie ma takiej kategorii, nie przewiduje takiej kategorii uchwała o konsultacjach, która nas obowiązuje, jako Radę Miasta Krakowa. więc my tym projektem poprawiamy uchwałę w sprawie konsultacji no chyba, że faktycznie ktoś chce, żeby te konsultacje były przeprowadzone w taki sposób, żebyśmy mogli za kilka miesięcy powiedzieć, no te konsultacje tak naprawdę nic nie wnoszą do dyskusji publicznej. No, jeżeli ktoś chce osiągnąć taki efekt no to być może w ten sposób odrzucając ten projekt uchwały i pozostając przy uchwale, którą podjęliśmy ostatnio, a więc przekazując inicjatywę w ręce Prezydenta, nie precyzując zakresu, no to możemy taki efekt osiągnąć. Ja bym chciał tego uniknąć. Chciałbym, żebyśmy mieli pełną wiedzę ze strony mieszkańców na temat tego, jakie oni mają oczekiwania, co do zmian w zakresie liczby punktów sprzedaży alkoholu w Krakowie, bo o tym drodzy Państwo, mimo kabaretowej atmosfery cały czas rozmawiamy. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, pan Radny Łukasz ... ja tylko chciałem powiedzieć, dlaczego zdecydowałem się odczytać tą pełną listę i prosić Państwa o to, czy chcą Państwo zabrać głos, czy nie.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Oczywiście to był jakiś błąd systemu, natomiast w związku z tym, że wcześniej Rada odrzuciła wniosek o przerwanie dyskusji, no nie chciałem być posądzony o to, że działałem wbrew woli Rady w tej sprawie. Więc to tak trochę kabaretowo wyszło, ale chciałem się wszystkich Państwa zapytać, którzy się na liście pojawili, czy chcą głos zabrać. Dobrze. Szanowni Państwo, zamykam dyskusję. Zrezygnował pan Radny Słoniowski, co mnie bardzo cieszy. Zatem zamykam dyskusję zgodnie z § 36, ust. 1, pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa oznacza to zakończenie czytania projektu. Mamy wniosek formalny, ja sobie pozwolę ten wniosek formalny poddać pod głosowanie. To jest wniosek formalny zgłoszony przez pana Radnego Migdała, który wnosi o to, aby projekt zawarty w druku 1606, 1306 przepraszam, skierować, odesłać do wnioskodawcy do Komisji Dialogu Obywatelskiego oraz Komisji Praworządności Porządku Publicznego w celu dostosowania jej do nowo obowiązującej uchwały, którą podjęliśmy na sesji w dniu 9 listopada. ... Poddaję teraz pod głosowanie ten wniosek. Są Państwo, sprawdzone zostało kworum. Mamy jeszcze inne wnioski formalne też o wprowadzenie, więc wydaje mi się, że teraz możemy ten wniosek poddać pod głosowanie. głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Rozumiem, że z głosem przeciw, tak? Dobrze, to proszę. (Sygnał dźwiękowy)

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowni Państwo, ja przypomnę, że ten projekt uchwały był opiniowany przez Komisję Rodziny i Pomocy Społecznej. Trafił również do Komisji Zdrowia. Więc uzasadnienie, żeby merytoryczne komisje opiniowały nie powinno mieć żadnego tutaj znaczenia. Po drugie mam nadzieję, że ktoś wyjdzie z głosem „za” i powie mi w jakim zakresie ten projekt uchwały, ale projekt uchwały wraz z autopoprawką, w jakim zakresie ma być dostosowany do obowiązującej uchwały. Bo właśnie autopoprawka dostosowuje ten projekt uchwały, więc liczyłbym na głos za tym wnioskiem, który mi to wyjaśni. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych jest z głosem „za”? Jeżeli nie to przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest Przeciw? Kto się wstrzymał? Ja poczekam. Czy wszyscy już z Państwa zagłosowali? Jeżeli tak, to pozwolę sobie zamknąć głosowanie, proszę o wynik.

**Za głosowało 18 Radnych, przeciw było 16**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła wniosek i odesłała projekt ustawy, czy uchwały, przepraszam do projektodawców oraz komisji. Proszę.

**Delegowanie przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej Rady ds. Społeczeństwa Informacyjnego** – projekt Komisji Innowacji i Wykorzystania Funduszy Unijnych RMK - **druk nr 1387** – tryb jednego czytania – referuje Andrzej Mazur/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Mamy jeszcze jeden wniosek formalny, żeby sprawę załatwić. Tak. proszę państwa mam jeszcze tutaj jeden wniosek formalny, który złożył pan Radny Andrzej Mazur. Ja bym też go przegłosował. Chodzi o wprowadzenie do porządku obrad uchwały w sprawie delegowania przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej ds. Społeczeństwa Informatycznego, druk 1387. Panie Radny Zięba zapraszam do świnki, bo pan też przeszkadza nam tu rozemocjonowany, jak pana lubię. Więc ... proszę. Natomiast jest referentem tego druku pan Andrzej Mazur. Złożył też wniosek formalny. Druk 1387. Delegowanie przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej Rady ds. Społeczeństwa Informacyjnego. Wniosek podpisany przez 18 Radnych o wprowadzenie do porządku obrad. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi. Nie widzę, zatem przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest Przeciw? Kto się wstrzymał? Jeżeli wszyscy z Państwa zagłosowali zamykamy głosownie, proszę o wynik. Za 32 Radnych, 0 – przeciw, 0 – wstrzymujących się. W związku z tym Rada wprowadziła ten druk do porządku obrad. Ja bym prosił pana Radnego od razu o zreferowanie tego punktu. Bo jakby zamknęliśmy kwestię tam, postanowiliśmy o odesłaniu, tutaj mamy kwestię też taką, że postanowiliśmy o wprowadzeniu do porządku obrad tego druku, więc proszę o jego zreferowanie. Ja tylko dodam to sakramentalne zdanie, że zgodnie z § 34, pkt. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Delegowanie przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej Rady ds. Społeczeństwa Informacyjnego, druk 1387. Referuje pan Andrzej Mazur. Proszę panie Radny.

**Radny – p. Andrzej Mazur:**

Jest to wniosek komisji. Zawsze przewodniczący był w tej Radzie i nie było... Komisja się przychyliła pozytywnie, że Michał Drewnicki, jako Przewodniczący Komisji Innowacji był przedstawicielem w tej Radzie. I z tego tytułu jest ten wniosek. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję. To było wprowadzenie projektodawcy. Otwieram dyskusję. Kto z państwa Radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam odbycie czytania. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku. Rozwiązaliśmy te sprawy wniosków formalnych.

**Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 1308 – tryb jednego czytania – referuje Adam Kalita; Adam Migdał/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Teraz możemy procedować kolejny punkt. To jest druk 1308. Zgodnie z § 34, ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa Projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 1308, tryb jednego czytania. Referuje pan Radny albo pan Przewodniczący Adam Migdał, albo pan Radny Adam Migdał, albo pan Radny Adam Kalita. Więc rozumiem, że pan Radny Migdał będzie to referował.

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni, projekt uchwały według druku nr 300, 1307 w sprawie skargi na działania Prezydenta Miasta Krakowa, §

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ja mówiłem, chyba pomyłka, 1308.

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Przepraszam bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

To nie ma znaczenia, tylko się pomyliło.

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni, projekt uchwały według druku 1308 w sprawie skargi na działania Prezydenta Miasta Krakowa. Uznaje się za niezasadną skargę na działania Prezydenta Miasta Krakowa w opisaney w treści przedmiotowej skargi dotyczącej sposobu wykonywania przez Gminę Kraków obowiązku dostarczania lokali socjalnych osobom, wobec których orzeczona została eksmisja z orzeczonym prawem do lokalu socjalnego poprzez realizację wniosków z pominięciem kolejności. Wniosek był przedstawiony na komisji, zwróciliśmy się o wyjaśnienia. Z wyjaśnień wynika, że wynajmowanie, otrzymanie poza kolejnością lokalu socjalnego przysługuje owszem w

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

momencie, kiedy wniosek zostanie dostarczony do Wydziału Mieszkalnictwa o przyspieszenie w związku z, no... Ponieważ tutaj była sytuacja, że owszem wyrok był wcześniej, ale dostarczony został później, trafił na listę normalną, zgodną z listą, która w tej chwili obowiązuje. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy. To jest projekt Komisji Rewizyjnej. Rozumiem, że ... W tej chwili otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję. Stwierdzam... Co, co zakończyć trzeba projekt, projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań. Teraz przepraszam za moją pomyłkę. Mi się tutaj zlepily kartki. Druk 1300, pan Radny Popiel, panie Radny Popiel, świnka, przykro mi, świnka. Proszę poczekać, aż pan Radny Popiel się wywiąże ze świnki i będziemy dalej procedować.

**Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 1307 – tryb jednego czytania – referuje Adam Kalita; Adam Migdał/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Druk 1307 tym razem. Ja może tylko odczytam za ten czas: zgodnie z § 34, ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. To też jest skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa. Projekt Komisji Rewizyjnej, 1307. Ale czekamy na pana Radnego, aż zrealizuje świnkę. (Gwar) ... za gruby banknot ... musimy nową świnkę kupić, tak ... Dobrze, zatem proszę panie Radny referować.

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni, projekt uchwały według druku 1307 w sprawie skargi na działania Prezydenta Miasta Krakowa § 1 uznaje, że za niezasadną skargę na działania Prezydenta Miasta Krakowa opisane w treści przedmiotowej skargi. Proszę Państwa skarga wpłynęła, przekazana została przez Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie. Skarżący kwestionował wiarygodność działania Prezydenta Miasta Krakowa, który odmówił wszczęcia postępowania wobec funkcjonariuszy Straży Miejskiej Oddziału IV w Krakowie oraz wobec ich przełożonych. Państwo przeczytaliście w uzasadnieniu obszernie wyjaśnienie i mając na uwadze powyższe wyjaśnienie Komisja uznała, że zarzuty w tej skardze są bezzasadne. Stąd projekt uchwały. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Czy mamy oświadczenia klubowe? Prezentacja opinii Prezydenta? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i zgodnie z § 36, ust. 1, pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa co oznacza zakończenie czytania projektu. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**Przyjęcie Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków na rok 2017 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1370 – tryb jednego czytania – referuje Jan Żądło - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Dialogu Obywatelskiego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania, druk 1370. Zgodnie z § 34, ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Przyjęcie Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków na rok 2017 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. Referuje pan Dyrektor Jan Żądło. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Wiem, że pan Dyrektor jest.

**Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. Jan Żądło:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, projekt uchwały w sprawie przyjęcia Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków na rok 2017 z organizacjami pozarządowymi wynika wprost z Ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, który nakłada na Radę Gminy, czy Radę Miasta corocznego podejmowania takiej uchwały. Program składa się z prawniczych części. Pierwsza część to jest program właściwy, który określa cele, zadania, formy współpracy, zasady współpracy oraz załączniki, które regulują konkurs ofert, czyli regulamin konkursu ofert, regulamin powoływania komisji konkursowych oraz załączniki finansowe określające zadania statutowe finansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków i ze środków, ze środków, które są w dyspozycji dzielnic. Program powstał przy ścisłej współpracy z organizacjami pozarządowymi. Ma pozytywną opinię Krakowskiej Rady Pożytku Publicznego. Jeżeli chodzi o wymiar finansowy to w roku bieżącym, znaczy w tym

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

projekcie na rok 2017 mamy kwotę 87,6 mln zł, co stanowi ok. 6,5 mln więcej, niż w roku bieżącym. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Szanowni Państwo, to było wprowadzenie projektodawcy. Mamy pozytywne opinie Komisji Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa oraz Dialogu Obywatelskiego. Otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i zgodnie z § 36, ust. 1, pkt. 6 oznacza to zakończenie czytania projektu. Projekt uchwały będziemy głosować w wersji pierwotnej w bloku głosowań.

**Udzielenie dotacji celowej Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie na realizację zadania inwestycyjnego /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1386 – tryb jednego czytania – referuje Katarzyna Olesiak/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Projekt uchwały, druk 1386. Zgodnie z § 34, ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do tego projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Udzielenie dotacji celowej Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie na realizację zadania inwestycyjnego. Opinię Prezydenta Miasta Krakowa przedstawi pani Katarzyna Olesiak. Zapraszam.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. Katarzyna Olesiak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, projekt uchwały dotyczy udzielenia dotacji miejskiej instytucji kultury, Muzeum Armii Krajowej w kwocie 57 600 na realizację zadań inwestycyjnych, a dokładnie na zakup muzealiów. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy. Nie mamy żadnych opinii komisji. Otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam odbycie, zakończenie czytania projektu. I będziemy projekt uchwały głosować w bloku głosowań.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758, 801, 854 i 900 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 801, 854 i 900) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1372 – tryb jednego czytania – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, ostatni już w trybie jednego czytania. Zgodnie z § 34, ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do tego projektu uchwały według druku 1372 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016. Referuje pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, druk 1372.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 132 124 zł. Jest to związane z otrzymaniem środków pochodzących z funduszy europejskich, przyznaniem nagród Ministra Edukacji Narodowej oraz Małopolskiego Kuratora Oświaty, otrzymaniem środków z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa oraz przyznaniem środków z rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. To było wprowadzenie projektodawcy. Otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały. Projekt uchwały będziemy głosować w bloku głosowań, oczywiście w wersji pierwotnej. Zrealizowaliśmy projekty jednego czytania. Zostały nam jeszcze, zostały nam jeszcze pierwsze czytania. Nie ma ich dużo, ale musimy to też przepracować.

**Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 600, 801 i 926, zwiększenia planu wydatków w działach: 700, 801 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 710, 750, 754, 801, 852, 853, 854, 900, 921 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1373 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Druk 1373. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016. Referuje pani Dyrektor Małgorzata Okarmus. Zapraszam. Mamy tutaj wniosek o wprowadzenia do drugiego czytania w trybie nagłym.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, projekt uchwały zawiera, po pierwsze zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 361 432 zł. Jest to związane ze zwrotem przez placówki nie samorządowe dotacji pobranych w nadmiernej wysokości otrzymanymi środkami finansowymi za korzystanie ze stołówek, otrzymaniem odszkodowania od towarzystwa ubezpieczeniowego oraz otrzymaniem środków w związku z podpisaniem przez ZIKiT umowy o realizacji inwestycji drogowej z inwestorem zewnętrznym. Kolejne zmiany dotyczą przeniesienia w ramach planu wydatków bieżących między działami. Kwota 551 000 na realizację zadania unijnego, na realizację zadania prowadzenia Klubu Rodziców, na zadanie obsługa Miejskiej Platformy Internetowej, na wynagrodzenia i składki od nich naliczane dla nauczycieli oraz na utrzymanie i konserwację zieleni. Kolejna zmiana 149 000, jest to zmiana w planie wydatków bieżących, celem zwiększenia planu dotacji dla instytucji kultury. Kolejne zmiany, to są zmiany w planie wydatków inwestycyjnych w łącznej kwocie 461 566 zł. Szczegółowo zadania są wymienione w uzasadnieniu. Kolejne zmiany, to są zmiany związane z załącznikiem nr 4, zmiany w planie dochodów, rachunków, dochodów jednostek budżetowych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor za wprowadzenie. Mamy opinię pozytywną Komisji Budżetowej. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję. W związku z tym, że jest wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania w trybie nagłym, wyznaczę teraz termin poprawek krótki, ewentualnie, gdyby wniosek nie przeszedł, to wtedy będzie ten już długi projekt, długi termin. Więc wyznaczam na dzisiaj, na 23-go termin wprowadzenia autopoprawek i to będzie godzina, te autopoprawki będą 18:40, ostateczny termin zgłaszania poprawek również dzisiaj, godzina 18:45. Dobrze.

**Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 754, 801, 854, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1374 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa, rok 2016. Dotyczy zmian w planie wydatków w działach, które są Państwu podane, zadania dzielnic, projekt też Prezydenta Miasta Krakowa. Referuje pani Dyrektor Małgorzata Okarmus. Również wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania w trybie nagłym.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Szanowni Państwo, projekt uchwały zawiera zmiany w planie wydatków bieżących i inwestycyjnych w łącznej kwocie 184 097 zł. Jest to w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic na 2016 rok, zgodnie z uchwałami Rad Dzielnic: III, IV, VIII, XI, XIV, XV i XVIII. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor za wprowadzenie. Mamy opinię pozytywną Komisji Budżetowej do tego projektu uchwały. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Termin wprowadzenia autopoprawek wyznaczam na dzisiaj na godzinę 18:40, ostateczny termin zgłoszenia poprawek na dzisiaj na godzinę 18:45. I analogicznie, jeżeli wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania nie przejdzie, wtedy będziemy, wtedy będziemy zmieniać te terminy.

**Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 700, 756 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 700, 710, 750, 757, 758, 801, 854 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1375 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja: Budżetowa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały. Druk 1375. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa, również rok 2016. Działy, które mają Państwo podane referuje pani Dyrektor Okarmus. Zapraszam. I też mamy wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni, projekt uchwały zawiera, po pierwsze zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 15 800 000 zł, co jest związane ze wzrostem dochodów z tytułu gospodarowania nieruchomościami Skarbu Państwa, zwrotem podatku VAT wynikającym z realizacji projektu Modernizacja Teatru „Łaźnia Nowa” oraz przeprowadzoną analizą dochodów z tytułu wpływu z podatków PIT. Kolejna zmiana to jest

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zmniejszenie planu wydatków bieżących 8 200 000. Jest to również w związku z przeprowadzoną analizą planu wydatków budżetowych w komórkach organizacyjnych Urzędu. Kolejna zmiana to zwiększenie planu wydatków bieżących 24 000 000 zł z przeznaczeniem na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń w szkołach i placówkach oświatowych oraz ... należnie uzyskanej kwoty w części gminnej oświatowej subwencji ogólnej za rok 2012. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor, to było wprowadzenie projektodawcy. Mamy pozytywną opinię komisji. Mamy wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania w trybie nagłym. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzisiaj, na 23-go listopada, na godzinę, powiedzmy dalej będzie to 18:40 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, na 23-go listopada, na godzinę 18:45. W przypadku oczywiście, gdy te wnioski nie uzyskają poparcia Rady, wtedy będziemy, wtedy będziemy zmieniać te terminy.

**Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 1376 – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak - opiniująca Komisja: Budżetowa/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Szanowni Państwo, kolejny projekt uchwały, druk 1376. Zmiana w Wieloletniej Prognozie Finansowej. Referuje pani Dyrektor Alina Kwaśniak. Zapraszam.

**Dyrektor Biura Skarbnika – p. Alina Kwaśniak:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, zmiana dotyczy dwóch zadań, mianowicie zmniejszone są środki na przedsięwzięciu dotyczącym budowy parku na Zakrzówku, a zwiększane na zadanie pod tytułem: „Budowa smoczyc skwerów”. To zadanie robi się z jednorocznego, wieloletnie. Nie będzie zmieniony zakres rzeczowy. Zmiana ta jest zgodna z projektem, który dotyczy roku 2017 i kolejnych lat, który był dzisiaj przedmiotem pierwszego czytania. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor, to było wprowadzenie projektodawcy. Mamy pozytywną opinię komisji budżetowej. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z § 36, ust. 1, pkt. 6 określam, czy pani Dyrektor chce jakiś dłuższy termin poprawek, czy klasyczny? Dobrze, określam termin wprowadzenie autopoprawek na dzień 29 listopada 2016 roku na godzinę 15-tą, a ostateczny termin poprawek na dzień 1 grudnia, godzinę 15-tą.

**Emisja obligacji komunalnych zwanych „VII Pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa”** /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1371** – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak - opiniująca Komisja Budżetowa/.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, emisja obligacji komunalnych zwanych „VII Pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa”, druk 1371. Referuje pani Dyrektor Alina Kwaśniak. Zapraszam. Tutaj również jest wniosek o wprowadzenie do pierwszego czytania w trybie nagłym.

**Dyrektor Biura Skarbnika – p. Alina Kwaśniak:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, uchwała w sprawie emisji obligacji jest tak naprawdę uchwałą wykonawczą w stosunku do budżetu miasta. W uchwale budżetowej Miasta Krakowa na 2016 rok celem zrównoważenia budżetu zapisane są przychody z długu. Jednym ze źródeł sfinansowania tych przychodów jest emisja obligacji. Zgodnie z Ustawą o obligacjach, warunki szczegółowe emisji obligacji wymagają akceptacji Państwa Radnych. Szczegółowe warunki macie tutaj Państwo w uchwale wpisane. Ja chcę tylko powiedzieć, że termin ten, koniec roku na emisję związany jest z tym, iż cały ten rok mieliśmy wysoki poziom płynności budżetowej i środki z emisji obligacji, czyli z długu nie były nam do tej pory potrzebne. Pozwoliło to nam zminimalizować koszty obsługi długu w 2016 roku, niemniej jednak w tej chwili, żeby można było zrealizować wydatki, które się kumulują w ostatnich dwóch miesiącach roku, czyli w listopadzie, a w szczególności w grudniu, konieczne jest wyemitowanie tych obligacji tak, żeby można było zrealizować te wydatki. Jestem do dyspozycji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor, to było wprowadzenie projektodawcy. Mamy pozytywną opinię komisji budżetowej. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Ewentualnie, czy są jakieś stanowiska klubowe? Tu mogą być, bo to jest taka uchwała, dość ważna. Nie ma. Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzisiaj, 23 listopada, godzina, Andrzej, bo będzie świnka, godzina 18:45. Już pan Radny raz wrzucił, więc nie chcę go karać. Ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, godzina 18:50. Dobrze.

**Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 60 usytuowanego w budynku przy ul. Teligi 2 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 56% bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1303 - I czytanie – referuje Marta Witkowicz; Zofia Kuryśko - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Szanowni Państwo, kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań. Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 60 usytuowanego w budynku przy ul. Teligi 2 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 56% bonifikaty, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1303. Referuje pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego położonego w Krakowie przy ul. Teligi 2 z zastosowaniem 56% bonifikaty. Ta sprawa była przedmiotem szczegółowej analizy przez dwie komisje Rady Miasta Krakowa, które odpowiednio, Komisja Mienia, w dniu i Rozwoju Gospodarczego w dniu 16 lutego 2016 roku, a Komisja Budżetowa w dniu 1 marca 2016 roku podjęła pozytywną uchwałę w tym zakresie, stąd przygotowany projekt uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor za wprowadzenie. Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję. I stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i wyznaczam termin autopoprawek na dzień 29. 11. 2016 godzina 15-ta i termin poprawek na 01.12.2016, godzina 15-ta.

**Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia**



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

*29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 922); jawność wyłączył: Artur Pakuła - inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* położonego w budynku nr 7 na osiedlu Kolorowym w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1314 - I czytanie – referuje Marta

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań. Druk 1314. Wyrażenie zgody na odstąpienie od zwrotu, od żądania zwrotu połowy części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego położonego w budynku nr 7 na osiedlu Kolorowym w Krakowie. Proszę panią Dyrektor o zreferowanie.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkiewicz:**

Proszę Państwa, projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu kwoty, która była udzielona przy sprzedaży lokalu mieszkalnego położonego w Krakowie przy ul., przepraszam bardzo, na osiedlu Kolorowym. Po szczegółowej analizie tej sprawy na dwóch komisjach, Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji budżetowej, obie komisje zaopiniowały pozytywnie taką możliwość i został przygotowany projekt uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcze, aczkolwiek ja zaznaczam, że ja tu nie mam informacji o opinii Komisji Mienia, ale rozumiem, że pani dyrektor była i informuje, że też była opinia pozytywna. Akurat nie mam w materiałach. Mam tylko wbitą pozytywna opinie Komisji Budżetowej. Może to być błąd, więc prosiłbym poinformować, jaką opinię Komisja Mienia wydała.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkiewicz:**

Co ja powiedziałam, to jest oczywiście przed Komisją, przed przygotowaniem projektu uchwały. Dwie komisje obradują w posiedzeniu i analizują, czy jest taka możliwość, żeby przyznać, czy odstąpić od żądania zwrotu bonifikaty, czy też przyznać bonifikatę tak, jak było w poprzednim przypadku. Natomiast potem jest przygotowany projekt uchwały i projekt uchwały Rady Miasta był opiniowany o ten, o którym dzisiaj mówię 8 listopada 2016 roku przez Komisje Mienia, natomiast na Komisji Budżetowej był wczoraj. Dziękuję. I też była pozytywna opinia. Dziękuję.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor za wyjaśnienie stanu rzeczy. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Za odpowiednim paragrafem Statutu Miasta Krakowa określłam wprowadzenie autopoprawek na 29 listopada 2016 roku, godzina 15-ta oraz wyznaczam termin wprowadzenia poprawek na dzień 1 grudnia 2016 roku, godzina 15-ta.

**Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 11 usytuowanego w budynku przy ul. Heila 20 w Krakowie na rzecz najemcy z zastosowaniem 89% bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - druk nr 1364 - I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejny projekt uchwały, druk nr 1364. Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 11 usytuowanego w budynku przy ul. Heila 20 w Krakowie na rzecz najemcy z zastosowaniem 89% bonifikaty. referuje pani Dyrektor Marta Witkowicz.

**Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. Marta Witkowicz:**

Szanowni Państwo, projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym na rzecz najemcy lokalu mieszkalnego położonego w budynku przy ul. Heila i to, ta sprawa udzielenia tej bonifikaty w wysokości 89% tak, jak proponowane tutaj w uchwale była przedmiotem analizy na dwóch komisjach. Komisja, przepraszam bardzo, Mienia i Rozwoju Gospodarczego w dniu 24 maja, a Komisja Budżetowa w dniu 7 czerwca zaopiniowała możliwość pozytywnie przygotowania projektu uchwały. Stąd projekt uchwały, który również został zaopiniowany pozytywnie przez dwie komisje. I tak, jak w przypadku poprzednio, ta komisja, Komisja Mienia zaopiniowała ją dwa tygodnie temu, a Komisja Budżetowa wczoraj. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję, to było wprowadzenie projektodawcy do projektu uchwały. Mamy zgłoszoną opinię pozytywną Komisji Budżetowej i Komisji Mienia i rozwoju Gospodarczego. Otwieram dyskusję. Kto z Pań i Panów Radnych chce zabrać głos w sprawie tego projektu uchwały? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

zgodnie z właściwymi paragrafami Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 29 listopada 2016 roku, godzina 15-ta, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 1 grudnia 2016, godzina 15-ta. Rozumiem, że wyczerpaliśmy 90 uchwał. Techniczna, techniczna przerwa, proszę mi wybaczyć 5 minut do 18:51 i będziemy głosować, będzie blok głosowań o godzinie 18:51. Tak, że 5 minut takiej krótkiej przerwy. (Gwar) Jeszcze mamy dwie minuty. Ja mam pytanie, rozumiem, że karta pana Radnego Wantuchy działa i tutaj nie ma żadnego problemu, żebyśmy nie musieli znowu osiemdziesięciu głosowań ręcznie przeprowadzać. Dobrze, to takie pytanie poza protokołem. (Gwar) Dobra, dobra, dobra. Rozumiem, rozumiem, mamy 18:51. (Sygnał dźwiękowy) pozwolą Państwo, że jeszcze raz ten ukochany ... (Sygnał dźwiękowy). Tzw. „pipcyk”, jak tu słusznie pani Radna Maliszewska zauważyła ...jak pipcyk to pipcyk ... (Sygnał dźwiękowy). Szanowni Państwo, wznawiam obrady. Będziemy głosować. Ja prosiłbym o sprawdzenie kworum. A, jest pan Radny, pan Radny Rafał Komarewicz z wnioskiem o przerwę, zgaduję. (Gwar) Żeby, no nie wiem.

**Radny – p. Rafał Komarewicz**

Panie Przewodniczący, czyta pan w moich myślach. W imieniu Klubu Przyjazny Kraków proszę o pół godziny przerwy. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Pół godziny przerwy. Zatem ogłaszam, jestem zmuszony ogłosić przerwę do godziny 19:22 Członków Klubu Radnych Przyjazny Kraków, za co Państwa przepraszam. (Gwar) Tak, no proszę odwołać ...

**Radny – p. Rafał Komarewicz**

Przepraszam za zamieszanie, odwołuję tą przerwę.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Tak, Szanowni Państwo, mi tu oczywiście pan Przewodniczący zgłosił, że będzie (Sygnał dźwiękowy) Pomogło? Szanowni Państwo, proszę o chwilę uwagi (Gwar) Panie Radny Hawranek. Jeszcze nie, bo pan już płacił. Ja wiem, że pan ma stały abonament. Pan Rafał Komarewicz, Przewodniczący Klubu Przyjazny Kraków skonsultował już ze mną, że ewentualne, ewentualna przerwa będzie brana przez Klub przed głosowaniami związanymi z budżetem, tak? Ze zmianami w budżecie. Natomiast mamy chyba 40 uchwał związanych z uwagami do planów, więc rozpoczniemy po prostu 60. Rozpoczniemy głosowanie

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

dokumentów i ewentualnie, jeśli będzie taka potrzeba, to będziemy głosować rzeczy. Co? Nie wiem, o co ci chodzi.

**Blok głosowań**

Dobrze. Szanowni Państwo, rozpoczynamy procedowanie. Druk 1316. To jest rozpatrzenie uwagi nr 1 do planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Szanowni Państwo przystępujemy do głosowania projektu uchwały. Kto jest, kto „za”, kto „przeciw”, kto się wstrzymał? Proszę Kancelarię o przeprowadzenie głosowania. (Sygnał dźwiękowy) projekt uchwały według druku ... (Gwar) ... To panie tak mówią? ...(Gwar) ... Można ...Dobrze. Szanowni Państwo, proszę panią mecenas o informację, kiedy można wziąć przerwę? Mogę poprosić formalnie o taką informację. Więc proszę panią mecenas ...Pan jest, no przed chwilą była pani, więc ja przepraszam. (Gwar) Wrócił pan mecenas Łupaszka, więc zapraszam panie mecenasie. Czy w trakcie bloku głosowań można wziąć przerwę? Takie jest pytanie ze strony Klubu Przyjaznego Krakowa.

**Radca Prawny:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo. Zapis, który dotyczy kwestii możliwości, czy też niemożliwości zgłoszenia wniosku formalnego, czyli wniosku dotyczącego między innymi przerwy brzmi tak: Radny w trakcie Sesji najpóźniej przed rozpoczęciem głosowania nad daną sprawą, może składać wnioski formalne pozostające w związku z tą sprawą. W sprawie wniosku formalnego i dla sprostowania, Przewodniczący udziela głosu poza kolejnością. I teraz przed rozpoczęciem głosowania daną sprawą. Jeżeli rozpoczęliśmy głosowanie, to nie. Natomiast jeżeli ...

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Ale w danej sprawie.

**Radca Prawny:**

... W danej sprawie, tak.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

No, właśnie.

**Radca Prawny:**

Czyli jeżeli rozumiem, skończymy to głosowanie to, moim zdaniem jest możliwe, jest możliwe zgłoszenie wniosku formalnego, czy wniosku o przerwę, ponieważ jesteśmy w tym momencie przed kolejnym głosowaniem. Natomiast kwestia dotycząca bloku głosowań jest

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

kwestią umowną, czyli mówimy, że teraz będziemy przeprowadzać głosowanie. Ale każde głosowanie jest odrębne. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Tak, dobrze, czyli Szanowni Państwo, przed każdym głosowaniem można złożyć wniosek formalny o przerwę, z tego wynika. I zaczynamy. Ja rozpocząłem głosowanie, tak naprawdę rozpoczęło się głosowanie druku 1316. Jest to pierwsza uwaga do planu „Lema – Staw Dąbski”. Tak, że rozpoczynamy. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie to zamykamy głosowanie. Proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Wszyscy Radni wzięli udział w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę zawartą w tym druku. Druk 1317. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 2 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Rozpoczynamy głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie. Proszę o wynik

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Wszyscy Radni wzięli udział w głosowaniu. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę zawartą w druku 1317. Kolejny projekt uchwały, druk 1318. To jest uwaga nr 3 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1319. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 4 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1320. uchwała nr 5 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały według druku. Kolejny projekt uchwały, druk 1321. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 6 w zakresie punktu 2 oraz częściowo punktu 1 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? To jest druk 1321. Zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1322, to jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 7 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy z Państwa zagłosowali? Jeżeli tak to zamykamy głosowanie. Proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada podjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1323. Rozstrzygnięcie o uwadze nr 10 w zakresie punktów 1, 2, 5, 6 oraz częściowo w zakresie punktu 3 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Przystępujemy do głosowania. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada podjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1324, rozstrzygnięcie o uwadze nr 11, 12, 13, 14, 21, 23 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada podjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Uchwała według druku 1325. To jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 17 w zakresie punktu nr 1 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada podjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Projekt uchwały według druku 1326. To jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 20 w zakresie punktu 3 oraz częściowo zakresie punktu 1 i 2 do planu miejscowego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały do 1327. To jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 22 w zakresie punktu nr 1 do planu miejscowego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik. Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Projekt uchwały według druku 1328. To jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 24 do planu miejscowego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały to jest druk 1329. To jest rozpad, rozstrzygnięcie o uwadze nr, o uwagach nr 25, 26, 27 do planu „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1330. To jest rozstrzygnięcie o uwagach nr 29 w zakresie punktów nr1, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f, 5 oraz częściowo w zakresie punktu nr 4 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk nr 1331. To jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 30 w zakresie punktów w zakresie punktów nr 1b, 1c, 1d, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 oraz częściowo w zakresie punktu nr 9 do miejscowego planu zagospodarowania „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**37 „za”, 0 „przeciw”, wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Projekt uchwały według druku 1332. To jest rozstrzygnięcie o uwadze nr 1 w zakresie punktów w zakresie punktów nr 1, 2, 3, 5 do planu miejscowego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**34 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, druk 1333. Rozpatrzenie uwagi nr 2 w zakresie punktu nr 1 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy z Państwa już zagłosował? Jeżeli tak, to zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. „Lema – Staw Dąbski”. Druk 1334. To jest rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwagi nr 3 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Projekt uchwały według druku 1335. Rozstrzygnięcie o sposobie, o sposobie rozpatrzenia uwagi nr 4 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały zawarty w tym druku pod głosowanie. Kto z Pań, Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, druk 1337. To jest rozpatrzenie, to jest rozpatrzenie uwagi nr 6 w zakresie punktu nr 3 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Ale nie mamy jeszcze ... 37, 36 mi się prze..., dobra. Najpierw zrobmy, przepraszam, to moja pomyłka. Głosujemy druk, żeby było jasne w tej chwili, 1337. To jest



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

uwaga nr 6 w zakresie punktu 3 do obszaru, do planu „Lema – Staw Dąbski”. Natomiast później wrócimy do tamtego druku. W związku z tym, kto z Pań, Panów Radnych jest – za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie. Proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła ten projekt uchwały i teraz powrócimy do druku 1336. I to jest rozpatrzenie uwagi nr 5 w zakresie punktu nr 1 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdza, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku i teraz mamy projekt uchwały według druku 1338. To jest rozpatrzenie uwagi nr 10 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła ten projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1339. To jest uwaga nr 11 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, to jest projekt uchwały według druku 1340. Dotyczy on, dotyczy on uwagi nr 12 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały dotyczy druku 1341. To jest uwaga nr 4 w zakresie punktu nr 1 do miejscowego

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tymże druku. Kolejny projekt uchwały, druk 1342. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 46 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Lema – Staw Dąbski”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tymże druku. Rozstrzygnęliśmy o losie uwag do planu „Lema – Staw Dąbski”. Teraz, pozwolicie Państwo, że rozstrzygniemy sprawę uwag do planu „Nowa Huta – Igołomska Południe”. Tak jest, ich jest troszeczkę mniej, ale też, też sprawy są liczne. Dobrze szanowni Państwo, zaczynamy. Druk 1344. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 1, w zakresie punktów nr 1 i nr 4 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały to jest druk 1345 i to jest uwaga nr 2 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały to jest projekt według druku 1346 i to jest rozpatrzenie uwagi nr 3 w zakresie punktów numer 1, 3, 4 oraz częściowo w zakresie punktu nr 2 uwagi do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję uchwałę pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1347. To jest uwaga nr 5 w zakresie punktu nr 1 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję uchwałę pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Ten projekt uchwały to jest druk, według druku 1348. Dotyczy uwag nr 6 i 12 w zakresie punktów od 1 do 9 oraz od 11 do 14 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję uchwałę pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, druk 1349. Rozpatrzenie, rozstrzygnięcie uwagi nr 7 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, to jest projekt uchwały według druku 1350. Rozstrzygnięcie uwag nr 15 i nr 16 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, to jest rozstrzygnięcie uwagi nr 17 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? ...1351. Jeden, jeden. Tak. Kto

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Projekt uchwały według druku 1352. I teraz muszę troszeczkę więcej przeczytać. To jest uwaga nr 18 w Załączniku do wyłożenia z 24 maja oraz uwaga nr 1 w Załączniku z wyłożenia z 25 października roku 2016 do planu „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. To jest rozstrzygnięcie tychże uwag. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**32 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, to jest rozstrzygnięcie uwagi nr 19 w zakresie punktu nr 4, w zakresie punktu nr 4 tej uwagi do planu „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały. Kolejny projekt uchwały, to jest projekt uchwały według druku 1354. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 20 i 21 w zakresie punktów 1 do 5-ciu w wyłożeniu z dnia 24 maja 2016 roku oraz uwagi 10, 11 w zakresie punktów 1 i 5 do wyłożenia z 25 października 2016 roku. To są daty z Zarządzeń Pana Prezydenta. Poddaję ten projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1355. To jest uwaga nr 22 w zakresie punktów 1, 2 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy z Państwa zagłosowali? Jeżeli tak, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1356. To jest uwaga nr 2 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. To jest uwaga z tego późniejszego wyłożenia z października 2016 roku, bo była też uwaga z wcześniejszego. Za, tak. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik. Pan Radny ... Tak. Ma pan rację. Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały w tym druku.

**35 „za”, 0 „przeciw”, wstrzymujących się**

Tak, przyjęliśmy projekt uchwały według druku 1356. Szanowni Państwo, uwaga nr 3 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe” również z Zarządzenia rozstrzygającego uwagi wydane w dniu 25 października 2016 roku. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? 1357. Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie? To zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1358 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik. Projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1359. To jest rozstrzygnięcie uwagi nr 5 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**33 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1360. Uwaga nr 6 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję ten projekt pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Trzy uwagi nam jeszcze zostały. Tak jest. Druk nr 1361. To jest projekt uchwały w sprawie rozstrzygnięcia uwagi nr 7 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję ten projekt pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe. Jeżeli wszyscy Państwo zagłosowali, to zamykamy głosowanie. proszę o wynik. Nie była żadna „gąska” tylko „Igołomska”. (Gwar) Szanowni Państwo, kolejny projekt uchwały według druku 1362. Rozstrzygnięcie uwagi nr 8 w zakresie punktów od 1 do 9, od 11 do 14 i od 16 do 19 złożonych do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Druk 1362. Poddaję ten projekt pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały to rozstrzygnięcie uwagi nr 9 do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Nowa Huta Przyszłości – Igołomska Południe”. Poddaję ten projekt pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik. ... Też nie „zagołomska” tylko „Igołomska”. Dobrze, proszę o wynik. O, jeszcze pan Radny, to ... a, już trudno.

**36 „za”, 0 wstrzymujących się**

Projekt uchwały zawarty w tym druku. Teraz tryb jednego czytania, bo zgodnie (Gwar) Tak? Czyli tam są? Nie. A, dobra. Projekt uchwały według druku 1265. Ja rozumiem, że przerwa już nie będzie potrzebna. (Gwar) Więc możemy spokojnie procedować kolejną teczkę, żeby się to wszystko nie pogubiło. Druk 1265. Sprzedaż w trybie bezprzetargowym nieruchomości zabudowanej przy ul. Klasztornej 2 wraz z udziałem w gruncie. Poddaję projekt pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**28 „za”, 0 „przeciw”, 4 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały, druk 1266. To jest wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od lokalu mieszkalnego w budynku nr 8 przy ul.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Weissa. Druk 1266. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**34 „za”, 0 „przeciw”, 3 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały dotyczy druku 1275. To jest wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego w budynku nr 1 położonym na os. Krakowiaków w Krakowie. Druk 1275. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 2 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały dotyczy 1276. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego w budynku nr1 położonym na os. Krakowiaków w Krakowie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeszcze pan Radny Jan Franczyk. Czekamy. Pan Radny nadszedł, zagłosował w związku, z tym zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 3 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1277. To jest wyrażenie zgody na odstąpienie od zwrotu połowy części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr 3 na osiedlu Willowym w Krakowie. Dotyczy budynku nr 3. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**33 „za”, 0 „przeciw”, 3 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały według druku 1278. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu połowy części zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego w budynku nr 3 na osiedlu Willowym w Krakowie. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**35 „za”, 0 „przeciw”, 3 wstrzymujących się**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Ustalenie ryczałtowej stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za rok od domku jedno., przepraszam, domku letniskowego lub innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno – wypoczynkowe jedynie przez część roku. Druk 1281. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo zagłosowali? Jeżeli tak, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Druk 1284. Określenie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanych przez właścicieli nieruchomości. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. to jest druk 1284. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 1 wstrzymujący się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Druk 1289. Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terytorium Gminy Miejskiej Kraków na okres od 1 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 roku. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Druk 1289. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik. Czekaemy, czekaemy, czekaemy.

**29 „za”, 0 „przeciw”, 9 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Proszę o wydruk. Dziękuję. Dobrze. Szanowni Państwo, kolejny projekt uchwały, druk 1295. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 dotyczy zadań dzielnic. Szanowni Państwo, poddaję projekt uchwały pod głosowanie. kto z Państwa Radnych jest za? Kto przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**32 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Szanowni Państwo, kolejny projekt uchwały. Wspólna obsługa jednostek oświatowych oraz zmiana statutu Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1301. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Druk 1289. Kto z Pań i Panów Radnych jest za?



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Szanowni Państwo, zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie przyjęcia Programu Rozwoju Sportu w Krakowie na lata 2016 – 2019. Kolejny druk: 1245. Projekt Komisji Sportu, poddaję pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. ... Todzia. A, nie. To tam z Martą. Tak, tak. Bo będą świnki ... Druk 1246. Określenie warunków i trybu udzielania i rozliczania dotacji służących sprzyjaniu rozwojowi sportu w Krakowie oraz kontroli ich wykorzystania. Projekt Komisji Sportu i Kultury Fizycznej. Druk 1246. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Też projekt uchwały z autopoprawką. Druk 1293. Przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2017. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. I zmiana teczki. Proszę, bo tu musieliśmy się zmienić teraz z teczką. Szanowni Państwo, teraz są projekty jednoczytaniowe. Są w innej teczce. Druk 1297. Przyjęcie oraz ogłoszenie tekstu jednolitego uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków, przepraszam jego funkcjonowania. Druk 1297. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku.

Kolejny projekt uchwały. Druk 1298. Wyrażenie zgody Uniwersytetowi Warszawskiemu z siedzibą ul. Krakowskie Przedmieście na nieodpłatne umieszczenie przez Instytut Polonistyki Stosowanej na Wydziale Polonistyki herbu i flagi Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na tablicy dydaktycznej przeznaczonej dla uczniów szkół polskich w USA. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Druk 1302. Regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze, przepraszam, socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Druk 1302. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Druk 1290. Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących przedstawienia programu, mającego na celu stworzenie lub rewitalizację małych terenów zielonych w podwórkach i wokół budynków. Projekt Grupy Radnych. Druk 1290. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Druk 1292. Ustalenie kierunków działania w sprawie Park Krakowski im. Marka Grechuty. Projekt Grupy Radnych. Druk 1292. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? To jest projekt wraz z autopoprawką. Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Szczytna sprawa. Projekt uchwały według druku 1305. Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Krakowa w sprawie przystąpienia do przygotowania miejsc rekreacji dla mieszkańców Bieńczyc. Druk 1305. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? To jest projekt wraz z autopoprawką. Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik. ... Na zdrowie ...

**37 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Druk 1306. Ale ja rozumiem, że jego..., postanowiliśmy, tak. Odesłać. Więc druk 1307. To jest skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa. Projekt Komisji Rewizyjnej. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Rada przyjęła projekt. Panie Radny Grzegorzu. Ostatnie ostrzeżenie. Szanowni Państwo, projekt uchwały według druku 1308. Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa. Druk 1308. Projekt Komisji Rewizyjnej. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy głosowanie w takim razie. Proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Rada przyjęła projekt zawarty w tym druku. Druk 1370. Przyjęcie Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków na rok 2017 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Państwa Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Udzielenie dotacji celowej Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie na realizację zadania inwestycyjnego. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Druk 1386. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. To jest projekt uchwały: Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2000... Tak. ... '16-ty. Druk 1372. On był zgłoszony w trybie jednego czytania. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Wolę tą różową teraz. Tak, różowa będzie szybka. Czy taka bordowa bardziej, nie różowa. Mężczyźni nie umieją nazywać kolorów. Szanowni Państwo, delegowanie przedstawiciela Rady Miasta Krakowa do Małopolskiej Rady ds. Społeczeństwa Informacyjnego. Projekt Komisji Innowacji i Wykorzystania Funduszy Unijnych. Druk 1387. Poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła ten projekt uchwały zawarty w tym druku. Ostatnia teczuska. Ale tu będziemy głosować wnioski o wprowadzenie do drugiego czytania w trybie nagłym. Więc pierwszy projekt dotyczy druku 1373. To jest, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 w wskazanych działach. Poddaję najpierw wniosek formalny pod głosowanie. To jest wniosek o wprowadzenie do czytania. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi. Nie widzę, zatem przystępujemy do głosowania wniosku formalnego. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada wprowadziła, postanowiła o wprowadzeniu do drugiego czytania tego druku w trybie nagłym. W związku, z tym proszę panią Dyrektor. Robimy drugie czytanie, czyli informacje o poprawkach, autopoprawkach.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo do projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor. W związku z czy ktoś z pań, panów chce zabrać głos? Nie widzę. Zatem zamykam, stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie i poddaję projekt uchwały pod

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie. Nie, nie, nie. Głosujemy.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 1 wstrzymujący się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Głosowaliśmy go 2 razy. Druk 1374. To są zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016. Ten projekt uchwały dotyczy zadań dzielnic i tu mamy również wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania w trybie nagłym. Więc najpierw poddaje oczywiście wniosek ten pod głosowanie. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi. Nie widzę. Zatem głosujemy. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał wprowadzeniu do drugiego czytania tego projektu na dzisiejszej sesji? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**38 „za”, 0 „przeciw”, 1 wstrzymujący się**

Stwierdzam, że wniosek został przyjęty. W związku z tym, proszę uprzejmie panią Dyrektora o informację o poprawkach. Otwieramy drugie czytanie.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Szanowni Państwo, do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Czy ktoś z pań, panów chce zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła drugie czytanie i poddaje projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Kolejny projekt uchwały. Druk 1375. To też jest wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016. Działy są podane też w projekcie. Poddaję najpierw pod głosowanie wniosek formalny. Kto z Pań i Pan ... Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Poddaję teraz pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli nie, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**36 „za”, 0 „przeciw”, 2 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada podjęła decyzję o wprowadzeniu tego druku do drugiego czytania na dzisiejszej sesji. Pani Dyrektora o informacje o autopoprawkach i poprawkach. Rozpoczynamy drugie czytanie.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Szanowni Państwo, do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor. Czy ktoś z głosem formalnym? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie drugiego czytania i poddaje projekt uchwały pod głosowanie. Kto z Pań i Panów Radnych za? Zagłosuje za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy z Państwa już zagłosowali? Jeżeli tak, to zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**39 „za”, 0 „przeciw”, 0 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Mamy jeszcze jedną sprawę związaną z trybem nagłym. Druk 1371. Emisja obligacji komunalnych zwanych „VII Pożyczką Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa”. Druk 1371. Tutaj mamy wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do drugiego czytania na dzisiejszej sesji. Najpierw poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Czy mam? Czy ktoś chce z głosem za albo przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Zatem głosujemy. Głos za, głos przeciw? Szanowni Państwo, poddaję projekt uchwały pod głosowanie. Kto jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Druk 1371. Znaczący, nie, przepraszam. To jest na razie wniosek ... jeszcze raz. Poddaję o wprowadzenie do drugiego czytania, ja przepraszam, na dzisiejszej sesji. Żeby to było jasne. Wniosek formalny o wprowadzenie do drugiego czytania. Tak Państwo są głośno, że mi się myśli gubią. Głosujemy. Kto z Pań i Panów Radnych jest za wnioskiem formalnym? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Jeżeli wszyscy z Państwa zagłosowali, zamykamy głosowanie, proszę o wynik. Za było ... (?) Radnych, na razie wniosek formalny, 1 przeciw, 4 się wstrzymało. Stwierdzam, że Rada przyjęła wniosek zawarty w tym druku, znaczący przyjęła, wprowadziła do drugiego czytania. Dobrze. Wydruk, tak? Ok. to już trochę zmęczenie. Szanowni Państwo, i to był faktycznie, przegłosowaliśmy jeszcze raz, przepraszam wniosek formalny i teraz informacje o poprawkach.

**Dyrektor Biura Skarbnika – p. Alina Kwaśniak:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, do druku tego nie wpłynęła ani autopoprawka, ani poprawka. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję pani Dyrektor. Czy ktoś z Państwa Radnych chce formalnie w sprawie tego projektu uchwały zabrać głos? Nie widzę, zatem przystępujemy do głosowania, już teraz projektu

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

uchwały. Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy z Państwa zagłosowali? Jeżeli tak, to zamykamy głosowanie, proszę o wynik.

**23 „za”, 0 „przeciw”, 16 wstrzymujących się**

Stwierdzam, że Rada przyjęła projekt uchwały zawarty w tym druku. Tak. Teraz regułka. Zwracam się z uprzejmą prośbą do projektodawców projektów uchwał, druków numer 1316 do 1342, 1344 do 1363, 1284, 1295, 1293, 1370, 1372, 1383, 1384, 1375, 1381, 1301 o przygotowanie i przekazanie do, ... ale proszę Państwa o chwilę spokoju, ... i przekazanie do Kancelarii Miasta Krakowa projektów załączników do podjętych uchwał zgodnie z Ustawą z dnia 6 września 2001 roku o dostępie do informacji publicznej. Dobrze szanowni Państwo, mam jeszcze informację jedną. Państwo Radni: Edward Porębski, Michał Drewnicki, Stanisław Rachwał, Andrzej Mazur, Jan Franczyk, Włodzimierz Pietrus oświadczają, że wycofują z dalszego procedowania projekt uchwały według druku 1365 w sprawie ustalenia zasad bonifikaty z ponoszeniem, z przenoszeniem własności lub oddania w użytkowanie wieczyste przyległych nieruchomości gruntowych lub ich części, które wraz z dotychczas wydzielonymi działkami gruntu będą spełniać wymogi działki budowlanej.

**Oświadczenia, komunikaty.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Oświadczenia i komunikaty. Kto z Państwa chciał się oświadczyć, zakomunikować? Pan Radny Tomasz Urynowicz.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, bardzo serdecznie zapraszam do udziału w meczu charytatywnym na rzecz zawodników blind footballu, czyli niewidomych piłkarzy. W tym meczu wystąpi drużyna Radnych Miasta Krakowa. I przeciwko wspaniałym gwiazdom piłki nożnej zasiadającym w tej Radzie, wystąpią nie mniej znani zawodnicy reprezentujący Zarząd Polskiego Związku Piłki Nożnej z Prezesem na czele. Myślę, że będzie to nie lada okazja do sprawdzenia naszych piłkarskich umiejętności i takiej konfrontacji. 1 grudnia, tj. czwartek o godzinie 11-tej na stadionie Cracovii. Miejskim stadionie, dodam. Bardzo serdecznie zapraszam a równocześnie tych, którzy mają w sobie wolę walki, a jest tu jeszcze sporo kolegów, którzy się nie zgłosili i bardzo serdecznie proszę o kontakt i potwierdzenie mi udziału, bo jednak poważne wydarzenie, więc nie zostawiajcie nas w niepewności w szatni, czy będzie skład, czy też nie. Więc bardzo proszę o potwierdzenie, a tym, o których już wiem, czyli koledze Mazurowi, Drewnickiemu, Gilarskiemu, Kękusiowi, Migdałowi,

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

Krzysztonkowi oraz Koskowi serdecznie dziękuję. No, nie zgłosiłeś się. No, była propozycja od jednej koleżanki Radnej, jak podtrzyma, to serdecznie Tereniu zapraszam.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Czy ktoś z Państwa jeszcze chce się zakomunikować? Pani Radna Marta Patena. Zapraszam pani Radną do głosu.

**Radna – p. Marta Patena:**

Szanowni Państwo, trzy razy i więcej nie. Pierwszy raz w niedzielę wieczór mailowo zapraszałam Państwa na konferencję, dzisiaj do skrytek otrzymaliście takie zaproszenia razem z zaproszeniem tekturkowym i trzeci raz teraz, osobiście. Zapraszam wszystkich Państwa 5 grudnia w poniedziałek tu, do sali obrad na konferencję Międzynarodowe Forum O Ochronie Środowiska Przeciwko Skażeniom Elektromagnetycznym. Chociaż na chwilę, bardzo prosimy. Dziękuję. Proszę Państwa, trzeci raz. Trzeci raz. Mamy tak, od godziny 10:00 do 10:30 – rejestracja uczestników, pobranie, prosimy o przyniesienie dowodu osobistego, pobranie słuchawek, bo będzie tłumaczenie symultaniczne. O 10:30 Forum otworzy pan Prezydent Miasta i później przerwa kawowa od 12:20 do 12:40, a później lunch o 14-tej. W międzyczasie bardzo interesujące wykłady międzynarodowe. Zapraszam. Proszę?

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dobrze, ale szanowni Państwo, to są oświadczenia, komunikaty

**Radna – p. Marta Patena:**

Już jesteśmy na etapie tak zaawansowanym, że już nie ma dyskusji. Jeszcze raz serdecznie zapraszam.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Kolejnym mówcą jest pan Kosek, bo się zgłaszał. Przypominam, że to jest punkt: Oświadczenia i Komunikaty. Tu nie ma dyskusji. Nie ta forma.

**Radny – p. Jakub Kosek:**

Pani Marto, ja bardzo dziękuję za zorganizowanie tej konferencji, ale prosiłbym, żebyśmy robili też takie wydarzenia w godzinach bardziej dostępnych dla innych zawodów, niż nauczyciel. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Dziękuję. Przepraszam, przepraszam, na razie jest pani, dobrze. Proszę, proszę, proszę.

**Radna – p. Marta Patena:**

Ad vocem Panie Radny, wielkie przedsięwzięcie logistyczne. Jak pan zwrócił uwagę, na zaproszeniu, przyjeżdżają osoby zza granicy, a zatem przyjeżdżają w niedzielę wieczorem,



**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---

więc wypada w normalnym czasie, najbardziej produktywnym, do południa w poniedziałek ich wykorzystać. Oni będą do samego wieczora, a zatem, ponadto no z Polski też przyjeżdżają też różne osoby. Proszę wziąć pod uwagę tą kwestię. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Pani Radna Anna Szybist się zgłaszała. Czy pani Radna Szybist podtrzymuje? Anna Szybist. Bo pani Anna się zgłaszała. Dobrze. Szanowni państwo, czy ktoś jeszcze? Nie widzę. Błyskawicznie kończę, sprawdzamy obecność. Czy wszyscy z Państwa? Bo wydaje mi się, że nie wszyscy. Ja wcisnąłem też. Dobrze, Szanowni Państwo, o właśnie, to proszę o listę. Pan Józef Jałocha nieobecny, ale jest usprawiedliwiony. Pani Radna Małgorzata Jantos też jest usprawiedliwiona, czy nie? Małgorzata Jantos? To nie jest, i jeszcze był. Pani Radna Agata Tatar, nieobecna. Też nic. I był jeszcze pan Radny Józef Lasota, ale on usprawiedliwiony. Tak, pani...

**Zamknięcie sesji.**

**Przewodniczący obrad – p. Dominik Jaśkowiec:**

Zamykam Szanowni Państwo Sesję Miasta Krakowa, sesję 58-ą. Mamy godzinę 19:50.

**LVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**23 listopada 2016 r.**

---